EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Domingo 5 de Junio de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.714

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL CASO DE JORGE BROAD

por Freeman W. Crofts

A NOCHE estaba obscura y el cielo nublado; un viento húmedo soplaba a través de los árboles. Jorge Broad pensó que era precisamente la noche apropiada; estaba emasiado obscuro para que guien pudiera verle, y ha- a demasiado ruido para que guien pudiera escucharle n embargo, se sentía presa un miedo terrible, pues na- menos que su vida estaba juego.

¡Necesitaba dinero, dinero dinero! No sabía dónde iba parar su dinero, pero nun tenía lo suficiente. Su suel- como ingeniero en las fá cas de acero era bastante isfactorio, pero, sin embar- sus deudas se acumulaban. ora las cosas estaban peor e nunca. Había decidido ca- se con Gladys Silitoe, que un partido espléndido. Si estaba una expectativa de rarse de dificultades, Gla- ofrecía todas las solucio- s.

Jorge había comprobado su sueldo no le bastaba, y lo tanto debió recurrir a prestamista llamado Fle- ng. Cierto tío lejano debía jarle algunos cientos de li- as, y a base de estas pers- ctivas obtuvo algún dinero. ro Fleming le hizo pagar. s intereses eran tremendos, se le advirtió claramente e si no pagaba puntualmen- la primera mensualidad se ía en dificultades con sus es. Y eso significaría la ce- tía y la ruina completa.

La situación se presentaba cuando Jorge se vio en- llo en otra dificultad. An- de haber conocido a Gla- se había entretenido con joven cuyo marido, ven- r viajero, se ausentaba tidamente de su casa. ad ahora hubiera querido dar aquel enredo, pero la hacha pensaba de otro o. Le había escrito en for- asi amenazante.

ues bien, sucedió que al ir esta carta, Jorge se la a metido en la cartera estudiarla después. Cuan- legó a casa esa noche, la era había desaparecido. e ignoraba si se la habían do o si se le había caído, la verdad era que la car- o aparecía por ninguna .

l destino se le mostraba rso. Esa noche tuvo una . El desconocido declaró rse Sydney Carlow, em- o de un cabaret cercano. a encontrado la cartera, aba llano a recibir la gra- cación correspondiente. l le dijo que le sería muy obsequiarle cinco dóla- Pero Carlow repuso que ante idea no era acepta- Estimaba que doscientos s serían una cifra razo- Broad enrojeció y ame- pero no consiguió nada. do Carlow se retiró, lle- en el bolsillo sus 200 dó- y Broad tenía en su po- carta fatídica.

sta ese momento, Broad podido capear la tor- , pero algunas semanas rde sus dificultades al- on nuevas cimas. Car- lvió a presentarse. Ex- que algún tiempo antes bía visto obligado a al prestamista Fleming. debía pagar cierta su- mo lo probaba con la que mostró, firmada por g. Por desgracia le fal- exactamente cien libras umplir su compromiso. solicitado de Fleming concediera un plazo pa- celar estas cien libras, prestamista se había a ello. Si Broad pudie-

ra ayudarle con esa suma, se comprometía a no volver a presentarse jamás en esa casa. Finalmente, declaró que aunque no tenía ya la carta, unas cuantas palabras dichas a Gladys Silitoe serían igualmente eficaces.

Broad vio que un abismo se abría bajo sus pies. Las exigencias de Carlow jamás tendrían término. Tenía justamente cien libras en caja, pero si entregaba ese dinero se quedaría sin un centavo para atender a Gladys en el futuro inmediato. Comprendió que si pagaba, podría dar por fracasada toda expectativa matrimonial.

En este momento, Broad pensó en el crimen. Como antiguo lector de novelas policiales, se había entretenido con frecuencia elaborando tramas detectivescas. Pues bien, había llegado el momento en que podría aplicar alguna de sus ideas.

Con acento frío, le entregó a Carlow un verdadero ultimátum. Antes de pagar necesitaba estar protegido de futuras exigencias. Carlow debía firmar un documento declarando que al serle pagadas estas cien libras desistía de todo cobro ulterior, dándose por satisfecho. Carlow firmó el documento y recibió el dinero.

Al quedar imposibilitado para verse con Gladys, Broad decidió escribirle unas letras para comunicarle que, debido, a un ataque de gripe, debería permanecer recluido en casa durante varios días. Naturalmente, le escribió en el mismo sentido al jefe de la empresa en que trabajaba.

Esa noche, Broad tomó una hoja de papel barato y, utilizando la declaración firmada por Carlow como modelo, redactó la siguiente carta, imitando la letra de su extorsionador en forma bastante aceptable:

Estimado señor Fleming: Le comunico que he conseguido las cien libras que lo adeudo. Si no tiene usted inconveniente, el miércoles por la noche iré a visitarle llevándole el dinero. Estaré en su casa a las nueve. Sinceramente,

SYDNEY CARLOW.

Después de guardar en su cartera esta nota, Broad llamó por teléfono a Fleming. El viejo vivía solo, sin más compañía que una antigua ama de llaves, y contestó personalmente. Broad le dijo que deseaba pedirle en préstamo una pequeña suma, presentando una buena garantía. Agregó que le gustaría hablar con él, en su casa, el miércoles a las 9 de la noche. Fleming estuvo de acuerdo en que Broad fuera a visitarle. Broad había elegido el miércoles porque sabía que era el día de asueto del ama de llaves y Fleming, por lo tanto, se encontraría totalmente solo en su casa.

Un llamado más y los preparativos de Broad estarían terminados. Llamó a Carlow y habló imitando la voz de Fleming. Era un buen imitador.

—Señor Carlow, deseo pedirle un servicio que sólo usted me puede hacer y por el cual estoy dispuesto a pagarle bien. En realidad, estaría dispuesto a dar por cancelada su deuda. Mucho me gustaría que viniera a verme el miércoles a eso de las 9.30 de la noche para hablar al respecto. Si viene usted por la ventana de mi escritorio, me ahorrará el trabajo de ir a abrir la puerta del hall.

Carlow aceptó en el acto, sin que, al parecer, sospechara en absoluto.

Así, pues, la noche de ese miércoles, en que el cielo estaba cubierto por las nubes y el viento soplaba a través de los árboles, Broad llegaba a la casa de Fleming cuando todavía no eran las 9.00. Se aproximó aprovechando las sombras de los árboles, a fin de evitar el riesgo de ser visto, En un bolsillo llevaba un par de guantes de goma y un pesado trozo de hierro.

Fleming le abrió la puerta.

—Adelante, señor Broad. Estoy solo. Pasemos a la oficina.

Se instalaron en sendas sillas, Fleming tras su escritorio y Broad en frente.

—Todo depende de lo que usted piense con relación a la garantía —expresó Broad cuando hubo expuesto su situación—. Puede usted echarles un vistazo a estos papeles.

Se puso de pie y, llevando varios papeles doblados, se trasladó hasta situarse detrás de la butaca de Fleming.

—Vea usted —añadió—, este documento es importante.

Cuando Fleming empezaba a desplegar el papel, Broad alzó el trozo de hierro y lo descargó violentamente sobre el cráneo del prestamista. Fleming cayó de bruces sobre el escritorio y después rodó por tierra.

Broad se enjugó la frente empapada de sudor. El terror empezaba a apoderarse de él. Le restaba sólo media hora antes de que Carlow llegase. Colocóse los guantes de goma, se arrodilló junto al cadáver y buscó las llaves del viejo usurero. Abrió con ellas la caja de fondos. Sabía cómo hacerlo, pues durante sus negocios con Fleming, éste la había abierto a menudo en su presencia. En su archivo, el prestamista conservaba una carpeta para cada uno de sus clientes, y Broad retiró la suya y se la metió en el bolsillo. Fleming mantenía asimismo un archivador alfabético, esto es, sin índice, y Broad arrancó las hojas en que aparecía su estado de cuenta. De una pequeña libreta de notas, en que el usurero solía anotar el nombre y dirección de sus víctimas, también Broad destruyó las hojas en que aparecían sus datos.

Enseguida tomó en el archivo la carpeta correspondiente a Carlow y colocó en ella la carta falsificada. Finalmente, abrió el cajoncillo del dinero y sacó varios fajos de billetes, si bien dejando lo suficiente para evitar toda suposición de un robo. Cerró la caja y volvió a colocar las llaves en uno de los bolsillos del muerto. Después de examinar brevemente el lugar del suceso para convencerse de no haber dejado huellas delatoras, se dirigió a la ventana, la abrió y se deslizó afuera, dejándola abierta tras él. Atravesó el jardín y llegó a su casa sin haber sido visto de nadie.

Creyó que todo estaba hecho en forma impecable. Se había librado de Fleming sin dejar rastros. Al haberse apoderado de su carpeta y de las hojas de los archivadores, había desaparecido todo indicio de las relaciones existentes entre él y su víctima. Pero la carpeta de Carlow revelaba no sólo una conexión vital con Fleming, sino también registraba una cita entre ambos justamente en una hora muy próxima a aquella en que debió cometerse el asesinato. Al ser interrogado, Carlow ciertamente diría que había sido juguete de una estratagema, pero ¿quién iba a creerle? Aun cuando él sospechase la verdad, era poco probable que declarase al respecto, por cuanto, en primer lugar, no podría probar nada, y, en segundo lugar, porque confesaría sus extorsiones.

Sí, sin duda alguna, Broad estaba libre de sus enemigos. Había recuperado lo que le entregara a Carlow —y tal vez un poco más— y la ley se encargaría de suprimir pronto a Carlow, y, con él, la amenaza de nuevas extorsiones quedaría eliminada para siempre. Había sido un espléndido trabajo y todo cuanto le quedaba por hacer era sentarse y esperar.

Por desgracia para Broad, las cosas no ocurrieron tal cual él lo había supuesto. Carlow reveló un buen sentido inesperado. Al descubrir el cadáver, inmediatamente llamó a la policía. De modo que la investigación comenzó una hora después de cometido el crimen, y no al día siguiente, como Broad había calculado.

La policía sacó las llaves de Fleming, abrió la caja de fondos y examinó los papeles del muerto. En la caja y en los archivos se encontraron sugestivas huellas de unos dedos protegidos por guantes de goma. La policía dio luego con la carpeta de Carlow y se impuso de la carta comprometedora, la que le fue mostrada a su supuesto firmante.

Para Carlow, que estaba poniéndose cada vez más y más aprensivo, esa carta fue como una cuerda lanzada a un hombre que está a punto de ahogarse. Vio en ella la prueba de que había sido víctima de una maniobra y creyó que la policía llegaría a la misma conclusión. Comprendiendo que era su última esperanza, confesó las extorsiones a que se había entregado. Pero expresó que, aún sin las cien libras de Broad, tenía el dinero suficiente para cancelar su deuda con Fleming. Había inventado ese pretexto para reforzar la exigencia que le había hecho a Broad, pero todo lo que él realmente quería era hacerse la vida un poco más llevadera. Su declaración fue comprobada por el dinero que tenía en su poder y por las ai-

(Pasa a la página 10) (A.P.N.)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas que pasan en el mundo.

Un grupo de campesinos del asentamiento Cuncumén conversa con el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, don Rafael Moreno Rojas. En el transcurso del primer año de asentamiento, los campesinos han demostrado un alto sentido de responsabilidad y una clara conciencia del compromiso contraído.

Experimento de Campesinos Chilenos Puede Ser Ejemplo Para Reformas Agrarias en América Latina

LOS "ASENTAMIENTOS" DEL CHOAPA HAN INICIADO LA TRANSFORMACION DE NUESTRO MUNDO RURAL

Para conocer lo que ha significado en lo económico y social el primer año de asentamiento en los fundos del Valle del Choapa, recorrimos durante dos días las 250 mil hectáreas de los 11 Asentamientos Campesinos que allí existen; interrogamos a los asentados y a los técnicos que los asesoran. Conocimos la nueva organización del trabajo agrario y observamos el sentido de responsabilidad de los campesinos frente a sus nuevas obligaciones. Esta extraordinaria experiencia ha iniciado en forma categórica la transformación del mundo rural chileno.

— por Patricia DAROCH —

LA CARRETERA Panamericana se estira recta hacia el Norte, atravesando valles, cerros, o bordeando a ratos el mar. A la altura de Los Vilos tomamos la variante que ha de conducirnos hasta el pequeño pueblo cordillerano de Salamanca, y luego a nuestro destino, los Asentamientos Campesinos del Choapa.

Llegamos a Salamanca al anochecer. Comemos algo en el lugar y enseguida continuamos viaje. Atravesamos el pueblecito indígena de Chalinga, que conserva aún las características

Plantaciones de ají pimentón en los asentamientos del Valle del Choapa. Este año mejoró la calidad de los cultivos y la producción aumentó casi en un 100%. En otra clase de cultivos el rendimiento ha superado aún este porcentaje. En el caso de las viñas, por ejemplo, en el asentamiento de Tahuinco, la producción de vino fue este año de 34.000 litros; en años anteriores no sobrepasaba los 14.500.

que tenía cuando fue construido por los indios diaguitas, poco después de la llegada de los españoles.

Cerca de las 23 horas llegamos al Asentamiento de El Queñe, en donde se nos ha reservado alojamiento. Un campesino, alumbrándose con una lámpara, sale a recibirnos.

UN ASENTAMIENTO EN LA MONTAÑA

Nos levantamos al alba. El jefe del asentamiento y su señora nos esperan, desde temprano, con un buen desayuno. Junto a la mesa se sientan, en cordial camaradería, campesinos, asesores técnicos y algunos ingenieros que se encuentran en la zona realizando trabajos de equipamiento de infraestructura: caminos, tranques, canales, silos.

Luis Díaz, presidente del Comité de Campesinos de este asentamiento, nos habla de las dificultades que debieron afrontar los asentados durante los primeros meses —adaptación al nuevo sistema de trabajo y falta de algunos elementos de labranza, entre otras— y de cómo se esforzaron todos por superar estos problemas.

DE 400 MILLONES DE PERDIDA A 800 DE UTILIDAD

Con satisfacción nos dice:

—A pesar de que comenzamos los trabajos agrícolas con dos meses de retraso, estas tierras han producido este año muchísimo más que cuando pertenecían al Servicio Nacional de Salud. Hasta ese tiempo, estos fundos trabajaban con una pérdida anual de 400 millones de pesos. La ganancia que acusarán este año será entre los 700 o los 800 mil escudos; acaso más; dentro de poco lo sabremos con exactitud.

—¿Podría decirnos cómo organizaron el trabajo? —le preguntamos.

—Luego que estos fundos fueron expropiados por la Corporación de la Reforma Agraria —nos explica—, los jefes de familia que vivíamos en ellos como inquilinos, firmamos el Acta de Asentamiento y, enseguida, un convenio con la Corporación. La CORA nos entregó los predios —uno a cada Comité de Campesinos (once en este caso)— y nos ha proporcionado el capital necesario para explotarlos, útiles de labranza, semillas, herbicidas y pesticidas; fertilizantes y asistencia técnica y contable. Además, nos otorgó un préstamo mensual de Eº 150 por familia, el que devolveremos una vez hecha la liquidación de las ganancias del año agrícola. Durante el período de asentamiento —dos o tres años, según la capacidad administrativa que se haya demostrado— la CORA nos entregará entre el 75 y el 90% de las utilidades líquidas. Esta pequeña fluctuación en el porcentaje obedece a las características de los suelos explotados. El 10 o el 25% restante lo recibirá la Corporación, que lo invertirá en obras de mejoramiento del predio. La CORA nos está orientando también en la comercialización de nuestros productos. Los asentados, por nuestra parte, hemos hecho lo posible por responder a la confianza que se ha tenido en nosotros. El resultado de las cosechas dará testimonio de nuestro esfuerzo.

SENTIDO DE RESPONSABILIDAD Y CAPACIDAD EMPRESARIAL

Alfonso Jasmen, asesor técnico, comenta:

—En verdad, se puede decir que no les costó mucho adaptarse al nuevo sistema de trabajo, a pesar del cambio enorme que significó para ellos la nueva organización. Casi de inmediato comprendieron su responsabilidad frente al predio que se les entregaba y captaron la necesidad de impulsar al máximo los trabajos, tanto por el natural afán de obtener para sí una mayor ganancia, como para cumplir con la patriótica tarea de cooperar al progreso del país. Es así que en muchas ocasiones se han dado más horas de trabajo que las habituales; cada uno trata de realizar sus labores en la forma más acuciosa y eficiente posible, y han organizado las faenas agrícolas, demostrando una notable capacidad empresarial. El jefe del asentamiento —por lo general un práctico agrícola— es su consultor permanente cuando algunos problemas les merecen dudas. Nos parece importante destacar la gran responsabilidad que han mostrado frente a los créditos y la clara conciencia que tienen del compromiso que han contraído con ellos mismos y con la sociedad.

DESDE LA CORDILLERA AL MAR

El jefe del asentamiento nos interrumpe:

—Perdónenme —nos dice—. Debo dejarlos. El horario de trabajo debe ser respetado; las tareas en el campo empiezan temprano. Todos se levantan. Nosotros tomamos nuestra camioneta y damos comienzo a nuestra visita a los distintos asentamientos.

Por una ruta escarpada bordeamos durante largo rato el río Choapa. (Choapa, en quechua, quiere decir hendidura.) A ambos lados del río se extienden fértiles valles. En todas partes encontramos a los campesinos ocupados en las faenas de las cosechas: trigo, porotos, papas, tabaco, viñas, frutales, chacarería. Nos llama la atención el vivo color rojo que cubre algunas colinas; cuando nos acercamos sabemos que se trata de vastas plantaciones de pimentón. Conversamos con los labriegos. A don Emilio Estay, del asentamiento El Tambo, le preguntamos:

—¿Cuánto tiempo hace que usted trabaja aquí?

—Cerca de treinta años —nos responde, dejando a un lado la horqueta con que está aventando un montón de porotos.

—¿Y qué ha significado para usted este nuevo sistema de explotar la tierra?

—Ha sido un cambio muy favorable. Hemos tenido algunas dificultades, especialmente durante los primeros meses, pero hemos puesto todo nuestro empeño para solucionarlas; los problemas mayores los exponemos ante el Comité de Explotación, que está formado por el Comité de Campesinos, el jefe de Proyecto y el jefe de Asentamiento; de esta manera las labores no se retardan. Todos trabajamos con entusiasmo y en buena armonía; tratamos siempre de ayudarnos unos a otros. Nu… tras cosechas este año han … buenas, pero el año que v… serán mejores, pues todo es… más organizado.

Conocemos los asentamien… de Llimpo, Camisas, El Ta… Quelén, El Queñe, Jorquera, … huinco, Panguicillo, Coirón, C… cumén, y subimos hasta Tran… lla, que es uno de los más gr… des (74.733 Hs.; 200 jefes de … milia). En los 11 asentamie… hay 1.403 jefes de familia y … rededor de 10 mil perso… Tranquilla se encuentra a 1… metros de altura. Nuestra v… se extiende sobre el valle h… descubrir el mar. Todo el v… del Choapa comprende 650 … hectáreas. La CORA está r… zando estudios y trabajos … incorporar a la agricultura … gunos miles más de hectá… aparte de las 253 mil que co… ponden a los actuales as… mientos.

PLANIFICACION DEL TRABAJO

El viernes en la tarde a… mos a la reunión que tiene… campesinos para consider… trabajo que se ha efectuad… el asentamiento durante la … na, conocer los problemas q… hayan presentado y planif… distribuir las actividades p… semana siguiente. Las la… generalmente se van rotand… el fin de que los asentados … can bien todas las tareas … campo.

La reunión la dirige el … sidente del Comité de Ca… nos. Este Comité está com… por cinco miembros, eleg… votación secreta. Escu… atentamente sus exposici… admiramos las ideas conc… positivas que proponen pa… jorar los trabajos. Nos ll… atención el profundo resp… que es atendida por el Co… opinión de cualquiera de …

Un asesor técnico q… acompaña nos dice que h… curioso observar cómo lo… tados han ido posponien… ideas políticas ante un … que hoy consideran más … tante para ellos: la buen… cha del asentamiento.

VILLORRIOS CAMPESIN…

Este técnico de CORA … forma también que den… muy poco se iniciará en … la construcción de cinc… rrios campesinos, que co… la edificación de vivien… cuelas, postas de primero… lios, correo, centros comu… y centrales de compra. L… dios para la construcción … tos villorrios o aldeas … nas se encuentran term… se dispone del financ… necesario.

En nuestro viaje de re… flexionamos sobre la en… tancia que separó de … estos campesinos resp… capaces y dinámicos q… mos de visitar, de los q… ayer languidecían, … por el abandono y la mi…

Entrega de ganado ovino y caprino a los asentados del Valle del Choapa.

La Nieve ya no Cae Unicamente del Cielo

La que se fabrica artificialmente es de mejor calidad y permitirá la práctica del esquí, incluso fuera de las estaciones de montaña

Por Yves de MOURMONT

DESDE HACE DIEZ AÑOS las montañas de Europa se han convertido en una especie de nuevo Eldorado. En todos los sitios donde la nieve puede cubrir laderas "esquiables", los hombres cavan, explanan, edifican y las estaciones surgen como por arte de magia. Para crear Chamonix, hicieron falta diez años. Los promotores consideran que, hoy día, no se debe tardar más de tres años en lanzar un nuevo centro de turismo invernal.

Ya actualmente, y tan sólo en Francia, los deportistas disponen de 162 estaciones de invierno. El equipo puesto a su disposición comprende unos 900 aparatos de ascenso o "remontée" mecánicos (desde el funicular hasta el "teletrineo"), aparte varias decenas de pistas para patinaje y de trampolines de salto. 1.800 hoteles, desde el suntuoso "palace" internacional donde los nostálgicos pueden encontrar agua sin cristalizar en piscinas calentadas al aire libre, hasta el sencillo y tranquilo albergue de montaña. Clubes y "chalets-pensiones" proponen asimismo millares de habitaciones a socios y clientes. Finalmente, más de 2.000 monitores, el efectivo de un regimiento de infantería, enseñan a los principiantes los secretos del esquí.

OPERACION-NIEVE.— Tales cifras muestran que los tiempos de los precursores montañeros pertenecen a un pasado remoto. Gracias al extraordinario desarrollo de las vacaciones de invierno, la nieve natural representa ahora un valor industrial. Como a toda materia prima, los hombres buscan la manera de mejorarla, e incluso... de reemplazarla artificialmente.

Los Estados Unidos no disfrutan de una cantidad de nieve por temporada comparable a la que posee Europa en condiciones normales. Unicamente contadas regiones de aquel país pueden presumir de contar con una o varias estaciones invernales. Los norteamericanos, no obstante, rehusan admitir su inferioridad en este terreno, y han emprendido una empresa inverosímil: crear una estación artificial que fabrique nieve en cantidades industriales.

El lugar escogido para la experiencia, situado a 50 kilómetros de Detroit (Michigan), próximo a la frontera canadiense, respondía a las condiciones requeridas para el establecimiento de un centro deportivo. El sistema elegido, fue el llamado "Snowmaker" —o "cañón de nieve"— de la American Machine and Foundry. Se instalaron importantes baterías sobre las pistas previstas y la Operación-Nieve comenzó.

UNA "AMETRALLADORA LIGERA".— El éxito espectacular —todo se puso blanco en tres días— se manifestó más especialmente en el aspecto deportivo. Los esquiadores pudieron exhibir sus virtudes durante tres o cuatro meses sin interrupción. Anteriormente la nieve natural sólo permitía la práctica del esquí, en aquella región, durante diez días al año.

Han sido precisos cinco años de trabajo para que los técnicos de la firma norteamericana mencionada pudieran realizar el "cañón de nieve".

Basado en un principio muy sencillo, este pulverizador gigantesco es el único medio conocido en la hora actual para producir nieve "verdadera", partiendo de un procedimiento artificial. Se presenta bajo la forma de una ametralladora ligera, colocada encima de un trípode y unida por dos especies de mangas a una canalización doble conductora del agua y del aire necesarios. Por medio de un grupo moto-bomba y de un compresor de aire, se obtiene la pulverización de la mezcla, que se cristaliza al contacto del aire ambiente, cuando reinan, y esto es indispensable, temperaturas inferiores a cero grado.

MAS SOLIDA QUE LA NIEVE NATURAL.— Introducido en Europa desde hace poco tiempo, "el cañón de nieve" va siendo cada vez mejor acogido por los directores de las estaciones invernales. Los servicios públicos franceses tuvieron ocasión de comprobar su eficacia, el año pasado, en circunstancias bastante particulares.

En el transcurso del Congreso Internacional de la Vialidad Invernal, celebrado en Briancon, los ingenieros de caminos, canales y puertos, hubieron de recurrir a los buenos oficios del Snowmaker. En un recorrido determinado, diferentes aparatos quitanieves debían poner en evidencia sus posibilidades. Todo estaba dispuesto... salvo la nieve, que había decidido no acudir a la cita. Tras una instalación rápida y provisional, un "cañón de nieve" funcionando sin parar durante treinta horas, diseminó más de 600 metros cúbicos de nieve "dura" sobre una superficie de 2.500 metros cuadrados. El espesor del manto blanco oscilaba entre 0,30 m. y 0,50 m. Mes y medio después de la desaparición total de la nieve natural, la del cañón seguía resistiendo, pese a los ataques de diversos artefactos.

La notable resistencia de la nieve producida así, se debe a su cristalización acelerada. Este sistema permite obtener instantáneamente una calidad de nieve comparable a la nieve de nevero, cuya formación natural exige por lo menos tres meses. Además, una simple regulación proporciona la posibilidad de fabricar toda la nieve "gruesa-sal" o pulverizada que se quiera. Para dar un ejemplo de la elevada densidad de esta supernieve, baste con decir que es factible construir acto seguido de la pulverización, un iglú.

SLALOM PARA TODOS.— Para los turistas y para los organizadores de estaciones, la "nieve industrial" representa un ahorro de tiempo y una mejora de calidad. Pero, sobre todo, significa un seguro contra los caprichos del tiempo.

Como nadie lo ignora, la fama, la rentabilidad, el éxito, en suma de una estación de deportes de invierno, depende, en gran parte, de los cuidados que se presten a sus instalaciones. Las pistas de slalom suelen ser las más delicadas. El procedimiento arcaico consistente en regar la ladera con agua para que se forme una fina capa de hielo, está llamado a desaparecer. Se le atribuyen dos graves defectos: crea una desigualdad de probabilidades entre los participantes a causa de la degradación progresiva de la nieve, y, por otro lado, no resulta tan económico como se pretende.

Otra desventaja: ese sistema caduco no permitía el slalom para todos. Efectivamente, hasta el presente año, sólo los campeones podían disponer de pistas de… ya fuese para los entrenamientos o ya para las … ciones. Ahora, van inaugurándose poco a poco … slalom automáticas en las que el esquiador, intro… una moneda o una ficha en ciertos aparatos … funcionamiento un cronómetro a la vez que libera … ta. Al llegar a la meta, le basta con retirar un … el que figura inscrita su "performance".

FACILIDAD PARA CONSERVAR LAS PISTAS

Igual problema se plantea en lo que concie… pistas para principiantes que, por estar situad… parte más baja de las estaciones, no disfrutan … cantidad de nieve tan abundante y duradera … pistas elevadas. En cuanto a las pistas de des… hablar de los diversos puntos de sus recorridos … tos frecuentemente de nieve, las sucesivas para… esquiadores en las líneas de llegada, provocan …

En estos casos, las nevadas artificiales se … indispensables para que las pistas ermanezcan p… en todo su rendimiento. Los monitores no se o… semejante innovación: los engorrosos cuidados … para la conservación de las pistas, se reducirán … mo. Una sencilla pulverización matinal ase… suelo cubierto de nieve estable.

ESQUI EN LAS CIUDADES

Por doquiera, se está estudiando la posibili… tablecer estaciones de entrenamiento alrede… grandes ciudades enclavadas en llanuras. Apar… tor financiero, nunca desdeñable, este tipo de … atraería una nueva clientela a las estaciones … les. Para lograrlo, el empleo de la nieve "fab… sulta una obligación. Algunas ciudades de Eu… Estrasburgo y Berlín, poseen ya instalaciones … provistas cada una de varios "cañones de nie… acaso disponga en breve plazo de una pista … como de una segunda pista de plástico destina… "veraniego", parecida a las que existen desde … nos años en Japón y Estados Unidos.

El hombre, una vez más, consigue corre… perfecciones de la naturaleza. No contento c… "auténtica" nieve, la mejora de forma asomb… currir a producto químico alguno. El "cañón d… significa un adelanto sensacional con vistas a… las vacaciones de invierno y los organizadores … gos de Grenoble, impresionados por el invento … intención de equipar todas sus pistas con es… miento.

Tanto en turismo como en competición … podrá, de ahora en adelante, practicar en … rito cada temporada, sin deber esperar a que …

Por la Reforestación se Podrá Evitar que Chile Sea un Desierto Antes de 100 Años

- En nuestro desierto de Atacama, a cierta profundidad de la arena, se encuentran seres vivos en lucha verdaderamente trágica, en espera del agua
- Hay que ayudar a la naturaleza para que ella nos dé alimentos
- Tenemos un origen cósmico común

por Carlos YAÑEZ BRAVO

Sobre las rocas de las altas montañas quedan a veces enterradas por las pedrizas algunas semillas llevadas por el viento, las cuales en un momento biológicamente propicio, se desarrollan rápidamente, emiten brotes emigrantes que se introducen entre las grietas y surgen hermosas flores en riscos donde sólo hay granito. Pero sus raíces se cruzan en todos sentidos bajo el suelo pedregoso y las plantas, así, se afirman en la tierra que encuentran en las grietas mismas, escasa primero, pero más abundante después. En esa forma aseguran su propia existencia y abren posibilidades de vida a otros ejemplares de la misma especie y con el humus de sus hojas y pétalos, que han caído al suelo, forman un medio ecológico sobre el cual llegan a vivir después otros seres vivientes de naturaleza animal o vegetal.

LA VIDA, en sus diversas formas, no se detiene ante los obstáculos más poderosos y es por eso que invade los desiertos, sube a las rocas de las altas montañas, llega a los hielos polares y se insinúa con formas elementales en las piedras de origen volcánico y en las aguas de elevadas temperaturas. Hay lugares en que nos parece imposible la presencia de seres vivos y, sin embargo, muchas formas de existencia, ya sean vegetales o animales, logran triunfar en su lucha verdaderamente trágica por adaptarse a esos sitios inverosímiles.

En las zonas tórridas del planeta, en las que no llueve durante los largos meses de verano y se seca la tierra hasta hacer desaparecer todo vestigio de agua, muchos seres logran defender sus vidas porque quedan sometidos a una especie de reposo estival, de vida latente o muerte aparente, igual al sueño invernal o a vida mínima de otros seres que sufren los rigores de las regiones frías, como sucede en la larga noche invernal de las regiones polares. Pero, una vez que desaparecen las condiciones adversas del ambiente, despiertan del letargo y renacen con todo el esplendor de las funciones y formas de cada especie.

Sin embargo, no se crea que esta protección por medio de una muerte aparente sea debida exclusivamente a una acción exógena, como es el cambio de las estaciones del año, sino que estos seres poseen, paralelamente, un ritmo propio endógeno provocado por ciertos fenómenos de secreción interna, que en estos momentos están siendo estudiados con gran interés para el hombre, en diversos Zoológicos de Europa.

Nadie puede sospechar que bajo la ardiente arena de un desierto se oculten gérmenes vitales que transforman en pocas semanas estos parajes yermos, en sitios poblados de plantas y animales que han soportado la más horrible adversidad de la vida: la falta de agua. Se asegura que en nuestro desierto de Atacama, a cierta profundidad de la arena, se encuentran seres vivos que tienen una existencia tan normal como la de aquellos que proliferan en la superficie terrestre.

Existen plantas y animales en las zonas abisales de todos los mares del mundo (con excepción del Mar Muerto), a pesar de que allí no se conoce la diferencia entre el día y la noche, pues reina siempre la más intensa obscuridad, surcada a veces por los rayos luminosos de los órganos fotolépticos de algunos extraños peces; ni tampoco llegan las diferencias de temperatura ni los cambios estacionales y, además, deben soportar presiones tan grandes que aplastarían hasta deshacerlos a los habitantes de la corteza de la Tierra. Igual cosa pasa, pero en cierto sentido inverso con los seres que viven en los picachos más altos de las montañas, donde deben resistir el frío intenso de los hielos eternos, bajas presiones, terribles tempestades eléctricas y el calor implacable del breve sol de verano. Todos estos seres triunfan sobre los rigores de la naturaleza, porque la vida parece que tiene como meta la conquista de la mayor parte de los espacios disponibles de nuestro planeta.

Las fuerzas de la naturaleza orgánica logran vencer las barreras que le opone el medio inorgánico como para demostrar ese origen cósmico común, que unifica a todos los individuos en diversos estratos vitales, desde los seres superiores hasta los unicelulares y desde las biomoléculas, las moléculas y los átomos, hasta llegar a los electrones, protones y neutrones de las nebulosas originarias del Universo.

Estos "cactus" o "quiscos", propios de las tierras pobres en agua, elevan sus tallos carnosos hasta 7 metros de altura, se ramifican y están surcados longitudinalmente por 12 ó 18 costillas cubiertas de espinas que, en épocas pasadas, fueron las hojas de la planta. Sus flores son grandes y hermosas y sus frutos, llamados "guillaves", son comestibles. Esta constitución anatómica del cactus es una adaptación a la vida árida de los cerros. Sus hojas transformadas en espinas y los estomas hundidos en la superficie del tronco, impiden la pérdida de agua por transpiración. Al mismo tiempo los troncos se han hecho carnosos porque en ellos pueden guardar grandes cantidades de agua, que la necesitan las raíces para resistir los largos períodos de sequía. El ganado lanar, a veces, desesperado por la falta de agua, escarba con sus uñas la tierra alrededor de los troncos hasta descubrir las raíces, que carecen de espinas, y les beben ansiosamente el agua que tienen almacenada. Pero la planta se seca. El médico francés, Dr. Adolfo Murillo, en su obra "Les plantes medicinales du Chili" (1889), dice que el quisco es una planta xerófila muy usada por los indígenas, en forma de tisanas, para sanar las "disenterías agudas" y otras afecciones del tubo digestivo; y para disolver tumores por medio de cataplasmas fabricadas con su corteza liberada de las espinas. Y agrega: "J'ai vu obtenir les plus hereux résultats".

DESIERTOS QUE FUERON JARDINES

En los desiertos se producen, a veces, variaciones extremas de temperatura, que van desde el calor sofocante del mediodía hasta el punto de congelación del agua por la noche. Sin embargo, logran adaptarse algunas plantitas que durante los cortos períodos de lluvias se desarrollan a gran velocidad, abren sus flores, forman sus frutos y se marchitan en seguida. Sólo las semillas resisten la larga época de la sequía, a veces durante años, y por eso, después de un violento aguacero, germinan de nuevo en gran cantidad y, con una rapidez asombrosa, repiten su ciclo vital sin que la especie desaparezca.

Existen plantas desérticas y de cerros muy áridos, que han perdido las hojas y las han transformado definitivamente en espinas, como es el caso de los "cactus" de nuestro continente, con lo cual evitan la evaporación del agua y ésta se almacena en las raíces. Al mismo tiempo, engruesan sus troncos, que se convierten en verdaderas columnas repletas de líquido. Estas plantas, a cambio de tener tallos gruesos, ásperos y espinudos, poseen hermosas y grandes flores que así guían a los agentes de la polinización, que llegan hasta ellas con gran celeridad.

El agua acumulada en el tronco de estas plantas desérticas o "xerófilas", les permite asegurar la vida por varios años sin necesidad de absorber ni siquiera la humedad del aire.

Muy curioso es el caso de la "welwitschia" de los desiertos del sur de Africa, la cual tiene un tallo grueso y robusto que se hunde varios metros en el suelo y su parte aérea sólo consta de 2 hojas en forma de anchas cintas, que crecen durante años y alcanzan longitudes fantásticas de cientos de metros.

Las raíces de las plantas desérticas, que encuentran bajo la arena una roca dura, se esparcen radialmente y así aseguran su provisión de agua toda la vida.

Además, viven en los desiertos muchos insectos, reptiles, aves y mamíferos.

Entre los animales xerófilos más perfectos están algunos caracoles, que durante los períodos de sequía cierran la abertura de sus conchas con una substancia impermeable muy gruesa que les impide totalmente la evaporación de los líquidos internos mientras ellos se mantienen en estado de muerte aparente.

En otros desiertos hay ranitas que se ponen excesivamente voluminosas, pues acumulan agua bajo la piel, como las jorobas de los camellos, y así resisten las sequías. Los huevos se mantienen bajo la arena y con las primeras aguas se desarrollan en poco tiempo hasta llegar a la fase adulta.

Durante la época glaciar, en la que casi toda Europa estaba sepultada por los hielos, el Sahara era un país rico en agua, en tierras labrantías, bosques, ríos y lagos. Extensas depresiones de este desierto, que quedan por debajo del nivel del mar, fueron cuencas de antiguos lagos. Y en las paredes rocosas escarpadas, a orillas de los ríos, hoy secos, los hombres primitivos grabaron muchas figuras de animales que ahora ya no viven en esas regiones o se han extinguido.

Sin embargo, en esos desiertos se conservan pequeñas islas verdes llamadas "oasis", parecidos a esos bosques relictos, como los de Fray Jorge y Talinay, en Ovalle, que conservan las mismas especies arbóreas de los bosques del sur de Chile.

En los oasis del Sahara, además de una rica vida vegetal, existen extraños animales, que han quedado de épocas muy antiguas, como los que hay en las Islas Galápagos y que Darwin llamó verdaderas "piezas vivientes de museo". Estos oasis sirven, además, como lugares de reposo para los pájaros migratorios que huyen del invierno europeo a fin de alcanzar el calor del sur de Africa.

Por último, la flora de las altas montañas contituye otra demostración de la capacidad vital de las especies que luchan por ocupar toda la superficie del planeta. Las plantas de alta montaña y los pequeños insectos que allí viven, también sufren la falta de agua; el verano es muy breve y en pocas semanas los vegetales tienen que crecer y multiplicarse. Para ello, algunos, antes de que la nieve se haya derretido, surgen con sus flores vistosas porque las yemas ya estaban formadas bajo la capa helada y con el calor de sus propias funciones vitales ayudan a fundir el estrato helado. Si parece que estuvieran plantadas en la misma nieve.

Otros vegetales montañosos altos, brotan muy apretados como formando un tapiz de flores de subidos colores, lo cual no se hace para alegrar la vista de los andinistas o de los alpinistas, sino para guiar mejor a los agentes de la polinización, pues la fecundación debe realizarse muy rápidamente.

En otro ocasión, por razones de espacio, nos referiremos a la vida en las regiones polares: en las cavernas sepultadas en eternas tinieblas y que han dado nacimiento a una nueva ciencia, la "Espeleología"; en los lagos y ríos subterráneos, donde habitan seres que no conocen la luz ni han sentido jamás ruido alguno; en los charcos de petróleo; en las fuentes termales, etc.

No hay duda que la vida es un acontecimiento cósmico maravilloso, que el hombre parece empeñado en destruir con sus bombas atómicas, y en querer transformar la Tierra en asteroides errantes, como ésos que hace millones de años constituyeron un planeta que debió estar entre Marte y Júpiter, según la ley del astrónomo Johanor Elert Bode, y que parece haber estallado por causas muy semejantes a las que estamos presenciando ahora entre nosotros.

Vista del desierto de Atacama, en Chile. ¿Sucederá como en el Sahara? Las dunas de casi todo el litoral están avanzando hacia el interior del país. En Chanco, provincia de Linares, ya cubrieron los inmensos pastizales donde vivía el ganado que proporcionaba una leche de alta calidad con la cual se fabricaba el famoso queso "de Chanco", que hoy no existe. Por eso es de vital importancia la campaña de reforestación nacional que ha iniciado el actual Gobierno, pues sólo así se podrá evitar que Chile sea un desierto antes de cien años, como lo vaticinó el biólogo norteamericano William Vogt.

El desierto de Sahara, mientras Europa estaba aún bajo el dominio de los hielos glaciares, era una tierra fértil, con grandes bosques y extensas llanuras agrícolas. La vida allí era hermosa y floreciente y hubo imperios poderosos que se caracterizaron por el progreso de sus pueblos. Pero un día empezaron a talar los bosques, se desnudó el suelo y el agua de las lluvias, por medio de los ríos, llevó la tierra fértil hacia el mar, el cual la devolvió en forma de arena, y esta formó primero las dunas en las playas, y el viento las hizo avanzar al interior del Continente.

Ocurre en Gibraltar

Por MARIO DE LOS REYES, Especial para "La Nación"

Vista aérea de Gibraltar.

LOS FLORIDOS balcones de La Línea, cubiertos con banderas españolas y con británicas los de Gibraltar, además del estricto control fronterizo, son los signos visibles de la tensión en torno al histórico Peñón. El Gobierno de Madrid, a través de su Ministro de Asuntos Exteriores, José María Castiela, que acaba de visitar Londres para dialogar con Wilson y Stewart, ha reclamado nuevamente ante el gobierno británico la soberanía española sobre Gibraltar. Su viaje dio lugar a encendidas manifestaciones a ambos lados de la frontera, las que nos trajeron a esta vieja fortaleza a la espera de acontecimientos que, aparentemente, han quedado diferidos para otra oportunidad.

Detrás de una cordial cortina de tranquilidad, tanto en La Línea como en Gibraltar, pueden verse soldados españoles y británicos. En el campo de aterrizaje del Peñón hay aviones; en sus fortificaciones pasadas de moda, poderoso armamento y, en la bahía, barcos de la Armada británica. En Alicante, hay concentrados 23 barcos de la Marina de Guerra española en una operación llamada "Levandra 66". Otros están en Málaga, hasta donde también llegaron como "observadores" el F-52 Arcturus, de la VI Flota de EE. UU. y dos patrulleros franceses.

El cierre de la frontera por España, previo a las conversaciones de Londres para reiterar sus aspiraciones a ejercer su soberanía en el Peñón, provocó una reducción de las ventas en casi un cincuenta por ciento. Además, las restricciones obligaron a paralizar algunas obras, especialmente de tipo habitacional. Las autoridades han contratado mano de obra tunecina y esperan superar el déficit de viviendas con elementos prefabricados.

También el problema tuvo otra repercusión: aceleró los matrimonios. Frente al temor de un cierre definitivo de la frontera, muchos gibraltañeros apresuraron sus bodas con muchachas de La Línea, de Algeciras, San Roque o de Málaga. Y el Teniente Alcalde de Gibraltar, Ramón Alvarez, que es también Director de la estación local de TV (el 90 por ciento de la población tiene receptores de TV) estuvo muy ocupado legitimando estos impacientes matrimonios.

El Peñón tiene, dentro del aparato administrativo británico, el tratamiento de "colonia", con su respectivo Gobernador, Lord Gerald Lachgury, a quien asesora un Consejo. España, en Londres, planteó su rechazo a este gobierno autónomo para la Roca. Su proposición incide en tres puntos básicos, que serían concretados en un nuevo acuerdo: su restauración a la integridad territorial española, un régimen especial legal de protección a los intereses de los actuales habitantes de El Peñón y reconocimiento formal de los derechos militares británicos sobre Gibraltar, similares a los que rigen para las bases de utilización conjunta hispano-norteamericana.

Las demostraciones a que dieron origen las conversaciones de Londres, a ambos lados de la "frontera", coincidieron en el aspecto religioso. Además del embanderamiento y unos cuantos gritos por las calles, en La Línea y en San Roque se celebraron misas por el éxito de las negociaciones de Castiela y, en en el Peñón, unas veinticinco mil personas se reunieron en y en torno de la iglesia de Santa María la Coronada, que se alza en la Calle Real, con igual propósito, pero no con la misma finalidad, ya que muchos gibraltareños no desean que cambie la situación actual. Esta última ceremonia fue presidida por el Obispo J. F. Healy y finalizó con una romería al Santuario de la Virgen de Europa, en plena Roca.

La intensa campaña de la prensa española en defensa de los derechos de su país en Gibraltar, obligó al corresponsal de LA NACION a insistir en su calidad de periodista chileno, absolutamente marginado de los acontecimientos. "No queremos hablar de política ni de nada", nos respondió el párroco de Santa María, "ustedes lo tergiversan todo". Pero, cuando a través de nuestro pasaporte se impuso de nuestra nacionalidad, se franqueó con mayor cordialidad. "Nuestra ceremonia", dijo, "es una demostración de fe, pero no de odios. Este es un problema humano. Cada uno de los feligreses pide a Dios por su tranquilidad, por su paz. Y nada más".

Tanto la ceremonia como la romería, que incluyó a protestantes y judíos, tuvo en la expresión las mismas características y fervor de las manifestaciones religiosas propias de cualquier ciudad española. Sólo las banderas británicas ondeando en gran profusión junto a las de Gibraltar, acentuaban un inexplicable contraste.

A poca distancia, en La Línea, en esos momentos se estaba oficiando una Misa de Campaña en la Plaza Mayor. Los vientos del Mediterráneo confundían a lo lejos la fervorosa expresión de unos y otros en la búsqueda de un camino adecuado para un viejo y siempre renovado problema.

—No es tu empleado quien te solicita un aumento, papá, sino tu yerno...

Historia del Planeta Venus

DE TODOS los grandes planetas, el más próximo a nosotros es Venus. No obstante, éste es, quizás, el más oculto. Nadie ha visto aún su superficie: Venus está envuelto en una masa de nubes. Una superficie blanco-amarillenta de nubes, del hemisferio diurno, bañada por los rayos solares, y el nocturno, sumido en la obscuridad. Esto es todo lo que se ve de Venus en el telescopio. ¿Qué hay tras las nubes: un espejo acuático o un árido desierto? ¿O, tal vez, montañas? De esto se puede juzgar en la Tierra sólo por síntomas indirectos.

Para estudiar a Venus se emplean diversos instrumentos físicos: empezando por el espectrógrafo y terminando por el radar. Antes de que los cosmonautas visiten Venus es necesario averiguar en qué condiciones les corresponderá obrar, para asegurar la protección de la gente contra las condiciones desfavorables y adoptar medidas para elevar la seguridad de los aparatos de servicio y de investigación.

Las ondas de radio, que constituyen parte de la radiación propia de Venus, atraviesan el velo nublado del planeta y refieren a los astrónomos que bajo las nubes, cuya temperatura es menos de 38º Celsius, Venus tiene una superficie caliente: de unos 300º. Este hecho es difícil de explicar sólo con la acumulación de calor solar.

Estudiando el ancho de la franja crepuscular entre los hemisferios diurno y nocturno de Venus, se ha deducido que la altura del límite exterior de las nubes sobre el nivel del planeta debe ascender a unos 80-100 kilómetros. De esto se ha sacado la conclusión sobre la muy alta presión atmosférica.

Las observaciones por medio de radares mostraron que Venus gira en torno a su propio eje muchas veces más lento que el globo terráqueo. Según los datos aportados por el aparato cósmico americano MARINER-2, Venus carece de campo magnético. El análisis espectral en la esfera infrarroja, realizado fundamentalmente con instrumentos terrestres y desde aerostatos, mostró que la atmósfera de Venus se compone, principalmente, de anhidrido carbónico y, al parecer, de nitrógeno. Sobre la superficie de las nubes contiene una cantidad ínfima de vapor de agua y oxígeno.

Algunos científicos suponen que las nubes de Venus no son de vapor de agua, como las terrestres, sino de polvo fino, levantado por los poderosos remolinos de viento entre la superficie caliente del planeta y las capas frías superiores de la atmósfera. Antes, esta hipótesis de un astrónomo americano no la compartían ni sus conciudadanos, mientras que hoy, científicos de diferentes países encuentran nuevos argumentos en favor de ella: por ejemplo, las propiedades reflectoras de las nubes de Venus, propias del polvo fino. Concuerda con la hipótesis polvorienta también la falta de diferencia, descubierta hace poco, entre la temperatura diurna y nocturna de los lados del planeta.

Al parecer, muchas propiedades de Venus difieren cardinalmente de las propiedades del globo terrestre. ¿Cómo se explica eso?

Según concepciones modernas, todos los planetas de nuestro sistema solar, incluso Venus y la Tierra, procedieron de un mismo proceso redistribuidor de la sustancia en el inmenso nubarrón cósmico, compuesto, posiblemente, de polvo y gases. Nubes cósmicas análogas son observadas también hoy por los astrónomos en el espacio interestelar.

De acuerdo con la hipótesis cosmogónica, formulada por el académico soviético O. Shmidt y sus adeptos, la nube de gases y polvo de la que se formaran los planetas, era muy heterogénea en cuanto a su densidad, y contenía una enorme cantidad de pequeñas sustancias condensadas, semejantes a los cometas contemporáneos. Chocando entre sí, dichas sustancias formaban coágulos cada vez más grandes.

Debido a que los coágulos se unían al chocar, este proceso iba acompañado de una gran pérdida de energía cinética, que durante los golpes se transformaba en térmica. En los choques de cuerpos, que se iban dando alcance y que se movían casi en la misma dirección, se liberaba menos calor que durante choques de cuerpos en movimiento opuesto. Los choques frontales conducían a un calentamiento intenso. Al tropezar los cuerpos cósmicos con sus bordes se unían en una sola masa, que adquiría rápidamente un movimiento rotativo.

Se supone que la Tierra, a diferencia de Venus, se formó de cuerpos dotados de muy elevadas velocidades relativas. En consecuencia, recibió, comparativamente, una alta velocidad de rotación axial y, al mismo tiempo, un considerable calentamiento inicial de toda su masa. Esto determinó su ulterior desarrollo, muy distinto al de la evolución de Venus.

En virtud del intenso calentamiento, la Tierra, desde el principio, se fundió y estratificó formando el núcleo fundido y liberando gran cantidad de gases y vapor de agua. Como resultado del mismo proceso, los elementos radiactivos fueron desplazados a las capas superficiales, el calor liberado se perdía fácilmente en el espacio y por esto no podía asegurar el ulterior calentamiento de toda la masa terrestre, que con el correr del tiempo se enfrió.

Venus se habría formado de modo menos catastrófico y como resultado de la unión de partículas se movían por órbitas casi idénticas. Debido a esto, Venus no adquirió, ya desde el principio, ni velocidad notable de rotación axial, ni un calentamiento que bastara para fundir sus entrañas.

El campo magnético no podía formarse sin núcleo fundido del planeta como sin agua en su superficie aparecer las cuencas oceánicas. Los elementos radiactivos se distribuyeron en él de manera más o menos uniforme por toda la masa y no cerca de la superficie. La corriente de calor, debido a la prolongada disgregación radiactiva en las entrañas de Venus, no tuvo tiempo de salir afuera y hoy debe superar al flúido análogo que libera la superficie de la Tierra.

¿Será semejante explicación de los enigmas la única posible? Y si no lo es, ¿qué es lo que corresponde a la realidad? Para resolver estos y muchos otros problemas hacen falta datos complementarios fehacientes.

Nuevos datos experimentales sobre el planeta son los que transmitieron a Tierra las estaciones automáticas interplanetarias soviéticas VENERA-2 y VENERA-3.

No está excluido que tras un conocimiento más detallado, la naturaleza de Venus resultará menos rigurosa, a pesar de que es difícil esperar que sea más atractiva de lo que nos imaginamos hoy (A.P.N.)

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

LA CACHARAINA

SI BIEN es cierto que la mandíbula de burro fue
la primera y desgraciada arma de los medio-
cres, el ingenio de nuestro campesino le ha da-
do un uso extraordinariamente simpático. La ha con-
vertido en instrumento musical con el nombre de
"Cacharaina".

La mandíbula del burro no pierde sus dientes
cuando queda desprovista de su envoltura carnal.
Estos sólo se sueltan en sus alvéolos y al golpear la
carretilla vibran roncamente. En las regiones tropi-
cales de América se la usa como instrumento rítmi-
co, golpeándola con el puño. En Chile se añade a es-
te golpe el de un palito, que al recorrer los dientes
produce un vibrato más agudo. La cacharaina es de
gran papel en el ritmo de la cueca y otros bailes fol-
klóricos, y aún está vigente en las tradiciones cam-
pesinas.

La Herencia de Caín o el Peligro de los Necios

EL MUNDO de los hombres nació con el estigma de
Caín. Con la herencia de nuestros primeros pa-
dres quedó establecido que la Humanidad esta-
ría dividida, más allá de raza, religión o ambienta-
ción geográfica, en dos órdenes eternos: el de los ca-
paces, cuyo cerebro estaría siempre embelesado en
crear y progresar; y el de los necios e incapaces, de-
dicados únicamente a destruir la labor de los prime-
ros en un vano intento de equilibrio y autojustifica-
ción.

Nuestro país partió, desde sus primeros pasos,
con el estandarte de los herederos de Caín desplega-
do al viento, con el desalentador claro-oscuro de los
dos órdenes humanos representado con la cruel sim-
plicidad de las comedias españolas antiguas. Parti-
mos encabezados por el mejor de los hombres al cual
hubiésemos podido desear que nos cupiera en suer-
te: Don Pedro de Valdivia. Noble, generoso, valiente,
decidido, imaginativo, creador y positivo. Y como su
infaltable contraste, la figura mezquina y desmedra-
da de Pero Sancho de Hoz. Afortunadamente, la va-
lía de Valdivia estaba muy bien representada en unos
cuantos de sus compañeros, como para poder con-
trarrestar el grupo de representantes de Caín, que
se agruparon naturalmente en torno al débil Pero
Sancho. Y la historia fue la de costumbre: Valdivia
estaba demasiado ocupado en lo positivo para reco-
nocer a tiempo el peligro de lo negativo. Perdonó a
su enemigo una y otra vez, y si no hubiese sido por su
voluntad, la cizaña no habría sido jamás arrancada
del suelo feraz que él estaba sembrando tan afano-
samente, y la colonia de Chile habría partido coja
como tantas otras. Y la cojera en la partida puede
baldar definitivamente una obra destinada al bien
de todos los hombres. Afortunadamente para Valdi-
via, la quijada de burro tantas veces esgrimida por
los seguidores de Caín sobre su obra erró el golpe
cuantas veces fue necesario, y contó con amigos dis-
puestos a guardarle las espaldas aún en contra de su
bondadosa opinión. Así fue que Francisco de Villa-
gra cortó un día la cizaña y salvó la colonia de Chi-
le. Murió Pero Sancho y los seguidores de Caín perdie-
ron su estandarte y las ganas de enarbolarlo: junto
a Valdivia había un hombre con puño de hierro, al
que tomaron un miedo cerval.

Toda la historia de Chile está marcada por la
repetición de esta dualidad; pero no siempre hubo
un Villagra para detener el golpe de la quijada bí-
blica. Todos nuestros grandes hombres han sido de-
rribados por los que no pudieron soportar la luz de
su grandeza: O'Higgins, Portales y Balmaceda. Cada
visionario, creador o constructor de nuestra nacio-
nalidad cuenta con el infaltable equipo de cainistas
que buscan su caída y la anulación de su obra, "ase-
rruchándole el piso", comentándolo "en secreto"
valiéndose del omnipresente Estatuto Administrati-
vo, que, de cumplirse en lo absoluto, dejaría a todo
aquel que quiere avanzar contra el tiempo y la de-
sidia atado de pies y manos como un vulgar borrego.

En todos los tiempos esto se ha llamado maldad y envidia. Yo me pregunto si existen realmente los hombres malos, o, por lo menos, malos como los pintan las novelas antiguas. Individuos que reconozcan su propia maldad y obren siguiendo conscientemente sus dictados. Creo, más bien, que hay hombres capaces e incapaces, inteligentes y necios, afortunados y desafortunados. Los primeros obran bien, porque su cerebro y formación les indican con claridad el camino. Los segundos, ante su incapacidad de seguirlos, se ven ante el dilema de justificarse. Piensan en general, con sinceridad, que están en la razón y los otros son los equivocados, y ponen todo su empeño en probarlo. Si logran encontrar una falla, por insignificante que sea, se llenan de alegría exclamando: —¿No les decía yo? Si no la encuentran dicen: —Ya verán, ya verán.

Porque el individuo que está bien, aunque esté en triste minoría, es una prueba imborrable y tangible que los demás están mal. Y el hombre no quiere saber que está mal ni que su situación es anormal. Por lo cual se empeña en borrar las excepciones ante sí y ante los demás con comentarios denigratorios, o guiando al justo hacia la equivocación valiéndose de la natural falta de prevención del que ocupa su mente en lo positivo. Los matrimonios felices son siempre blanco de los más feroces comentarios. Los hombres monógamos son tildados de idiotas o invertidos. Los sabios, de ignorantes, y las mujeres bellas, de cretinas. Es la oscura estirpe de Caín esgrimiendo su quijada de burro contra los justos y capaces.

Pero éstos están demasiado ocupados para prevenir el golpe. Es necesario un Villagra para que, con mano de hierro, arranque la cizaña del sembrado, aunque los tallos de la mies se vean algo solitarios sobre la tierra limpia, antes de multiplicarse para beneficio de la Humanidad.

Consejos de Ña María la Negra

HAY PERSONAS que creen que
los brujos son cosas del pasa-
do, que son supersticiones de
los campesinos y de la gente igno-
rante. Cada cual con su idea. Yo,
por lo menos, me quedo pensando,
cuando escucho lo que me cuentan,
que hay mucho misterio flotando
alrededor de la gente, y que mi
abuelita —que el Señor la tenga en
su Santa Gloria— si hubiera escu-
chado hablar de la radio y de la
televisión se habría enojado con la
juventud, que anda siempre ima-
ginándose "lesuras".

De los casos que me tienen preo-
cupada es el que me contaron que
ocurrió hace algún tiempo en el
camino de Panilongo, cerca de Pa-
redones. Es bien sabido que el Ca-
ballero Cachudo tiene la mala cos-
tumbre de aparecerse por esos an-
durriales. Muy bien, a unos recién
casados dicen que les salió una tar-
de, a pesar de que ellos eran de los
que decían que eran cuentos de las
viejas lo de la aparición del Dia-
blo. Estos jóvenes venían a caballo
en dirección al pueblo cuando
sienten el llanto de una criatura
recién nacida. La jovencita dicen
que se compadeció y entre los dos
empezaron a buscar por la orilla
del camino hasta que dan con un
envoltorio de mantillas y una gua-
güita de días. La tomaron y pen-
saron llevarla al pueblo para ave-
riguar de quién sería. Iban a ca-
ballo, la señora al anca, y el jo-
ven llevaba la guagua al brazo. Al
poco rato siente que el bulto le va
pesando cada vez más y que no se
lo puede, hasta que mira bien la
cara del recién nacido y le ve los
tremendos dientes toditos de oro.
Le dice a su mujer: —**¡Oye, esta
guagua tiene dientes!** Y siente que
la guagua le contesta: —**¡Teno
yentes, teno yentes!** Dicen que
entonces vienen y tiran la criatu-
ra lejos y arrancan como ánima
del purgatorio. Después no se ha-
llaron ni señales de la guagua. Yo
creo de verdad que era el Man-
dinga. ¿A Uds., qué les parece?

PLANTAS Y ANIMALES

EL ZORZAL (Turdus Falklandicus).
CLASE: Aves; ORDEN: Pajarillos.

Se distribuye a lo largo del territorio, desde Coquimbo hasta Magallanes. Es de color generalmente pardo oliváceo, el vientre amarillento y la cabeza y las rémijes del primer orden negras, la garganta blanca estriada de oscuro, el pico y las patas tirando al amarillo.

Entre los pajarillos cantores, el zorzal se destaca por poder variar su canto, el cual se ha comprobado, en cautividad, que improvisa logrando efectos de gran belleza. El macho está dotado de una musculatura especial en la garganta para lograrlo.

El zorzal se alimenta de frutas, figurando las brevas peras y duraznos entre sus favoritas. Se hace perdonar, sin embargo, por la enorme cantidad de lombrices que es capaz de tragar. Es simpático verlo correr por las orillas de las acequias buscándolas. Se para y agita la cola con la cabeza ladeada, después pica y saca la lombriz, que devora al instante. Ello ha dado origen a la popular adivinanza campesina: **"Pica y escucha y saca una tripa largurucha".**

El zorzal pone una nota de belleza en el atardecer de nuestros campos con su canto melodioso. Canta perdido en la espesura para luego volar a su nido, donde lo esperan de dos a cuatro zorzalillos con sus amarillos picos desmesuradamente abiertos, esperando su alimento con incansable apetito.

La afición del zorzal por la fruta, cuyos picotones denuncian en su madurez, ha hecho nacer esta copla huasa:

"Ya está la leche cocida
y el mote pelandosé.
Ya está la breva madura
y el zorzal picandolé."

—oo—oo—oo

LA RANA CHILENA (Calyptocephalus Gayi).
CLASE: Anfibios; ORDEN: Anuros (sin cola).

Se encuentra en el centro y sur de Chile y en general en todo terreno suficientemente húmedo, especialmente en esteros, canales y pantanos.

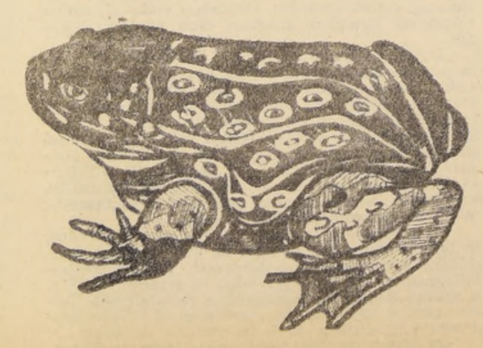
Es pardo verdosa con manchas amarillentas en el dorso, y blanquecina en el vientre. Llega a medir hasta 20 centímetros de largo y está cubierta con una piel suelta y despegada del cuerpo.

La rana nace de huevos, pero no en su aspecto definitivo, transformándose por un proceso de metamorfosis desde el popular renacuajo, desprovisto de patas y con larga cola, hasta la rana propiamente tal.

Se alimenta de lombrices, gusanos, babosas y pececitos, los que aprisiona con ayuda de su lengua y los corvos dientes de su mandíbula superior y paladar.

Los machos de las ranas están provistos de unos sacos vocales especiales que les permiten emitir su canto característico. Es costumbre de estos anuros, al igual que los sapos, juntarse en grupos al atardecer para cantar su ronca canción en la penunmbra, llevando los bajos al trémolo de sus parientes.

Es característico en los anfibios poder regenerar cualquier miembro que haya experimentado mutilación, incluso sus gruesos y sabrosos muslos —con hueso y todo— para consuelo de los chilenos glotones.



VIDA SOCIAL

TENGO un amigo casi más huaso que yo, con quien me gusta muchísimo echar su parrafito. Cuando va a decir algo muy importante, tiene por costumbre bajarse del caballo, pegarle su acomodada a la montura y sus tironcitos a los pellones. Enciende un pitillo y me queda mirando muy afirmado en la cruz de su pingo. Hace algún tiempo me dijo: **—Oiga, Raulito, ¡ya no creo más en Dios!**

—¿Pero cómo, mi amigo, Ud. que era tan piadoso?

—Es que mire, Dios hizo el mundo en seis días y al séptimo descansó, ¿no es así?

—Correcto.

—¿Y quiere que crea en Dios cuando ahora los yankis lo pueden hacer re... fregarse en cinco minutos?

Hace poco me lo encontré súmamente preocupado otra vez por la actividad atómica. El hombre la ha agarrado contra los franceses y a toda costa quería que yo lo ayudara en su empeño.

—¿Ud. conoce al Presidente?

—¿A quién, al General De Gaulle?

—¡No, iñor!, al de nosotros, a Don Eduardo.

—Sí. ¿Por qué?

—Pa'que vaya a hablar con él por el asunto de la bomba.

—¿Ud. cree que el caballero está de ocioso?

—Es que tengo una idea contra güena. Mire, si la famosa bombita no va a hacer ninguna tropelía ¿por qué irla a tirar tan lejos y con tanto gasto?

—¿Y dónde quiere que la tiren, entonces?

—¡En Francia, pues amigo, en Francia!

LIRA SANTACRUZANA

Verso por ponderación de "Toro Huacho", del barrio Pila de Santiago, sobre los oficios.

Apenas boté el ombligo,
trabajé con desespero
pa levantar un alero
donde cumplir mi destino.
Cargador en el molino
y contador de sandías,
los papeles recogía
y aún no tenía un mes.
A trabajar, les diré,
CUANDO NACI YO VENIA.

Al año era sacristán,
pintor en el año y medio,
cortador del matadero
y mozo de restorán.
A los tres cocía el pan;
a los cuatro, cosa ingrata,
me dediqué a prestar plata;
fui tony en el Circo Apolo.
Trabajé en tres mil pololos
CON UN MALETIN DE [LATA.

A los siete fui cartero
y cobrador de la luz,
y manejando en un bus
me sorprendieron las ocho.
Salvavidas del Mapocho
y lustriador, fui de yapa;
sepulturero con capa;
a los diez fui pergolero:
me dieron el macetero
EN VEZ DE DARME LA [PAPA.

Afilador de cuchillos
a los quince, con grandeza.
Fabriqué sillas y artesas
para tocar organillo,
alegrando a los chiquillos
"remolinos" les vendía.
La "Pará" me entretenía,
en el Parque, pal Dieciocho;
pa celebrar los veintiocho
ME DABAN CHICHA COCIA.

Oficios nobles, por cierto,
pa engrandecer la Nación;
pongo en ello el corazón
porque me dan el sustento.
Así vivo bien contento
porque yo re nunca fuera
laceador de la perrera,
ni soplón de policía,
ni matón donde la "tía",
ni un burócrata cualquiera.

Verso por parabienes enviado por Marta Arévalo Vargas, famosa cantora de Peralillo.

Unidas almas queridas,
unidos dos corazones
que han tomado bendiciones
en aquella Iglesia antigua.

El sacramento reciban
por honra y por alabanza;
los padres, dueños de casa,
han tenido regocijo
de celebrar a sus hijos:
reciban de Dios la Gracia.

La luna está separada
y el sol en grande armonía,
de ver que se llegó el día
de un caso tan celebrado.
Celebra, cielo estrellado,
el elemento más fino;
el plazo se les previno
y el plazo se les previene:
vengo a dar los parabienes
del Sacramento Divino.

Que vivan padres y madres
y todos los dolorientes,
que viva toda la gente
y a mí para que me mandes.
Fieles, a todos les guardes,
ya se les cumplió el destino,
ahora se hallan cautivos
gozando del Evangelio.
Reciban de Dios el premio
padres, novios y padrinos.

Viva la noble campaña,
clavel que está reventando,
auxilio y privilegios
son los que Usted está [gozando.

¡Cuántos estarán deseando
gozar del mismo precepto,
estando el merecimiento
aunque la dicha no alcanza!
la señora que se casa,
clavel florido en su centro.

Verso por el amor frustrado, enviado por Angel Alcaíno Morris, de Quillota.

Una tarde muy lateado
me senté sobre un escaño,
y una chica de quince años
llegó a sentarse a mi lado;
notándome algo turbado
se arrimó sin inmutarse,
yo dije: hay que aprovecharse
de esta ocasión tan sencilla,
diciéndole a la chiquilla,
MI HIJITA, ¿QUIERE [CASARSE?

—Casualmente soy soltera,
me aseguró muy melosa,
por nombre me llaman Rosa
y hoy seré su compañera.
Si, además, me conviniera
viendo lo que usted me [oferte,
es justo que en mí despierte
este amor que me subleva.
Puedo darle a usted la prueba
PARA QUE VEA SU [SUERTE.

—Si así es, querida mía,
vamos probando primero,
si en la vida de soltero
tal deseo me emotiva;
si no te portas esquiva
me alegro de conocerte,
prometo que he de quererte
con toda solicitud,
por gozar mi juventud
ANTES QUE VENGA LA [MUERTE.

Con rumbo al Santa Lucía
caminamos, paso a paso,
pasando ya del ocaso
se iba terminando el día;
con mucha melancolía
yo le rogué a la Rosita,
—démonos prisa negrita
no es que yo sea cobarde:
si usted vuelve a casa tarde
LE PEGARA SU MAMITA.

—A nadie tengo en la vida,
confesó la remolona,
—dueña soy de mi persona
de noche como de día.
Al empezar la subida
nos sorprenden cuatro huasos
a combos y peñascazos.
Yo a la chica abandoné
y todo lo que saqué
fue una tanda de chopazos!

Verso por ponderaci[...] tado por Amoroso [...] publicado en el can[...] Alhué, de Juan [...]

Abandonemos la tie[...]
porque hay mucha[...]

y muy crueles esco[...]
el mirarlos nos sie[...]
Hay hambre, miseria[...]

en una y en otra [...]
mejor hacer un ba[...]
para pasar buena [...]
yo los invito, ense[...]
VAMOS AL PLAN[...]

Sólo vino, leche y [...]
es lo que en el pla[...]

la gente robusta y [...]
como un hermoso [...]
los productos, a [...]
se dan sin gastar [...]
de queso y de ma[...]
son las costas de [...]
y por todos los lu[...]
HAY AQUELLAS [...]

De azúcar son los [...]
de cualquier ranch[...]
las murallas son [...]
adornadas con pl[...]
en la villa hay m[...]

y allá vamos sin [...]
porque son de es[...]
las vigas y tijera[...]
se ven en los ar[...]
LAS CASAS DE [...]

De aguardiente [...]
que riegan prados [...]
en los pueblos, p[...]
andan los chanch[...]
con los servicios [...]
que es tenedor y [...]
Empedrados de [...]
los caminos de a[...]
se ven en los edi[...]
LAS TEJAS DE [...]

CONCURSO EN LA LIRA

Participamos a nuestros puetas populares que la Gaceta del día 26 de junio estará dedicada a celebrar el centenario del nacimiento del Cardenal Don José María Caro y que la Lira publicará los cuatro mejores versos (en décimas encuartetadas) que sean enviados celebrando la vida o las obras del Príncipe Colchagüino. Rogamos a nuestros colaboradores que envíen sus composiciones a la brevedad posible.

¿Conozcamos a Nuestros Premios Municipales?

Nicasio Tangol y "Mayachka": CUENTOS FUEGUINOS

NICASIO TANGOL publicó en 1944 su primera obra: una novela ("Huipampa, tierra de sonámbulos"). Su obra "Mayachka" (cuentos fueguinos), aparecida en 1965, obtuvo el premio de cuento de la Municipalidad de Santiago, conjuntamente con otra de Hernán Poblete Varas. A continuación damos a conocer un fragmento de la obra premiada.

TRANSCURRIO el tiempo. El lobo marino y Mayachka vivían felices en su isla. A menudo salían a dar largos paseos por el mar. En tales paseos, ella nadaba hasta cansarse; luego, abrazándose al pescuezo del cetáceo, o subiéndose sobre su lomo, recorrían los dilatados contornos del archipiélago fueguino.

En uno de esos paseos, los sorprendió una tempestad terrible. Mayachka, aterrorizada ante esas montañas de agua, levantadas por el huracán antártico, a cada momento se aferraba más y más al lomo de su cabalgadura. Y a medida que arreciaba la tempestad, mayor era la intimidad de sus cuerpos. A pesar de la borrasca, el lobo sentía un placer infinito con la tibieza de aquel cuerpo desnudo que lo oprimía. Placer que era acrecentado por la respiración jadeante de Mayachka, que penetraba a través de su pelaje electrizado.

Resoplando de felicidad, volvió el lobo ese día a la isla. Mayachka, por su parte, agotada por el esfuerzo y el terror, semidesfallecida, corrió a tenderse sobre la arena. Desde entonces, si el mar no estaba tempestuoso, no había paseo.

Aunque el lobo no sabía hablar, a fuerza de repetir y repetir determinadas actitudes, consiguió que Mayachka comprendiera sus deseos.

Para indicar que tenía sueño, se tendía de espaldas en el suelo y cerraba los ojos. Si tenía hambre, se acercaba a una piedra y la mordía. Cuando quería salir a pescar, cogía un madero, y con él en la boca, se dirigía a la playa. Si quería salir de paseo, se echaba a los pies de la india y luego retrocedía haciendo una venia, cuando tenía pena, la demostraba subiéndose a una roca y permaneciendo sobre ella días enteros.

Una tarde que el mar estaba muy encrespado se echó a los pies de Mayachka; en seguida retrocedió inclinando la cabeza. Como ella no lo acompañara, salió solo, internándose en el mar, sin rumbo determinado. Seguramente debe haber ido muy lejos, pues, cuando regresó, ya estaba obscuro.

Dos días después, aunque no había viento ni oleaje, el lobo repitió su invitación; Mayachka tampoco quiso acompañarlo. Esas dos negativas, inexplicables para él, las consideró como un desprecio. Algo estaba sucediendo que él no entendía. Amurrado se tendió sobre una roca, y ahí se quedó meditando durante el resto del día. Cuando llegó la noche se levantó para dirigirse a su guarida, pero al recordar el desdén que había recibido, volvió a recostarse y se durmió.

Al amanecer del día siguiente, Mayachka, se dirigió a la playa, llevando en los brazos a su hijo recién nacido. Iba a lavarlo al mar, como era la costumbre. Al ver que había bastante oleaje, buscó un remanso apropiado para bañar a su hijo sin peligro. Eligió uno bastante profundo, pero muy bien resguardado por las rocas. Palpó repetidas veces el agua y comprendiendo que estaba muy helada, se llenó con ella la boca y luego, lanzándola en forma de ducha, roció el cuerpo del pequeñuelo. Después de repetir varias veces la operación, llevó a su hijo a la playa y arropándole con una piel diminuta, lo dejó sobre la arena. Regresó ella de nuevo al remanso, donde se bañó y friccionó su cuerpo de madre primeriza.

El lobo, que la había observado, desde que ella llegara a la playa, disimuladamente se acercó a la criatura. Y, echándose a sus pies, se puso a contemplarla con dulzura infinita. Mayachka, que en ese momento volvía del baño, sin dar mayor importancia a su actitud contemplativa, tomó a su hijo y volvió con él a la caverna. Ahí lo examinó, cuidadosamente. El hijo que ella había tenido no era del malvado Cowilij, debido a que su cuerpo estaba cubierto de vellos finos y suaves. Salvo ese detalle, era un niño normal, a quien debía cuidar y criar como hacen todas las madres.

Su mayor preocupación era la de saber si su hijo aprendería a hablar; tenía sus dudas, por cuanto jamás había conseguido que el lobo lo hiciera.

Pero, a penas transcurrió el tiempo necesario, la duda se disipó. Su hijo hablaría, puesto que ya pronunciaba algunas sílabas.

Un día que salió a mariscar con él, éste encontró un pescadito muerto, lo tomó y mostrándoselo a su madre, comenzó a gritar:

—¡Syuna!, ¡syuna!

Era la primera palabra completa que él pronunciaba con toda claridad. Por eso, la india le puso el nombre de Syuna.

Aunque Syuna la distraía, quitándole a la vez buena parte de su tiempo, ella no se despreocupaba del lobo, por quien sentía un verdadero afecto. Y a medida que su hijo crecía, este afecto era mayor aún porque el noble animal se portaba cada vez más amable y cariñoso, tanto con ella, como con su hijo.

El Premio de Cuento

EL PREMIO MUNICIPAL de Cuento, otorgado por la Municipalidad de Santiago, recayó en Hernán Poblete Varas y Nicasio Tangol.

El Jurado no se atrevió a dirimir entre las cualidades de estos dos autores y repartió el premio entre ambos.

"LA NACION", deseosa de coadyuvar a la tarea municipal de dar a conocer los valores literarios nacionales, dedica hoy parte de esta página a reproducir fragmentos de cada uno de los libros premiados en la categoría "Cuento", sin comentarios, para que el lector aprecie por sí mismo la calidad de los trabajos.

En nuestras ediciones sucesivas, dedicaremos naturalmente un espacio similar a las obras premiadas en los otros géneros, que son novela, poesía, ensayo y teatro, de las que fueron autores Enrique Lafourcade, Mahfud Massis, Mario Ferrero y Juan Guzmán.

Advertencia: es preciso hacer constar que el fragmento de la obra de Nicasio Tangol, no puede dar una idea del argumento de su cuento, que no cabría en el espacio que le hemos asignado, pero sí de su estilo. La de Poblete, en cambio, es obrita completa, pero tampoco es esencialmente representativa de todo el libro, en el cual se abordan géneros distintos y, por cierto, estilos distintos.

HERNAN POBLETE VARAS:

"ROSENTHAL"

(CUESTION SOCIAL)

Hernán Poblete Varas se dio a conocer en la literatura con "Misión en el Pacífico" (relato de un viaje al Japón). En "Rosenthal" su libro premiado por la I. Municipalidad de Santiago, nos entrega ocho cuentos de muy diversos estilos. El que reproducimos a continuación puede no llegar, según criterios diferentes al nuestro, a la altura de su "Fray Cándido", del mismo libro premiado; sálvenos declarar que era el único que podíamos reproducir completo. Poblete presenta ahí un aspecto un poco desconocido en él: el del humorismo por encima de su cuidado del lenguaje, que parece ser su principal característica.

ACOMPAÑO el vale con una moneda de 10 pesos:

—¡Cortito, por favor!

La muchacha apartó la propina con un gesto indiferente, y dejó caer sobre la cubierta de plástico el plato y la cucharilla. Un momento después, la humeante taza de café estaba frente a él.

—Muchas gracias.

—No tiene por qué dármelas.

—Se las doy, porque me ha atendido.

—Es mi obligación.

—Una suerte que lo sea: me agrada que me haya atendido.

—Para mí es indiferente.

—No me parece que lo sea: si le fuera tan indiferente, no me habría servido.

—Le sirvo porque es mi obligación. Me comprometí a hacerlo.

—Por eso le doy las gracias. Si Ud. no se hubiera comprometido, no tendría el gusto de que me sirviera este café.

—Se lo serviría otra.

—No es lo mismo. Si me sirve otra, el caso es otro. Mis agradecimientos son particulares.

—Déjese de galanterías. Ya no las creo. Al principio, tal vez. Pero por aquí pasan miles de tipos que dicen cosas semejantes.

—Ud. se equivoca. No la estoy galanteando. Estoy poniendo en claro una cosa: mi agradecimiento es para Ud., porque Ud. me sirve. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

—Para el caso, da igual. Cualquiera chica que le sirva, lo hace por obligación. No hay que agradecer. Nos pagan para esto.

—Y yo le agradezco que se deje pagar para esto. Figúrese: Ud. podría trabajar en mil cosas diferentes. Y no me atendería en el café. Estaría ocupada en otras tareas. Nada tendría que ver conmigo. Como está aquí, y me atiende, le doy las gracias.

—Si no estuviera yo, otra señorita le atendería igual.

—No sería igual, puesto que sería otra señorita.

—Da lo mismo. Yo no lo hago en forma especial.

—Claro que sí: lo hace Ud. en forma especial, porque lo hace Ud. Si fuera otra, ya sería muy distinto.

—¿Tanto le agrada mi manera de servirlo? Soy la misma con todos.

—No. No hay nada especial en la forma. Tal vez podría señalarle algunos defectos, digamos, de urbanidad. Pero es lo de menos. Lo cierto es que, bien o mal, Ud. me atiende. Y se lo agradezco.

—Lo que pasa es que Ud. tiene ganas de conversar.

—Supongamos que sea así. No podría hacerlo si Ud. no me escuchara. Si Ud. no tomara parte activa en la discusión, o para ir al fondo, si Ud. no me hubiera atendido. Por todo esto le doy las gracias.

—Ya le he dicho que a mí me pagan para servir a la clientela.

—A Ud. le pagan. Esto es lo importante. Obsérvelo y no se moleste. Se trata de Ud. El Ud., el yo, el tú, tienen una extraordinaria importancia.

—No la veo.

—No quiere verla. Aquí hay, por lo menos, una docena de señoritas que hacen lo mismo que Ud. hace, y esa docena deja de tener importancia.

—¿Y si fuera otra señorita?

—Entonces Ud. y las once restantes dejarían de tener importancia. Como si no existieran.

—¿Me quiere decir que las demás no existen?

—Bueno, desde cierto punto de vista, no existen. En el momento en que me sirven, cobran vida, se personalizan. Dejan de ser un número, una cifra anónima, para convertirse en una persona. En esa persona que me sirve a mí. ¿Comprende que hay una interrelación?

—¡Ud. está desvariando!

—¡En absoluto! Mire: mientras yo no llego al café, me acerco al mesón y le pido un cortito, no existo. Tan pronto llego, comienzo a existir.

—Antes está muerto, ¿entonces?

—En relación a Ud., si no estoy muerto, por lo menos no soy. O soy sólo una posibilidad de la que Ud. no tiene noticia. Pero llego, y pido mi café, y existo. Y Ud. me atiende, y existe, y estamos unidos por un vínculo.

—¡Déjese de historias! No hay vínculo.

—¡Cómo que no! Yo quiero una taza de café, y Ud. me la sirve. Hacemos un tácito contrato. Dependemos mutuamente.

—¡Bah! A Ud. lo puede servir cualquiera otra señorita, y yo puedo atender a cualquier otro cliente.

—Por cierto, y cada vez será un vínculo distinto. Cada vez habrá una mutua dependencia. Sin Ud., yo no tengo café; sin mí, Ud. no tiene a quién atender. Estamos intensamente unidos, aunque sea por el espacio de unos minutos. ¿Ve más claro ahora?

—Lo que veo es que a Ud. le gusta el palabreo. Y yo tengo mucho trabajo.

—Muchos vínculos. Dentro de un momento, nuestra efímera relación se habrá roto, y Ud. habrá establecido una nueva con otra persona. Pero el hecho fundamental queda sin modificaciones.

—¿Qué le parece que cortemos esta conversación?

—Como Ud. guste. Pero dejo constancia de que hemos estado unidos por un vínculo, para mí muy importante. Ud. podría haberlo evitado.

—Imposible. A mí me toca atender este sector.

—Yo podría haberme acercado a otro lugar del mesón. Pero vine acá, y Ud. me atendió.

—¿Lo hizo con intención?

—No. Seguramente no. Aquí había un sitio libre; eso fue todo. Y Ud. me sirvió. Hizo un contrato conmigo. Más que un contrato me prestó un servicio.

—Estoy obligada.

—Ya lo sé. En todas formas, la cuestión del servicio permanece. Ni Ud. ni yo somos una cifra estadística, aunque figuremos así en los rubros de entradas y gastos de este negocio. Somos dos personas. Dos seres humanos. Uno, yo, con ganas de tomar café; otro, Ud., que me lo ha servido.

—Estamos de acuerdo.

—Por eso le doy las gracias: muchas gracias.

—No hay de qué.

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

Tenso Dramatismo de Ambiente Chilote

("El silbido de la culebra", de Edesio Alvarado. Edit. Zig-Zag, 1965.)

EDESIO ALVARADO, narrador de relevantes condiciones, premiado en numerosos concursos nacionales y cuyo nombre comienza a proyectarse más allá de nuestras fronteras culturales, constituye, sin duda, el más alto exponente del realismo chileno de la nueva promoción literaria. El más alto entre muy pocos, ya que sus compañeros de generación han preferido el tortuoso camino del neosicologismo cosmopolita u otras formas de evasión de la realidad, cuya meta común viene a ser una especie de retorcida y pedantesca teología sexual.

El hecho es sintomático a pesar de haber pasado inadvertido para la crítica, como siempre tardía en la captación del flujo y resaca de las nuevas corrientes literarias. Es así como el claro y definido realismo de Alvarado ha sido calificado de "neocriollismo" por algunos comentaristas (Revista "Plan" Nº 1, mayo de 1966), o disfrazado con apreciaciones esteticistas no siempre felices. A lo que habría que agregar la escasa visión panorámica que se ha tenido para ubicar las creaciones de este autor dentro de la problemática de su generación, desconectada como ninguna de las urgencias renovadoras de la novelística latinoamericana de hoy.

Tres extensas narraciones conforman la estructura de la última obra de Edesio Alvarado: "El silbido de la culebra", que da título al volumen; "El duelo" y "Los Balcázar", de inobjetable carácter autobiográfico. A través de ellas, se mantiene la bruma constante y casi patética de una densa, atormentada atmósfera dramática, captada con impresionante fidelidad realista. No es un realismo rosa, de solución dogmática, falsamente positivista, como aquel que se predicaba en la época de Stalin y al cual siguen adhiriendo algunos candorosos. Es un realismo ácido, implacable, que deslinda en lo cruel, pero que permanece enraizado a la soledad y al primitivismo isleño de la vida chilota a través de fuertes vivencias expresionistas.

Dos personajes sin rostro mueven los hilos de esta atmósfera alucinante: la muerte y el alcohol. Su presencia se podría señalar en muchas páginas. Veamos sólo una muestra, muy alejada, por cierto, del criollismo. "Por debajo del sabor a la ebriedad y a la sangre, Demetrio percibió el de la pena, y se acercó a consolar a su mujer y a tratar de levantarla, acompañándose de ademanes estúpidos. Disminuída un tanto la tensión, a Cochecame se le ocurrió arreglar de nuevo el rudimentario túmulo mortuorio. Cogió el ataúd, lo colocó en su lugar primitivo, y aun ordenó en torno de él los aromos que no se habían quemado. Algo de paz regresó a la casucha, y todos volvieron a mirarse bobamente, pero sin poder olvidar lo que el odio ya había establecido y reiterado recién en las palabras de Eduvigis". (Pág. 95.)

La muerte no es aquí un accidente anecdótico, que sirva de pretexto para destacar el paisaje o las deformaciones del habla popular, como ocurría a menudo en la escuela criollista. La muerte es un hecho físico, desgarrador por la impotencia de la lucha que le presenta el isleño, atormentado por la soledad, el desamparo ante una naturaleza siempre agresiva, sentimiento al que viene a sumarse la carga mítica de supersticiones y acechanzas que le ha dejado como herencia cultural el medio. No es raro, entonces, que busque su refugio en el alcohol, que aquí, más que en ninguna otra parte, representa un estado de frustración colectiva, de angustiosa evasión espiritual y política.

La obra de Alvarado, en este sentido, constituye un valioso documento humano, una denuncia lúcida y activa, expresiones ambas de una conducta social que entra de lleno en los postulados del realismo. Y esto es lo que no han entendido sus comentaristas, cuya comprensión de la realidad nacional no va más allá de San Bernardo. Los personajes, claro está, no son los Jaimes, Ximenas o Patricios, que han invadido la moda de la novela cidatina, sino que héroes anónimos de un submundo que nadie quiere ver y que permanece ajeno al culteranismo de la crítica.

En cuanto al estilo, se ha señalado en el autor cierta secreta delectación subjetiva, una reiteración exagerada de elementos negativos, una especie de morosidad que extiende el hilo de la narración más allá de lo previsible. Esto, en verdad, existe como singularidad de su registro. Y aun podríamos advertir que abusa innecesariamente del suspenso, desviando al lector por el camino de las disquisiciones íntimas. Pero es justo señalar que es este recurso el que más contribuye a la obtención de esa intensidad dramática, de esa atmósfera lacerante y obsesiva que nos parece su principal característica. Y que coloca el nombre de Edesio Alvarado en un sitial de excepción en el panorama realista de la joven novelística chilena.

Mario Ferrero.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

"NUEVAS CRONICAS" de EDWARDS BELLO

De este nuevo conjunto de crónicas de Joaquín Edwards Bello, recién editado por Zig-Zag, entresacamos:

—"Sabido es que el mejor oficio que puede desempeñar un tonto es el de hombre serio. No cuesta mucho. Lo primero consiste en privarse de ir a un bar y de aparecer alegre en público. Es, además, un falso moralista. El Conde Keyserling asombró a la infanta Eulalia, en Lisboa, presentándose ante ella alegremente borracho.

—Más que filósofo, soy un barril. ¿No le parece a Vuestra Alteza?, —le dijo sonriendo.

El Evangelio dice: "Lo que importa no es lo que entra en la boca, sino lo que sale de ella."

"La nariz es el espolón del cuerpo humano. Lo más saliente y característico. Es como la eminencia o monumento cumbre de las ciudades. En París, la torre Eiffel; en Madrid, la Telefónica; en Santiago, el Santa Lucía.

De mi parte, declaro: Nunca comprendí que una persona con nariz larga deseara tenerla corta. Comprendo que quieran enderezarla si está torcida, o ponerle un relleno si es hundida o chata. No comprendo el hecho de hacerle rebajas si es normalmente larga, ganchuda o ciranesca.

En Chicago un doctor anunció: Narices a lo Valentino por 10 dólares".

"De narices han tratado en todos los tiempos los más ilustres pensadores." Cuando los antiguos romanos querían indicar falta de inteligencia en una persona, decían: **Nullum nasum habet**... (no tiene nariz).

Yo les digo: "La hermosura no es rubia ni blanca. En Provenza, en Rumania, hay morenas maravillosas. La mujer más linda de París, en 1912, era la morena Lantelme. Cuando la vi por primera vez, quedé como petrificado. En cambio, en París, es abundante un tipo de rubias desnutridas. Las **rotas** de París."

"Dicen que no represento setenta años. Voy a responder como don Crescente Errázuriz:

—Es cierto. Tengo setenta y represento a penas sesenta y nueve y medio."

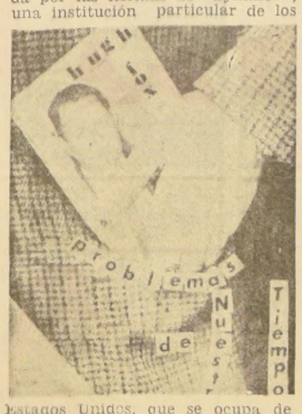
"En cuanto a mí concierne, quiero vivir hasta ver en qué para lo de la bomba atómica, lo de la paz universal y lo del metropolitano de Santiago."

"Consejo: no hablar de la Clínica Santa María. Tratar con gente alegre. Tratar solamente con aquellos tipos pesados que no se pueden evitar. Huir de la peste de los vinos de honor."

ELIOT Y LA IRREALIDAD

"EN PROBLEMAS DE NUESTRO TIEMPO", el norteamericano **Hugh Fox**, profesor universitario en Caracas, trata diversos temas del pensamiento y la sociedad contemporánea.

Los temas van desde una visión del autor sobre las diferencias y afinidades entre los pueblos del Norte y el Sur de la América hasta cuestiones de tanto interés como la terapia de grupo sustentada por las normas de "Synanon", una institución particular de los



Estados Unidos, que se ocupa de la readaptación de los drogómanos o "adictos". Pero, tal vez, el lector encontrará de verdadera novedad e interés el ensayo que trata la poesía de E. S. Eliot. Fox, que tiene un título universitario de Ph. D. en Literatura Norteamericana de la Universidad de Illinois (Urbana) y ha hecho su tesis doctoral en base a "Cosmología en la obra de Edgar Allan Poe", es también poeta, además de autor de varias novelas y obras de teatro. Inmerso en Eliot con una fina sensibilidad para escoger lo más profundo de la obra de ese norteamericano que vivió tanto tiempo como un perfecto inglés, alejado de su país, Fox descubre que la poesía de Eliot está entroncada en la irrealidad de un vivir inefable hasta su casamiento a los 69 años, con su secretaria, la señorita Valerie Fletcher.

En el cambio radical que existe en la poesía del Eliot de los últimos tiempos, Fox encuentra que "el poeta que come tres comidas diarias, no escribe de hambre", lo que le hace asegurar que los poemas del primer Eliot son en "su mayor parte, expresiones mórbidas de una persona que no cabe en el mundo donde quiere caber".

KAFKA Y MOZART

En la Colección de Libros de Bolsillo, de Alianza Editorial S. A. (Madrid) han salido los siguientes volúmenes: ENSAYO SOBRE LAS LIBERTADES, por R. Aron; HISTORIA DE LA CIVILIZACION DE EUROPA, por Guizot; LA METAMORFOSIS, por Franz Kafka, y MOZART, por Fernando Vela.

"CERO A LA IZQUIERDA"

Poli Délano, autor de varias obras y varias veces premiado (Municipal y Alerce), ha dado a la publicidad una novela: "Cero a la izquierda", editada por Zig-Zag.

"La Gaceta Chilena"

En San Francisco de California se publica "La Gaceta Chilena", con noticias de Chile, que interesan al extranjero.

Es un esfuerzo nacional que debe destacarse. Su director es Jorge Bernales. Es una publicación del centro chileno "Lautaro".

En la edición que hemos recibido, se destacan diversas crónicas de interés latinoamericano, un comentario sobre "Los Cuatro Cuartos", noticias variadas sobre actualidad noticiosa chilena, una "Carta de Chile" (de Tito Castillo, y varias otras informaciones. Dirección: "Centro Chileno Lautaro, P. O. Box 5070, San Francisco, California).

El arte en la vida colonial chilena

Enrique Melchers, dibujante, pintor, periodista y crítico de arte, abarca en su libro desde los aborígenes hasta la creación de la Academia Oficial de Pintura y Escultura. Profusamente ilustrado, muestra un panorama completo de las manifestaciones artísticas chilenas a través de cuatro siglos, con noticias históricas y documentadas "procurando desentrañar cuanto hay de auténtico y valedero y de interesar a los jóvenes en el conocimiento de nuestra lamentablemente precaria tradición". (Ediciones Parera, Valparaíso).

"CHILE"

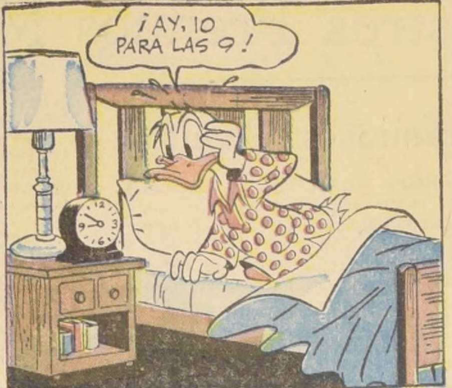
La Embajada de Chile en México está publicando un boletín informativo —bastante atrayente—, de los que hemos recibido los números 7 y 8, correspondientes a marzo y abril de este año.

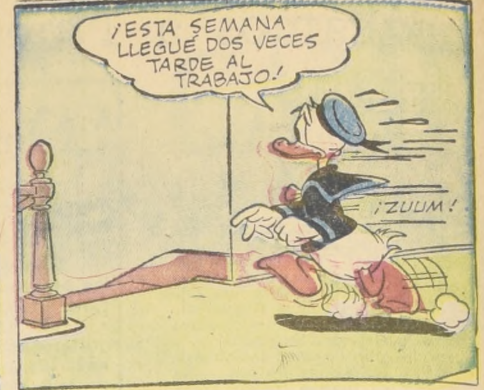
La revista está dedicada especialmente a hacer obra de divulgación acerca de nuestras tradiciones históricas y atracciones turísticas.

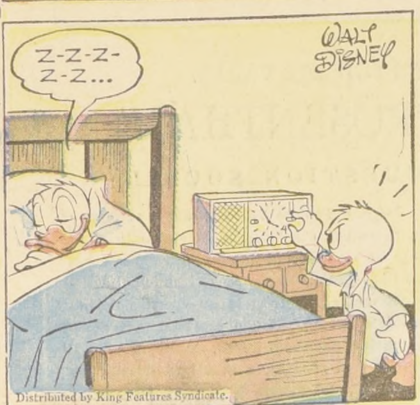
Al verla, se experimenta la siguiente sensación: "¡Por fin los representantes de Chile en el extranjero están haciendo algo por su patria!"

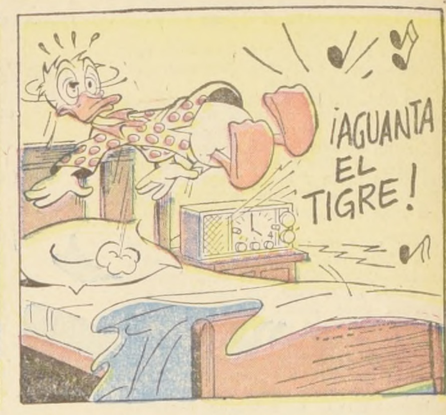
EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY ®









En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo

MARCOS GARCIA CORTES, calle P. Subercaseaux 3142 San Miguel, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 1 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY ®

PATRULLA JUVENIL

el criminal — NON COMPOS MENTIS!

EL "TESTIGO" CONFIESA HABER COMETIDO EL ASESINATO CUANDO ENCUENTRAN LA VÍCTIMA CON EL REVOLVER EN LA MANO IZQUIERDA Y LA HERIDA DEL BALAZO EN LA SIEN DERECHA

LUEGO SE PASA VARIAS HORAS TALLANDO EL RETRATO DE LA VÍCTIMA EN LA RAÍZ DE UN ARBUSTO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966 —

Precio: Eo 0,35

Exposición de Delia del Carril

por Ricardo BINDIS

LOS DIBUJOS y grabados que exhibe Delia del Carril en la galería Central de Arte constituyen una nueva demostración de vitalidad creadora y exaltación a los caballos. Estructurados con el vigor tan suyo, con la más fervorosa pasión artística, producen un gran entusiasmo en el contemplador y conmueven en forma muy particular. Pocas veces hemos sentido una plenitud de vida más auténtica y una comunicación más profunda que en estas láminas monumentales que quieren llegar a lo más íntimo, haciendo una verdadera disección de los caballos y as personas. Hay algo de feliz hermandad con "La batalla de San Romano", de Paolo Uccello, a pesar de que el lenguaje plástico sea tan diverso y la argumentación tenga otras intenciones. En el eminente renacentista hay afán de respeto figurativo, de pasión por la perspectiva, aquí deseos de llegar a lo orgánico, pero existe igual arrogancia para tratar a caballos y personas, que adquieren potencia de gigantes.

Las grandes masas que se envuelven en espirales tienen una característica dramática por la insistencia en los grises profundos. El negro del carbón da mayor fuerza y crea el clima sentido, altamente vigoroso de las escenas. La artista, eso sí, está muy lejos de caer en lo melodramático y en lo extraplástico. Le bastan los puros recursos dibujísticos para dar la atmósfera trágica y alcanzar intensidad expresiva. Las formas delineadas con un fuerte trazo negro, que repasa con insistencia los límites de sus caballos, adquieren esa solidez que la identifican tan particularmente y que produce un impacto en el espectador cuando ingresa a la hermosa sala de la calle Moneda, que parece acomodarse maravillosamente para este carácter monumental.

Su sentido de grandiosidad la hace realizar unas formas que parecen estrechas en el marco de sus cartones. Sea el trabajo pequeño o de gran dimensión, hay un mismo enfoque, alcanzando la grandilocuencia de las masas que adquieren resonancia maquinística por el énfasis de los trazos y el tonalismo de las escenas. Creemos que si Delia del Carril utilizara la pintura, su colorido, sin duda, estaría presidido por los negros de hulla y los marfiles más austeros. Su lenguaje se da con mayor fluidez en la severidad de los tonos oscuros y en la tosquedad de la ejecución, que la incorpora a la contemporaneidad plástica, ya que realiza un arte muy de su hora, con todas las implicaciones plásticas y expresivas que eso significa.

Hay una línea muy personal en los obras de nuestra dibujante, hay respeto figurativo, pero eso no quiere decir que no sienta agudamente las conquistas del arte de hoy. Está muy lejos de un objetivismo añejo y se mueve en el nuevo sentido del espacio que rebasa los marcos clasicistas, en la gran aventura de las artes visuales contemporáneas. Su realismo tiene hálito juvenil, está ejecutado con metáfora plástica muy auténtica, ya que a través de sus briosas caballadas estamos en presencia del problema del hombre, hay dolor y drama, vitalidad y protesta. La realidad no es, por supuesto, exclusiva representación, bien sabemos que un arte no alcanza la "realidad" porque sólo aparezcan formas objetivas.

Esta vez estamos ante la mejor exhibición de Delia del Carril

Dibujo de Delia del Carril.

y nos atrevemos a decir que una de las mejores del año. Posiblemente la amplitud de la sala contribuya a una visión más espectacular. Las masas ciclópeas precisan de la suficiente perspectiva, pero se ha afinado, además, su pupila penetrante y ha salido de su temática de animales para enfocar la pareja humana, para entregar con igual calidad su mensaje épico en otro asunto. Sus macizas estructuras, que emocionan tan profundamente, permiten augurar una variante novedosa cuando destaque más la temática con seres humanos. En suma, una muestra sólida en su posición plástica y en sus trazos, que constituyen una gran lección para la juventud.

PELIGRO PARA EL LADRON DE UNA PILA RADIACTIVA

...n brasileño que robó una máquina de escribir y —sin saberlo— una pila radiactiva, se encuentra desaparecido e ignora que está contaminado

VICTIMA de extraña dolencia, que lo dejó medio sordo, reumático y con la piel ...n una rara coloración, el ita...ano Carnevale Vicenso resultó ... el cerebro de la banda que ro... en el último carnaval una má...ina de escribir y una pila ra...activa del Instituto de Investi...ciones Científicas y Biológicas. Vicenso, detenido por la poli..., negó conocer el destino dado ... el resto de la banda a la te...ble carga de radiactividad.

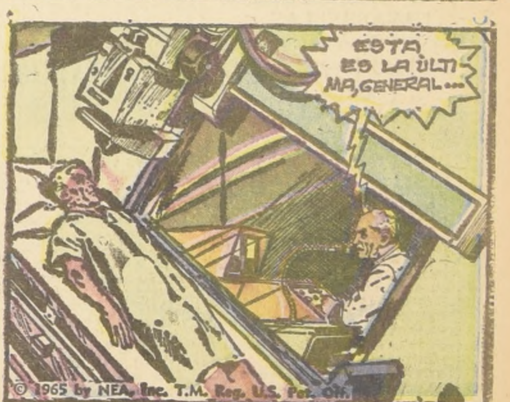
...ajo la protección de un abo...lo, Vicenso, que a esta altura ...ría contaminado por la ra...ctividad, negó la ligazón con ...banda, diciendo que la máqui... de escribir fue llevada por Os... de Oliveira, quien trató de ...derla, pero que, finalmente, ... escasez de dinero, la dejó ...eñada.

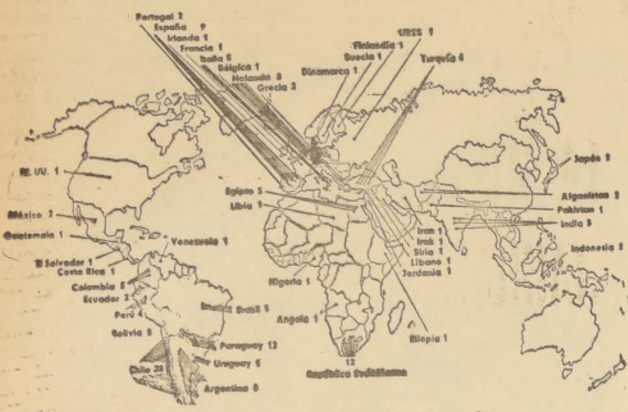
...l robo al Instituto de Investi...iones Científicas y Biológicas ...rrió durante el carnaval. El ...fesor Saiao Lobato, primo del ...itor Monteiro Lobato, dio a ...ocer el robo perpetrado, alar...ndose principalmente por la ...tracción de la pila radiactiva ... alimentaba la maquinaria ató...a. Ayudado por la policía bus... durante varios días la pila ra...ctiva, que está avaluada en 15 ...ones de cruzeiros y cuyo ro... interrumpió un largo trabajo ... investigaciones para el Minis...o de Agricultura.

El profesor resaltó el peligro de la carga mortal para los ladrones, que con el sólo contacto podrían quedar contaminados en pocos minutos, aconsejando a los ladrones o a la persona que la tuviese la llevase inmediatamente al Instituto y se internara lo más rápidamente posible en un hospital.

Recientemente fue encontrada la primera pista del misterioso robo. Los agentes localizaron a Jorge Goncalves de Oliveira, quien señaló que su primo Osmar de Oliveira estaba ligado al caso. Destacó Goncalves que, al conocer el peligro de la "cosa", le aconsejó que botara el objeto si no quería morir. Osmar jamás fue localizado y hasta su primo declara que había desaparecido como por encanto. Los agentes lograron localizar al italiano Carnevale, cuya casa está situada en el mismo predio donde residiera Osmar. Durante un mes los policías estuvieron buscando a Carnevale, que sólo hace pocos días se presentó a la policía acompañado de un abogado, declarando que estuvo en otro pueblo, tratando de mejorar su reumatismo.

Carnevale no confía en la policía, y ésta cree que su dolencia, el estar sordo y tener una coloración que proviene de la contaminación radiactiva, indica que ha estado en contacto con el material robado.





MAPAMUNDI con la ubicación de las escuelas alemanas en el extranjero. Chile posee la mayoría absoluta, con 28 escuelas seguido por Paraguay con 12, Argentina con 8, Brasil, Uruguay y Bolivia con 5, Perú con 4, Colombia con 3 y Ecuador con 2.

Bases Estratégicas de Cultura

LAS ESCUELAS ALEMANAS EN EL EXTRANJERO

LA RECONSTRUCCION de la enseñanza alemana en el extranjero después de la Segunda Guerra Mundial resultó especialmente difícil. Muchos edificios escolares fueron confiscados o enajenados, las grandes colonias de alemanes en el extranjero quedaron empobrecidas, por otra parte aumentaron las exigencias de una escuela moderna con el incremento de la enseñanza de ciencias naturales y exactas. Al mismo tiempo se inició un cambio de estructuras. Las asociaciones escolares locales siguen siendo jurídicamente las mantenedoras de las escuelas. Una excepción son las que dependen de órdenes religiosas y de otras instituciones eclesiásticas. Los miembros de las asociaciones de escuelas privadas son los padres de los chicos que asisten a ellas. Estas asociaciones nombran al director y al cuerpo docente. Cuando se trata de profesores de la República Federal de Alemania reciben una licencia de las autoridades del Ministerio de Educación a ruego de la sección cultural del Ministerio del Exterior.

Una gran parte de los costes anuales de funcionamiento (hasta el 85 por 100) se financia con fondos federales y son considerados como subvención oficial voluntaria. Aun cuando no hay ninguna clase legal para este fomento, porque según la constitución de la República Federal Alemana, el establecimiento y mantenimiento de las escuelas complete a los Estados Federados y a los municipios, se ha ido formando en cierto modo un derecho consuetudinario. A esto se añade que el cierre de una escuela, además de la pérdida de prestigio que significa, choca con grandes dificultades. Desde el punto de vista financiero, las escuelas alemanas en el extranjero son "escuelas federales" en su gran parte.

La participación de la Federación en los costes de las mismas es muy diferente, según sea el lugar donde se encuentran. En Latinoamérica son todavía financiadas en una gran parte por las asociaciones escolares, esto es, por los padres, mientras que las restantes en otras partes de la tierra cubren los gastos con las subvenciones de la República Federal de Alemania en una cuantía que oscila de los dos tercios a los tres cuartos. La Federación viene a conceder una suma de 50 millones de marcos anualmente para las escuelas en el extranjero (incluido ahí para las nuevas construcciones), de forma que cada alumno del total de 50.000 que asisten a estas escuelas alemanas recibe del presupuesto federal mil marcos.

Es muy grande la variedad de las escuelas alemanas en el extranjero, en muchos aspectos confusa. El antiguo tipo de las llamadas escuelas coloniales, como las que fueron fundadas por emigrantes alemanes en el siglo XIX, se encuentran todavía sobre todo en Latinoamérica y Sudáfrica. Estas escuelas tienen en su mayoría gran número de alumnos, la participación de las fuerzas locales es grande y se pueden mantener bajas las subvenciones de la República Federal Alemana. Pero, por otra parte, resulta pequeña la participación del plan de enseñanza alemán. Sólo una pequeña parte puede catalogarse de "escuela de contacto", si nos regimos por el criterio de que al menos el 25 por ciento y un máximo del 75 por ciento sean hijos de alemanes.

Existe otro tipo de escuela que se puede denominar de la embajada y de expertos. Están destinadas para aquellos alumnos de Alemania que sólo permanecen unos años en los países respectivos. El idioma de la enseñanza y el plan son alemanes. No asisten niños del país a ellas. Las subvenciones son elevadas y el número de alumnos pequeño. Tales escuelas existen, por ejemplo, en Moscú, Ankara, Rourkela y Kabul.

Otra forma la constituyen las escuelas en las que junto con el alemán se dan también clases en el idioma del país y a las que asisten alumnos de los dos países, por ejemplo, en España y Grecia. En 55 de los 108 colegios se realiza la enseñanza exclusivamente en lengua alemana y se enseña la lengua del país como lengua extranjera prevista en el plan de enseñanza. En 70 se enseñan unas materias en alemán y otras en la lengua del país, y en 16 se da toda la enseñanza en la lengua del país, siendo el alemán lengua extranjera obligatoria.

Un nuevo tipo de escuela es el que se encuentra en ciertos Estados europeos como el que existe desde 1964 en Luxemburgo, Bruselas, Mol (Bélgica), Varese (Italia), Karlsruhe y Bergen (Holanda).

Desde el 1º de enero de 1963 se han creado nuevas escuelas en Trípoli, Karachi, Budel (Holanda) y Río de Janeiro.

Además de las escuelas alemanas en el extranjero propiamente dichas hay otros doscientos centros de enseñanza de carácter más o menos alemán y que reciben también subvención del Gobierno de la República Federal de Alemania.

ARTE DE AMERICA Y ESPAÑA

Revista a las presentaciones de Colombia, Chile, Uruguay, Perú, Paragua[y,] Ecuador, México y otros países

por Santiago ARBOS BALLESTE

Recién nos llegan los comentarios de la Exposición de "Arte de América y España", realizada hace algún tiempo en el Palacio de Exposiciones del Retiro. En ella fueron exhibidas setecientas obras representativas del momento plástico de América entera

EN MI ANTERIOR comentario sobre el certamen "Arte de América y España", me ocupé de las representaciones de Brasil, Argentina, Estados Unidos y Canadá. Hoy pasaré revista a las que siguen a éstas en número de expositores. Las más importantes son las de Colombia y Chile.

Colombia presenta nueve expositores, cuatro de ellos en la sección de Pintura: Fernando Botero, Enrique Grau, David Manzur y Alejandro Obregón; los dos primeros, figurativos; abstracto el tercero y neofigurativo el último.

Botero hace un gigantismo ilustrativo, de factura filamentosa y raíz surrealista. Tiene gracia y sentido del humor, si bien a veces roza la irreverencia. Grau, a quien conocimos en Madrid hace poco, con ocasión de la exposición antológica de "Arte de Colombia", buen dibujante, compone figuras casi escultóricas y las policroma con colores aéreos, ingrávidos. La primera vez que vi su obra me impresionó más favorablemente. Manzur interpola en el constructivismo la pintura de acción con valores textuales. Obregón hace una suerte de maquinismo lírico servido de abundante caligrafía y ácido colorido.

En la sección de Dibujo hay un solo abstracto: Pablo Agudelo, un manchista de contraluces. Julio Castillo hace gigantones con técnica de aguada. Lucy Tejada —incluida también en la antología colombiana a la que antes me referí— crea insectos monstruosos con manchas informales. Posee personalidad y excelente dicción.

Los grabadores son dos: Omar Rayo, un constructivista que trabaja el puro relieve sin el menor rastro de tinta— lo que industrialmente se llama grabado "en seco"— labor de escultor, en definitiva, para la que denota cierto ingenio y hasta sensibilidad, dentro de los estrechos límites que se ha impuesto, y Augusto Rivera, que tampoco presenta lo que exactamente se entiende por grabados, sino dibujos estampados, monotipos. Consigue éste alguna pieza de calidad.

En la representación de Chile tienen mayoría absoluta los pintores. Dos de ellos son conocidos en España: Gastón Orellana, uno de los premiados, ya comentado, residente desde hace años en Madrid, y Peter von Artens, reciente expositor en la Galería Fortuny, luminista abstracto, pintor confidencial y sensible. Nemesio Antúnez crea formas flotantes servidas por mágico colorido. Ernesto Barreda cultiva con habilidad un "trompe-l'oeil" de monótono signo abstracto. Enrique Castrocid hace una pintura tan pasada de negro que no hay forma de verla. Jaime González elabora con buena dicción y estética constructivista una plástica de sustracciones. Sus obras tienen el aspecto de "lavados". Interesa por su sobriedad. Hay sensibilidad en este pintor. Rodolfo Opazo es creador de unas curiosas imágenes biomórficas en blanco con ligerísimos acentos de color. Me hacen mejor efecto las versiones grabadas en formato reducido. Mario Toral, grabador, crea extraños grafismos erizados y notables t[e]ras.

Uruguay cuenta con do[s de] los pocos pintores indíge[nas] que hay en la exposición. [Uno] es José Gamarra, que ha[ce in]teresantes imágenes entre [cós]micas e ideográficas, last[rada]s por la densidad de la ma[teria]. En cambio, sus dibujos son [finí]simos, transparentes, ric[os] de color, una delicia. Otro [es] los Páez Vilaro, que pre[senta] muy amenos dibujos en b[lanco] y negro, en los que se da[n] el maquinismo y el surre[alismo] lineal en muy singular ve[...]. Hay novedad en los trabaj[os de] este artista. Jorge Dami[án y] Jorge Páez experimentan [con] los valores tectónicos de la [ma]teria. El primero conjuga [con] acierto negros, grises, to[...] y azules. En dibujo llam[a la] atención por su sumario [...]mo Nelson Ramos. Los gra[bados] de Margarita Mortarotti p[...] un misterioso encanto.

De los cinco expositores [del] Perú, tres figuran en la se[cción] de Pintura. Uno es José M[...] premiado. Los otros dos so[n Mi]guel Angel Cuadros y E[...] Gardós Rivas, informal el [pri]mero; con evidente volunt[ad de] forma y cierta atmósfera [...]ca el segundo. Cuadros a[...] su personalidad con unos [to]ches animados por valores gráficos. Los dos grabadores [pe]ruanos son muy buenos. [...]dio Juárez Castilla tiene aguafuertes de excelentes [ne]gros aterciopelados. Ed[...] Moll, unas puntas secas de [...]ces ritmos y sensible calidad.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

CONTROL DE LOS NACIMIENTOS MEDIANTE RADIO - TRANSMISORES

- AYUDA A LA CONCEPCION O IMPIDE LA MULTIPLICACION EXPLOSIVA HUMANA
- ALGAS CONTRA EL ENVEJECIMIENTO

UNO DE LOS más sorprendentes inventos para controlar nacimientos: un radiotrasmisor electrónico colocado a la mujer, se halla ahora bajo intensiva experimentación médica, habiendo ya producido notables resultados.

Este trasmisor miniaturizado está ayudando a concebir a señoras sin hijos; pero su gran futuro será la solución a los nacimientos indeseados, a la multiplicación explosiva que amenaza actualmente la provisión alimenticia del mundo entero y que está obligando a bajar el standard de vida de muchas naciones.

Llamado "Telémetro de temperaturas basales", el nuevo controlador posee sólo 3 elementos: un sensor calorífico, el radiotrasmisor y una batería energética con la fantástica vida de 6 meses, todo encerrado en una cajita plástica que pesa apenas 10 gramos. La gran ventaja del telémetro es su simplicidad, pues se usa en el sueño.

Instruyéndola, la mujer, inserta el adminículo en la cavidad vaginal, sin incomodidad alguna. La antena es un alambra espiral incorporado a una hoja plástica flexible que se coloca bajo el colchón. El rendimiento del trasmisor varía en proporción a los cambios de temperatura corporal.

Conectado por alambre a la antena se halla un inscriptor de lectura continua, cuya aguja va marcando sobre un rollo de papel, mientras sus datos son leídos por la interesada sin moverse de la cama.

"Es la más valiosa herramienta diagnóstica "dice el Dr. Maxwell Rowland, director del Instituto Neoyorquino de Fertilidad, y el hombre que ha hecho mayores investigaciones en este campo. ¿Por qué tanto entusiasmo por este instrumento? Porque por primera vez se están obteniendo temperaturas basales continuas con determinación científica e inscripción permanente. La ciencia ha reemplazado a la adivinanza.

Desde hace años se sabía que la ovulación femenina es acompañada por un cambio de temperatura. La temperatura basal se halla subnormal (bajo 37º C.) cuando el cuerpo está en descanso. Pero antes de la ovulación femenina hay una significativa caída de temperatura, mientras que después de la ovulación, ocurre un alza aguda de aproximadamente un grado: esto es lo que se llama "cambio térmico".

Una mujer es fértil por aproximadamente 36 a 48 horas al mes. Si ella desea un hijo, éste es el momento para la relación, señalada por el comienzo del cambio térmico; y el espermio masculino debe estar presente para fertilizar el óvulo. Usando un termómetro común como guía, puede hacerla pensar que es estéril; y si la relación se practica tardíamente, el óvulo no es capaz de fertilización cuando el espermio lo alcanza. De aquí que para exactitud matemática en la temperatura basal, es indispensable el nuevo telémetro.

TAMBIEN COMO ANTICONCEPCIONAL

En sentido contrario, el telémetro de temperatura basal puede usarse para prevenir la concepción, pues cuando comienza el "cambio térmico", es el momento de la abstención sexual.

Las estadísticas demuestran que las parejas que dependen de un termómetro para control de nacimientos, tienen 15 a 35% de peligro de embarazo en el curso de un año, por lo que es el más incierto método para controlar la natalidad. Sólo el telémetro basal elimina incertidumbre y riesgos. Por lo demás, no hay que usarlo de día, pues si la ovulación ocurre entonces, una comparación de las dos lecturas lo revela. La baja está allí, y cuando es seguido por un alza brusca de temperatura que a menudo se mantiene en 38 grados durante 24 horas, queda confirmada la ovulación.

El Dr. Alvin Singer, con el grupo médico de "American Electronic Laboratories" fue el inventor de este sistema "Basalog", adaptación ingeniosa de un instrumento que toma respiración, temperatura, electrocardiograma y electroencefalograma, todo al unísono, a los atletas y a los obreros industriales. Cuando se inventó el diminuto telémetro basal, se le energizó con la batería de mercurio Mallory, que es la más potente del mundo dentro de su pequeñez.

El tiempo mínimo necesario para determinar el ciclo individual de una mujer es de 2 a 3 meses, pues el sistema reproductor femenino es extremadamente delicado y sensible a influencias externas. La ovulación es estimulada por la emisión de una hormona de la glándula pituitaria, denominada FSH; pero las glándulas tiroides, las suprarrenales y todo el sistema endocrino están comprometidos asimismo, a la manera de los miembros de una orquesta que se alían para obtener resultados perfectos. Si un ejecutante está fuera de lugar, la producción es caótica. Se sabe ya que los traumas emocionales y otros factores psicológicos pueden afectar la ovulación femenina.

En la actualidad, el Dr. Rowland está usando el "Basalog" y una droga hormonal, el pergonal, para inducir ovulación en mujeres que normalmente no producen óvulos. Otra droga hormonal: clomiphene citrato, no solamente induce ovulación, sino que puede usarse como medida de control de nacimientos. Un médico católico, el Dr. John Boutselin, estima que el clomiphene establece un ciclo preciso de 28 días, haciendo más seguro el sistema del ritmo, en señoras católicas.

APROBACION DIOCESAL

Con aprobación de la diócesis romano-católica de Columbus, Ohio, se han hecho pruebas en 96 mujeres. De estas, 95 tuvieron mayor regularidad menstrual. Mr. Bornman, de "American Electronic" dce que, aún sin drogas, el Telémetro Basal constituye una técnica ética que será aprobada por la Iglesia.

Así, con drogas y electrónica, estamos entrando a nuevos dominios médicos y obteniendo mejor comprensión del cuerpo humano. Los doctores estudian electrónica y los ingenieros electrónicos estudian fisiología. Esta combinación de las ciencias médica y física, promete un brillante porvenir para la humanidad.

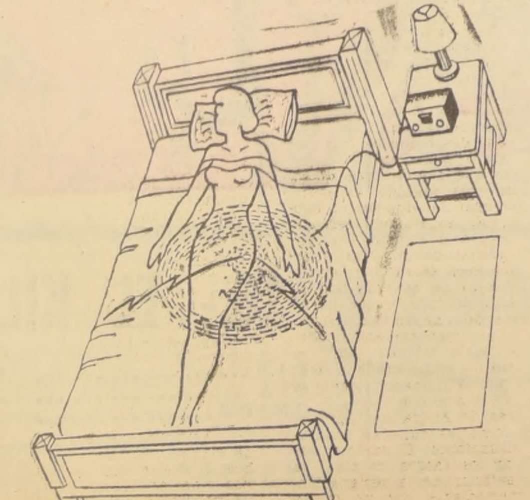
PAN DE ALGAS

El abastecimiento de la población de la Tierra causa las más graves preocupaciones a los científicos e investigadores en todo el mundo. Varios expertos están empeñados desde hace años, en cooperación con universidades y productores de alimentos, en preparar un pan a base de algas, pues la realización de esa idea lograría alterar profundamente la alimentación humana. En Flensburgo, ciudad septentrional de Alemania, el estudioso Heinrich Lienau, desarrolló hace años un pan de algas, pues estas son abundantísimas en todos los mares del planeta.

El actual pan de algas fabricado en Alemania tene aspecto y gusto parecido al pan centeno. Contiene ocho vitaminas valiosas, así como substancias minerales, proteínas e hidratos de carbono en cantidad suficiente. El nuevo alimento es de larga duración y fácilmente asimilable por el organismo, siendo ya conocido en Alemania, en los países escandinavos y hasta en los Estados Unidos. Como se mantiene fresco durante semanas enteras, puede ser distribuido en aviones a cualquier lugar del mundo.

Las algas utilizadas para la fabricación de alimentos tienen que ser cosechadas en aguas limpias y profundas. En general, la materia prima se recibe de los fiordos de Noruega. Las algas son pescadas en barcos, lavadas y secadas en las rocas. Después de un proceso de selección muy complicado se ha conseguido fabricar la harina de algas, que se mezcla en un 10% con harina de centeno.

La harina de algas es asimismo de suma importancia en la alimentación animal. Las vacas a cuyo forraje se añade diariamente 200 gramos, producen mucho más leche. También sirve para combatir la fiebre aftosa, y es de gran eficacia como abono. Cosa asombrosa, desde hace algún tiempo se están produciendo comprimidos de algas, que estimulan las secreciones internas y retardan el envejecimiento.



El novísimo sistema electrónico para controlar nacimientos usa una antena metálica embebida en hoja plástica, debajo del colchón. La grabadora sobre el velador a la derecha, convierte las señales de radio en un gráfico (inferior) que señala la hora de la ovulación, determinando el período fértil de la mujer en estudio.

UN CINCUENTENARIO:

El Hundimiento del "Hampshire" y el Lord Desaparecido

por Luis GALVEZ VIGOUROUX

HOY SE CUMPLEN exactamente cincuenta años de uno de los hechos más dramáticos y trascendentes de la Primera Guerra Mundial: el hundimiento del crucero británico "Hampshire" y la muerte del Mariscal Lord Horatio H. Kitchener.

EN AYUDA DE RUSIA

Ya a principios de 1916, las cosas presentaban muy mal cariz en Rusia. El fracaso anglo-francés para forzar el paso de los Dardanelos, había dejado al imperio de las estepas entregado casi a sus propios recursos. Numéricamente, los ejércitos de Nicolás II eran impresionantes, pero sus inmensas masas de infantería, formadas por soldados fornidos y valientes como pocos, de ardoroso patriotismo y de gran espíritu de lucha, estaban prácticamente inermes. **"Existen regimientos** —comunicaba a su Gobierno el Adicto Militar francés en Petrogrado—, **que marchan al campo de batalla sin armas de fuego, provistos de lanzas, espadas, yataganes y hasta puñales, y, para poder combatir al enemigo con alguna eficacia, se precipitan sobre los heridos y los muertos con el objeto de arrebatarles sus fusiles. Los rusos han perdido millares de cañones de todos los tipos y centenares de miles de rifles, ametralladoras, morteros y armas cortas. Si no los ayudamos rápidamente, el ejército imperial no podrá continar la lucha, y solamente por no disponer de los imprescindibles medios para hacerla".**

Lord Horatio Herbert Kitchener. 1904.

En estas circunstancias, los gobiernos de Londres y París decidieron enviar a Petrogrado a Lord Horatio H. Kitchener, Ministro de Guerra británico, para que en el terreno mismo se impusiera de las necesidades rusas y arbitrara los medios conducentes a dar efectividad a la maquinaria bélica zarista. Se tenía plena confianza en el éxito de la misión encomendada a Lord Kitchener, de quien sus connacionales decían: **"No man but Earl of Khartoum could do it".** ¿Acaso él no había logrado el milagro de transformar, en poco más de dos años, el pequeño ejército británico —en 1914 contaba con 6 divisiones de infantería y una de caballería—, en una poderosísima fuerza de 62 divisiones? Sus extraordinarias dotes de organizador, su inteligencia y su energía le permitieron, no solamente equipar este gran ejército, sino que, asimismo, supervigilar personalmente su instrucción. Después de Lazare Carnot y Juan Ignacio Zenteno, sólo Lord Kitchener ha creado ejércitos de la nada.

UN GRAN SOLDADO

Horatio Herbert Kitchener nació en Kerry, Irlanda, el 24 de junio de 1850. Sin embargo, no puede considerársele irlandés, pues su padre era un oficial inglés que se encontraba de guarnición en la "verde isla de los santos y poetas", y su madre también era de esta nacionalidad. Idéntico es el caso de Lord Wellington.

A los quince años, Horatio ingresó a la Real Academia Militar de Woolwich. Estaba próximo a recibir sus despachos de subteniente cuando, en las vacaciones de 1870, estalló la guerra franco-alemana. Sin avisarle a nadie, el cadete Kitchener cruzó el Canal de la Mancha y se incorporó, como simple soldado, en el Ejército francés. Estuvo en dos grandes batallas y en numerosos combates. Y, cosa curiosa: fue, si se quiere, un precursor de la guerra aérea. Desde un globo, acompañado de un teniente francés, se trabó en tiroteo de fusil con una patrulla de infantería prusiana en los alrededores de Orleans.

Gravemente enfermo de pulmonía, Kitchener fue dado de baja y regresó, veterano, a los 20 años, a la patria.

—"**Un militar de Su Majestad Británica** —le espetó el Director de Woolwich—, **no puede mezclarse en guerras** ajenas...

—**Señor, fui a Francia porque estaba de vacaciones,** —le contestó, azorado, Kitchener—.

—"Está **muy bien, joven y experimentado veterano",** pero **tendrá que cumplir tres meses de arresto simple** —replicóle el Director, disimulando una sonrisa de simpatía y comprensión.

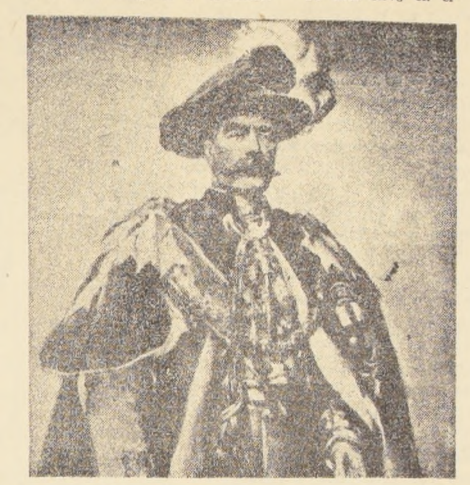
Kitchener se graduó con las más altas calificaciones en 1872, pasando a perfeccionar sus estudios en las academias de Chatham y Aldershot. Viaja luego por Palestina, entonces todavía en poder del Sultán de Turquía, y levanta una interesante carta geográfica de ese país. Luego, lo encontramos de guarnición en Chipre y Egipto. En 1893 el Kedive de este país lo nombra "Sirdar" —comandante en jefe— de su ejército, reiteradas veces batido por los sudaneses. Los momentos eran dramáticos, pues nada podría salvar a El Cairo y Alejandría de la arremetida de los invictos "derviches" del "Mahadí", caudillo y profeta de una nueva secta islamita. Los egipcios confiaron su suerte y destino al militar británico.

Kitchener no se deja contagiar por el derrotismo ambiente; hace avanzar hacia el sur a algunos regimientos británicos, para mantener a raya a los sudaneses y se dedica a reorganizar las fuerzas del "Kedive". Durante cinco años se consagra a esta labor, y, en 1898, después de recibir considerables refuerzos de tropas inglesas —seis brigadas— inicia la ofensiva. En el 21° regimiento de lanceros forma un joven teniente llamado Winston Churchill, y en la flotilla de cañoneros que remonta el Nilo, se encuentra embarcado un Capitán de Fragata, David Beatty, el futuro héroe de Jutlandia.

Una mañana de septiembre se avistaron en la llanura de Ondurman, a las puertas mismas de Khartoum, los 20.000 hombres de Kitchener y los 100.000 del califa Abdullah (1), hermano y sucesor del "Mahadí". Los "derviches" avanzan con su decisión habitual: la caballería británica se retira discretamente, desplegándose, para dar la más hermosa carga de la historia; un minuto: suenan los clarines y sus ecos se prolongan en la caldeada atmósfera del desierto, y vuelan los brigadas de caballeros europeos, serenos y airosos, contra la horda bociferante de fieros guerreros africanos, a la que deshacen a golpes de sable y punta de lanza. Un cuarto de hora más tarde, el imperio mahadista es sólo un amontonamiento de cadáveres, bajo el ardiente sol tropical... La victoria fue obra única y exclusiva de la caballería británica, pues la infantería egipcia sólo presenció, entusiasmada y delirante, el alud impetuoso de los centauros de Albión.

Como consecuencia de la batalla de Omdurman, todo el Sudán quedó en poder de Kitchener, quien fue ennoblecido por la Reina Victoria con el título de barón de Khartoum. En 1900, Lord Kitchener sucedió a Lord Robert en el mando del ejército que luchaba contra las repúblicas sudafricanas de Orange y Transvaal, a las que obligó a capitular en 1902. Al año siguiente, marcha a la India y organiza su gran ejército. En 1911, vuelve a Egipto, logrando, con gran sagacidad y tacto, que este país se mantenga neutral durante la guerra ítalo-turca.

Ya Kitchener era una figura casi legendaria. Vizconde en 1903, fue elevado a la dignidad de Conde de Khartoum y Broome en 1913. Como Mariscal de Campo quedaba exento de los reglamentos de retiro, pero podía relevarse voluntariamente de los sacrificios del servicio activo y continuar disfrutando de todas sus prerrogativas y honores. **"Si me alejo de mis soldados, soy hombre perdido...",** decía a los miembros de su familia que lo instaban a acogerse a descanso. **"Yo sólo sirvo en el ejército, y, por otra parte, lo único que me interesa en la vida es el ejército".**



EL CONDE DE KHARTOUM Y BROOME con el hábito y las insignias de la Orden de la Jarretera

El 6 de agosto de 1914, dos días después de haberse roto las hostilidades entre Gran Bretaña y Alemania, el conde de Khartoum asumía el Ministerio de Guerra, con poderes omnímodos.

"¡MAS CERCA DE TI, DIOS MIO!"

El más riguroso secreto rodeó el viaje de Lord Kitchener a Rusia. El Embajador británico en Petrogrado entregó una comunicación cablegráfica de Jorge V a su primero Nicolás II, en la que le anunciaba la misión que había confiado a su Ministro de Guerra, y en la que le pedía mantuviera secreto absoluto del asunto hasta el 10 de junio, día en que podría comunicarlo sólo a quienes fuera imprescindible darlo a conocer. El Zar se comprometió a acatar fielmente la petición de su primo.

El 5 de junio de 1916 —hace hoy exactamente medio siglo—, el Conde de Khartoum, después de haber almorzado a bordo del acorazado "Iron Duque" con el almirante Jellicoe, quien lo informó en detalles de la reciente batalla de Jutlandia, se embarcaba, en la gran base naval de Scapa Flow, a bordo del crucero "Hampshire", en demanda del océano Artico y Arkangel. Pese a la estación —casi verano— el tiempo se mostraba torvo y amenazante. "¡Ese viento endemoniado!", comentó, molesto, Lord Kitchemer. Pronto se desató una fuerte lluvia y la visibilidad se hizo casi nula.

El "Hampshire" navegaba a poco más de cinco nudos, dando bandadas entre las grandes olas. A las 4 de la tarde amainó el temporal, y el crucero aceleró la marcha. En la cámara del comandante, Lord Kitchener pudo reunir a los miembros de su comitiva e iniciar una conferencia.

Eran más o menos las siete y media cuando se escuchó una fortísima explosión, y el "Hampshire" se estremeció como un cetáceo herido por el arpón. El comandante Sewil ordenó: "¡Tripulantes, a sus puestos! ¡Prepararse para abandonar el barco!". Inmediatamente se comenzó a lanzar botes al mar, realizándose todo, como siempre acontece en la Armada británica en estos casos, con la mayor calma y precisión.

En esos momentos apareció en cubierta Lord Kitchener, precedido de un oficial naval, que ordenó:

—"**¡Sitio a Su Excelencia el Conde de Khartoum y Broome!**".

Los marineros abrieron, respetuosamente, paso al Mariscal quien, abotonándose su capote caqui, se dirigió pausadamente hacia la proa del barco, con serenidad y distinción tales, que bien podría creerse que ignoraba la situación del momento.

Con el megáfono, el comandante Sewill le indicó:

—"**¡Vaya a la pasarela de proa, mi Lord, y sálvese en mi canoa!**"

El Conde se volvió hacia él, y haciéndole con la cabeza un gesto de asentimiento, sonrió cordialmente a los oficiales de ejército que en ese instante se le reunían. El "Hampshire" se hundía rápidamente. Mientras tanto, Kitchener, sin prisa alguna, siguió su marcha hacia popa, rodeado por su estado mayor y algunos oficiales de marina. El buque escoraba peligrosamente de estribor y era muy difícil mantenerse de pie en cubierta. El Conde, afirmóse de espaldas en un cañón de tiro rápido, y, llevando la mano a la visera, saludó, marcial y bondadoso, hacia los botes y balsas que se bajaban. Estaba rodeado por militares que, por su actitud, parecía que oraban. Uno de los sobrevivientes relató después que vio a Lord Kitchener sacar de una cartera del capote un libro —por su porte y formato, el de oraciones— y que alcanzó a oír luego como él y su grupo iniciaban el himno **"Nearer to thee may God" ("Más cerca de ti, Dios mío".)**

Después, históricamente no se sabe nada más...

MISTERIO Y LEYENDA

El 6 de junio el Almirantazgo daba el siguiente comunicado:

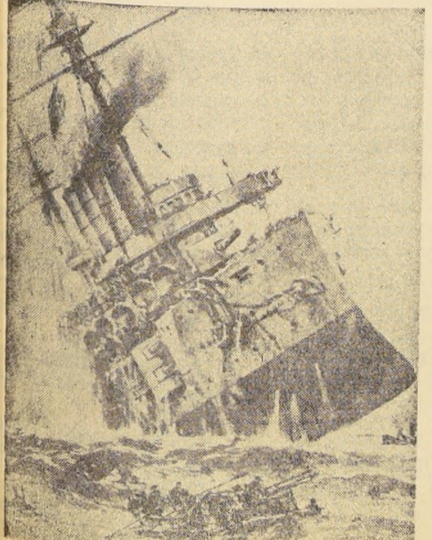
"Tenemos el profundo pesar de anunciar que el H.M.S. "Hampshire", comandado por el capitán de navío Sewill, a cuyo bordo navegaba Lord Horatio H. Kitchener de Khartoum y Broome, Ministro de Guerra de Su Majestad, fue hundido ayer, cerca de las 8 de la noche, al Oeste de las islas Orcadas, no se sabe si por una mina o un torpedo"

"Los testigos oculares del suceso pudieron distinguir desde la orilla 4 chalupas que abandonaron el buque".

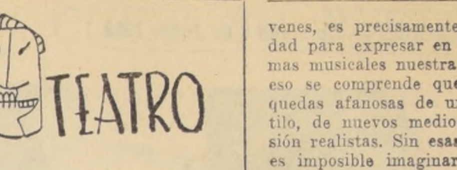
La noticia de la pérdida del "Hampshire" fue un rudo golpe para los aliados. **"El Conde de Khartoum** —escribe el historiador inglés J. Arthur— **era para nosotros un hombre único, insustituible, y sin él la victoria parecía más difícil".**

El pueblo no se resignaba a aceptar la terrible realidad, y como el cadáver de Kitchener no aparecía, y ninguno de los 22 sobrevivientes del "Hampshire" estaba en condiciones de afirmar que había sucumbido en el naufragio, surgieron las más peregrinas leyendas. **"Estoy convencida** —aseguraba su hermana— **de que Horatio vive"**. La fantasía popular hacía prodigios. Se decía que Lord Kitchener estaba en Rusia vigilando al Zar, y que muy pronto se daría a conocer la forma en que escapó de la catástrofe. Otros, aseguraban que dirigía desde Berlín el espionaje británico, y no faltaron quienes lo ubicaron en Asia, reclutando un ejército para caer sobre Turquía. Se llegó a afirmar que el misterioso Lawrence de Arabia, no era otra persona que Kitchener.

(1) Los excelentes cigarrillos "Abdullah", tan en boga en nuestra juventud, deben su nombre al Califa. Recuérdese los soldaditos anglo-egipcios que figuran en la cajetilla.



EL "HAMPSHIRE", herido de muerte, se hunde por la popa



LA MUSICA DE JACHATURIAN

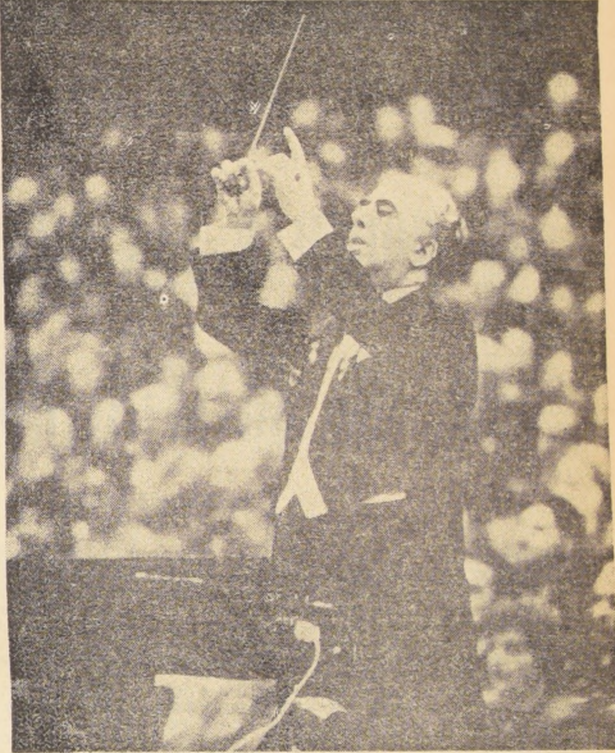
ARAM JACHATURIAN, es uno de los más célebres y talentosos compositores contemporáneos soviéticos. Imparte clases en el Conservatorio de Moscú y, además, desarrolla una gran labor social, como presidente de la Asociación Amistad y Colaboración Cultural con los países de América Latina.

—oOo—

Después de un concierto, Jachaturián y yo íbamos, lentamente, por las calles desiertas de Moscú. De tarde en tarde veíamos algún transeúnte solitario. Nuestras pisadas retumbaban en la noche.

—Cuando no veo gente me pongo triste —me dijo Aram Jachaturián—. La ciudad en que nací se despertaba temprano, y en todas partes se oían los pregones de los vendedores de frutas y de verduras... Quizás por ello me gustan el bullicio y los colores vivos. Siempre que voy a Armenia, deambulo por los mercados y me paso horas admirando los puestos de fruteros. Me gustan las flores, sobre todo las rosas, y puedo contemplar largamente sus delicados pétalos y pensar en la vida...

—El amor a las canciones populares —continúa Jachaturián— me lo inculcaron mis padres. Ambos eran analfabetos y nunca habían estudiado música. Mi madre me enseñó muchas canciones armenias, azerbaidzhanas y georgianas. Solía cantar en las fiestas familiares. Cuando era chico me gustaba ya tamborilear diversos ritmos y cantaba con frecuencia, imitando a los cantores populares, que nosotros llamamos "ashugs". No obstante, empecé a estudiar música bastante tarde, en 1921, cuando tenía ya diecinueve años. La cosa fue así. Iba yo a Moscú con un grupo de jóvenes armenios. El país estaba en guerra, y el desbarajuste era muy grande: para el viaje que ahora hacemos en dos días, se requerían entonces, veinticuatro. Nuestos vagones de carga se detenían por tiempo indefinido en una u otra estación. Un día tuvimos la idea de dar un concierto de aficionados. Al instante aparecieron cantores y bailarines, pero no había entre nosotros ningún músico. Yo me puse a fantasear, acompañado con un taburete. Después, mis nuevos compañeros me aconsejaron que estudiara en serio música. Al llegar a Moscú, resolví comprobar mis aptitudes. Una maestra de música, dijo que valía y me vi en la Escuela de los Gnesin, hoy Instituto Musical Pedagógico. Allí aprendí a tocar el violoncelo, y en el Conservatorio, donde ingresé en 1929, me matriculé en la facultad de Composición, siendo alumno de N. Miaskovski.



El compositor, pianista y director de orquesta Aram Jachaturián.

—Me han salido bien las obras en las que he meditado mucho. Es imposible escribir música mientras uno no la siente con toda profundidad. Mi música expresa las emociones que he tenido en mi vida. Quiero que mis composiciones tengan el mismo sentido que las palabras de los poetas. Jamás he "citado" entonaciones populares auténticas, pero he procurado siempre que mis obras estén penetradas del hálito de la música popular.

Nuevos tiempos, nuevas canciones. Este es un aforismo muy sabio. Con el correr del tiempo cambian los sentimientos del hombre y sus gustos artísticos; cambian también sus canciones. Los rasgos nacionales del arte musical se expresan en la melodía. Y la melodía es el alma de la música.

—Es difícil componer música acerca de la contemporaneidad, pues el presente es obligatoriamente nuevo, aunque tenga sus raíces en el pasado, y de lo nuevo no se puede escribir del modo viejo. Lo que hace valiosas las obras de algunos compositores jóvenes, es precisamente, su habilidad para expresar en nuevas formas musicales nuestra época. Por eso se comprende que haya búsquedas afanosas de un nuevo estilo, de nuevos medios de expresión realistas. Sin esas búsquedas, es imposible imaginarse al artista.

—Tengo muchos planes y proyectos interesantes y sugestivos. Sueño con escribir todo lo que tengo pensado. ¿Pregunta usted cómo trabajo? Según... Unas veces compongo música, a ratos perdidos, y otras trabajo de dieciséis a diecisiete horas diarias. Escribo tal como oigo; uno no sabe lo que resulta hasta que no ha terminado la obra entera. Antes de componer algo, estudio minuciosamente el ambiente. Así hice antes de componer mi ballet "Espartaco". Durante cuarenta días viajé por Italia, estudiando la época romana. Visité las ruinas de Pompeya y el Coliseo. Recorrí los lugares por donde en otros tiempos pasaran Espartaco y sus compañeros. Eso me ayudó a dar solución a los problemas artísticos relacionados con la encarnación de la idea del ballet.

—Estoy profundamente convencido de que el presente y el futuro pertenecen a la verdadera música, arte de un profundo contenido social. ¡Es una gran dicha experimentar el placer de la música! ¡Es una dicha que, al percibir la belleza del arte, los hombres se hagan mejores!

—¿En qué piensa... la... persona cuando se apaga el último acorde de su sinfonía o canción popular predilecta? Estoy seguro de que piensa en sí misma, en sus emociones, obras y sueños. Deleitarse con la música no es un fin en sí, sino un camino a la perfección espiritual en aras de la vida y para hacer ésta mejor.

—La música, como todo arte, mira hacia el futuro e impulsa a los hombres adelante.

—Yo entiendo que el compositor es un artista salido de su pueblo, hombre de su época, que tiene algo que decir y sabe decirlo. Vivir y crear en nuestro tiempo, es una felicidad inmensa.

N. NAZARENKOVA.

LA CABEZA EN LAS CIVILIZACIONES

EL TEMA escogido para una reciente exposición sobre las artes primitivas, en París, "La Cabeza", podía inducir a temer a primera vista una dispersión ante lo extenso del objeto y, en consecuencia, una disminución del interés.

No sucedió nada de esto. "La Cabeza" es, con "La Mano", la parte más expresiva del cuerpo humano. En ella se identifica un ser, un símbolo, un culto o una religión.

Para lo que nos interesa aquí —las artes primitivas— no veremos en ningún momento ejemplos de estatuaria de retrato. Las representaciones de los rasgos de expresión humana conservan tal poder sagrado en las poblaciones primitivas, que sobrepasan el interés de una estética, para elevarse al nivel de un símbolo. ¡Qué grandeza, qué misteriosa nobleza en la mayoría de esas "cabezas" que alcanzan cierta significación universal, a pesar de expresiones bien humanas, como algunas "maderas" del Dogón (Africa, siglo XVIII).

Las obras dejadas por la civilización mexicana emocionan particularmente por el misticismo intenso que se desprende de esas caras de rasgos sabiamente estilizados. Caras que fueron creadas en el sentido más sagrado, es decir, para prolongar la vida en el más allá. Resultan expresiones serenas, de extraordinaria calidad. Una serie de "cabezas de ofrendas funerarias" del Perú (Siglo XII, aprox. D.J.) con ojos de conchas incrustadas, expresan todo lo que pueda imaginarse de angustioso en la muerte. Las "cabezas sobremodeladas" de Nueva Guinea —en realidad, retratos— nos resultan más lejanas, más inhumanas, que la estatuaria de creación pura.

Las caras de Africa son tan numerosas como las culturas tribales, o las civilizaciones. El carácter estilizado de los rasgos revela un aspecto exterior de la resignación, de lo irremediable, que no carece de grandeza ni de misterio.

ROLAND PETIT Y SU NUEVO BALLET "REALISTA"

ROLAN PETIT acaba de presentar en París "El elogio de la locura", ballet que es algo así como la simbolización de los males que afligen a la humanidad moderna en su vida cotidiana. La representación une en sus diferentes escenas un indudable surrealismo al clasicismo propio de este tipo de danza. He aquí los títulos de algunos de los cuadros del ballet de Petit, y lo que cada uno de ellos simboliza:

"Píldoras", representa la ola de somníferos, excitantes y "drogas de la felicidad" que el mundo absorbe buscando olvido y alivio a sus problemas: "Amor es un amor nacido en el "Metro"; "Publicidad", el esplendor artificialmente fabricado de una estrella y su caída en el olvido; "Máquinas", robots que fabrican pétalos de rosas; "Guerra", donde la Venus de Milo pierde su brazo en el tiro al blanco de una barraca de feria; "Dinero", hojas de oro que, cayendo de un árbol, sepultan a una persona que desea ante todo la fortuna; "Mujer despótica", a quien los hombres, furiosos, cortan en pedazos... Hay aún muchos más símbolos representados por los bailarines que forman esta compañía de ballet, que mezclan en forma extraña sus evoluciones armoniosas a las de personajes de cartón y disfraces floridos de abigarrados colores, los cuales se proyectan de forma grotesca sobre los decorados subrayados por las luces de neón de los focos.

....

Todo ese mundo fantasmagórico se sumerge en la nada cuando el telón pone punto final al espectáculo cayendo sobre la escena. Entonces, las agujas de un reloj, hasta ese momento en funcionamiento en sentido inverso al de su marcha normal, quedan paradas definitivamente en la hora cero.

Es propio del Arte, e todos sus campos, estar siempre a la búsqueda de expresiones nuevas: la originalidad no es un defecto, ya que impide que el Arte se inmovilice y hace que se transforme al compás de los tiempos y de las nuevas concepciones de la vida... Pero también presupone un peligro: el de perder su poder emocional y su significación profunda por querer adaptarse excesivamente a la existencia desprovista de poesía

SERIE FAMOSA.— "Elegía a la República Española CII" (1965) es una de las últimas pinturas de esta memorable serie de Robert Motherwell. El reputado pintor norteamericano ha regresado a este tema en forma obsesionante desde 1948, y sus sobrios saludos a la vida y la muerte son sus trabajos más generalmente conocidos. (De la colección del Sr. Robert B. Mayers y esposa, Wunnetka, Illinois.)

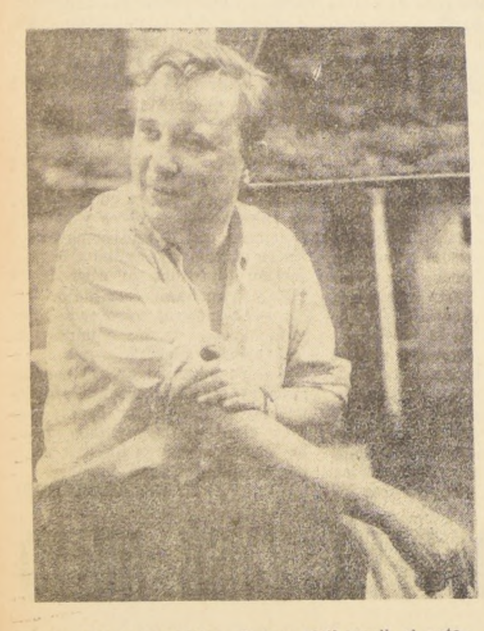
EL PODER Y LAS DEBILIDADES DE UN ARTISTA POLEMICO

por Norman SMITE

TENER lo que pudiéramos llamar una exposición retrospectiva es como hacer un testamento", observó, no hace mucho, el notable artista norteamericano Robert Motherwell quien, en 1962, presentó en la Sala Reifschneider, de Santiago, una exhibición de las mejores obras de arte abstracto que había pintado hasta entonces.

Será cierto que mirar al pasado equivale a un testamento, pero también es la recapitulación de una vida de trabajo, y como tal, la revelación de los aciertos y errores del artista. Tener en exhibición momentos del pasado y esperar que esos instantes capten a plenitud su talento para justificar su posición entre sus contemporáneos, es una experiencia difícil y alentadora a la vez.

Recientemente, el Museo de Arte Moderno ofreció esa experiencia a Motherwell en la exposición retrospectiva más grande que el artista jamás haya ofrecido en Nueva York. Robert Motherwell era el más joven de los pintores norteamericanos cuando



ARTISTA MODERNO.— Robert Motherwell, el notable pintor norteamericano, está considerado como uno de los viejos maestros del expresionismo abstracto. Sus cuadros, austeros y fuertes, y sus elegantes "collages" se han exhibido en numerosos museos extranjeros.

irrumpió en el escenario artístico de la postguerra con sus estilos abstractos, vibrantes y muy personales, los que no tardaron mucho en ser sometidos al juicio colectivo, como el de la Escuela de Nueva York. A través de los años ha logrado una reputación indiscutible y se le considera como uno de los valores más antiguos del expresionismo abstracto.

Como ocurre con el propio arte moderno, su triunfo no ha sido absoluto. Pocos artistas han dividido a los críticos de un modo tan vivo, y mientras unos alaban su originalidad regocijante e ilusoria sencillez de medios, otros lo catalogan como un pintor de talento limitado.

Aunque parezca paradójico, ambos puntos de vista están justificados basándose en las evidencias que están en la exposición. Si hubiera que decir que hay allí un tema total, resultaría un conflicto. A través de toda su carrera, el artista parece haber estado envuelto en una lucha, alternando entre lo elegante y lo brutalmente dinámico, y más allá de eso, en una contienda íntima para captar el conflicto de la vida misma.

Como muchos modernistas norteamericanos, Robert Motherwell sintió el influjo de varios pintores europeos cuando comenzaba su carrera, allá por la primera mitad del decenio de 1940. Inicialmente fue Picasso, después surrealistas como Arp y Miró. Este período se refleja notablemente en dos composiciones: "Pancho Villa, Muerto y Vivo" (1943), y "Beige y Negro" (1944).

De modo parcial, a través de Roberto Matta, el artista chileno con quien estudió en México, Motherwell se sintió interesado por la teoría surrealista del automatismo (una suspensión de la mente consciente para liberar la imaginación subconsciente), que plasmó en 1948 con su obsesiva ilustración para el poema de un amigo. Las tres barras verticales que funden tres sombras ovoides negras ofrecen una reminiscencia de prisioneros, o quizás una hilera de rabos de toros colgados en una pared de la plaza después de haberse terminado la corrida.

Este pequeño apunte titulado "Elegía a la República Española", demostró haber sido el punto decisivo de su carrera. En efecto, se convirtió en una obsesión, un tema al que ha regresado una y otra vez durante muchos años. Esta serie de más de cien pinturas es la que está íntimamente relacionada con Motherwell y también es la que ha suscitado las mayores controversias.

La exposición permite al visitante seguir el desarrollo de la idea partiendo del pequeño dibujo original hasta llegar a una pintura hecha en 1949, "A las Cinco de la Tarde" (dedicada al lamento de Lorca por la muerte de su amigo el matador Ignacio Sánchez Mejías), y el subsecuente mural que saluda a la vida y la muerte de modo lúgubre.

Juzgándolos en un mismo plano, la diferencia entre el pequeño dibujo inicial y el último mural, "Elegías", representa la diferencia entre una imagen espontánea, que reclama en silencio la atención del espectador, y el mismo símbolo desplegado metódicamente a proporciones de Cinemascope. De modo inevitable los ovoides negros y los densos barrotes tienden a repetirse y no es difícil comprender por qué algunos críticos creen que el poder creativo del artista está en declinación.

En otro plano, los lienzos de "Elegía" —en su mayor parte en puro blanco y negro con toques ocasionales de color— son expresiones de la profunda preocupación del artista por la vida, sus desengaños, pesares y tragedias. En sus variaciones sobre el mismo tema ha expresado los conflictos de la vida por medio de imágenes dramáticas, equilibrando una forma con otra, negro contra blanco, una línea recta para compensar las curvas. Medido ésto, y de acuerdo con las normas que él ha exaltado, los monumentales cuadros de Robert Motherwell comunican la relación recíproca de la vida y la muerte.

No obstante, en su obra menos grandiosa es donde muchos perciben que Motherwell ha realizado su mejor trabajo. Sus composiciones son especialmente efectivas, teniendo una elegancia que es exclusivamente suya. Sobre todo, revelan una sensibilidad excepcional para la textura y la forma así como, frecuentemente, una cualidad satírica muy diferente a la lobreguez de la mayoría de sus grandes cuadros. Uno de los trabajos más agradables en este medio es el "Cambridge Collage" (1963) con una vela blanca (comprendido un rótulo con la dirección de un librero inglés) que salta alegremente sobre el mar.

Algo de la misma delicadeza, calor y colorido se ha mostrado en los cuadros de Motherwell a través de los años. Entre sus trabajos más llamativos está el lírico "El Mar Rojo" (1941); ese tan hondamente personal, "Je t'aime, 4" (1957); "Verano en Italia - en Oro Ocre, Nº 7", tan ricamente cálido y hecho en 1961; y las series de 1962, "Junto al Mar", graciosas, aunque explosivamente fuertes.

Ocasionalmente, sus trabajos, incluso los que ha logrado en gran escala, se desprenden de los conflictos y del gran éxito, y de modo muy notable, uno de sabor oriental, "En Verde Ultramarino", pintado en 1964. No obstante, en la mayor parte de ellos Motherwell ha permanecido fiel al tema de su serie de "Elegías", adaptándolo a otras cosas distintas al ambiente español, como su "Elegía Irlandés" (1965), con toques de verde para transmitir una sensación de la tierra de sus antecesores.

Que Motherwell pudiera estar en camino de abrirse paso con otro medio tan excelente como su serie de "Elegías", se indica por ese modo, más brillante y alentador, de tratar temas como la Rebelión de Primavera en Dublín. En "Dublín 1916", las zonas de color tienen una nueva relación óptica y un corte afilado, en tanto el campo intermedio de rojo muestra una letra "M", parecida a un emblema, rellenada en azul pálido, alzaprima que parece ser la nueva forma del artista. Es la vastedad, aunque quizás el acceso a ella es todavía demasiado nuevo para juzgarlo junto a otros trabajos de Motherwell.

Va a ser interesante ver cómo el artista afronta el nuevo encargo que tiene: un mural para el edificio de la oficina federal John Fitzgerald Kennedy, de Boston.

Cualquiera que sea la forma final, ha de corresponder —como en todos los trabajos de Motherwell— a lo que él llama ética del artista, en su caso una ausencia de elementos tales como nostalgia, sentimentalismo, propaganda, ilusionismo, evidencia y esquivez, pero sí lo inmediato, ternura, objetividad, colores directos y cierto tono de masculinidad y peso emocional.

La retrospección de Motherwell, con su fuerza y debilidades, atestigua la veracidad de una declaración hecha por el artista: "Yo nací para el arte moderno, y el arte moderno nació para mí".

Es Cada Vez Mayor el Peligro de Multiplicación de Armas Nucleares

— por Drew PEARSON, especial para LA NACION —

LA ULTIMA explosión nuclear china se produjo diez días después de que los Embajadores de los Estados Unidos en los países del Cercano Oriente se habían reunido en Beirut para una sesión secreta con el Secretario de Estado Auxiliar Raymond Hare, para tratar de los peligros de guerra en Asia.

Todo esto, junto con la explosión de la tercera bomba nuclear china, recalca la urgente necesidad de un acuerdo universal sobre armas atómicas: de destruir los laboratorios nucleares de China, situados en el interior de su territorio.

Esto último fue propuesto por el general Curtis LeMay cuando era jefe del Estado Mayor de la fuerza aérea norteamericana, pero el presidente Johnson no lo aprobó. Unos cuantos generales de la fuerza aérea desean revivir la idea, pero no hay indicación de que el Presidente llegara a aprobarla.

El Departamento de Estado ha admitido que los Estados Unidos rechazaron el año pasado una proposición de China para que los países se comprometieran primeramente a no usar armas nucleares uno contra el otro. Tal proposición fue hecha por medio del Embajador chino en Varsovia al Embajador norteamericano John Lodge, pero fue rechazada por considerarse que no hay un modo convincente de hacer efectivo el compromiso. Pero algunos funcionarios reconocen que habría sido una buena idea aceptar la oferta de los chinos como un medio de iniciar conversaciones con ellos sobre ese importante tema. Y ahora se llevan a cabo cambios de impresiones acerca de las posibilidades de negociaciones de alto nivel con los chinos. Gracias a las audiencias promovidas por el senador William Fulbright y el representante Clement Zablocki, el sentimiento hacia la China comunista está cambiando algo y se reconoce la importancia de conversaciones directas chino-americanas. Pero nadie en la Casa Blanca ni en los departamentos de Estado y de Defensa ha ofrecido un plan concreto para resolver el problema de la amenaza nuclear china, la multiplicación de armas nucleares en países pequeños, como Israel, y la demanda de Alemania Occidental de ser incluida en el "Club Nuclear". Todo el mundo reconoce el peligro, pero nadie tiene una solución para él. (E.P.S.)

EL SEÑOR KUI MO-JO, Presidente del Comité Chino para la Paz Mundial, compuso el poema "Soy adorador de Idolos", uno de cuyos versos dice:

Yo adoro la bomba, adoro desgracia, adoro destrucción;
¡Adoro los rompe-ídolos, adoro mi mismo!
¡También soy yo rompe-ídolos!

CEREBRO ELECTRONICO, DICE:

NO HABRA GUERRA MUNDIAL EN LOS DIEZ PROXIMOS AÑOS

Tal es la consoladora "convicción" que acaba de anunciar un cerebro electrónico de Colonia. Ante un público impaciente, el profesor Ferdinand Martin, de Zurich, "alimentó" a un computador electrónico instalado en la metrópoli renana con potenciales efectos de penetración y gradientes de tensión de las potencias mundiales. Lo que es inaccesible a la inteligencia de todos los políticos puede pronosticarlo un cerebro electrónico sin la menor dificultad.

EL CASO... (De la Primera Página)

fras anotadas en el archivo de Fleming.

Al día siguiente, la policía llegó a casa de Broad. A esa hora el asesinato se había hecho público y Broad y los policías hicieron algunos breves comentarios al respecto. Enseguida, el Inspector French pareció deseoso de abordar otro tema:

—Queríamos verle, señor Broad, con motivo de ciertas extorsiones. Tenemos entendido que Carlow lo ha hecho víctima de sus manejos, y nos gustaría saber algo en este sentido. Pero, como el asunto puede tener dos aspectos, me permito advertirle primero que tenga cuidado en lo que dice en esta entrevista.

Broad así lo prometió. Luego, el Inspector dijo en resumen:

—Carlow afirma que le pidió a usted 100 libras, explicándole que necesitaba esa suma para completar la cantidad que le adeudaba a Fleming. ¿Es verdad eso?

Broad meditó que la pregunta no podía comprometerle en absoluto, y repuso:

—Sí, así me dijo Carlow.

—Carlow le mintió —continuó el policía—. En realidad, tenía dinero de más para pagarle a Fleming, sin recurrir a usted.

A pesar de su situación, Broad se sintió indignado.

—¡Mentiroso inmundo! —dijo—. ¡Qué modo de engañarme!

—Sin duda alguna —replicó el Inspector—. Ahora bien, encontramos una carta de Carlow a Fleming diciéndole que iría a verlo anoche para pagarle su deuda.

—¿Verdad? —dijo Broad—. Lo ignoraba.

—Por supuesto —convino el Inspector—. Pero la carta no podía provenir de Carlow, puesto que en ella se mencionaban cien libras que Carlow sabía que no existían y acerca de las cuales Fleming […] tenía la menor noticia...

El Inspector French hizo una pausa, y después añadió bruscamente:

—Sólo una persona creyó en esas cien libras. ¿Quién […] señor Broad?

Broad iba a decir algo, pero su voz pareció agotarse […] quedó sentado rígidamente con los ojos obscurecidos por una sombra de terror...

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

VENTANA DE LA MODA

La semana pasada presentamos este conjunto y dimos el molde del vestido. Hoy ofrecemos a nuestras lectoras el molde del abrigo para las que se interesen en tener el conjunto.

SER HERMOSA

Para dar belleza a sus labios prepare lo siguiente:

Miel rosada	50 gr.
Cera virgen	5 "
Manteca de cacao	5 "
Polvo de ratania	5 "
Carmín fino	0,5 "
Polvo de almidón	3 "

Para el cutis:

Glicerina pura	20 gr.
Lanolina	15 "
Ictiola	5 "
Extracto de ratania	4 "
Bálsamo del Perú	2 "

Almidón de arroz en cantidad suficiente para dar consistencia.

A modo de oración

Durante mucho tiempo, domingo a domingo, este rincón ha sido de ustedes lectoras; me he dado toda entera tratando de complacerlas, ayudarlas y buscando el consejo acertado. Hoy, a pesar de que los que estamos dedicados a estas tareas no nos pertenecemos y somos un poco como los del tinglado de la farsa que debemos reir, aún cuando el corazón lleve una pena, me he permitido robarles un pequeño espacio para rendir un recuerdo a un ser que las que tienen la suerte de conservarlo, también deben quererlo.

Durante años he llenado carillas, sin que ninguna de ellas hablara de ti. Es raro que así fuera, cuando te amaba intensamente, y, sin embargo, encontraba que aquel cariño era una cosa tan natural, que tú tenías la obligación de comprender. Como un acuerdo tácito, yo me miraba en el crisol de tu alma, y tú, a través de mis pupilas, percibías el caudal de ternura que había en mi corazón...

Fue necesario que cerraras tus ojos para siempre, para que yo aquietara mis angustias, reteniendo tu recuerdo a través de mis líneas.

Estás junto a nosotros como antaño, porque la muerte no fue tan poderosa como para poder destruir todo lo que fuiste: ¡alma privilegiada de bondad, corazón pletórico de ternuras, cerebro pródigo de enseñanzas!

Yo cultivo tu recuerdo, como a ti te hubiera agradado que lo hiciera, cuidando y venerando a tu compañera, para que tú descanses en paz. Sembraste tanto para nosotros, que ahora me sonríes a través del caos, porque ves que no fue en vano... El surco que cogió la semilla blandamente, a través de los años, dio su fruto.

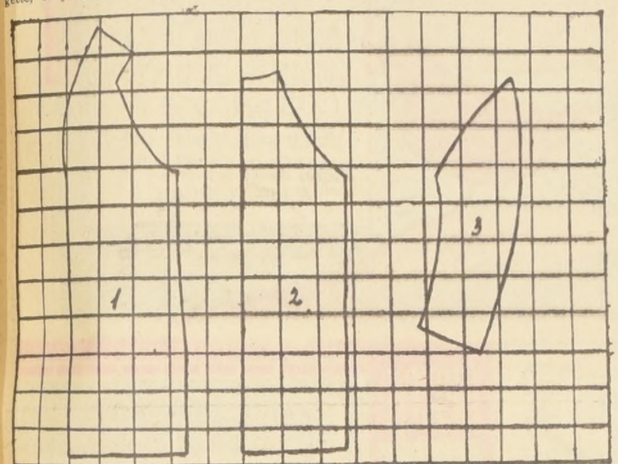
¡Que Dios te bendiga por habernos sabido guiar!

NUEVO SORTEO DE CORTE Y CONFECCION

Recordamos a nuestras lectoras que sólo falta una semana para el nuevo sorteo de los c u r s o s de Corte y Confección a dictarse en este diario.

Las que deseen optar a este sorteo pueden aún enviar los cupones a Georgette, 4º piso, LA NACION.

Necesitamos también que nos escriban si están interesadas que el próximo curso sea de Moda Infantil, debido a que hemos recibido varias solicitudes al respecto, o si prefieren que el curso dictado sea de ropa interior de caballeros.



Molde a escala de 10 centímetros para talla 46 del abrigo presentado en VENTANA DE LA MODA
1.—Mitad delantero con el cuello de una sola pieza y el corte ragian de la manga.
2.—Mitad espalda.
3.—Mitad manga

SELECCION DE COLABORACIONES—

SILENCIO

Sólo el silencio responde mi llamado,
silencio profundo que llega a mi lado
unido al cansancio de una desventura
unido a la ortiga que nace en el prado.

Silencio profundo que llega a mi lado,
desvelo en la noche, recuerdo lejano,
perdida en mis sueños
la espera es en vano.

Largos son los días, el sol se ha apagado
las hojas marchitas el viento ha llevado,
silencio profundo que llega a mi lado
recuerda que a tí, mi soñar he confiado.

Eulalia Ferrer Roca

COFRE DE SECRETOS

Señora y amiga desconocida:

Me dirijo a usted aconsejada por una amiga porque mi desesperación es tan grande que ha entorpecido mi mente y no sé realmente qué debo hacer.

Cuando me casé mi marido tenía 19 años y 17 yo. Han pasado ya 36 años y hemos tenido once hijos.

Como todo matrimonio las cosas no han sido parejas y los días felices han sido seguidos por nubes y tormentas, pero todo volvía a su normalidad. En un comienzo fuimos pobres, muy pobres, sin poder surgir por la salud delicada de los niños; ese ambiente lo arrastraba a tener aventuras que felizmente no eran duraderas.

De pronto la suerte dio un vuelco en nuestro favor y poco a poco fuimos surgiendo hasta gozar de una situación privilegiada que conservamos hoy en día.

¿Mi problema? Se inició dos años atrás y no supe cortar de raíz el mal o tal vez no había modo de extirparlo. Mi marido se enredó esta vez seriamente y ahora no tiene miramientos ni conmigo ni con los hijos. Llega sólo de vez en cuando a la casa y me hace escenas que degeneran en peleas atroces. Finalmente me ha dado el golpe de gracia porque desea anular el matrimonio para casarse con la otra.

A veces me siento tentada de dársela porque estoy aburrida de los maltratos, pero me detiene la idea de perderlo todo, porque va a vender la casa y la parcela. Mis hijos me aconsejan que lo obligue a poner la casa a mi nombre. Francamente yo estoy desorientada por lo que espero su consejo. **Esposa Desdeñada.**

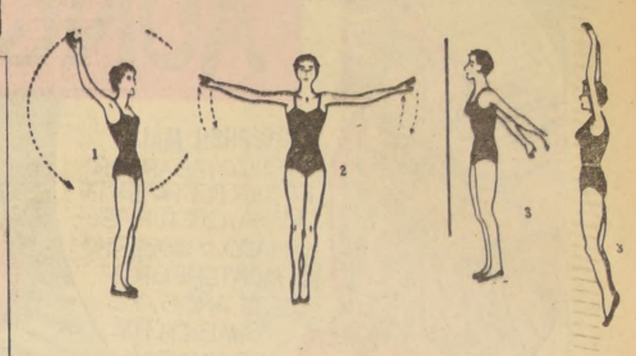
Respuesta a Esposa Desdeñada.

Si su marido ha tenido siempre aventuras, usted tiene muchas probabilidades de salvar su hogar, porque más peligroso es cuando han sido esposos modelos y de pronto se sienten encandilados con una mujer más joven.

Seguramente que esta misma situación ha provocado en sus hijos una reacción en contra del padre, se habrán erguido en jueces, dada la edad que tendrán hoy día, y él habrá encontrado un ambiente desagradable. Esto mismo lo hace acercarse más a la otra en busca de ternura porque se siente víctima, y la otra, por muy buena que sea, que no ha pasado los años de luchas y miserias, que no ha compartido 36 años con todas las pequeñas y grandes cosas, que no ha llorado de celos por esas aventuras, y que tiene la ilusión de los amores que se inician con un hombre que ya tiene cimentado su porvenir, le ofrece alegría y amor, por lo que usted pierde terreno.

La actitud que usted debe asumir es clara. Prohiba a sus hijos que se mezclen en algo que debe solucionar usted; que lo respeten y con mimos y cariño traten de recuperar a su padre dándole un ambiente acogedor en el hogar. Usted debe erguirse con toda la dignidad de la esposa, no haga concesiones, pero no riña. Déjelo que se canse de su ilusión. Mírelo como un ser enfermo, es una especie de locura que le ha entrado porque es imposible que piense seriamente, después de tantos años de matrimonio y después de haber pasado tantos sinsabores juntos, que esto termine. Los recuerdos no se pueden borrar de un golpe. Y si, a pesar de todo él sigue empecinado, sea firme, por ningún concepto debe darle la nulidad, porque no sería moral con todos sus hijos, y no sería justo que todo lo que han sembrado se haga sal y agua. No abandone su casa que usted es el alma, porque en su vejez terminaría de casa en casa de sus hijos, y si ahora la veneran, más tarde pudieran cambiar las cosas. Es mejor que sea fuerte de carácter y aun cuando él se vaya definitivamente, no debe deshacer la casa, que no está lejos el día en que él le agradecerá el bien que le hizo.

CUIDE SU BUSTO



1.— Parada, los pies juntos, piernas rectas, los brazos a lo largo del cuerpo. Con el brazo derecho describa un círculo de adelante hacia atrás. En seguida, el brazo izquierdo ejecuta el mismo movimiento que se repite 20 ó 30 veces, poniendo en movimiento un brazo después del otro.

2.— Parada sobre la punta de los pies, piernas extendidas y juntas, los brazos en cruz. Tal como un pájaro bate las alas, ejecute aleteos. Repita el ejercicio 30 ó 40 veces.

3.— Parada, los pies y las piernas juntos, los brazos abajo lo más atrás posible. Lleve los brazos hacia adelante y elévelos a la vertical, estirándolos al máximo 2 veces, al mismo tiempo que usted se levanta sobre la punta de los pies. Luego baje los talones al suelo y lance los brazos hacia abajo y hacia atrás. Insista dos veces para estirarlos hacia atrás lo más posible. Repetir 20 a 25 veces.

4.— De pie, los brazos doblados, manos en la nuca, los codos hacia adelante. Separe los codos lo más posible hacia atrás, conservando siempre las manos en la nuca. Vuelva hacia adelante 20 veces.

5.— Tendida boca abajo. Quédese apoyada sobre los pies y la mano izquierda. Describa un gran círculo con la mano dercha, de adelante hacia atrás. Repita con el otro brazo, 20 veces cada brazo.

CONSEJOS

La sobriedad es siempre un detalle de elegancia; si está invitada a una fiesta o comida de importancia y no posee joyas legítimas, es preferible que se abstenga de asistir con adornos de fantasía.

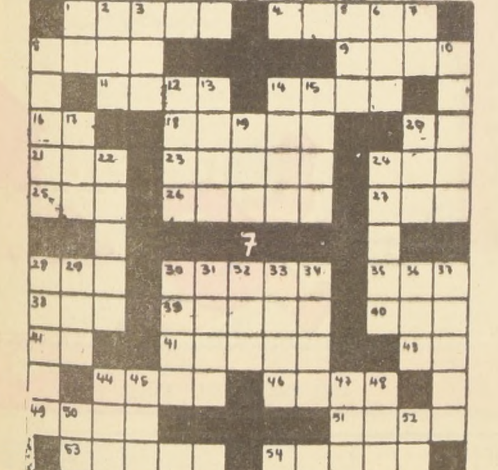
La joven que en un baile no es sacada a bailar, no debe demostrar molestia o poner cara larga; por el contrario, pareciendo animada y risueña, conseguirá demostrar que lo está pasando bien.

No dé codazos ni empujones para abrirse camino o salir de algún sitio muy concurrido. La mala educación y la grosería se están haciendo habituales entre personas que parecen educadas.

Una herida por simple que sea, si no se le prestan los cuidados necesarios, puede ocasionar graves consecuencias, sobre todo, si fue causada por vidrio. Ante todo hay que cerciorarse de que en la herida no queda ninguna partícula de vidrio. Si se nota la presencia del cuerpo extraño y no se puede extraer hay que lavar la herida con agua hervida pasándose alcohol para prevenir una infección.

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6º Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1 — Nombre de varón
4 — Sitio sembrado de papas
8 — Indio guaraní
9.— Hijo de Adán y Eva.
11 — Hago mal de ojo
14 — Libro sagrado de la india que expone la doctrina del bramanismo.
16 — Nota de la escala musical
18 — Atar al yugo un animal
20 — Antes Meridiano
21 — El sustento diario
23 — Abstinencia alimenticia como medio terapéutico
24 — Consonante
25 — Circunferencia rígida
26 — Atreveos
27 — Significa dinero
28 — Arsilla resinosa que sirve para alumbrar
30 — Vino medicinal hecho con zumo de granadas
35 — Yunque de los plateros
36 — A. R. R.
39 — Suplir lo que otro debe pagar (Inv.).
40 — H. E. U.
41 — Símbolo químico del bario
42 — De traer
43 — Sociedad Danesa.
44 — En anatomía, capa pigmentaria del iris
46 — Materia derretida que sale de los volcanes en erupción
49 — Sorteo de una casa por medio de billetes
51 — Metal que atrae otros metales
53 — Poco comunes
54 — Atreveos

VERTICALES

1 — Tierras Aridas
2 — (Al), en Chile a cuestas
3 — (volente) expresión latina que significa: Dios mediante o si Dios quiere
5 — Igual al 21 horizontal
6 — Faltándole la a, última ciudad de Tigre (Etiopía).
7 — Artículo
8 — En cirugía, absceso que se forma en la piel de la cabeza
10 — Inspiración
12 — Uno de los doce hijos de Jacob
13 — Destino, (Inv.).
14.— Relato de los tiempos fabulosos
15 — Labrar la tierra con el arado
17 — Río de Suiza
19 — Villa de España
20 — Yerno de Mahoma
22 — Sustituir una obligación a otra anterior quedando ésta anulada
24 — Nombre propio de mujer
28 — Montaña de Siria en la Palestina septentrional
29 — Período de tiempo
30 — Desafío
31 — Que no es la misma
32 — Pronombre demostrativo
33 — Moneda china de plata
34 — Nombre propio de mujer
36 — Vocal (Pl).
37 — Soldán, Sultán
44 — Roba
45 — Departamento de Francia, (Provenza).
47 — Camino, derrotero
48.— Siento amor.
50 — Caminar hacia un lugar
52 — El primero en su clase.

RESULTADOS DEL PUZLE ANTERIOR

La Danza Enigmática de las Abejas

SE HA DESCUBIERTO QUE LA INSPIRA EL LEJANO PERFUME DE LAS FLORES

ES UN HECHO que las abejas han desarrollado, con la danza, un lenguaje mímico muy elocuente y diferenciado y que es único, que nosotros sepamos, en el mundo animal, El filósofo griego Aristóteles habló ya de ello. En los siglos XVIII y XIX se dieron diversas interpretaciones a estas curiosas danzas.

Por entonces se inventaron expresiones como "el ballet de las abejas" y se creía que estos insectos tenían "entre ellos ciertas diversiones y pasatiempos" Aquí se trata de peregrinas personificaciones en los animales, de cualidades propias del hombre, típicas en aquella época. Hasta hace unos 50 años no se ha empezado a estudiar con objetividad y a ver claro en este baile enigmático, cuyo significado conocemos ya hoy perfectamente.

Las abejas tienen dos clases de bailes distintos. El más sencillo es el "baile en redondo" La bailarina se mueve en un estrecho círculo, con un zapateado rápido de puntillas, como una balletista, y se vuelve repentinamente, unas veces hacia la derecha y otras hacia la izquierda, para seguir bailando. Tal bailarina no permanece sola por mucho tiempo. Pronto se le suman otras abejas ¡Qué es lo que ha sucedido?

Una exploradora ha vuelto a la colmena y comunica a sus compañeras que en las cercanías de la misma, entre unos 50 hasta 100 metros de distancia, ha encontrado un lugar con abundantes provisiones. Con ello alarma a las otras abejas, quienes, al bailar en pos de ella, perciben el perfume de las flores descubiertas por su exploradora, que ellas podrán encontrar a cierra ojos en cuanto salgan de la colmena. Cuanto más rica sea la provisión, con tanta mayor fiebre se baila, lo que pone en alerta a un mayor número de abejas para que vayan en busca del tesoro descubierto.

La segunda clase de baile, muy diferente del primero, es el "de abdomen". La bailarina avanza haciendo vibrar todo el cuerpo: parte de un punto determinado de la colmena, marca sobre la misma un corto trecho en línea recta, vuelve haciendo un arco al punto de partida, unas veces por la derecha y otras por la izquierda, y vuelve a marcar la línea recta, siempre haciendo vibrar el cuerpo.

En este caso la bailarina ha encontrado un lugar rico en provisiones, en un punto bastante alejado de la colmena. Lo admirable y único en este caso es que la abeja bailarina comunica a sus camaradas la dirección en que dichas provisiones se hallan y además su distancia de la colmena. El ritmo de su danza denota la distancia: cuanto más alejado se halle el punto que se quiere dar a conocer, tanto más lenta es la danza. Pero se llega a precisar hasta una distancia de 11 kilómetros.

Es sobre todo admirable la precisión con que se da la dirección al punto rico en provisiones. El ángulo marcado con este baile de abdomen en relación con la posición del sol, marca el ángulo de vuelo que la abeja debe mantener al abandonar la colmena. El baile horizontal indica la horizontal directa hacia el objetivo. Pero para la abeja no es difícil indicar el ángulo con la vertical, cuando el baile se realiza sobre una colmena en sentido vertical. Si la abeja baila así, las otras compañeras de colmena no captan todos los datos, como se ha demostrado, pues no es fácil indicar la dirección hacia arriba y hacia abajo. También oscila a veces algo la exactitud referente a distancia y dirección.

Las condiciones externas como temperatura, viento a favor o en contra al volar y las pequeñas diferencias individuales, conducen a pequeñas desviaciones. En general las abejas de más edad hacen indicaciones más precisas a sus compañeras. Pero siempre se da a conocer la situación del hallazgo con una precisión sorprendente para nosotros. Una vez que el hombre ha conseguido descifrar este lenguaje de las abejas, puede encontrar él mismo sin esfuerzo, el objetivo señalado por una abeja al danzar.

Con el modo característico de realizar este baile de abdomen se envía a compañeras de colmena a un punto del que antes no tenían noticia, pero cuyos datos les han sido comunicados; por lo que podemos afirmar que esta danza es un verdadero lenguaje. Este "lenguaje" tiene incluso sus "dialectos", pues es distinto según la raza a que la abeja pertenezca y, si se mezclan dos razas, se da lugar a confusiones.

La diferencia es aun mayor entre las diversas especies de abejas: en la India hay tres clases de abejas melíficas silvestres que se entienden entre sí y con nuestra abeja común —apis mellifica — tan mal como se pueden entender entre nosotros personas que hablen un lenguaje distinto.

Condición previa para que este entendimiento tenga buen éxito, es la posibilidad de obtener una buena orientación en el camino hacia el punto de destino. En relación con esto se han descubierto propiedades admirables de las abejas que son completamente ajenas al hombre, pero algo muy común entre los animales inferiores. Aunque durante el vuelo se aprovechan puntos destacados del paisaje, para la orientación, el más importante de todos es el sol, que sirve de brújula.

Para ello es condición previa, que la abeja conozca el tiempo de duración del día y la trayectoria del sol durante el mismo. Estos datos los posee la abeja por una especie de "reloj interior". Si no luce el sol, la abeja puede orientarse por la polarización de la luz a través de pequeños claros de cielo azul. Cuando el cielo está completamente cubierto, la abeja se encuentra desorientada.

Todos estos son algunos de los más interesantes e importantes descubrimientos que el catedrático Dr. Karl von Frich y sus alumnos han hecho a lo largo de 50 años de investigación sobre las abejas. Este científico, conocido en todo el mundo, nos ofrece en su nuevo libro un amplio informe. Su lenguaje claro y preciso hace de la lectura del libro un auténtico deleite.

JABON HECHO DE PETROLEO

EN EL INSTITUTO de Síntesis de Química-Petrolera, un grupo de Científicos, bajo la dirección de Andrey Bashkirov, miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de la URSS, ha elaborado la tecnología de obtención de las parafinas contenidas en el petróleo de materias primas para la fabricación de detergentes: sustitutivos del jabón y de la sosa.

Los detergentes son generalmente éteres sulfúricos de ácidos grasosos que contienen de 14 a 18 átomos en cada molécula. Su acción detergente es cinco veces superior a la del jabón corriente.

La principal materia prima para la síntesis de los detergentes son los alcoholes superiores, que contienen en cada molécula más de diez átomos del carbono. Hasta hace poco, esos alcoholes se obtenían únicamente de la grasa de ballena-cachalote, que contienen de 25 a 40% de alcoholes superiores.

La tecnología de la fabricación de detergentes elaborada en dicho Instituto, permitirá obtener una cantidad de detergentes sintéticos que sustituirá 400 mil toneladas de grasa alimenticia. En el Instituto ha sido elaborado, hace poco, un eficaz método de oxidación de hidrocarburos que permite efectuar el proceso utilizando parafinas líquidas, no deficitarias, consideradas antes como residuos. Los ácidos que se obtienen sirven de materia prima para la fabricación de detergentes, lubrificantes consistentes y plastificadores, así como poliamidas, cuyo representante famoso es el nylon.

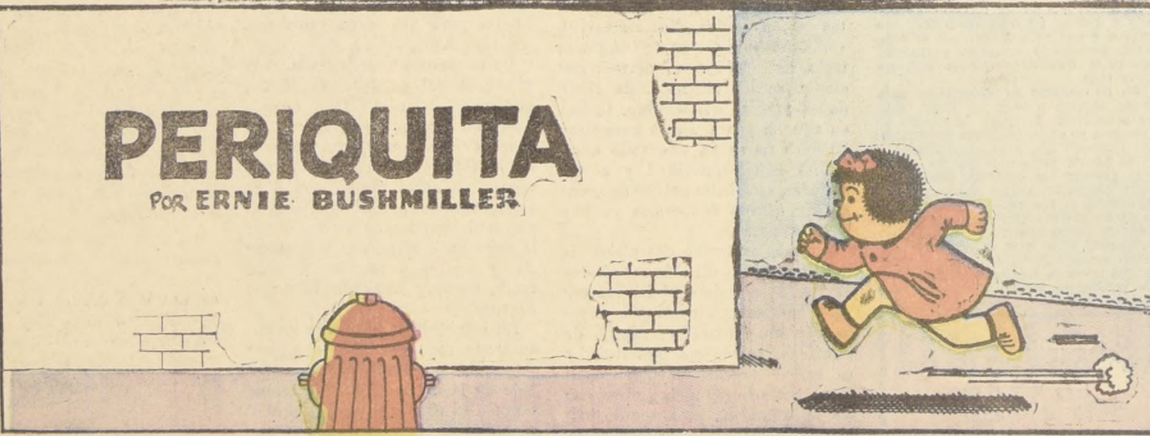
Los alcoholes sintéticos que se obtienen de fracciones parafínicas del petróleo son 3 ó 4 veces más baratos que los elaborados de grasa del cachalote o de aceites. (APN).

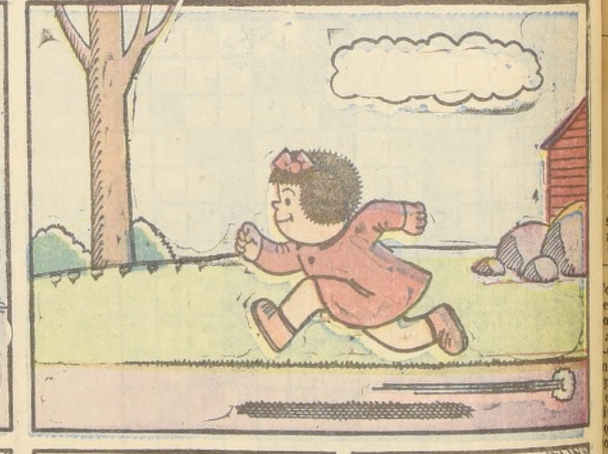
AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX

CUANDO ENCONTRARON AL GRAN DIAMANTE CULLINAN, EN ÁFRICA DEL SUR, UN GUARDIA BIEN ARMADO, CON UNA CARTERA EN LA MANO, TOMÓ PASAJE HACIA INGLATERRA. AL LLEGAR A SU DESTINO ABRIERON LA CARTERA Y TENÍA UN PEDAZO DE CARBÓN. ¡EL VERDADERO DIAMANTE FUÉ ENVIADO POR CORREO ORDINARIO EN UNA CAJA DE CARTÓN! -1905-

2-20

PERIQUITA
por ERNIE BUSHMILLER





Alamos más Firme que Nunca en la Selección

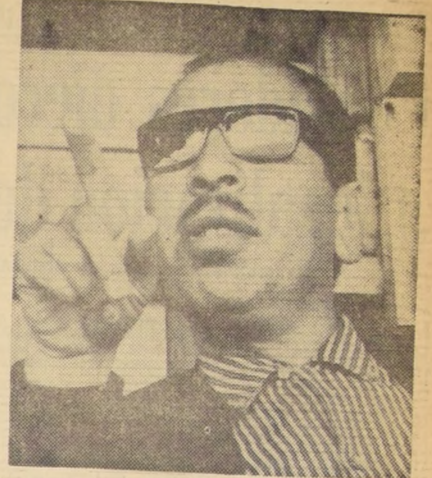
HABLAN LOS DIRECTIVOS. LABAN: "ES ABSURDO". WAINER: "NADIE HA TOMADO CONTACTO CON RIERA". ACEVEDO: "SE TRATA DE SEMBRAR CONFUSION EN LA OPINION PUBLICA". DIRIGENTES DE LA ASOCIACION CENTRAL INVESTIGAN ORIGEN DE UNA INFORMACION LIGERA Y MALINTENCIONADA

Quedó en claro que no tiene ningún asidero, la noticia que fue propalada ayer profusamente y que hablaba del ofrecimiento hecho a Fernando Riera por dirigentes del fútbol chileno, para que se hiciera cargo de la dirección técnica de la selección nacional, en su próxima participación en el Campeonato Mundial de Inglaterra. El propio Fernando Riera, entrevistado en Montevideo, se apresuró a señalar la inefectividad de la noticia diciendo: "Nadie me ha hecho propuesta alguna para dirigir la selección chilena. Sólo me enteré por los diarios de ésta y entiendo que debe haber algún error o ser producto del deseo de algún hincha. Estoy muy bien en Nacional, mi trabajo en este club me satisface y ha sido comprendido por la directiva. De este modo, ni existe razón para que lo abandone, máxime que en estos días aprovechando el receso, saldré en gira con el equipo".

Lo dicho por Riera, ha sido compartido por varios directivos de la Asociación Central, quienes han iniciado una investigación tendiente a averiguar el origen de la noticia, la que estiman malintencionada. Antonio Labán, presidente de la Asociación Central, requerido por LA NACION manifestó enfáticamente: "Es absurdo. A nadie se le ocurriría a pocos días del Mundial, cambiar de entrenador, por un resultado adverso. Desmientan, por favor, cualquier noticia en tal sentido".

Mauricio Wainer, vicepresidente del organismo rector del fútbol profesional, puntualizó: "Soy el primer sorprendido por esa información. Nadie ha tomado contacto con Riera, ni existe idea o acuerdo siquiera al respecto. Sería demencial, realizar una maniobra de este tipo a 36 días del comienzo del Campeonato del Mundo".

Mario Acevedo, gerente de la Central, consultado sobre el tema dijo: "La noticia tiene un muy extraño origen y su finalidad no parece ser otra que sembrar confusión y nerviosismo en la opinión pública, cuando estamos, precisamente, con el Mundial encima".



La actuación de Luis Alamos frente a la Selección cuenta con el apoyo de los directivos y de los jugadores. Su permanencia al frente del cuadro está asegurada.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 7,6º C, a las 7.35 horas. Máxima, 14,8º C, a las 15 horas.
PRONOSTICO: Norte Grande, nubosidad matinal; Norte Chico, nubosidad disipando.

Un Mercado Mayorista de Flores construirá la Municipalidad de Santiago para reemplazar las Pérgolas ubicadas en Avenida La Paz, entre Santa María y Artesanos, donde 86 floristas desarrollan su comercio en condiciones muy precarias y dañinas para la salud. En el Mercado trabajarán también las 115 personas que venden flores en las inmediaciones de los cementerios.

Con Cambios Chile Frente a Sheffield

A LAS 15.45 EN EL ESTADIO NACIONAL.- VALENTINI, PRIETO Y J. RAMIREZ EN EL SELECCIONADO CHILENO

A las 13.45 horas de hoy comienza en el Estadio Nacional la tercera fecha del Torneo Pentagonal Internacional de Fútbol, con una jornada doble en la que será número básico para nuestros aficionados la segunda presentación de la Selección Chilena, que debe buscar una rehabilitación frente al difícil equipo inglés Sheffield United.

La reunión se iniciará a la hora indicada, con un encuentro que debe poner frente a frente a dos elencos que ya se conocen, como son la Selección de México y el equipo de Sevilla. Y decimos que ya se conocen, porque hace un tiempo se midieron el cuadro español con el equipo del Club Guadalajara, que actualmente forma la base de la Selección azteca, y ese partido culminó en una batalla campal en la que durante más de media hora estuvieron golpeándose los 22 jugadores y los reservas.

La escuadra nacional de México viene de empatar en valiosa actuación con el equipo de Milán, en partido que no terminó por la falta de visibilidad, mientras que en esa misma jornada Sevilla cayó en forma clara ante Sheffield, en cotejo en que el cuadro español dejó una pobre impresión respecto de su jerarquía como equipo.

CHILE CON CAMBIOS FRENTE A SHEFFIELD

El partido de fondo, deberá comenzar a las 15.45 horas, y en él realizará su segunda presentación la Selección Chilena que se prepara para el Mundial de Inglaterra, enfrentando al cuadro británico de Sheffield United, que dejó favorable impresión en su primera actuación en este certamen.

El equipo nacional viene de perder por 1 gol a cero en historiado partido frente a la Selección de México y anuncia cambios en su formación con respecto a la de aquel encuentro, buscando la alineación definitiva que lucirá en Inglaterra.

Por de pronto, se anuncia la inclusión de Valentini por Eyzaguirre, y en el ataque la reaparición de Prieto, siempre que el estado de salud de su madre lo permita, y la de Jaime Ramírez como entreala izquierdo, para apreciar sus posibilidades en la Selección.

De acuerdo a estos antecedentes y al anuncio de que los ingleses no harán cambios en su alineación del debut, los equipos ingresarían con los siguientes jugadores:

CHILE: Godoy; Valentini, Figueroa y Villanueva; Cruz y Marcos; Fouilloux, Prieto (Reynoso), Tobar, J. Ramírez y Leonel Sánchez.

SHEFFIELD UNITED: Hodkingson; Bradger, Shaw y Munke; Matthewson y Mollender; Woodward, T. Waastaff, Jones, Barlow y H. Waastaff.

Acta de Complementación del Agro Chileno-Argentino

LOS DOS PAISES SUSCRIBIERON ACUERDO

Inmediato y decidido estímulo a los programas de complementación agropecuaria —en todos los niveles y áreas— acordaron los Ministros de Agricultura de Chile y Argentina, luego de tres días de reuniones y deliberaciones.

Los Secretarios de Estado, Hugo Trivelli, de Chile, y Walter Kugler, de Argentina, firmaron, al respecto, al mediodía de ayer, en la Sala del Consejo del Banco Central, el Acta Final en que se resumen y precisan los acuerdos adoptados.

En las reuniones a alto nivel, participaron personeros y expertos especializados en la materia de ambos países, coincidiendo en la urgente necesidad de lograr la integración económica chileno-argentina, en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Al respecto, ambos Ministros señalaron que, así como se han realizado significativos progresos en los sectores del comercio exterior y de la industria, "es indispensable estimular un mayor grado de complementación en el campo agropecuario".

Se concluyó, asimismo, que es necesario realizar un examen sistemático de las respectivas políticas de desarrollo agropecuario y establecer un mecanismo permanente de informaciones que permita una mayor coordinación y eficiencia de los programas, asegurando al mismo tiempo el abastecimiento recíproco de productos agropecuarios.

omo resultado de los dees, los Secretarios de Es-o adoptaron los siguientes acuerdos:

-Crear en cada país, una nisión Nacional integrapor representantes de distintos organismos e ituciones gubernamentaque en el orden técnico omercial tengan interción en la fijación de políticas de desarrollo, ducción y comercializan de sus productos agrouarios.

Dichas Comisiones Nacionales celebrarán reuniones conjuntas, por lo menos dos veces al año, en forma alternativa en ambos países.

Los resultados de las deliberaciones de las Reuniones Conjuntas serán elevados a la consideración de la Comisión Especial. A este efecto, los Coordinadores de ambas comisiones nacionales participarán como asesores en las Reuniones de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina.

Las Comisiones Nacionales designarán, en el más breve plazo posible, grupos de expertos que estudien los medios para una mejor utilización de la industria de Mataderos Frigoríficos existentes en la zona austral, mediante la importación o exportación de ganado destinado a faenamiento.

COMPLEMENTACION TECNICA

Ambos Secretarios de Estado concordaron en que la investigación y la extensión, funciones fundamentales para lograr producciones eficientes y económicas, constituyen un firme apoyo para el desarrollo agropecuario de los dos países y que la asistencia técnica recíproca puede significar avances importantes en estas especialidades.

Por estos motivos acordaron recomendar:

Que los programas de investigación básica y tecnoló-

(PASA A LA PAGINA 25)

Desaparecen las Ferias Libres

MERCADOS DE BARRIOS LAS REEMPLAZARAN

Siete mercados de barrios y un mercado mayorista de flores, cuyos proyectos se encuentran financiados, resolverán el problema que provocan las 24 Ferias Libres que funcionan en Santiago, por la fácil descomposición de algunos productos hortícolas, pescados y mariscos.

La Municipalidad de Santiago, después de años de estudio, llegó a la conclusión de que el único camino para resolver este grave problema sanitario y urbanístico es la instalación de parte de los feriantes en mercados de barrios.

El resto funcionará en Ferias Libres, en lugares adecuados, que además de tener y cumplir con las condiciones higiénicas necesarias tengan facilidades para el aseo, no congestionen la vía pública y en las horas desocupadas por las ferias puedan servir de centro comunal al barrio.

Las Ferias Libres se crearon, para que constituyeran un enlace directo entre productores y consumidores. Con el correr de los años este principio se ha desvirtuado, pues a las ferias, según informes de la Alcaldía, concurre un gran número de comerciantes que se abastece en los remates.

Estos centros abastecen a la ciudad con más de 16.000 toneladas anuales. De los 2.200 comerciantes que trabajan en ellas, alrededor de un 70% se dedica al expendio de verduras y hortalizas y el resto a la venta de carnes, pescados, mariscos, frutas, flores y otras especies.

Aunque es importante el abastecimiento que cumplen las Ferias provocan un problema sanitario, por los productos perecibles que venden, producen congestión del tránsito y molestias al vecindario.

Los siete mercados de barrios y el mercado mayorista de flores se sumarán a los que ya existen. Los más importantes son el Central, Matadero, de la Feria Municipal, Vega Chica y Poniente, establecimientos municipales y el Presidente Ríos.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en una exposición ante la Corporación edilicia, expresó que el Mercado Central no es sólo un lunar de Santiago, sino una vergüenza para la ciudad y sus habitantes.

Los edificios de este mercado cubren una superficie de 8 mil m2, albergando a 237 comerciantes. El galpón central fue construido por Fermín Vivaceta hace aproximadamente un siglo.

Su aspecto general, de deterioros y mal estado de conservación, está siendo sometido a reparaciones. Estos trabajos se encuentran cumplidos en su primera etapa.

Adyacente se encuentra la Feria Municipal, que es el mercado más importante de Santiago. Fue fundado en 1895 por Agustín Gómez.

Tiene una extensión de 44.000 m2, con un total de

(PASA A LA PAGINA 14)

Distinción a Ministro Argentino

Durante el almuerzo que se ofreció en el Country Club en el día de ayer, al Ministro de Agricultura y Ganadería de Argentina, ingeniero Walter Kugler, el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, procedió a condecorarlo con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins". Declaró el Secretario de Estado chileno que otorgaba esta alta distinción por expreso mandato del Presidente Frei, y en razón de los relevantes méritos del Ministro Kugler como técnico y estudioso de los problemas del agro y por las constantes y manifiestas simpatías que ha demostrado para Chile y los chilenos.

Un Paseo de 2 Horas en el Cosmos

LAS 11.10 DE HOY EL ASTRONAUTA CERNAN ABANDONARA SU NAVE PARA EXPLORAR EL ESPACIO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Texas), 4 (UPI).— Los astronautas Thomas Stafford y Eugene Cernan, "sumamente cansados" después de sus primeras 24 horas en el cosmos, aplazaron hasta mañana un "paseo espacial" de duración extraordinaria y abandonaron todo proyecto de arrancar la cubierta protectora que sigue impidiendo las maniobras de acoplamiento con un satélite en órbita.

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 G. M. T.), pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sólo hacia el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora, abierta "como las fauces de un caimán furioso".

Los técnicos de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los riesgos de la empresa y disponer que Cernan se dirigiera al "monstruo" para desprender la cubierta protectora, instalando el "primer taller mecánico del espacio".

El ambicioso programa fue cancelado cuando Stafford, piloto de la cosmonave, comunicó que él y su compañero de aventuras estaban "bastante cansados", después de perfeccionar la tercera cita espacial con el satélite.

Stafford también dijo que había estado "más ocupado que un empapelador zurdo" y recomendó aplazar la expedición de Cernan durante 24 horas.

El Centro de Control de los Vuelos Géminis expresó total acuerdo con la opinión de Stafford e inmediatamente después los dos astronautas, que habían descansado muy mal durante la noche pasada, durmieron dos horas.

Mientras ambos dormían, su cosmonave se alejó del sateloide, con el cual debían unirse físicamente para cumplir uno de los objetivos principales del vuelo, y es probable que el "monstruo" no vuelva a ser visto jamás.

Tras el descanso, Cernan y Stafford se dedicaron de lleno a otros experimentos, todos importantes, pero poco espectaculares, y que en su mayoría figuraban en el programa para el último día de vuelo.

Pobladores dieron amplio respaldo a legalización de Juntas de Vecinos

Se realizó Ampliado de dirigentes provinciales y comunales

El viernes pasado se efectuó, en la sede central del Partido Demócrata Cristiano, un Ampliado de dirigentes provinciales y comunales de pobladores, reunión en la que se analizó la participación de este sector en el proceso revolucionario que experimenta nuestro país.

El Ampliado se inició a las 20 horas. Asistieron 200 dirigentes, entre provinciales y comunales, y las autoridades del Partido y de Gobierno que habían sido invitadas. Entre éstos, se encontraban presentes el presidente del PDC, Senador Patricio Aylwin; los Diputados Julio Silva Solar, Fernando Buzeta y Jorge Santibáñez; además, el Director Nacional del Departamento de Organización y Control, Sergio Silva M. En representación de Promoción Popular asistió Sergio Wilson. También concurrió la regidora por Santiago, Sara Gajardo.

Al iniciarse el acto, el Director Nacional del Departamento Nacional de Pobladores, Luis Valdivieso, agradeció la asistencia de los dirigentes provinciales y comunales. Luis Valdivieso expresó la satisfacción de los dirigentes de pobladores del Partido de que éste tome conciencia de la necesidad impostergable de luchar sin descanso para que la organización del pueblo que propicia el Gobierno sea una realidad a corto plazo.

"El Partido —dijo— debe estar presente en todas las actividades de las poblaciones".

Por el Segundo Distrito, usó de la palabra el dirigente Juan Valenzuela, de la Comuna de Quilicura, quien en las partes principales de su intervención manifestó:

"Nuestra meta principal en estos momentos es la defensa del proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, en un esfuerzo en el que deben participar los diputados, regidores y pobladores".

A nombre del Tercer Distrito habló el Director Provincial, Juan Salgado, quien señaló que los elementos del FRAP han iniciado en las poblaciones una campaña de desprestigio de las leyes de pobladores. Es así, como se ataca en forma tendenciosa el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos. Acusó asimismo de abierta intervención contrarrevolucionaria por parte de algunos regidores del FRAP, de la Municipalidad de San Miguel, señalando que en la reciente elección vecinal de la Población Dávila se utilizaron camiones municipales recolectores de basura como vehículos de propaganda de las fuerzas del FRAP, destacando que ellos son de la comunidad y no del grupo que gobierna dicha Municipalidad.

El representante del 4º Distrito se manifestó de acuerdo con lo expresado.

PATRICIO AYLWIN

A continuación usó de la palabra el presidente nacional del PDC, senador Patricio Aylwin, quien dijo: "Los dirigentes de pobladores tienen la gran responsabilidad de llevar adelante y a buen término los planes del Gobierno, que como parte de él nos corresponde". Refiriéndose a las necesidades que los planes para llevar adelante la labor de este organismo vital del partido requerían, expresó que se buscaría la manera más rápida para poner en manos del Departamento Nacional los medios que éste necesitaba.

Finalizó su intervención felicitando a los dirigentes de los departamentos comunales y provinciales y especialmente al director nacional y su equipo de trabajo, por la labor silenciosa, pero fructífera que estaban realizando. Expresó su confianza en que sacarían adelante el plan que se habían trazado.

En su intervención el diputado Fernando Buzeta, abogó para que los dirigentes de pobladores promovieran el movimiento cooperativo.

JORGE SANTIBAÑEZ

Posteriormente, el diputado Jorge Santibáñez hizo una exposición muy clara de la Ley de Legalización de las Juntas de Vecinos.

Entre sus partes más importantes manifestó: Considero que el proyecto que legisla sobre las Juntas de Vecinos y la Reforma Agraria son los pilares de la Organización del Pueblo. Una vez que el pueblo esté organizado, en ese momento se estará realizando la revolución.

Expresó que el gran camino de la liberación no es estar con la mano estirada pidiendo, sino en organizarse para exigir lo que los pobladores necesitan mediante la organización vecinal.

A continuación, dijo que a la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, habían llegado más de 400 telegramas de pobladores manifestando su aprobación por la ley que legaliza las Juntas de Vecinos.

Uno de los dirigentes de pobladores que asistía al acto felicitó al diputado por su intervención y manifestó que esta ley será beneficiosa para los pobladores, ya que les permitirá a los vecinos impedir actitudes tan nefastas como la que ocurrió en La Cisterna, donde la mayoría que dirige actualmente este municipio, en lugar de adquirir los repuestos necesarios para los camiones de la basura, se compraron un Station Wagon.

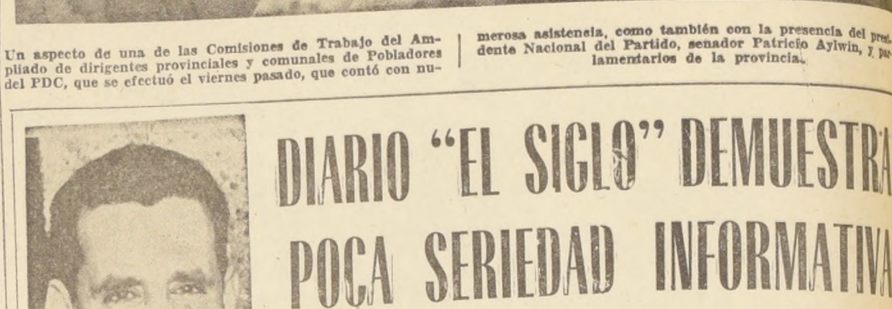
SERGIO WILSON

El último orador fue el representante de Promoción Popular, Sergio Wilson, quien agradeció la invitación y pidió que los efectivos del partido brindaran todo su apoyo a la Ley de Juntas de Vecinos.

"Esta arma de lucha no la deben perder los pobladores", dijo.

Corroborando las palabras del diputado Santibáñez, expresó: "Esta ley de Juntas de Vecinos y la Reforma Agraria son las armas fundamentales para la liberación del pueblo".

Antes de finalizar el acto, el Director Nacional dio las instrucciones pertinentes para la labor que se debe realizar y convocó para el miércoles próximo a los dirigentes distritales a una reunión con la directiva nacional del Departamento. En esta reunión, se programará una futura reunión ampliada para debatir las resoluciones que adopten las comunas.



Un aspecto de una de las Comisiones de Trabajo del Ampliado de dirigentes provinciales y comunales de Pobladores del PDC, que se efectuó el viernes pasado, que contó con numerosa asistencia, como también con la presencia del presidente Nacional del Partido, senador Patricio Aylwin, y parlamentarios de la provincia.

DIPUTADO JOSE ISLA HA DADO CUMPLIMIENTO A COMPROMISOS CONTRAIDOS CON SU PROVINCIA

Anoche se le ofreció un homenaje con motivo de cumplir un año como parlamentario

El Primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla, fue objeto de una comida de homenaje, anoche, en la medialuna del Rodeo de Rancagua, oportunidad en la que el parlamentario por la provincia de O'Higgins dio cuenta de su labor de un año como diputado.

El diputado Isla empezó diciendo que con satisfacción, al término de su primer año de ejercicio, declaraba "que ya cumplí con el compromiso que contraje con la provincia". En efecto, dijo en primer término, el viernes de la semana pasada la ciudad de Rancagua se ha puesto de pie para recibir a la industria automotriz, como, asimismo, a la primera industria anexa de que hablaba cuando era candidato, la industria de radiadores, formada por capitales chilenos y argentinos, que luego empezará a trabajar en San Francisco de Mostazal. Expresó su esperanza de que no sea ésta la última y que se establezcan también industrias anexas en otras comunas agrícolas, conforme a lo que sostuvo como candidato.

DIPUTADO JOSE ISLA.

Agregó que en esta labor han particpiado también otros parlamentarios, autoridades e instituciones respetables de Rancagua, pero, por sobre todos, "hay aquí un decisivo adalid de este aconteciimento nacional .El no es otro que S.E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei". Recordó cómo el Jefe del Estado intervino personalmente para la instalación de la FIAT.

FONDOS EXTRAORDINARIOS

A continuación, José Isla señaló que recién llegado al Parlamento presentó un proyecto para modificar la ley del cobre, que otorgaba fondos extraordinarios a la provincia. A través de esta ley modificatoria, se dispone que estos fondos deberán invertirse en las zonas rurales abandonadas para dotarlas de luz eléctrica, agua potable, alcantarillado, postas de primeros auxilios, etcétera. En este proyecto se consulta, además, la creación de un hospital en las tres capitales de los otros departamentos de O'Higgins: Rengo, San Vicente de Tagua Tagua y Peumo. Dijo que, al encontrar oposición, pidió que se reuniera el Consejo Consultivo del Cobre de esta provincia, donde se le dio aprobación a su proyecto y se acordó hacer un nuevo organismo provincial, más ejecutivo y representativo, que reemplace al actual Consejo Consultivo del Cobre Posteriormente, mientras presidía una delegación parlamentaria en el Asia y Europa, en el Senado, en el proyecto del Gobierno, de los convenios del cobre se presentaron indicaciones para crear este organismo y para construir los hospitales de Rengo y Peumo "Me alegro de ello —agregó—, ya que mi proyecto sirvió de base para ésto". Anunció, asimismo, que pedirá que se continúe el estudio del proyecto.

COMUNA DE CODEGUA

"También me he preocupado de otras iniciativas; he logrado la aprobación por la Cámara de Diputados, de la comuna de Codegua, en lo que también estaba empeñada la palabra del Presidente, y he obtenido el asentimiento unánime de la Cámara para pedirle la iniciativa a S. E. para la creación del departamento de Graneros y de las comunas de Rosario, El Manzano, en Las Cabras, y Zúñiga, en San Vicente."

"Yo les digo solemnemente a los habitantes de Rengo, esta noche —expresó— que me propongo luchar en el futuro hasta que obtengamos para la ciudad una industria importante, que la levante, para lo cual, estoy seguro, lucharemos juntos todos los parlamentarios de O'Higgins. Aprovecho para recordarles que en mi anterior período parlamentario colaboré incansablemente en la construcción de su hotel de turismo y que soy autor de la ley que creó el Colegio La Asunción, hoy convertido en Escuela Politécnica que presta grandes servicios a los hijos de las familias modestas."

"Contribuimos —agregó— trayendo altas autoridades del Gobierno, entre ellos al señor Vicepresidente de la CORVI, don Horacio Lira, y al Director de Obras Sanitarias, don Enrique Munizaga, a la solución ahora definitiva del agua potable de la ciudad, con un extraordinario aporte de estas instituciones y del Banco Internacional de Desarrollo, lo que anunciamos debidamente autorizados por el Ministro de Obras Públicas, don Edmundo Pérez".

"Logramos la compra por la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de 50 casas para imponentes en la Población Braden CORVI.

"Hemos ganado —dijo más adelante— una batalla que es un ejemplo para otras ciudades, con los habitantes de las poblaciones de Rancagua, mediante la constitución de la Cooperativa de auto-construcciónó "ALPES" que en breve iniciará con sus propias manos y sus propios especialistas, la construcción de una importante población, demostrando así de lo que es capaz el trabajador chileno cuando recibe aliciente de las autoridades y tiene confianza en la conducción política de un pueblo".

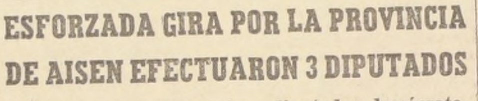
ASIGNACION DE ZONA

Luego expresó: "Quiero anunciarle a todo el sector de la administración pública de la ciudad de Rancagua que frente a la expansión industrial, explosiva que viene, solicitaré del Presidente de la República su asentimiento para que, tratando de no quebrar la línea económica inflexible del Gobierno, el Diputado que habla pueda presentar un proyecto de ley que establezca en esta ciudad la asignación de zona industrial. Creemos que existe el mismo fundamento que nos ha movido a proponer la creación de comunas y un departamento para adecuar la división administrativa al desarrollo económico que viene".

LEGISLACION NACIONAL

A continuación, el diputado Isla se refirió a la legislación de tipo nacional que ha propiciado. Expresó que fue autor y obtuvo la aprobación de la reforma constitucional, que establece la inviolabilidad absoluta de los parlamentarios. "También y haciéndonos eco de una necesidad social largamente sentida y salvando un vacío de nuestra Constitución de 1925, presentamos un proyecto de ley que esperamos hacer aprobar en esta legislatura y que concede una indemnización a cualquier ciudadano que sea arrastrado a los Tribunales de Justicia y, que en definitiva, sea absuelto o sobreseído definitivamente por la Judicatura".

José Isla terminó haciendo un llamado a todos los parlamentarios de la provincia, para que "aunemos nuestros esfuerzos en la hermosa tarea que nos corresponde hacer".



ESFORZADA GIRA POR LA PROVINCIA DE AISEN EFECTUARON 3 DIPUTADOS

Regresaron a Santiago los diputados demócrata-cristianos Narciso Irureta, C. Demarchi y L. Martín

Antenoche regresaron de la provincia de Aisén los diputados democratacristianos Narciso Irureta, Luis Martín y Carlos Demarchi, quienes permanecieron en esa zona durante más de diez días, imponiéndose de los efectos de los temporales que han afectado el extremo sur del país y estudiando la solución de sus problemas.

Los tres parlamentarios trabajaron en forma separada, dividiéndose por zonas la provincia de Aisén. En una esforzada gira se impusieron de la tragedia, se interiorizaron de los problemas y cooperaron en forma efective con las autoridades para dar solución a los más inmediatos. Los tres diputados han considerado, al mismo tiempo, una serie de medidas que, a su juicio, deberían adoptarse para acudir en ayuda de esa zona ahora como en el futuro.

Con el objeto de dar a conocer sus impresiones e informar en detalle sobre su visita a Aisén, los tres diputados democratacristianos ofrecerán una conferencia de prensa mañana, a las 12.30 horas, en el Congreso.

JOSE DE GREGORIO

DIARIO "EL SIGLO" DEMUESTRA POCA SERIEDAD INFORMATIVA

El diario "El Siglo", órgano del Partido Comunista, está dando muestra de falta de ética periodística al hacer acusaciones falsas contra destacados personeros del Gobierno e, incluso, contra este diario.

Ayer, LA NACION publicó textualmente una carta que el secretario general del PC, Luis Corvalán, dirigió a nuestro director, Juan Goñi. Sin embargo, "El Siglo" afirmó, el mismo día, que LA NACION no se atrevía a publicar dicha carta.

Pero hay algo peor. Con el fin de crear la impresión de que existe presión sobre órganos de publicidad, "El Siglo" inició una campaña contra José de Gregorio.

José de Gregorio envió una carta al director de ese diario, pidiéndole que la publicara. Sin embargo, "El Siglo" no lo hizo, adoptando una incalificable actitud sectaria.

El siguiente es el texto de la carta dirigida al órgano del PC por José de Gregorio:

Señor Director
Diario "El Siglo"
PRESENTE.
Señor Director:

El diario "El Siglo", a través de publicaciones hechas en sus ediciones de los días 1º y 3 del presente, me atribuye una intervención que no he tenido en una supuesta "censura" a una información de la Revista Desfile.

Con cierta frecuencia, y por razones políticas que comprendo, pero que no justifico, el diario "El Siglo" pretende dar la impresión de que el actual Gobierno presiona a los medios informativos a fin de obtener su apoyo. Lamentablemente, cree ese diario que el camino para lograrlo es la difusión reiterada de hechos que no sé si son producto de la inventiva de sus redactores o de otras personas que sorprenden la buena fe de aquéllos.

Sin embargo, sería muy fácil determinar la absoluta falsedad de tales imputaciones comparando, simplemente, el trato de que disfrutan en Chile los periodistas y los medios informativos y aquél a que están sometidos en los países donde hay control de prensa y radio.

Como todos los funcionarios de Gobierno, estoy a la entera disposición de los periodistas para facilitarles su labor, libremente realizada. Esto rige también para "El Siglo". Por eso le ruego trate de confirmar cualquier noticia que a mí se refiera antes de entregarla a la publicidad con una ligereza que terminará por poner en duda cualquier información de su diario.

Y en cuanto a su fuente de información que el diario califica de irreprochablemente seria, estoy convencido que se trata de elementos irresponsables y descalificados que de la mentira y el engaño, han hecho su modo habitual de vida.

Me remito a la ética periodística y a las disposiciones legales vigentes para solicitarle la publicación de estas líneas en la misma forma y caracteres de los párrafos ya citados.

Muy atentamente, **JOSE DE GREGORIO A.**

PDC de Ñuñoa destaca labor de diputados Fernández y Silva

El Consejo Comunal de Ñuñoa, del Partido Demócrata Cristiano, dirigió una carta a los diputados Sergio Fernández Aguayo y Julio Silva Solar, por la cual hacen público su reconocimiento a la labor realizada por ambos diputados al cumplir un año de vida parlamentaria. Expresan su reconocimiento "por sus brillantes actuaciones en el ámbito Distrital y Nacional del Partido, y en forma muy especial, porque en este lapso se han mantenido en todo momento vinculados estrechamente a la actividad comunal, demostrando una preocupación constante por los problemas de Ñuñoa".

Firman la carta de felicitación, **Juan López Díaz**, y **Hernán Pérez Bascuñán**, presidente y secretario del Consejo Comunal del PDC de Ñuñoa.

HOMENAJE A PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA.— El Centro de ex Alumnos del Instituto Nacional ofreció un almuerzo-homenaje a uno de sus más esclarecidos socios, el Magistrado Osvaldo Illanes Benítez, que recientemente fue designado por el Pleno de la Corte Suprema para asumir la presidencia de dicho tribunal. EN EL GRABADO, el presidente de la Corte Suprema —al centro sentado en primera fila— rodeado de personalidades del Foro, de la industria y la política, en el Club de la Unión.

Directiva conservadora formali[za] incorporación al Partido Nacio[nal]

Comité Pro Mantención del Partido Conservador pedirá nulidad de fusión

La directiva del Partido Conservador, solicitó oficialmente al director del Registro Electoral se reconozca su incorporación al Partido Nacional, nombre por el que sustituyó el suyo el Partido Liberal.

En una presentación hecha ante el Registro Electoral, Bernardo Larraín, presidente; Carlos Ruiz Fuenzalida, secretario, y Roberto Izquierdo, tesorero del Partido Conservador, se expone lo siguiente:

"En cumplimiento de acuerdos adoptados en la última Convención Nacional del Partido Conservador Unido, la Mesa directiva de esta colectividad política ha convenido con el Partido Liberal, el Partido Acción Nacional y sectores independientes, en la formación de un nuevo partido político en que se integran todos esos elementos y que se denominará Partido Nacional, y ha convenido, asimismo, en la Declaración de Principios, en los estatutos por los cuales se regirá la nueva agrupación, y en la designación de los dirigentes de la misma.

"La Comisión Revisora —agrega la presentación— ha prestado su más amplia aprobación y ratificación a todas las actuaciones de la Mesa y especialmente a la Declaración de Principios, a los estatutos y a la designación de dirigentes.

"De acuerdo con las disposiciones legales vigentes -señala- el procedimiento más expedito para el establecimiento del nuevo partido es el de que el Partido Conservador Unido, el Partido Nacional y los sectores independientes se incorporen al Partido Liberal, y éste proceda a cambiar su nombre por el de Partido Nacional y a reemplazar su programa, estatutos y dirigentes por aquellos que, según lo expresado más arriba, han sido acordados para el nuevo movimiento político.

"En consecuencia —termina diciendo la presentación—, la Mesa del Partido Conservador, solicita a la Dirección del Registro Electoral, de acuerdo con el artículo 20 de la ley Nº 14.854 y sus modificaciones, que proceda a incorporar al Partido Conservador Unido al Partido Nacional, nombre por el que sustituyó el suyo el Partido Liberal, y hace suyos la nueva Declaración de Principios, nuevos estatutos y nuevos dirigentes registrados por esa colectividad, al integrarse con ella."

RECLAMACION

Dentro del plazo de 30 días que fija la ley para recibir reclamaciones frente a esta presentación, el Comité Pro Mantención del Partido Conservador, integrado por [...] conservadores contrari[os a la] fusión con otras colec[tividades] políticas, pedirá la nu[lidad del] acuerdo adoptado por [la Con]vención Nacional del [...] por estimar que no [se ajusta] a las disposiciones [...]rias.

Consejo Plenario Nacional de la [...] se reúne en [...]

Ayer, a las 17 hor[as] ... ció en Curicó el Co[nsejo Ple]nario Nacional de la [...] Demócrata Cristiana [...] asistencia de repre[sentantes] de veinte provincias [...] A la sesión inaugural [...] presidente nacional [...]do, senador Patricio [...]

El Consejo Plenar[io ...]cará durante dos d[ías ...]diar la organización [...] greso Nacional de la [...] y de los cinco con[...] gionales preparatori[os ...]

Al iniciarse el Co[...]nario, usó de la [...] presidente del PDC [...] Patricio Aylwin, qu[ien ...] su interés por dialo[gar ...] juventud, demostra[ndo ...] una amplia compren[sión ...] problemas juveniles [...]ral. El senador Ayl[win ...]só que la Juventud [...] Cristiana tiene una [...] va más allá de la [...]ponde a la genera[ción ...] él pertenece. Señal[ó ...] que el papel de la [...] acelerar el proceso [...]nario y prepararse p[ara ...] la conducción del [...] futuro.

A continuación ha[bló ...]sidente de la Juve[ntud ...]crata Cristiana, [...] quien se refirió a la [...]ción interna y a la [...] sostenida con el [...]tado y otras aut[oridades ...] los veinte días que [...] cargo.

DESAPARECEN...

(De la Página 13)

1.200 comerciantes, ubicados en galpones donde reinan el desorden y la suciedad.

Esta situación se agrava por los cientos de comerciantes ambulantes y estacionados que obstruyen totalmente el tránsito de las calles Andrés Bello y Salas.

En el local donde funciona la Feria Municipal se encuentra la Feria de Remates donde se transan los productos hortícolas que abastecen no sólo a la ciudad de Santiago sino también a parte de las zonas norte y sur.

La Municipalidad proyecta inaugurar en los próximos meses una nueva Feria de Remates en el sector sur de la comuna, en los terrenos del Matadero Lo Valledor.

Diversos organismos apoyan esta iniciativa y coinciden en señalar que es de imprescindible necesidad cambiar cuanto antes de local para efectuar el remate de los productos, por ser la Feria un recinto mal ubicado y que no tiene posibilidades de ningún mejoramiento material, y menos con medidas netamente administrativas.

Los comerciantes de la Vega, por su parte, desean trasladarse a los terrenos del Hipódromo Chile. Para esto cuentan con el respaldo de casi todos los regidores, quienes expresaron que la Municipalidad puede vender los actuales terrenos donde funciona la Vega y financiar así la construcción de los Mercados de barrios y otros centros de abastecimiento.

Santiago no ha acelerado su desarrollo hacia el norte. Se lo impide la Vega Municipal, que constituye una verdadera lacra para la ciudad, donde los delincuentes operan a su antojo. La Vega Chica, que funciona al lado, también es un foco de insalubridad. Los 230 comerciantes que trabajan allí se cobijan en un antiguo galpón donde se guardaban los tranvías y que carece de alcantarillado.

El abastecimiento en Santiago de hortalizas, productos de mar y la carne con sus subproductos, adolece de una serie de fallas.

Entre éstas, la ubicación de las ferias que se encuentran casi todas en el centro de la ciudad; las pésimas condiciones en que se rematan los productos en la Feria; los consignatarios que no desarrollan ningún proceso útil y sólo contribuyen a encarecer los productos; falta de medios de conservación y almacenaje de los productos y de comodidad para los compradores.

Todo este cuadro, sostiene la Alcaldía de Santiago, sólo puede cambiar con la construcción y habilitación de nuevas Ferias en lugares adecuados y la construcción de mercados de barrio con amplias e higiénicas instalaciones.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Fuerte Incremento del Ahorro

La opinión pública ha sido informada por la administración del Banco del Estado acerca del extraordinario aumento del monto de los depósitos de Ahorro, tanto a la vista como a plazo, ocurrido durante el mes de mayo recién pasado.

La información señala concretamente que el volumen del ahorro se elevó en dicho mes en 21,6 millones de escudos, lo que significa un incremento de 4,9% sobre el mes anterior, y promedia el ahorro, descontando los días festivos habidos en mayo, en un millón de escudos diarios.

Para interpretar correctamente este fenómeno y ubicar la fuente de donde proviene, es conveniente formular algunas observaciones de la mayor importancia.

Mayo fue un mes de pago de tributos, y los sectores afectados, naturalmente los más pudientes, arreciaron sus quejas por lo elevado de su monto que les era difícil financiar.

Luego, no fueron los sectores pudientes los que ahorraron, ya que apenas les alcanzaban sus rentas para pagar impuestos.

La situación crediticia fue, en el mismo mes, arduamente discutida y planteada al Gobierno, el que estimó del caso tomar algunas medidas para aliviar la situación.

Luego, no fueron los industriales ni comerciantes los que ahorraron, ya que se encontraban sin disponibilidades.

Sin embargo, el ahorro es un hecho, y su extraordinario incremento lo es igualmente.

Lo que está ocurriendo es algo que ningún Gobierno puede exigir, sino solamente fomentar mediante cierta propaganda.

Pero ninguna propaganda puede ser útil para estimular el ahorro, si no concurren dos factores fundamentales: confianza en la labor del Gobierno, confianza en que la inflación está siendo controlada de acuerdo a los planes trazados y, principalmente, disponer de algún dinero para destinarlo al ahorro.

Esto último constituye el elemento más esencial.

Puede concluirse, entonces, que el ahorro proviene de grupos sociales de situación económica modesta o, en otras palabras, de sectores populares. Y que en estos sectores la política económica seguida por el Gobierno ha obrado favorablemente, demostrándose la efectividad de la redistribución de la riqueza.

Cuando un fenómeno como el que analizamos se produce mediante la concurrencia no concertada de muchos miles de personas hacia un mismo fin, no puede dudarse de que él responde a hechos concretos y tangibles.

La conclusión que arroja, pues, el incremento del ahorro, no puede ser otra que el mejoramiento del nivel económico del pueblo. Este mejoramiento, a su vez, ha encontrado respuesta en el mismo pueblo, el cual demuestra su espíritu de colaboración a la política gubernativa, que comprende beneficiosa para él mismo y otorga su confianza en el sentido de que ese dinero esforzadamente ahorrado no perderá su valor.

AL MARGEN DEL MENSAJE:

Promoción Popular

La Promoción Popular ha significado una de las medidas de mayores proyecciones tomadas por el nuevo Gobierno y, sin disputa, de una audaz originalidad, pues to que no hay antecedentes en el país de una política que revista características semejantes.

En el primer momento, la promoción popular fue interpretada por la opinión pública en función de esquemas pertenecientes a otras etapas de nuestro desarrollo social, lo que, naturalmente, llevó a una incomprensión casi total sobre sus tareas y finalidades.

Las fuerzas políticas opositoras aprovecharon esta coyuntura para tergiversar las funciones de la Promoción Popular, presentándola como una agencia de caridad estatal organizada con fines electorales.

En verdad, dejando de lado deformaciones interesadas, la Promoción Popular constituye un método para el desarrollo de la comunidad nacional que se funda en un diagnóstico de nuestra sociedad y se estructura en torno a una definida práctica de la organización social.

LA MARGINALIDAD.— Un examen de la sociedad chilena demuestra que un enorme sector de la población no se encuentra orgánicamente integrado a la comunidad, careciendo del disfrute de sus beneficios, de participación activa en el manejo de los asuntos que les conciernen y de cauces adecuados para superar estos factores de postergación.

La Consejería de Promoción Popular fue formada con el propósito de arrancar a estos grupos de su estancamiento sin horizonte e integrarlos de manera efectiva en la comunidad nacional. Para ello, la Consejería ha necesitado efectuar un estudio sobre las condiciones reales en que viven los sectores marginados y fomentar luego su organización tendiendo a que los propios afectados disciernan sus problemas y efectúen los trabajos necesarios para superarlos.

Este procedimiento da a la Promoción Popular su característica definitoria consistente en que no es un movimiento de arriba hacia abajo, teñido de paternalismo y direccionismo estatal, sino de abajo hacia arriba, ya que persigue la organización del núcleo social marginado para que este mismo pueda incorporarse a la plenitud de la participación social.

ORGANIZACION.— La Promoción Popular ha tenido que cumplir una tarea previa de capacitación de dirigentes para que éstos puedan, a su vez, dar forma a las organizaciones populares, como Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Centros Juveniles, etc., que tendrán a su cargo movilizar la comunidad en función de objetivos concretos de adelanto.

Una segunda etapa ha consistido en dotar a estas organizaciones de los equipos indispensables para que puedan desarrollar normalmente sus actividades. Este proceso que se ha denominado de equipamiento comunitario ha permitido dotar a las organizaciones populares de Centros Sociales por intermedio de la CORVI; instalar policlínicas y guarderías infantiles en combinación con el Servicio Nacional de Salud e instalar teléfonos en barrios populares, de acuerdo con las Juntas de Vecinos respectivas. Los hogares populares han podido adquirir elementos indispensables a precios económicos mediante la intervención del Banco del Estado. La formación de numerosas Cooperativas de diversa índole ha perseguido dar mayor agilidad al desenvolvimiento económico de las organizaciones populares y de las familias adheridas a ellas.

Todo este proceso de organización ha culminado con los Proyectos de Ley presentados al Congreso Nacional, donde se consagra el reconocimiento legal para las Juntas de Vecinos y demás organizaciones de la comunidad, incorporándolas así al sistema jurídico chileno

Antecedentes de la Reforma Agraria

La oposición a la reforma agraria es una de las demostraciones más elocuentes de los recursos que utiliza la politiquería criolla en su intento por obstaculizar las iniciativas del Gobierno. Porque tanto la extrema derecha como la extrema izquierda declaran ser partidarias de la modificación de estructuras en el campo, especialmente en lo que se refiere a la tenencia de terrenos productivos.

Pero, como esta adhesión a la reforma es —según el decir popular— "sólo de los dientes para afuera", los derechistas la obstruyen porque la encuentran muy drástica, en tanto que la izquierda la cataloga como de alcances limitados en exceso. De estas actitudes derivan sus ataques que, en el fondo, no persiguen perfeccionar el proyecto, sino impedir su aprobación, para quitar al Gobierno el prestigio de uno de sus propósitos de más trascendente envergadura.

Estas posiciones obstruccionistas dejaron en plena transparencia sus ocultas finalidades, durante la discusión en la Cámara de Diputados, del proyecto referido, del que se informó a la Sala en uno de los más completos documentos de su especie que se han conocido en los últimos tiempos.

Es de interés público, por lo tanto, glosar algunos de los conceptos fundamentales, ya que ponen en claro, de una manera irrebatible, el justo enfoque de nuestra realidad agropecuaria que debió hacer el Gobierno para encarar la solución del problema.

En Chile la población era en el año 1900, de tres millones de almas y en 1965 sobrepasa los 8.500.000; proyectando este crecimiento hacia el inmediato futuro, al finalizar la actual centuria, tendremos alrededor de 17.000.000 de habitantes. Este multiplicarse incesante de la población exige preocuparse de alimentarla.

Pero nuestra agricultura, la principal fuente abastecedora de artículos comestibles, en lugar de aumentar su producción, va decreciendo, como lo indica la FAO, que, en reciente informe, señala para nuestro país una baja de 7% comparando las cifras de 1952/53 con las de 1962/63.

Constituiría, pues, un verdadero crimen contra las generaciones venideras no preocuparse ahora y con la debida prioridad, de asegurarles su alimentación, que para esa época no se podrá obtener desde el exterior, porque en todo el mundo se estará produciendo el mismo fenómeno de insuficiencia productiva de las actividades agropecuarias.

Un crimen, repetimos, porque, sin contar más que con los actuales recursos que nuestro suelo nos brinda, podemos triplicar el volumen de la producción agrícola, según lo afirmó, basándose en estudios científicos rigurosamente controlados, el presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile, llamado a informar por la Comisión respectiva de la Cámara.

El egoísmo de los intereses tradicionales cierra los ojos ante la amenaza del hambre a corto plazo, provocada por la incuria o la incapacidad de los que poseen tierras en exceso. Esta incapacidad ha sido palmariamente demostrada por un organismo técnico, de solvencia indiscutida, como es el CIDA, organismo internacional que ha comprobado sus investigaciones tanto en Chile como en Argentina, Perú, Brasil, Colombia, Ecuador y Guatemala. Dicho organismo determinó que mientras una hectárea de tierra agrícola rinde en manos del gran propietario 18 escudos anuales, cuando es explotada en el predio mínimo del campesino que la trabaja por sí mismo, renta 334 escudos.

En Chile la tierra está extraordinariamente concentrada en pocas manos, ya que de 239.816 predios, con 24.510.018 hectáreas de superficie total, el 65% está en poder de sólo 10.300 propietarios, en tanto que los 219.516 restantes sólo poseen el saldo. En estas condiciones, y con los rendimientos arriba anotados, puede apreciarse las causas de la producción agrícola deficitaria, y la necesidad apremiante de proceder a la redistribución.

Pero no es esto todo. Los grandes terratenientes que son los dueños de casi el total de las 5.500.000 hectáreas arables de que disponemos, trabaja únicamente 2.000.000, dejando el resto a pastos naturales, lo que significa disminuir a una cuarta parte la capacidad de producción de esas tierras.

De esa incuria nació el problema, la obligación insoslayable, de ir a la reforma agraria, que, como dijimos al comienzo, unos combaten en espera de conservar sus privilegios, y otros demoran y tergiversan, a la espera de que el hambre de las masas las lleve a la insubordinación sangrienta de la que desean aprovecharse.

LA NACION Contesta al Partido Comunista

Señor
Luis Corvalán
Secretario General
Partido Comunista de Chile.
Presente

Señor Secretario General:

Ayer publicamos su carta de 1º de junio, en la que manifiesta su intención de responder a LA NACION —con claridad máxima—, un editorial nuestro del viernes 27 de mayo, en que pedimos al Partido Comunista contestar derechamente si acoge o no el llamado presidencial del Mensaje, donde S. E. planteó una tregua.

Pero en vez de contestar derechamente la disyuntiva que estampamos en el editorial referido, su colectividad recopila nuevamente asuntos heterogéneos, algunos programáticos y otros de errada interpretación o importancia doméstica.

En su carta insiste en el trámite de la Reforma Agraria, distorsionando y tratando de empequeñecer los esfuerzos con que el Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano han impulsado la reforma estructural del agro chileno, como jamás se intentó en la historia del país. La versión comunista no nos inquieta, y podríamos decir que la entendemos: son "celos políticos" de lo que en tan poco tiempo lograra este Gobierno, ajeno a ustedes, en beneficio imperecedero de la comunidad y especialmente de los trabajadores agrícolas.

Lo mismo podríamos decir de los párrafos en que se mencionan las exenciones tributarias y la reforma bancaria. Tiene pavor el Partido Comunista de que el actual régimen afronte y resuelva racionalmente los viejos problemas nacionales que se fueron agudizando en períodos anteriores, en algunos de los cuales los comunistas fueron Gobierno sin decir esta boca es mía. ¿O habían declarado "tregua", en el sentido que ustedes le dan, de conciliación con la Derecha y la plutocracia con quienes compartían Gabinetes?

Pero, como dijimos antes y ustedes tratan de recordarlo ahora, no nos enredemos en palabras ni mantengamos una polémica estéril, en que cada parte sólo reitera sus puntos de vista.

El Presidente Frei el 21 de mayo dijo que el chileno quiere:

— **Que se termine con la inflación y con las alzas;**
— **Más trabajo y más ocupación;**
— **Educación y vivienda;**
— **La Reforma Agraria;**
— **Un Gobierno con autoridad dentro de la ley; y que haya una salida democrática en el caso de conflictos de poderes, vale decir, plebiscito para situaciones graves y calificadas.**

— **El pueblo** no quiere **precipitaciones inconscientes, que por quererlo todo sin la madurez del tiempo y la exacta relación con las posibilidades, haga imposible o comprometa las conquistas, ventajas y posiciones ya logradas, porque sabe lo que ha ocurrido tantas veces aquí y en el hemisferio, donde ha sido víctima de los extremistas que lo han esterilizado o de los populistas sin consistencia que lo han llenado siempre de fracaso.**

Aclaró S. E.: "Es por estas razones **que vengo a plantear una tregua, por lo menos en el orden social y económico, para llevar adelante sin contratiempos los puntos esenciales del programa que desbordan los márgenes partidistas e interesan a todos los chilenos".**

Agregó el Presidente Frei que si en un lapso de dos años:

—"No se legislara en desacuerdo con el programa y sus proyectos básicos";

—"No se presentaran en el orden económico iniciativas que contradicen el plan, sus prioridades y plazos, creando la desconfianza y el temor";

—"No se establecieran obligaciones a instituciones del Estado que las llevarían a la quiebra";

—"Si hubiera la buena voluntad y el sentido de solidaridad para no provocar huelgas que disminuyen la producción y los recursos:"

"El país avanzaría de una manera espectacular."

¿Está equivocado S. E. en la enumeración y enfoque de las principales y apremiantes aspiraciones del pueblo chileno?

¿Acaso el pueblo quiere un Gobierno sin autoridad, o que la ejerza fuera de la ley?

¿No es la pura verdad que las precipitaciones inconscientes hacen imposible conseguir nuevas ventajas para el pueblo, o siquiera mantener las conquistadas? ¿No es históricamente innegable que la falta de madurez, el infantilismo revolucionario y la demagogia populista han frustrado decenas de intentos de emancipación popular?

Porque el Presidente de la República pidió una tregua, por las razones anteriores.

Y para aclarar su solicitud patriótica, en el orden social y económico, también señaló lo que pedía durante dos años.

Repase el Partido Comunista lo que hemos transcrito del Mensaje Presidencial, y conteste derechamente si acepta durante dos años que el Gobierno que el Pueblo se ha dado a sí mismo dirija y construya dentro de las bases que S. E. deslindó.

Todas las otras interpretaciones, distorsiones y argumentaciones que conoce el país desde el día siguiente del mensaje son paja picada. Puede interesar a los gimnastas políticos. Pero no tocan la médula del texto ni del espíritu del llamado presidencial.

Saluda atentamente a Ud.

Juan Goñi S.
Director de LA NACION

P. S.: Hemos respondido sólo los conceptos y planteos que son pertinentes al diario que dirijo. Las proposiciones y sugerencias de orden práctico que Ud. señala en la que contesto exceden nuestra misión periodística.

Dos Magistrados

Dos ilustres hijos de Talca han sido objeto en estos días de merecidos homenajes a su reconocida condición de magistrados sin tacha.

Son ellos, don Pedro Silva Fernández, quien dejó la presidencia del más alto Tribunal de la República luego de una carrera jalonada de los mayores éxitos, y don Rafael Retamal López, designado para ocupar la vacante dejada por aquél en la Corte Suprema de Justicia.

Desde su época de estudiante en el Seminario Conciliar de San Pelayo ya se definía el señor Silva Fernández como un gran carácter y una clara inteligencia. Fue un alumno de selección. Se recuerda que en los actos solemnes de la repartición de premios ya el público que colmaba el amplio salón sabía de antemano que los primeros lugares, en todos los ramos, estaban reservados para él y así era como año a año lo hacía objeto de verdaderas ovaciones.

Ya en la Universidad, continuó agregando eslabones a su cadena interminable de éxitos. Obtuvo las más altas distinciones. Sin duda, había nacido con el sello del triunfo grabado en su espíritu. No era de extrañar, pues, que su carrera en la Magistratura fuera una cabal confirmación de tan auspiciosos comienzos y vaticinios. En los diferentes cargos que le cupo desempeñar dejó impresa la huella inconfundible de su capacidad jurídica, de su criterio insobornable, de su integridad de Juez sin tacha.

Era difícil designar un reemplazante de tan esclarecido magistrado. Pero, afortunadamente, en nuestro Cuerpo Judicial el caso del señor Silva Fernández no es aislado. La elección recayó cabalmente en un jurista adornado de brillantes condiciones, las cuales aseguran, desde luego, su eficiente desempeño en el alto Tribunal. Ha llegado el señor Retamal López a la culminación de una carrera honorable y sabiamente desempeñada.

Lo mismo que su antecesor, se destacó desde las aulas estudiantiles como un alumno distinguido en el Liceo Blanco Encalada de su tierra natal.

Más tarde, en la Universidad, se hizo acreedor al Premio Tocornal, que se otorga a los mejores alumnos de todos los cursos. Y ya en plena carrera, se destacó como un Juez completo en el más amplio y profundo sentido de la palabra.

Se hizo acreedor a múltiples distinciones y sus fallos y opiniones han sido siempre acogidos con respeto por sus colegas y abogados.

El sillón que dejó vacío el señor Silva Fernández ha sido, pues, ocupado, con justos títulos, por el señor Retamal López. Son dos magistrados que hacen honor a su tierra natal y a la organización jurídica de nuestro país.

Enrique Munita W.

Los Frentes de la Política

PINTORESQUISMO POLITICO

Algunas actuaciones recientes de miembros del Partido Nacional han confirmado nuestros recelos sobre la doble línea que tendría esta colectividad en virtud de la unión híbrida de los partidos tradicionales con elementos de tendencias fascistizantes.

El rostro, por así decir, oficial del nuevo Partido, muestra un aspecto democrático, respetuoso de los poderes legítimos del Estado, no obstante las ácidas críticas que endereza contra el Gobierno y, en general, no se cierra a la discusión sobre las materias que preocupan al país.

Tras este tranquilizador aspecto oficial se mueven, en cambio, corrientes sospechosas y personajes que lindan en el pintoresquismo, cuyas actitudes estridentes y desequilibradas hacen bajar ostensiblemente el nivel a que está planteado el debate político en nuestro país. Este hecho carecería de toda importancia si no fuera que las actitudes extravagantes y los arrebatos histéricos tienen cierto poder desquiciador sobre los sectores más inmaduros de la población. Los partidos chilenos, actuando sobre la base de doctrinas y programas definidos, han dejado atrás hace tiempo el recurso de los clowns efectistas en beneficio de políticos responsables, capaces de representar con idoneidad a sus respectivos idearios.

La mantención de estas figuras de utilería por parte del Partido Nacional confirma la inactualidad de sus posiciones y la consecuente añejez de sus procedimientos.

DESAVENENCIAS EN EL FRAP

Los acuerdos tomados por los socialistas en su reunión privada del Río Maipo vienen a ratificar la línea adoptada por este partido en su último pleno nacional y marcan el comienzo de un distanciamiento de los comunistas que influirá en las posibilidades de supervivencia del Frente de Acción Popular.

Mientras el Partido Socialista ha tendido progresivamente a una mayor autonomía, los comunistas han insistido en sus planteamientos de "acción común entre las fuerzas progresistas", envolviendo esta designación al FRAP y elementos democratacristianos y radicales. Sin embargo, los comunistas no han logrado imponer su táctica en ningún punto del amplio frente en que la han desplegado.

Sus intentonas de dividir al Partido Demócrata Cristiano fueron unánimemente condenadas en el Plenario Nacional del Partido de Gobierno en Cartagena, incluso por las mismas personas consideradas progresistas por el PC. La orientación socialdemócrata que los radicales están dando a su Partido ha prácticamente desahuciado un resurgimiento del Frente Popular, posibilidad que habían estimulado los comunistas. Por si esto fuera insuficiente, los socialistas se encargaron de diseñar una oposición definida al Gobierno y negaron la procedencia de nuevos frentes populares. En ambos casos contrariaron la política de alianza propiciada por los comunistas y se afirmaron en posiciones más exclusivistas e intransigentes.

El Pleno Nacional Socialista marcó la primera ofensiva fuerte del socialismo contra la quebrantada unidad del FRAP. La visita de compromiso que hicieron algunos dirigentes socialistas al Pleno Comunista posterior fue exhibida por los comunistas como un desmentido a quienes afirmaron la proximidad de una crisis entre las distintas corrientes del marxismo chileno. Las conversaciones del Río Maipo están evidenciando ahora la efectividad de esa crisis y registran, al mismo tiempo, un bochornoso fracaso de la táctica seguida por los comunistas.

El Partido Socialista ha anunciado que hará públicas sus discrepancias en una carta que dirigirá a la colectividad de Luis Corvalán. Por lo pronto se ha anticipado que la piedra de toque de las dificultades será la política a seguir ante el Gobierno. Con gran habilidad los socialistas insinúan que ellos no pretenden imponer su línea a los comunistas, sino que, al contrario, respetan su autonomía en esta y otras cuestiones. De este modo, los socialistas se garantizan su propia autonomía que hace tiempo trataban de arrancar a la tutela de sus aliados de bloque.

Los comunistas están quedando en el plano de tener que hacer concesiones para mantener la unidad del FRAP, mientras los socialistas han pasado resueltamente a la ofensiva. En el fondo de estas discrepancias resuenan los ecos de la polémica Moscú-Pekín que, al parecer, hará su debut oficial en Chile dentro de plazo no muy largo.

Kurt Schmucker, Chile y el "Milagro"

Para los alemanes el llamado "milagro" nada tiene de sobrenatural y hasta sonríen divertidos cuando alguien lo atribuye a la obra de un pueblo de características excepcionales.

Los alemanes dan explicaciones francas y sencillas al fabuloso fenómeno de su resurgimiento. Explicaciones de vigencia más que zonal, universal, y sobre las cuales conviene meditar serenamente.

Chile ha podido conocer esas explicaciones en estos días, con motivo de la visita del Ministro de Economía de Alemania Federal, Kurt Schmucker, sucesor de Erhard y formado en las disciplinas socio-económicas de la democracia cristiana.

"Alemania —ha dicho— pudo salir de la postración en que la sumieron los años de dictadura y la guerra, gracias, en primer lugar, a la decisión de trabajo y sacrificios compartidos de todos los estratos sociales de su pueblo".

Esta devoción al trabajo, con virtudes indudables de férrea autodisciplina, es, evidentemente, un factor si no exclusivo muy distintivo de Alemania. Sin embargo, es indiscutible que muy poco hubieran podido rendir esas virtudes por sí solas, si no hubiera mediado, en el trozo occidental de Alemania, la presencia de un régimen no sólo capaz de cicatrizar las heridas de la guerra, sino de eliminar al mismo tiempo todos los gérmenes nocivos del totalitarismo, al proyectar y ejecutar la obra gigantesca del resurgimiento sobre bases auténticamente democráticas.

De ahí, pues, que Kurt Schmucker señale como segundo factor causante del "milagro" la eficacia dinámica del régimen de Alemania Federal que, en términos económicos y sociales, entrega los primeros frutos de la revolución en libertad, al poner los factores económicos al servicio de la comunidad (al revés de lo que ocurría en Europa de preguerra y de lo que aún sucede en otras zonas geográficas, como América Latina).

Como tercera causa de la recuperación —aclarando que las tres van sincronizadas—, el Ministro Schmucker expresa que el resurgimiento de Alemania Federal se debió, también, a la ayuda recibida desde el exterior, especialmente la que contuvo el Plan Marshall.

Estos hechos, que aunque históricos e irrefutables suelen ser tercamente negados, tienen indudable vigencia en un mundo —y en especial dentro de un país como el nuestro— que evoluciona ansiosamente hacia el establecimiento de normas de vida que den vitalidad y realismo a la filosofía democrática.

No es, finalmente, resultado de una mera gentileza diplomática, que el Ministro Schmucker, al suscribir el Convenio de Ayuda de Alemania Federal a Chile, por 80 millones de marcos, haya dicho: "Este es un modesto aporte de mi país a los esfuerzos titánicos que realiza el Gobierno del Presidente Frei con el fin de constituir un Chile cada día mejor y de elevar así el standard de vida de su pueblo".

Y como esa grata opinión es producto de profundas y desapasionadas observaciones, el Ministro Kurt Schmucker se apresuró a advertir que "ésta no es una simple palabrería".

No lo es, ciertamente, porque es la historia la que provoca estas coincidencias y contra su curso inexorable nada pueden el derrotismo o los adversarios de la revolución chilena, aunque unan sus esfuerzos por dificultar su curso. En este proceso histórico, común a los pueblos del mundo, lo que vale o influye no es la característica de cada nación o sector, que puede diferenciar, sino el espíritu que une.

Tres Batallones para Don Fidel

Cuando la Secretaría General de la Conferencia Tricontinental emplazó al Comité Central del Partido Comunista de Chile a cumplir sus acuerdos, hubo justificados temores de orden dialéctico-geográfico.

La duda era explicable. Entre esos acuerdos se cuenta la formación de grupos guerrilleros con la misión de ir a Cuba, al primer toque de clarín, a defender las barbas de don Fidel contra cualquier ataque.

Lo natural era que se cuadraran, en primera fila, los miembros de las células dirigentes, pero éstos rechazaron dialécticamente el privilegio: "Si formamos una Legión Extranjera" podríamos ser atacados por los pekinistas de querer no defender sino afeitar las barbas del líder cubano. Hay que buscar otra solución".

"El Siglo", en su edición de ayer, demuestra que la solución fue encontrada. El PC chileno cumplirá las órdenes de la Tricontinental formando no uno sino tres cuadros de voluntarios.

El primero de ellos irá a la vanguardia. Será formado por jóvenes reclutados entre las bases del Partido y entre los independientes. Deberán ser capaces de cargar un fusil y de recibir las balas.

El otro irá a la línea media. Estará formado por profesionales y técnicos reclutados especialmente entre "compañeros de ruta" y "tontitos". Su misión consistirá en permanecer en Cuba suministrando cristiana sepultura a los voluntarios de la vanguardia.

El tercer grupo, de retaguardia, tendrá por misión pronunciar discursos en la Cámara y en las reuniones de la CUT, aplaudiendo la valentía de los que decidan irse a Cuba. Este grupo, como es lógico, estará integrado por los más bizarros dirigentes del Comité Central y de los Comités Regionales.

"El Siglo" informa que hay ya más de cien voluntarios inscritos en este tercer batallón, y llama, en seguida, a reclutar gente para los de vanguardia y línea media. Dice que éstos deben constituirse por "gente de avanzada" no perteneciente al Partido, para lo cual reitera instrucciones a los comités regionales, que están actuando de oficinas de reclutamiento.

Para encender los espíritus, se agrega sabiamente que, a lo mejor, no pasa nada y que no hay necesidad alguna de viajar a Cuba.

Con estos antecedentes parece poco probable que el pintoresco caso sea motivo de alarmas, a menos, claro está, que los pekinistas comiencen a reclutar gente por su propia cuenta y las guerrillas terminen quedándose en casa para uso doméstico.

Esto habrá que verlo, pero lo que no veremos es a ningún jerarca del PC chileno ofrendando su sangre a favor de don Fidel. Porque, si las cosas se encresparan, quedará el recurso de revisar la conducta del líder cubano y de decidir que, en fin de cuentas, un comunista no tiene por qué rendirle culto a la personalidad.

Roberto Paraeso

LOS MUERTOS TAMBIEN TIENEN PROBLEMAS

Silencioso drama crea "superpoblación" de Cementerio Ge neral.— 2.000.000 de muertos "habitan" el Camposanto

—— Reportaje de HECTOR ROLLA N. ——

CINCUENTA CADAVERES trasponen diariamente los eternos umbrales del Cementerio General. Bajo dos metros de tierra, en bóvedas; a "flor de tierra", en humildes tumbas, y sobre el nivel, en nichos y mausoleos, un nuevo y numeroso contingente de "habitantes" incrementa el mundo del silencio.

Y surge el dramático problema que deben resolver los vivos: el camposanto está "copado". Su capacidad actual es mínima: no quedan ya "sitios" para enterrar a los muertos.

Elevadas y silenciosas construcciones de varios pisos no resuelven el problema.

En breve lapso —de acuerdo al porcentaje de difuntos que ingresa—, y en constante aumento todo el terreno estará sembrado de cadáveres.

Entonces, los santiaguinos no podrán enterrar a sus muertos allí. Deberán hacerlos en otros sitios habilitados para necrópolis.

Sin embargo, las autoridades respectivas no consideran de inmediata gravedad el problema de "vacantes". Estiman que, en corto plazo, deberá legislarse definitivamente para establecer la libre cremación de cadáveres.

POLEMICA SOLUCION

En todos los principales centros urbanos del mundo, la cremación de cadáveres es la resultante de la "superpoblación" de los cementerios, por una parte, y de normas sanitarias, por otra.

Surge —en respuesta a esta solución— de inmediato la polémica que plantean creencias religiosas, que rechazan la cremación de cuerpos humanos.

HORNOS CREMATORIOS

En el interior del Cementerio General, emplazado en terrenos en donde estaba la "fosa común", funcionan diariamente Hornos Crematorios.

Ahí, sometidos a temperaturas de mil grados, se creman restos humanos provenientes de hospitales, y cadáveres no identificados.

"A FLOR DE TIERRA"

Y el problema de "superpoblación" que enfrenta el Cementerio General está "a flor de tierra": lo constituyen las humildes y sencillas tumbas.

Los deudos no tienen para adquirir nichos, mausoleos, bóvedas. Los "finados" tienen que ser enterrados a "flor de tierra". Y ya no hay espacio ni terreno para ellos.

"EL OTRO" SANTIAGO

Cerca de dos millones de "habitantes" reposan en ese camposanto. Datos estadísticos —sólo iniciados en 1821— indican que el total anual de ingresos de esa época, fue de 186 cadáveres, para aumentar violentamente a cinco mil en 1822.

23 MIL CADAVERES

El porcentaje anual "record" de ingresos es para 1921, año que fueron sepultados 23 mil 160 cadáveres. Según el censo efectuado entre la silente población, ese año fueron enterrados 5 mil 251 hombres; 5 mil 146 mujeres, y 12 mil 763 menores de ambos sexos.

Y en 1965, otros 17 mil difuntos traspasan los umbrales del Cementerio, incrementando la superpoblación de la "ciudad del silencio".

LA MUERTE DA PARA VIVIR.— A pleno sol, cavadores de tumbas abren nuevos "lechos eternos" en el Cementerio General. Ya no hay terrenos para enterrar cadáveres "a flor de tierra".

HOMENAJE A LOS EX COMANDANTES EN JEFE DE LA FACH.— En el Club de la Fuerza Aérea de Chile se realizó una reunión de camaradería, organizada por el Grupo Simbólico "Aguilas Blancas", para rendir un homenaje a los ex Comandantes en Jefe de la institución. En el acto se encontraban presentes los generales Armando Castro, Adirio Jenssen Ahumada, Arturo Merino Benítez, Oscar Herreros Walker y Diego Barros Ortiz, además del actual Jefe de la institución, general Máximo Errázuriz (tercero de la izquierda) y el Comandante del Grupo Simbólico, coronel Rolando Sepúlveda.

Ministro Collados resuelve problemas en zona de Ovalle

OVALLE (Por teléfono).— El Ministro de la Vivienda, Modesto Collados, quien se encuentra en esta ciudad desde el viernes, desarrolló diversas actividades con el objeto de imponerse de los problemas, especialmente de orden habitacional, que afectan a esta región.

En compañía de las autoridades locales y de la comitiva que lo acompañó desde Santiago, visitó el local de la CORVI, donde fue informado en detalle de los diferentes aspectos de estos problemas y de las soluciones que se les está dando.

En el Hotel de Turismo se efectuó una nueva reunión, en la cual se continuaron tratando éstas y otras materias.

En la noche del viernes fue agasajado el Ministro con una comida en el Club Social de Ovalle, durante cuyo desarrollo pronunciaron discursos el Alcalde de la Comuna, señor Juan Villalobos; el presidente del Centro para el Progreso, señor Barrios, y el Gobernador del Departamento, señor Waldo García Pacheco. Finalmente, el Ministro, junto con agradecer los conceptos emitidos con respecto a su persona y a la preocupación del Gobierno por esta zona, se refirió extensamente a la política habitacional del Gobierno en sus diversos aspectos, conceptos que fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia, integrada por personeros de los diversos sectores de Ovalle.

En las primeras horas de ayer sábado, el Ministro, siempre acompañado de las autoridades locales y de su comitiva, se dirigió al Tranque La Paloma, en donde admiró sus grandes proyecciones, pues se trata de la obra más importante en su género en América Latina.

Enseguida se trasladó a la localidad de El Palqui para estudiar en el terreno el problema de la erradicación de sus pobladores, pues el pueblo desaparecerá prácticamente bajo las aguas con obras del Tranque. Estas familias son trescientas, más o menos.

Al mediodía, el Ministro inauguró la Población "[illegible] Ovalle", la cual viene a solver en parte el problema habitacional de Ovalle. En esta oportunidad el Ministro pronunció un discurso a nombre del Gobierno.

Posteriormente, después del almuerzo, recibió a los [illegible]nos de las diferentes [illegible]ciones y Centros, los [illegible]les formularon diversas [illegible]ciones relacionadas con la [illegible]lución de los problemas [illegible]les.

El Ministro regresó a la capital a las 18 horas.

"NUESTROS PUEBLOS BUSCAN JUNTOS LA INTEGRACION"

Declaró Ministro Trivelli durante ceremonia de condecoración al Secretario de Estado argentino, ingeniero Walter Kluger

Con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", fue condecorado ayer el Ministro de Agricultura y Ganadería de Argentina, ingeniero Walter Kugler.

La condecoración fue conferida al Secretario de Estado argentino por el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, en una reunión que se efectuó en los comedores del Country Club.

Durante la ceremonia, el Ministro Trivelli expresó, en parte de su intervención:

—Tengo el honor de ser amigo del Ministro Kugler desde hace varios años. Juntos hemos tenido las mismas inquietudes por el desarrollo agrícola en nuestras respectivas patrias; juntos hemos pensado en los mismos ideales para hacer frente al torrente de problemas que el agro latinoamericano tiene en su diario devenir; nuestras inquietudes son semejantes y nos guía análogo afán por tratar de que nuestras tierras sirvan a todos sus habitantes con el mejor rendimiento posible, sin hacer distinción de clases sociales.

—Nuestras patrias nacieron y crecieron juntas. Cuando ambas cristalizaron su independencia, juntaron sus fuerzas para ir en busca de la libertad de otros pueblos hermanos. La sangre chilena y argentina se mezcló generosamente, para asegurar la independencia de todo el continente austral.

TRAS LA INTEGRACION

Y el Ministro Trivelli agregó:

—Hoy estamos de nuevo juntos, buscando formas de integración económica de nuestros pueblos y con ocasión de la visita del ingeniero Kugler y su comitiva, caminos que ayuden a mejorar la agricultura de ambos países. Pero nuestra meta va aún más lejos: es nuestro decidido propósito atraer a estas tareas a los demás pueblos latinoamericanos.

—Señores, tengo el alto encargo de S. E. el Presidente de la República de entregar al ingeniero Walter Kluger, Ministro de Agricultura de la República Argentina, la condecoración de la ORDEN AL MERITO DE CHILE, que nuestro Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, instituyera en 1817. Nuestro Gobierno ha resuelto otorgar esta distinción al ingeniero Kugler por sus grandes méritos profesionales, sus relevantes virtudes como estudioso en su especialidad y sus manifiestas y reiterada simpatías que siempre ha demostrado por Chile y los chilenos.

PALABRAS DEL MINISTRO ARGENTINO

Por su parte, el Ministro Kugler, en breve discurso de respuesta, señaló: "No son raras las ocasiones en que nuestros países hermanos se han fijado en el efusivo impulso de la hermandad. Hace muy poco tiempo los Presidentes de Chile y Argentina sellaron una nueva etapa de nuestra vida en común. Pero es importante resaltar que algo nuevo se entrelaza en nuestras voluntades, y esto es, la sensación cierta de lo mucho que podemos hacer para el progreso de nuestros pueblos".

Más adelante el Ministro de Agricultura de Argentina se refirió a la relación que existe entre los vertiginosos cambios que sufre el mundo y que obligan a decidir a los pueblos a mejorar sus intercambios.

Esta tarea, dijo, requiere la dedicación de toda una generación y estimo que Chile y Argentina pueden y deben compartir voluntades.

"El panorama agropecuario de nuestros países, reflejado en los respectivos planes de desarrollo, señalan metas que tienen que cumplirse".

INSTITUTO DE TECNOLOGIA

El Ministri Kluger se refirió a continuación a la importancia que ha revestido en su país la creación del Instituto de Tecnología Agropecuaria, en relación a las normas modernas que cada día deben aplicarse en la agricultura. Señaló que el Instituto nació en una etapa en Argentina, cuando se hacía difícil modificar el estado de estancamiento del agro argentino. Precisó que le cupo una actuación descollante al "amigo y colega Trivelli" en la creación de este Instituto, que a "10 años de su creación —dijo— marca una etapa trascendente en la evolución de la agricultura argentina".

"Ello —agregó— hace merecer al Ministro de Agricultura de Chile nuestro más cálido reconocimiento".

"Al recibir la condecoración siento una profunda emoción— señaló Walter Kugler—, una emoción de argentino que recibe un abrazo del pueblo de Chile, tan bravo, tan hermoso, y es en nombre de mi Gobierno que expreso sinceramente que nuestro empeño se concretará en el logro ejemplar de una complementación de esfuerzo".

JUVENTUD

Más adelante, el Ministro de Agricultura de Argentina señaló:

Mientras se desarrollaban las sesiones de trabajo, teníamos la sensación del talento de la joven generación de Chile, que ya está en su camino de transformación. Sin lugar a dudas —agregó— es la gran oportunidad de nuestros amigos chilenos para lograr un efectivo desarrollo económico y social.

"A pocas horas de abandonar esta tierra tan acogedora, señaló Walter Kugler, agradezco al señor Ministro y al Gobierno de Chile, por tantas atenciones recibidas y hago votos sinceros por la prosperidad conjunta de nuestros pueblos".

Quedó constituido el Comité para Unidad de América Latina

Quedó organizado en esta capital el Comité de Honor de Chile de "Acción para la Unidad Latinoamericana" y que se ha constituido en diferentes países americanos.

La sede provisoria de este Comité estará ubicada en calle Nueva York 25, Cuarto piso y lo preside al senador Tomás Pablo integrándolo Alberto Rioseco, Raúl Sáez, Fernando Aguirre, Carlos Massad, Arturo Aldunate, Salvador Lluch, Eduardo Figueroa, Sergio Vergara, Rafael Moreno, Juan Zapata, José Claro, Arturo Fontaine, Angel Fernández, y el General (R) Horacio Arce.

AGRONOMOS AGASAJARON A COLEGA ARGENTINO.— En los salones del Club Militar se efectuó ayer el almuerzo con que los Ingenieros Agrónomos chilenos agasajaron a su colega argentino Walter Kluger, Ministro de Agricultura en su patria. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Emilio García Pica, Héctor Bosay, Armando García, Ministro Walter Kluger, Ministro Hugo Trivelli y José L. Mazorca.

CHARLA SOBRE SOCIOLOGIA DE LA INTEGRACION

Mañana llegará a Chile, especialmente invitado por la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile el catedrático y jurista chileno, Gustavo Lagos Matus, Director del Instituto de Integración de América Latina, organismo creado por el Banco Interamericano de Desarrollo y que tiene su sede en Buenos Aires.

El señor Lagos participará en un Seminario especializado sobre problemas de integración en la Cátedra del Profesor Alberto Rioseco, de las Escuela de Derecho, quien es además Secretario General de la FLACSO, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

Este seminario se inicia el martes a las diez de la mañana. A las 19 horas de ese mismo día el señor Lagos ofrecerá una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile sobre "La Sociología de la Integración".

La directiva del "Comité Pro-Aisen", visitó la redacción de nuestro diario para informar, acerca de la labor que están realizando ante las autoridades gubernamentales y legislativas para obtener una ayuda más rápida y efectiva para la provincia damnificada. Este grupo está formado por autoridades zonales y por aiseninos que viven en la capital. Uno de los objetivos de este comité es motivar a la población del resto de Chile en el sentido de que su provincia es, quizá, una de la que presenta mejores expectativas económicas futuras, y, por lo tanto, es necesario que la ciudadanía promueva esa riqueza potencial. EN EL GRABADO, la Directiva del Comité: presidente Juan Macaya; Vicepresidente Raúl Antúnez, secretario, Oscar Real; Directores, Oscar Aleuy, Germán Alvarado, Lidia Bravo de Cisternas, Rebeca Soto Villegas, Alberto Galilea, René Oyarzún, Liliana Pualuán, y Claudio Solís

EXPANSION EXPERIMENTA EL CREDITO BANCARIO

"Durante el año 1965, no sólo no ha habido contracción del crédito bancario, sino que se ha experimentado una expansión, relacionada con el año anterior", afirmó Jorge Marshall, catedrático de economía monetaria de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, y Gerente del Departamento de Estudios del Banco Central, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer, en la cual se refirió a la estructura bancaria chilena y a las reformas que a su juicio harían más expédito el servicio que los bancos prestan a la comunidad.

"Pese a las críticas que se han formulado a las medidas del Gobierno, en cuanto al control y dirección del crédito, los bancos han tenido una utilidad sobre el capital y las reservas de un 9,9% en 1965, contra 9,4% del año anterior", agregó Marshall, lo que demuestra la mayor disponibilidad de que [illegible]aron.

Otro tema abordado por el economista tuvo relación con la gran cantidad de bancos que operan en nuestro medio. "En Chile existen 28 bancos comerciales, número que parece excesivo, puesto que con seis u ocho medianos y bien organizados, se satisfarían las necesidades del país. Por otra parte, existe el problema del crecimiento excesivo de algunos, junto a la existencia de "microbancos", que sobreviven con dificultades."

"Actualmente, agregó Marshall, los bancos están operando con un interés del 18 al 20%, interés que disminuirá a un 8 o un 10 por ciento, una vez que se controle totalmente el proceso inflacionario. En ese momento, muchos bancos se verán obligados a cerrar sus puertas, si no se mecanizan y reducen el alto costo de sus operaciones."

LINEAS DE CREDITOS

"Existen muchas conexiones entre determinados bancos y grupos familiares e industriales, característica que trae dificultades en momentos como los actuales, que hay racionalización en el otorgamiento de créditos. Como es natural, estos grupos se aprovechan de la disponibilidad crediticia. El problema, entonces, no es la restricción, sino la mala distribución de los recursos disponibles."

"Me declaro partidario, afirmó el catedrático, que pasado un monto determinado, la concesión del crédito la vise una autoridad competente. Creo necesario darle mayor amplitud al sistema de línea de crédito, puntualizó, a base de presupuesto de caja". En este punto se refirió expresamente a que no hay incompatibilidad entre el monto de la ayuda crediticia que se dé a una industria y el capital de ésta. No se trata de dar más a las pobres y menos a las ricas. Puso por ejemplo la Compañía de Acero del Pacífico, que ha hecho un valioso aporte al desarrollo económico del país, y ha gozado del crédito [illegible]rio.

REFORMA BANCARIA

Se refirió, más adelante [illegible] la reforma bancaria. [illegible] lidades que aparecen [illegible] balances no son exce[illegible] jo. El año 65 éstas [illegible] 10% del capital, y [illegible] para toda la banca [illegible]

También habló de [illegible] regionales, de su ele[illegible] mero y en su escas[illegible] dad para promover el [illegible] llo de la zona.

Siempre en relación [illegible] Reforma Bancaria, [illegible] tar de acuerdo con [illegible] los bancos a liquidar [illegible] que no son propiamente [illegible] tarios, como los bienes [illegible] Señaló que su venta [illegible] aumentar los rec[illegible] fines propiamente [illegible]

CREDITOS POPULARES Y BANCO DEL ESTADO

"No creo que exista [illegible] sidad de legislar [illegible] te sobre el aumento [illegible] tos a los pequeños [illegible] res, opinó Marshall. [illegible] cos ya están concediendo [illegible] terpretando el sentir [illegible] bierno— créditos [illegible] controlados, préstamos [illegible] ciales para centrales [illegible] pra y créditos para [illegible] artesanales.

En cuanto al Banco [illegible] tado, señaló que es [illegible] titución que favorece [illegible] pequeños propietarios [illegible] necesita, dijo, fort[illegible] más pronto posible [illegible] ción interna. El [illegible] Estado debería [illegible] orientado a estimular [illegible] arrollo económico del [illegible] mo muestra de la [illegible] institución pública [illegible] grar en un sistema mixto".

Finalmente, el [illegible] enfatizó algunas [illegible] adoptadas últimamente [illegible] Banco Central para [illegible] el desarrollo económico [illegible] cional. Entre éstas [illegible] establecimiento de [illegible] créditos a base de [illegible] tos de caja, los pre[illegible] carácter agrícola, [illegible] de sobregiros y el [illegible] miento del certificado [illegible] rro reajustable.

ESPOSA DE EMBAJADOR RUSO VIAJA A SU PAIS.— Por compromisos familiares se dirigió por el Jet de Alitalia a su país, la esposa del Embajador de Rusia acreditado ante nuestro Gobierno, señora Anikina Vera. En el Aeropuerto fue despedida por su esposo y miembros de esa representación diplomática.— (Foto Cerrillos)

UN HOSPITAL Y 9 CONSULTORIOS SE ENTREGARON A ZONA AUSTRAL

De acuerdo con los programas de Salud del actual Gobierno, se está dando especial importancia a la expansión hospitalaria, mediante la construcción de nuevos establecimientos a través de todo el territorio, entre los cuales se cuentan los consultorios periféricos para la atención asistencial ambulatoria.

CONSTRUCCIONES EN PUNTA ARENAS

En conformidad a esta política, se construyeron un Hospital en Puerto Natales y nueve consultorios en la zona de Punta Arenas, donde, además, fue entregado el Hospital Psiquiátrico, con una capacidad de 70 camas.

Entre los consultorios y otros establecimientos entregados en la provincia de Magallanes, figuran La Casa de Menores, la Posta Dorotea; el Centro de Rehabilitación de Tratamiento de Menores y la Posta Punta Delgada; la ampliación del Consultorio Playa Ancha; la Guardería Infantil, Población "18 de Septiembre"; el Centro de Rehabilitación Psíquica y la obra gruesa del nuevo Cementerio de Punta Arenas.

CONCURRIO MINISTRO DE SALUD

A los actos de entrega de los establecimientos nombrados, concurrió el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso, junto con el Jefe Técnico del [illegible] doctor Conrado Ristori.

El nuevo hospital de Punta [illegible] lo entregó el representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Alberto Piwonka y el Hospital Psiquiátrico, la presidente de la Sociedad Amigas del Hospital, Ester de Etchebarne, entidad que contribuyó con el esfuerzo personal y de la comunidad a la creación de este establecimiento.

1,0% SUBIO COSTO DE LA VIDA EN EL MES DE MAYO

El 1,0% aumentó el costo de la vida en el mes de mayo, en relación con el mes de abril recién pasado. En comparación con el mes de mayo de 1965, es decir en un año, el aumento del índice de precios al consumidor es de sólo 19,5% según informó la Dirección de Estadística y Censos.

Para el período completo de un año, esta cifra de 19,5% es la más baja que se ha registrado desde hace mucho tiempo.

La incidencia general de los diversos rubros fue, en forma aproximada, la siguiente: alimentación 0,4%; vivienda 0,4%; vestuario 0.1 por ciento, y varios 0,1 por ciento.

La incidencia señalada para el rubro de la alimentación fue causada especialmente por un aumento de los precios del grupo "productos lácteos y huevos", los que resultaron parcialmente compensados por bajas de los artículos integrantes del grupo "verduras y frutas".

En el rubro "Vivienda", la incidencia anotada fue causada, especialmente, por el aumento del ítem Alquiler, ya que correspondió verificar en el mes de mayo la encuesta trimestral de arriendo.

OSCAR PINOCHET DIO CUENTA DE SU GIRA AL CANCILLER VALDES

El Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro Gabriel Valdés, para darle cuenta de su reciente gira a los países europeos. Mañana lunes dará cuenta al Presidente Frei de esta misma gestión.

Someramente dió a conocer su impresión general acerca de su viaje. "Encontré —dijo— un gran interés en los países socialistas y europeos por conocer las realidades de Chile y su labor gubernativa. Me encuentro satisfecho de mi gestión, pues la considero muy productiva".

"Es impresionante agregó, notar cúan conocido es el Presidente Frei en todos estos países. Se le señalaba como una personalidad brillante —Oscar Pinochet— no sólo se refleja en la prensa europea y socialista (que se mostró vivamente interesada en los detalles de mi viaje) sino también se refleja en los contactos que tuve en esos países."

Señaló Pinochet que en su conversación con el Vicepresidente de la Unión Soviética, Andrei Gromiko; y con el Presidente de Italia, Giusseppe Saragat, se habían conseguido coordinar diversos puntos interesantísimos para el porvenir del país.

Se excusó finalmente el Subsecretario de Relaciones Exteriores de no adelantar mayores informaciones respecto a su gira, hasta no ser recibido por el Presidente Frei el próximo lunes al mediodía. Prometió reunirse con la Prensa, posteriormente.

Escuela de Ciegos transforma al niño en ciudadano normal

LA ENSEÑANZA SE IMPARTE EN FORMA TOTALMENTE GRATUITA

"La finalidad de nuestra Escuela de Ciegos es educar al niño y adolescente no vidente, rehabilitarlo en un ser útil, dejando de ser una carga para el Estado." Con estas palabras inició su charla con LA NACION el Director de la única Escuela de Ciegos en el país, profesor Juan Escobar Destremau.

El plantel está situado en calle Rosita Renard Nº 1179, y se trata de un amplio y cómodo edificio construido conforme a las estructuras pedagógicas para el que está destinado.

En los amplios patios los niños corren, jugando con la misma naturalidad de los videntes. Algunos conversan animadamente mientras se pasean uno al lado de otro. No deja de sorprender esta visión de normalidad.

"Ellos —nos dice el Director Escobar— ya tienen una noción exacta del mundo que los rodea acá. De ahí la naturalidad con que se trasladan de un sitio a otro, al paso o corriendo."

ANTECEDENTES HISTORICOS.— La preocupación estatal por los niños ciegos comenzó en Chile el año 1900 al crearse la Sección de no Videntes, anexa a la Escuela de Sordos-Mudos, plantel que funcionaba en Santiago desde 1852.

El 5 de junio de 1951 por decreto Nº 3.371 del Ministerio de Educación Pública se dispuso el funcionamiento independiente de la Escuela de Ciegos. Funcionó en un edificio ubicado en Avenida Tupper esquina Beaucheff hasta el año 1961, fecha en que el establecimiento se radicó en su actual dirección.

RAZONES PEDAGOGICAS.— "La separación de nuestra Escuela de la de Sordos-Mudos —nos dice el Director Escobar— fue la culminación de una campaña pedagógica en el sentido de que los no videntes precisaban de un programa didáctico totalmente diverso a los otros niños en estado irregular. Por otra parte —puntualiza— las precarias condiciones en que se hallaba la Sección Ciegos en la Escuela de Sordos-Mudos, inhibía a otros menores a matricularse en el plantel."

El profesor Escobar nos informa que la matrícula del primer año independiente les dio la razón. En efecto, de 40 niños ciegos subió a 80 alumnos. En 1952, se alcanzó otro objetivo que se tenía en vista, la admisión de niñas ciegas.

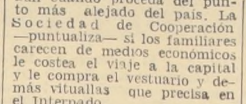
En la actualidad el alumnado alcanza a los 170 entre niños y adolescentes, de los cuales el 95% proviene de provincia.

ENSEÑANZA GRATUITA.— La enseñanza que se imparte en la Escuela de Ciegos, la alimentación de los internos —todos de provincia— es absolutamente gratuita. ¿Cómo solventa el plantel estos gastos? peguntamos al Director, y su respuesta es pronta.

"Al margen de la ayuda estatal, existe la no menos valiosa de la Sociedad de Cooperación de las Escuelas de Ciegos y de Sordos-Mudos, entidad que preside don Enrique Bal[illegible]monde ex Contralor General de la República."

Dicha Sociedad de Cooperación mantiene una Colonia Veraniega en las playas de Llo-Lleo, a donde los meses de enero y febrero de cada año van los no videntes del plantel a disfrutar de reparadoras vacaciones.

"Para medir la generosidad de esta gente —nos dice el Director Escobar— basta señalar que tengo orden de no rechazar a ningún niño ciego que desee llegar a la Escuela, aún cuando proceda del punto más alejado del país. La Sociedad de Cooperación —puntualiza— si los familiares carecen de medios económicos le costea el viaje a la capital y le compra el vestuario y demás vituallas que precisa en el Internado.



HOMBRES UTILES.— El gimnasio Vocacional del plantel forma músicos, masajistas, médicos y deportivos, cesteros, escobero, afinadores de pianos y de guitarras. Es decir, el no vidente egresa sin ser carga para nadie.

En el programa la enseñanza con la educación parvularia, sigue primaria completa y primer ciclo secundario. Los alumnos continúan su segundo ciclo humanístico en el Liceo Nº 15 de Hombres, plantel situado en el barrio.

Un Instituto de Humanidades creá la Federación de Estudiantes de Chile, FECH. Los detalles de esta interesante iniciativa, la dio a conocer el Secretario General de la FECH, Ricardo Whitling.

INSTITUTO DE HUMANIDADES CREO LA FED. DE ESTUDIANTES DE CHILE

Una iniciativa de indudable trascendencia dió a conocer, en conferencia de prensa realizada en la mañana de ayer, el Secretario General de la Federación de Estudiantes de Chile, Ricardo Whitling.

El dirigente estudiantil informó a la prensa que la FECH, había creado el Instituto de Humanidades de la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción.

Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile a horarios, que sean compatibles con los horarios de trabajos de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervigilados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que siguirán los planes en vigencia, el Instituto de Humanidades de la FECH organizará foros, mesas redondas y conferencias destinados a amplíar los conocimientos y la cultura de los educandos.

HOMENAJE DOMINICANO

En una ceremonia que se realizó en la mañana de ayer frente al monumento a Bernardo O'Higgins, un grupo de 20 cadetes dominicanos que estudian en el plantel de enseñanza militar chileno, rindieron un homenaje al héroe máximo de nuestra Independencia Nacional, General Bernardo O'Higgins. El Encargado de Negocios de la República Dominicana, Antonio Ferrey, a quien acompañaba el Adicto Militar, teniente coronel Mario Peña, procedieron a colocar una ofrenda floral. Previamente se izaron los pabellones de ambos países, a los acordes de los himnos nacionales interpretados por la banda Instrumental de Telecomunicaciones. Rindieron honores dos compañías de la guardia del Ministerio de Defnsa Nacional. Presidió el acto el Director de la Escuela Militar, coronel Emilio Cheyre. EN EL GRABADO, el Encargado de Negocios, Antonio Ferrey, y el Adicto Militar, teniente coronel Mario Peña, en los momentos de depositar la ofrenda a los pies del monumento.

EMBAJADOR TI TSUN LI LLEGARA MAÑANA

A las 15 horas de mañana, vía aérea llegará al país el nuevo Embajador de la República de China en Chile, Dr. Ti-tsun Li, en compañía de su esposa, señora Nora O. Li.

El Embajador Li, que reemplaza al diplomático Tang Wu, presentará credenciales al Presidente Frei el miércoles a mediodía, y el martes hará su primera visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

El diplomático chino nació el año 1901, en Hupei. Es Doctor en Filosofía, graduado de la Universidad de Wisconsin. Se ha desempeñado como Director del Departamento de Informacoines del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministro en Cuba, Venezuela, Colombia y República Dominicana.

Como Embajador, ha cumplido misión especial en Indonesia y Turquía, Brasil y Paraguay. También ha sido delegado ante la Conferencia de la UNESCO, en 1965, y de la Asamblea General de la NU, el 61. Es Decano de la Facultad de Idimas Extranjeros de la U. de Cultura Chile, desde 1963, y autor de "Las Teorías Políticas y Económicas del Dr. Sun Yat-sen".

INICIARAN CURSO INTENSIVO DE ANTROPOLOGIA CULTURAL

El lunes 13 del presente mes se iniciará un curso intensivo de Antropología Cultural, correspondiente a las clases que en el presente año dicta el profesor doctor Bernardo Berdichesky y que son patrocinadas por las Sociedades de Antropolgía y de Arqueología de Santiago.

Las clases se efectuarán en la Sala Nº 1, Leopoldo Urrutia, de la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile, (Avenida Santa María esquina de Pío Nono), y tendrán lugar los días lunes y jueves de cada semana, de 19 a 20.30 horas, prolongándose el curso hasta el 19 del próximo mes de julio. Las inscripciones se recibirán en la misma sala los días de clases.

Al curso de Antropología Física, que se inició en el mes de marzo del presente año, se le pondrá término mañana lunes, a las 19 horas, en el mismo local.

TRABAJOS DE CAMPO.— Hoy finalizará el primer oficio del Curso de Arqueología dictado el presente año por el profesor doctor Berdichesky con una excursión a un cementerio indígena de la época incaica, ubicado en los alrededores de la capital. En esta ocasión se llevarán a la práctica los conocimientos teóricos adquiridos por los alumnos en el curso.

EL MINISTRO DE ECONOMIA de la República Federal Alemana, Kurt Schmücker, durante su visita a la Población José María Caro, felicita a un pequeño artesano que perfecciona sus conocimientos de mecánica en el Centro Social Comunitario de la citada población.

OBRAS CON APORTE ALEMAN AQUILATO MINISTRO SCHMUCKER EN "JOSE M. CARO"

na visita a la Población "José María Caro", realizó sábado el Ministro de Economía de la República Federal Alemana, Kurt Schmücker. Le acompañaban el Embajador de su país ante La Moneda, Gotfried von Nostitz; el [illegible]ado del Bundestag, Heinrich Gowandt; seis expertos oficina alemana de Ayuda Social Internacional y varios periodistas de prensa, radio y televisión germanos. Schmücker llegó alrededor de las 11.30 horas hasta la sede del Centro Social Comunitario de la Población mencionada, donde fue recibido por el Intendente de la Provincia, Sergio Saavedra; Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Rivera; y otros personeros y autoridades.

Las banderas de Chile y de Alemania flameaban en sus altos mástiles, cuando el Secretario de Estado visitante y los miembros de su comitiva hicieron su entrada al recinto. A pocos pasos fueron detenidos por por cuatro parejas de niños de pocos años que, vestidos de huasos y chinas y al son de una guitarra, bailaron una cueca. Más tarde, los mismos pequeños presentaron una refalosa, siendo celebrados y felicitados por el Ministro y sus acompañantes.

A continuación, se inició un recorrido por todas las dependencias del Centro, que funciona en virtud de un convenio suscrito entre la Oficina Alemana de ayuda Social Internacional, y CONCORDE, actuando bajo el patrocinio de la Consejería Nacional de Promoción Popular. Este es uno de los 12 Centros financiados con aporte Alemán en Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Lota, Osorno, Valdivia, y Puerto Montt. Además, se estudia la creación de otros dos planteles similares en Valparaíso, donde se impartirán cursos sobre Educación Vocacional y Técnica y Programas de Desarrollo de la Comunidad.

[illegible] de observar el trabajo que realizaban en distintas [illegible] más de cien alumnos de uno y otro sexo, se [illegible] un acto en el salón del Centro donde ocupó los lugares de honor el [illegible] Schmücker y su comitiva. Usó de la palabra, en [illegible] término, el señor Al[illegible] Valenzuela, Director del [illegible] Social Comunitario, [illegible] dió la bienvenida a los [illegible]es. En seguida subió [illegible] Sergio Vergara, [illegible]te del Instituto de [illegible] Popular. Expresó [illegible] satisfacción por contar [illegible] presencia de tan dig[illegible] representantes de la República Federal Alemana; a [illegible] —dijo— tanto apoyo y [illegible]ción debe Chile para impulsar sus planes de beneficio popular, en un franco entendimiento entre el Gobierno y la comunidad.

Finalmente, ocupó la tribuna, Schmücker, quien habló en su idioma. Una vez que terminó su improvisación, la traductora del Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Federal dió lectura a la versión en castellano. De acuerdo con su interpretación, el Ministro expresó aproximadamente: "Mis primeras palabras son de agradecimiento y felicitación, para quienes se están esforzando en favor de ustedes. Y para ustedes, amigos chilenos, mis expresiones de ánimo y de estímulo. Vosotros niños y niñas, os habreís preguntado muchas veces por que viven en casas no muy bonitas ni muy cómodas. Yo les voy a contestar: Todos debemos aprender que los dones que nos ha dado el cielo, debemos aprovecharlos para ganar la vida y prosperar. Y eso es lo que ustedes están haciendo. Porque los bienes deben obtenerse con esfuerzo y lucha, lo que nos permitirá más tarde lograr el triunfo, que será siempre de los que trabajan y no de quienes sólo se conforman con recibir. Me alegro de que Alemania haya podido contribuir a vuestro bienestar y formulo votos por un buen futuro para todos ustedes".

Finalmente, el Secretario de Estado visitante anunció que había llevado unos libritos para distribuirlos entre los alumnos del Centro. Antes de abandonar el recinto, los pobladores obsequiaron al Ministro Schmücker, una bandeja con pequeñas figuras de greda.

MINISTRO PLANTA UN ARBOL

En una visita que hiciera con anterioridad a la Escuela Industrial Superior Chile-Alemán, donde fuera atendido por su colega chileno, Juan Gómez Millas, el Ministro visitante alemán, después de imponerse del funcionamiento de las diversas dependencias del plantel, decidió cumplir con la tradición, y para tal objeto, plantó con sus propias manos un árbol en el patio del establecimiento.

Aporte de Eº 8.600 harán a la Escuela España mañana

A las 12 horas de mañana lunes, se celebrará en la Escuela N.o 266 España, ubicada en Recoleta N.o 3267, una ceremonia que será presidida por el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas.

En esta oportunidad la Fundación Cultural Hispano-Chilena, que preside el Encargado de Negocios de la Embajada de España, Rafael Gómez Jornada, hará entrega del aporte de Eº 8.600, con que ese organismbo, ha decidido contribuir para las más inmediatas necesidades de la citada escuela.

GALARDON POR DIFUSION HISPANICA.— La Embajada de España en nuestro país otorgó la condecoración de la Real Orden Americana de Isabel la Católica, en el grado de Caballero, al mayor de Carabineros Darío de la Fuente, Jefe de la Sección Prensa de la Dirección General, en mérito a su labor literaria de difusión hispánica. La Cruz de Caballero le fue impuesta en la sede diplomática por el Encargado de Negocios Rafael Gómez Jordana, en presencia del General Director, Vicente Huerta, y el Subdirector, General Joaquín Chinchón, y funcionarios de la Embajada. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, un funcionario da lectura a la nota que confiere el estímulo; el mayor De la Fuente; el Encargado de Negocios, Rafael Gómez; el General Director, Vicente Huerta, un miembro de la Embajada y el General Joaquín Chinchón.

Casas a imponentes entregó en Talagante Caja de Carabineros

Al acto asistió Subsecretario de Previsión Social

Un grupo habitacional compuesto de veinte casas situadas en la población Manuel Tocornal, de Talagante, la Caja de Previsión de Carabineros entregó recientemente a imponentes policiales en servicio activo y en retiro.

La ceremonia de entrega de las llaves de los inmuebles fue presidida por el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander. Se hallaban también presentes el Vicepresidente de la Caja de Carabineros, Jorge Zúñiga Carvacho; el teniente coronel Sergio Vásquez Molina, en representación del General Director; el Consejero de la Caja, Marcos Montalva Aríztía; Rosita Torreblanca, relacionadora pública del organismo previsional, y el Prefecto de la Rural de Santiago, coronel Raúl Rojas Rebolledo.

El acto se inició con la intervención del Vicepresidente, Jorge Zúñiga, quien exteriorizó su satisfacción por el hecho de entregar un techo a 20 nuevos propietarios imponentes, con lo que proseguía los planes del Presidente Frei sobre política habitacional hacia los postergados de siempre.

Terminó agradeciendo la presencia del Subsecretario de Previsión Social.

A nombre de las nuevos propietarios habló Luis Valenzuela Puelma, quien puso de relieve la seria política habitacional de la Caja de Carabineros, máxime que ahora los imponentes no eran tramitados en sus afanes de la casa propia.

Por su parte, el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander, junto con agradecer las expresiones de elogio hacia la política habitacional del Gobierno, puntualizó que las Cajas de Previsión encaraban ahora una labor social más amplia, efectiva y solidaria. Quedó atrás —agregó— la época burocrática de la larga tramitación y de los servicios a grupos de privilegiados. Hoy es la comunidad más humilde —terminó— la que recibe atención preferencial en el sueño de la casa propia.

Cerró la lista de los oradores el Gobernador del departamento de Talagante, Félix Martínez Martínez, quien agradeció la presencia de representantes del Ejecutivo y del organismo previsional, instando a éstos últimos a no desmayar en el aprovechamiento de sus recursos financieros en inversiones como los grupos habitacionales. A estas 20 nuevas casas —dijo— deben agregarse otras más, porque el progreso de la ciudad lo exigía.

PROXIMAS ENTREGAS. A las 450 casas ya entregadas en el transcurso del año por la Caja de Carabineros a imponentes de diversos puntos del país, deben agregarse 410 viviendas que se construirán por intermedio de la CORVI en diversas localidades del norte y sur del país, muchas de las cuales se levantarán en terrenos propios de la Caja, como es el caso de Viña del Mar, La Serena, Los Andes, Peñalolén, Puente Alto, Talca y Santiago.

De esta manera prosigue el organismo previsional en sus planes habitacionales, en los que se benefician imponentes en actividad y jubilados.

EN LA MONEDA

REGRESO DE FREI

Para hoy en la tarde está anunciado el regreso del Presidente Frei, quien viajará a medianoche del viernes a Cerro Castillo de Viña del Mar.

El Presidente viajó en compañía de su familia con el objeto de tomar un breve descanso en la Ciudad Jardín.

REFORMA AGRARIA

Mañana el Presidente Frei se entrevistará con el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli. Según se informó se considerará el proyecto de Reforma Agraria, para el cual se estima que se solicitará el trámite de urgencia en el Parlamento.

TELEGRAMAS

El Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, informó ayer que se han recibido telegramas del personal de la Andes Copper, que señalan no compartir las injurias contenidas en algunos panfletos repartidos en el mineral de El Salvador.

PROYECTO

Juan Achurra, Subsecretario de la Secretaría General de Gobierno señaló que se encuentra ya en el Congreso el proyecto sobre Municipalidades. Agregó que parlamentarios de otras colectividades políticas habían presentado un proyecto muy similar. Precisó que este proyecto no tiene relación alguna con el proyecto que legisla sobre las Juntas de Vecinos.

PERSONEROS DE RIO BUENO

Se encuentran en la capital el Gobernador y el Alcalde de Río Bueno, Fernando Rohr y Enrique Shilling, quienes solicitarán una audiencia especial con el Presidente de la República para la próxima semana. Acompaña a estos personeros de Río Bueno el agricultor de la zona, Etienne Barboure.

FELIZ CON LA CASA PROPIA.— En Talagante la Caja de Previsión de Carabineros entregó viviendas a 20 de sus imponentes. EN EL GRABADO, el teniente coronel Sergio Márquez entrega las llaves de la casa propia a la montepiada Rosa Fuentes viuda de Rodríguez, que exterioriza en una sonrisa su felicidad.

Aumentarán notablemente las exportaciones de papel

Un gran aumento tendrán las exportaciones de papel en el presente año, con respecto a 1964, y en mayor proporción crecerá aún la venta al exterior de celulosa.

Según informaciones de la Gerencia de Exportaciones del Banco Central, los envíos de papel de diario entre el año 1964 y 1966 tendrán un incremento del 83%.

Con relación a la celulosa, se estima que el aumento de exportaciones de este producto será del orden del 660% en el mismo período.

Pero realizando una proyección, teniendo en cuenta la demanda de los mercados exteriores y el incremento de la capacidad productiva de las plantas de celulosa, se estima que Chile estará en condiciones de exportar en 1969 una suma anual superior a los 24 millones de dólares en celulosa, lo que significa, con respecto a 1964, un aumento del 1.421%.

A la Cárcel trío de delincuentes que operaba en diversos barrios

Los autores de robos estimados en más de cincuenta millones de pesos fueron detenidos y puestos a disposición del 7.o Juzgado del Crimen de esta capital junto con la mayoría de las especies recuperadas.

Personal de Investigaciones de Renca, cerca de dos meses efectuó las diligencias para dar con el paradero de los autores de una serie de robos que comenzaron en la botillería situada en Vivaceta 1946, prosiguieron en la Casa de Radios de Gran Avenida 2748 desde donde sustrajeron especies por valor de 25 mil escudos, para continuar en la Industria Metalúrgica de Portugal esquina Ricantén, donde sustrajeron máquinas calculadoras avaluadas en 10 mil escudos.

Carlos Enrique Torres Venegas, de 22 años, "el Carlín"; Jorge Calquín Quezada, 18 años, "El Parola", y José Francisco Durán Garay, "El Mechas", de 21 años, para actuar escalaban los muros formando pirámides humanas, empleando cordeles o bien, abriendo forados en los techos por donde se descolgaban al interior de los establecimientos comerciales escogidos para el desvalijamiento.

El trío de delincuentes vendían en diversos locales el producto de sus robos y para su aprehensión los funcionarios de Investigaciones debió emplear toda su sagacidad para evitar ser agredidos, por cuanto los maleantes estaban premunidos de armas cortantes. El Comisario Victorino Pantoja Morales, el Subinspector Archibaldo Loreto, y los detectives José Tapia Segura, Carlos Favre, Guillermo Avilés y José Sánchez Foos, lograron recuperar especies avaluadas en cuarenta millones de pesos las que fueron enviadas al tribunal junto con los detenidos.

Carlos Enrique Torres Venegas, Jorge Calquín Quezada y José Francisco Durán Garay se llaman estos delincuentes detenidos por Investigaciones de Renca, bajo la acusación de ser los autores de robos cometidos en diversos barrios de la capital, avaluados en más de cincuenta millones de pesos.

Carabineros detuvo a peligrosa banda con ayuda del perro Jack

Seis buscados delincuentes y un reducidor que operaban impunemente desde el año pasado en Las Barrancas, fueron aprehendidos en una redada policial realizada por personal de la Subcomisaría de esa jurisdicción que dirige el capitán Conrado Pacheco.

Los maleantes se confesaron autores de numerosos cogoteos e incluso se investiga la posibilidad de que estén implicados en el asesinato de un tony de circo, cuyos antecedentes han comenzado a estudiarse en diferentes ángulos. Para lograr la detención de estos peligrosos hampones, los funcionarios de Carabineros debieron requerir los servicios del perro adiestrado "Jack", que se encargó de reducir inteligentemente a los más obstinados.

La banda de delincuentes estaba integrada por Vicente Enrique Moya Vergara, alias "El Vicho", cerrajero, de 21 años; Carlos 2º Clavero Vásquez, obrero, 18 años, "El Guatón"; Luis Espinoza González, desabollador, 19 años, "El Lucho"; Francisco Gerónimo Martini Alvarez, 19 años, comerciante; Raúl Battistoni Osorio, 22 años, obrero, "El Batistón", y Jorge Washington Gordillo Arancibia, comerciante, de 17 años, más conocido con el sugestivo apodo de "El Señor Gordillo". Junto con los maleantes fue aprehendido el reducidor de especies y comerciante Orlando René Suárez Espinoza, de 46 años, en cuyo domicilio la policía se incautó de diversas especies adquiridas a delincuentes habituales, las que según propia confesión las cancelaba a "precios módicos".

Entre los objetos incautados se encuentran relojes, radios, jugueras, tres bicicletas de niños, 14 de adultos, aparte de los correspondientes repuestos. También se encontró en su poder un revólver español, adquirido a un desconocido, con el cual se habría dado muerte a un tony de circo.

Grupos separados de esta banda, la noche del 16 al 17 de octubre del año pasado, asaltaron con palos y pies al garzón Luis Hernán Valdés Zárate y a Juan Cabrera Labarca, a quienes después de herirlos de gravedad, le sustrajeron sus especies de valor y la suma de 170 escudos en dinero efectivo.

El 29 de mayo último, en calle Las Lilas de Las Barrancas, la víctima fue el obrero Guillermo Castillo Novoa, al que le birlaron E° 150 en efectivo, aparte de dejarlo levemente herido.

Esta diligencia estuvo a cargo del capitán Conrado Pacheco, del teniente Hanover García, sargento 2º Luis Carreño, cabos Manuel Rozas Rozas y Hernán Oñate Villegas y carabineros Pablo Almendras, Arnoldo Encina y Hernán Aroca. Los detenidos ingresaron ayer a la Cárcel Pública por orden del magistrado del 7º Juzgado del Crimen.

ESTA ES LA BANDA de delincuentes que desde el año pasado operaba en la Comuna de Las Barrancas. Carabineros de esa Subcomisaría logró aprehenderlos junto con un comerciante reducidor que les adquiría el producto de robos y cogoteos a "precios módicos". EN EL GRABADO aparecen además las numerosas bicicletas incautadas al reducidor.

SINTESIS POLICIAL

AGRESION CON ARMA BLANCA

Carabineros de Río Bueno detuvieron a los hermanos Manuel y José Quezada Vásquez, autores de la agresión con arma blanca de que fue víctima Enrique Silva Pineda. El herido debió ser internado en el hospital de esa ciudad donde se comprobó que presentaba lesiones de carácter grave inferidas en la espalda.

BALEADO LADRON DE CARBON

En los momentos que trataba de robar carbón en el paso a nivel de Pueblo Hundido, Lota, fue sorprendido Sergio Valdebenito Arratia, de quien no se tienen mayores antecedentes. El delito fue verificado por el Sargento de Carabineros Luis Pérez Angulo, el que según manifestó, disparó al aire para amedrentarlo y lograr su detención, sin conseguirlo. Sin embargo, Valdebenito Arratia, momentos más tarde ingresó al Hospital de Lota, donde se estableció que presentaba una herida a bala, sin salida de proyectil, a la altura de la cadera izquierda.

SE QUEMO UNA MEJORA

Un incendio declarado a las 13,30 horas de ayer, por inflamación de una estufa a parafina, destruyó totalmente la mejora situada en Pasaje Trieste Nº 1470 de la Población Roosevelt de esta capital. Su propietario, el obrero Pablo Leiva Illesca avaluó las pérdidas de sus bienes y enseres en la suma de E° 4.000.

AGREDIDO POR DESCONOCIDOS

Tres desconocidos que se dieron a la fuga, agredieron al obrero Jorge Delgado Arias, de 35 años, en los momentos que transitaba por la Avenida Las Golondrinas, de Talcahuano. La víctima que se dirigía a su domicilio ubicado en la Población "Armando Alarcón del Canto", recibió una herida punzante de carácter grave, según diagnóstico emitido por el Hospital de San Vicente, donde quedó internado.

ROBARON NOVILLO HOLANDES

En los momentos que transportaban en sacos paperos la carne proveniente de un novillo holandés, recién beneficiado, fueron detenidos los obreros Mariano Galaz Menares, 22 años; José Faúndez González, 21 y Beno Quezada Lagos, de 22. Manifestaron haber robado el vacuno en el fundo San Ramón, de Quilicura, carneándolo en el interior de uno de los potreros de ese predio. El novillo lo avaluó el propietario en E° 450.

DE NUEVO LOS DESCONOCIDOS

A las 13.55 horas de ayer, ingresó a la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre, el obrero de 28 años, Luis Villarroel Zapata. Presentaba una herida inferida con arma blanca en el abdómen. Manifestó el obrero que momentos antes, cuando transitaba por calle Pedro Fontova, frente al Nº 4620 de nuestra capital, fue atacado por desconocidos, los que una vez consumado su atentado emprendieron la fuga.

EN LA MAÑANA DE AYER fueron puestos a disposición del Tercer Juzgado del Crimen, José Alejandro Saldías Guzmán de 23 años y Carlos Enrique Urrea Gómez de 18, autores del atentado cometido contra una menor de 10 años en el subterráneo del Teatro Valencia ubicado en las inmediaciones de la Plaza Chacabuco de esta capital. Los detenidos pasaron al tribunal confesos de su delito, luego del interrogatorio a que fueron sometidos por personal de Investigaciones de Renca.

MEJORAN LA JUSTICIA LOCAL.— El Instituto de Jueces de Policía Local de Chile está empeñado en obtener modificaciones a la Ley de Atribuciones de sus Juzgados, con el propósito de agilizar los sumarios en beneficio de las partes. También trabajan en la realización de un Congreso Latinoamericano de Seguridad en el Tránsito, cuyas perspectivas son plausibles. En el grabado, de izquierda a derecha, algunos miembros de la directiva del Instituto —sentados—: Jorge Gumucio, vicepresidente, y Guillermo Guerra, presidente. De pie: José Fernández R., Patricio Morales Salas, Anita Juica y Rodolfo Moreno Moreno.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA AGIL ANHELAN JUECES DE POLICIA LOCAL

Estudian proyecto modificatorio de la ley sobre Atribuciones de sus Tribunales.— Propician Congreso Latinoamericano sobre integración en cuestiones de Tránsito.— Corte Suprema y Alcalde de Santiago apoyan ideas del Instituto de Jueces de Policía Local de Chile

La realización en Santiago de un Congreso Latinoamericano de Seguridad en el Tránsito, con apoyo de organismos internacionales y nacionales, es la meta que se ha propuesto el directorio que rige los destinos del Instituto de Jueces de Policía Local de Chile.

Dicho Instituto nació a la vida pública el año 1962 y su razón de ser, contrariamente a lo que muchos pudieran imaginar, no tiene carácter gremialista, sino que de estudios y perfeccionamiento de sus integrantes con vista a conseguir unidad de doctrina y de criterios, frente a los complejos problemas contenciosos que, por disposición de diversas leyes o preceptos penales, debe dirimir en forma mucho más rápida que el común de sus colegas de los otros tribunales que conforman la judicatura en nuestro país.

LA NACION dialogó con varios dirigentes del Instituto de Jueces de Policía Local de Chile, a fin de conocer las ideas que en este momento preocupan a su Directorio.

AGILIZAR LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Preside el Instituto, el Juez del Primer Juzgado Local metropolitano, abogado Guillermo Guerra Estévez, quien nos dice: "Tenemos un esbozo de modificaciones a la actual Ley de Atribuciones de los Juzgados de Policía Local; nuestro propósito no es otro que codificar y hacer más explícita la legislación que compete a nuestros Tribunales. Hay que ir a la delimitación exacta de nuestro campo de acción judicial; pero, al mismo tiempo, tienden todas estas ideas reformistas nuestras a un común denominador: abreviar al máximo la duración del juicio".

"La evolución del Derecho Penal —interviene el Juez del 2º Juzgado de Policía Local, Rodolfo Moreno— exige estas modificaciones que tenemos en estudio; ellas son el fruto no sólo de estudios y experiencias, sino el desarrollo diario de nuestra labor que va forjando doctrinas e trabajos. "En este aspecto —agrega— contamos con el apoyo decidido del Presidente de la Corte Suprema, Magistrado Osvaldo Illanes Benítez, con quien ya se ha entrevistado nuestra Directiva del Instituto".

INTEGRACION DE AMERICA PRO-SEGURIDAD EN EL TRANSITO

El Congreso Latinoamericano de Seguridad en el Tránsito es una idea en desarrollo. Los dirigentes del Instituto de Jueces de Policía Local de Chile, en ésta y todas sus ideas de bien público, declaran haber hallado un decidido apoyo de parte del Alcalde de la Municipalidad de Santiago, Manuel Fernández. No regatean palabras de elogios para el Alcalde metropolitano, "a quien sabemos bien inspirado en su labor de administración comunal", según expresiones de uno de los directivos.

"Hay que ir a una integración latinoamericana de las normas de tránsito —comienza diciendo el juez Moreno—, es decir, que todos los países tengan una Ordenanza común sobre el uso de las vías, idéntica señalización y, si ello fuera posible, que el carnet de competencia para conducir vehículos motorizados tenga validez en todas las naciones latinoamericanas. De esta manera —prosigue— nadie, ningún conductor, se sentirá "visitante" en una nación hermana; su carnet de chofer le será respetado, hallará rutas con las mismas características de señalización que la de su patria de origen, vías igualmente anchas y pavimentadas. En una palabra —puntualiza el juez Moreno— habrá "seguridad" para el que maneja un vehículo y, consecuencialmente, garantía para el peatón. Todo esto —termina el magistrado Moreno— sin considerar que también va envuelto un fomento de turismo latinoamericano, con su secuela económica para el país visitado".

"Este Congreso es un caro anhelo de esta directiva del Instituto —afirma su presidente, juez Guillermo Guerra— y pronto entablaremos los contactos que sea menester con algunas autoridades nacionales, porque consideramos del más alto interés esta idea integracionista en el plano de la "seguridad en el tránsito", sin desconocer el acercamiento entre nuestros países, como ya lo citó mi colega Moreno".

DIRECTORIO DEL INSTITUTO

El directorio ejecutivo del Instituto de Jueces de Policía Local de Chile está constituido en la siguiente forma: presidente, Guillermo Guerra Estévez, juez del Primer Juzgado de Policía Local de Santiago; vicepresidente, Jorge Gumucio, juez del Juzgado Local de La Florida y Pirque; secretario general, Patricio Morales Salas, secretario del 2º Juzgado Local de Santiago; tesorera, Anita Juica, secretaria del Primer Juzgado Local de Santiago; directores: Mario Arroyo, juez local de San Bernardo y Puente Alto; Oscar Vío Valdivieso, juez del Primer Juzgado Local de Valparaíso; Aurelio del Río, juez Local de La Serena; José Fernández R., juez del 4º Juzgado Local de Santiago; Germán Bucheiter, juez Local de Quillota y Armando Valdovinos, juez Local de Colina.

HALLAZGO DE PIE HUMANO MOVILIZA A LOS DETECTIVES

Una minuciosa investigación comenzó la policía civil de Valdivia para establecer la procedencia de un pie humano cortado a la altura del primer tercio de la tibia y que apareció entre unas basuras en los momentos que la dueña de la propiedad signada con el número 030 de la calle Labbe de esa ciudad, procedía a esparcirla para rellenar el terreno.

Ecilda Cárez Ramírez, dueña de dicho inmueble, solicitó basura a la Municipalidad de Valdivia con el fin de verificar estos trabajos de relleno. Cuando personalmente ejecutaba esta faena, sus ojos casi se salen de las órbitas al darse cuenta que entre las basuras emergía un pie humano.

De inmediato dio cuenta a la policía del macabro hallazgo, la que posteriormente constató esta denuncia e inició las averiguaciones correspondientes. Se anticipa, sin embargo, que el trozo de la extremidad inferior probablemente fue extraído de las basuras del Hospital local, pero sin descartar que puede también tratarse de un indicio que sirva de pista que permita descubrir un antiguo crimen.

CICLO DE CHARLAS SOBRE "IMAGENES DEL UNIVERSO"

Con el patrocinio del Instituto de Ingenieros de Chile, mañana, a las 19 horas, se inicia un ciclo de charlas sobre "Imágenes del Universo".

Las conferencias se realizarán en el local del Instituto, ubicado en calle San Martín 352.

En esta oportunidad intervendrán los ingenieros Claudio Anguita y Arturo Aldunate.

Este analizará los "propósitos de estas Imágenes", mientras Claudio Anguita se referirá al "Esquema Astronómico del Universo".

LUEGO DE VIOLENTA DISCUSION, OBRERO DIO MUERTE A SU RIVAL

A todas las unidades policiales del país ha sido encargada la detención de Samuel Rodríguez San Martín, a quien se le sindica como autor del homicidio cometido en la mañana de ayer y de que fue víctima el obrero de 24 años, Jorge Lagos Burgos, domiciliado en el fundo Las Quilas, sector de Pueblo Seco, en la provincia de Ñuble.

Las pesquisas se iniciaron a las 2,30 de la madrugada cuando al Hospital de Chillán llegó el obrero presentando una profunda herida inguinal, inferida con arma blanca. Antes de ser sometido a una intervención quirúrgica de urgencia, Lagos Burgos identificó a Samuel Rodríguez, como el autor de la agresión, que se consumó en el mismo fundo Las Quilas, luego que ambos sostuvieron una violenta discusión por razones de trabajo.

Pese a los esfuerzos desplegados por los facultativos del establecimiento asistencial chillanejo, la víctima falleció a las 6 de la mañana de ayer, configurándose de esta forma el delito de homicidio con arma blanca. Según las averiguaciones practicadas por la policía, el presunto autor de este crimen apenas se dio cuenta de la gravedad que encerraba la herida de su eventual rival, emprendió la fuga para eludir la acción de la justicia.

NUEVO SISTEMA DE OPERACION EN PUDAHUEL.— Por el Jet de Panagra, arribó a Los Cerrillos, el Coronel de Aviación y Subdirector de Aeronáutica, Francisco Herrera, quien viajó a Estados Unidos para visitar el aeropuerto internacional de Miami para imponerse de los adelantos alcanzados en los nuevos sistemas de operaciones de los modernos aeródromos. Todas las experiencias recogidas por el Coronel Herrera serán aplicadas en el nuevo campo aéreo internacional de Pudahuel, cuyas obras de terminación se encuentran considerablemente avanzadas. En el Aeropuerto fue recibido por familiares y oficiales de su repartición.— (Foto Cerrillos).

NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA LLEGA EL 7 A SANTIAGO

Por vía aérea, el martes llega a Santiago el nuevo Embajador de España en Chile, Miguel María de Lojendio Irure, quien se encontraba desempeñando el cargo ante el Gobierno de El Cairo, hasta su reciente nombramiento.

El diplomático —de prolongada trayectoria— ingresó a la carrera en 1930, desempeñando entre otros los siguientes cargos: Secretario de la Embajada de España en Santiago (1934-1939); Cónsul Adjunto en Londres; Secretario de la Representación de España en Argel (1944); Consejero de la Embajada de España en París; Cónsul Adjunto en el Consulado General de España en Tánger (1952).

En 1956 fue ascendido al rango de Ministro Plenipotenciario, clase tercera. Un año después ejerció el cargo de Cónsul General de España en Buenos Aires, siendo designado luego Embajador en Siria y posteriormente en El Cairo.

CARROS BOMBAS EN PERMANENTE SERVICIO EN ESTADIO NACIONAL

Desde hoy los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de la capital que asistan a los espectáculos deportivos del Estadio Nacional contarán con locomoción propia para su traslado a los lugares donde se declara un incendio.

La Comandancia General de la institución ha dispuesto que dos carros transporte permanezcan de servicio en en interior de ese campo deportivo durante el desarrollo del espectáculo. Tan pronto se declare un siniestro, los parlantes internos del Estadio darán a conocer la información y los voluntarios deberán dirigirse a los carros que estarán ubicados junto la copa de agua, frente a la puerta da Avenida Pedro de Valdivia.

Este hecho ha sido posible gracias a una gentileza del Administrador del Estadio, Luis Parada Bustos, y de esta manera los voluntarios estarán en condiciones de prestar una mejor colaboración a la comunidad frente a las emergencias.

COMISION DEL PACIFICO SUR ESTUDIARA LA RADIACTIVIDAD

Reunir antecedentes nacionales e internacionales sobre el problema de contaminaciones radiactivas y colaborar con las medidas de medición de la radiactividad que se han programado en el país con motivo de las explosiones nucleares francesas, acordó la Comisión Permanente del Pacífico Sur.

Los acuerdos se adoptaron ayer en una reunión que efectuó esa comisión bajo la presidencia del Subsecretario Subrogante de Agricultura, Martín Olmedo, y que contó con la asistencia entre otros, de: Roberto Bobenrieth, Director del Departamento de Pesca y Caza; Carlos Esquivel, Subdirector del Departamento ... do y secretario de la co... Sergio Basulto, jefe de la ... ción Estudios Biológicos; Patricio Prieto, del Ministerio de Defensa Nacional; Vicente ... quierdo, presidente de la Sociedad Nacional de Pesca; ... Elgueta, del Ministerio de Relaciones Exteriores, y los ... pertos Efraín Friedmann, ... rente ejecutivo de la Comisión de Energía Nuclear; ... Mistakides, del Instituto de Fomento Pesquero, y ... Etcheverry, Director de la ... tación de Biología Marina Montemar.

CONVENCION PARA ABORDAR REFORMA UNIVERSITARIA

Durante los días 15, 16 y 17 de junio los alumnos de la Universidad de Chile deberán ... gir a sus delegados que ... vendrán en la Convención ... Reforma Universitaria.

Uno de los planes de ... jo centrales de la federa... y aspiración de muchos ... es lograr un cambio en la ac... tual estructura univers... actualmente aislada de la ... lidad nacional, incapaz de ... ponder a las exigencias ... comunidad.

A fines del año pasado ... iniciaron las discusiones ... rales y plenarios parciales ... escuela, discutiendo pro... de la Universidad de C... de la educación superior.

La segunda etapa com... rá el día 25 de junio ... con la iniciación de la ... vención de Reforma Uni... taria.

El evento analizará ... reas de la Universidad ... mundo de hoy, la prob... ca de la educación sup... Chile, la democratizació... financiamiento de las ... sidades, la reorganizació... docencia, investigación ... tensión universitaria, y ... estructuración de la U... dad de Chile.

IANSA PRODUCIRA EL 60% DEL AZUCAR NACION...

La Industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA), ... cia un activo proceso de expansión fabril, con la am... ción de la Planta de Linares y la construcción de ... Ñuble, ubicada ésta última en Cocharcas, a diez kilóm... de la ciudad de Chillán.

Este desarrollo industrial permitirá a IANSA ... su abastecimiento anual de un 41% a un 60% de la to... dad del consumo de azúcar del país.

Además de este aporte fundamental en la nutr... de nuestra población, el incremento de la producci... azúcar de remolacha cuenta con el patrocinio y el es... del Gobierno. Es reclamada, como una necesidad na... como una de las aspiraciones de los agricultores y, ... un efectivo fomento del progreso regional y nacional ... allí, que se justifiquen plenamente las peticiones ... instalación de fábricas azucareras en otros punt... Chile.

Los sistemas de asistencia técnica impuestos por la Empresa, han promovido nuevos métodos en los cultivos de remolacha azucarera, interesando en forma masiva a los medianos y, especialmente, a los pequeños agricultores. El uso permanente de gran cantidad de fertilizantes ha provocado el mejoramiento de los suelos dejándolos aptos a otros cultivos. El establecimiento de un poder comprador estable a los empresarios agrícolas es otro de los incentivos que IANSA ha mantenido exitosamente en beneficio de la productividad agraria.

Las fuentes de trabajo que ha proporcionado IANSA, han hecho del obrero ... un trabajador semi ... zado. En efecto, el c... la remolacha da traba... mente a más de 10.0... ros campesinos.

Los métodos de cr... IANSA, permiten su p... ción en este desenvo... industrial a toda ... agricultor, particularm... los pequeños y a l... rados. En el cultivo d... molacha hasta la fe... favorecido a 3.406 a... de Curicó a Chiloé, ... ditos en efectivo de ... escudos. Con la habil... las Plantas de Lina... Ñuble, estos cré... aumentarán en 13.... cudos.

ALBUM MONOGRAFICO POR CENTENARIO DE ANTOFAGA...

El 10 de noviembre próximo, la ciudad de Antofagasta celebrará el Centenario de su primer poblamiento. Como un número destinado a recordar esta fecha, un grupo de intelectuales de esa ciudad ha trabajado para recopilar todos los datos que de una u otra forma han gravitado en su futuro.

El álbum monográfico que están preparando periodistas, fotógrafos, escritores y artistas dibujantes, llevará el nombre de "El Siglo de Oro de Antofagasta". Sus autores lo han calificado de un documen... toria documental, con ... dotas, fotografías, ... crónicas sobre la Industri... y actividades culturales ... gasta.

La impresión de las 16... en tamaño 8º de lujo, ... offset, lo que permitirá ... reproducción de mucho ... tórico único. Su Director, ... Aguilio Bastías, quien jun... de sus colaboradores, ... do todo el pasado antofag...

NO HAY VARIACIONES EN PRECIO DEL COBRE CHI...

Reiteró ayer el Ministro de Minería Eduardo Simián que "el Gobierno de Chile, a través de la Corporación del Cobre se mantenía en permanente observación y estudio acerca de las variaciones que experimenta el Cobre en el mercado mundial."

Simián hizo esta afirmación, a raíz de un pronóstico del semanario "Metal Bulletin" según el cual sería inminente un nuevo y más alto precio del cobre chileno, basado en las cotizaciones de la lonja londinense de metales.

El Ministro de Minería señaló que los técnicos de la Corporación del Cobre están en antecedentes de todas las variaciones del mercado, así como de las cotizaciones de la Bolsa Metalera de Londres, pero en todo caso, un aumento de los precios ... rojo debe ser objeto ... fundos y acabados ...

Sostuvo finalmente ... nistro de Minería que ... tiene el precio del ... el nivel establecido ... dos de abril y que ... 62 centavos de dólar ... bra.

ASUMIO NUEVO MINISTRO LA C. S...

Ante el Pleno de la ... ma prestó juramento ... Magistrado de ese Tri... Rafael Retamal López, ... nistro de Fe en la ... cretario Aníbal Muñoz ...

El acto tuvo lugar ... el nuevo Magistrado ... la vacante dejada por ... Pedro Silva Fernández, ... a jubilación luego de ... ta años de servicios ...

Por su parte, el Presi... bunal recientemente ... nistro Osvaldo Illanes ... agasajado con un alm... día de ayer, acto que ... el Club de la ...

LIBRETA DE AHO...

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS PARA LOS IMPONENTES DEL SSS

La implantación de una política de puertas abiertas hacia los imponentes obreros, destinada a lograr una mejor atención y entendimiento con dicho sector laboral, anunció la Directora del Servicio de Seguro Social, Mercedes Ezquerra, en reciente mensaje entregado a la publicidad y en el cual se refiere a la modificación de los actuales sistemas de previsión del país.

En su parte central, el mensaje de la Directora del SSS, señala.

"Creo oportuno que se termine con los privilegios que en la actualidad gozan algunos gremios en materia previsión social. Como lo señaló muy bien S. E. el Presidente de la República, el actual sistema llevará a la quiebra a las Cajas de Previsión mediante el otorgamiento de beneficios que no están debidamente financiados y que en muchas situaciones son injustos y van en desmedro de otros sectores", puntualizó Mercedes Ezquerra.

"Nuestro Servicio, a raíz de disposiciones legales que han sido aprobadas recientemente, ha sufrido el traspaso de importantes sectores de obreros especializados a otros regímenes previsionales: la ley que otorgó la calidad de empleados a los fresadores, torneros y matriceros; la que favoreció en igual sentido a los electricistas; finalmente, la ley que dio igual privilegio a los mecánicos industriales que en el país son más o menos 70 mil. Este es un éxodo de imponentes de mayores entradas que lógicamente, por su condición de tales, imponen mayor cantidad, lo que significa un fuerte impacto a la institución."

"Parece que los obreros que, si bien es cierto reciben una asignación familiar más alta y una mejor jubilación, olvidan que al transferirse de previsión pierden la asistencia médica que se les otorga a ellos, a la esposa y a los hijos. No debemos desconocer que el obrero es el único que tiene atención médica gratuita en el país."

POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS

Después de señalar los objetivos de su viaje a la provincia de Coquimbo, Mercedes Ezquerra, dijo:

"El Servicio ha implantado su política de puertas abiertas. Nosotros queremos dialogar con los imponentes y los patrones, para que de este diálogo abierto y franco salgan soluciones concretas para los problemas que los afectan. En todos los hechos de la vida hay tres posiciones: la nuestra, la del otro y la justa. Manteniéndonos en un diálogo permanente podremos lograr los beneficios que la ley nos da y lo que la ley nos impone.

"Es así como del diálogo que hemos realizado con los pensionados, por ejemplo, hemos logrado solucionar el problema que ellos tenían y que desde el año 1961 estaba pendiente. Las leyes 14.260 y 14.501 les otorgaba un reajuste de 10% en sus pensiones y gracias a la preocupación del Presidente de la República, hemos podido pagar este beneficio."

Habló con entusiasmo de la forma cómo el SSS ha ido progresivamente aumentando sus beneficios. "Las pensiones, dijo, se han aumentado en un 51,2% desde E° 85,21 a E° 128,84, y la más alta que actualmente es de E° 1.396,11 que es la única y que la recibe don Francisco Javier Santibáñez, obrero de un taller de pintura de automóviles. La asignación familiar desde 1964 a 1966 la hemos aumentado en un 134,11%".

ADIESTRAMIENTO DEL PERSONAL

Siempre hablando de la nueva política del SSS, la Directora General, dijo:

"Nadie puede dar lo que no tiene y no podemos pretender que nuestros funcionarios sean autodidactas. Debemos entregarles nuevas técnicas y nuevos métodos para que ellos puedan dar más. Esto es lo justo y lo adecuado. Es por ello que estamos empeñados en fomentar los cursos de adiestramiento del personal en todos los niveles... ya lo hemos hecho en Santiago con los inspectores y lo continuaremos haciendo con otros funcionarios.

"Queremos que los imponentes del SSS y sus pensionados reciban en nuestras oficinas un trato eficiente y humano en todo lo que ellos piden y satisfacer con plenitud los derechos que les otorga la ley".

SE TERMINARAN LAS ESTAMPILLAS

"Quiero adelantar una noticia", dijo Mercedes Ezquerra. En el curso del año recibiremos 63 máquinas timbradoras que servirán para reemplazar el actual sistema de estampillas y permitirán a la vez un mayor control de los patrones en las cotizaciones y ello, naturalmente, que incrementará la recaudación de imposiciones. Estas máquinas se instalarán en las ciudades de mayor importancia. Posteriormente este sistema se extenderá a todo el país."

CATORCE AÑOS EN EL SERVICIO

Al preguntársele cómo se sentía en el cargo de Directora General, expresó:

"Tengo 14 años en el Servicio, y cuando se me ofreció el cargo tuve duda de aceptarlo, pero luego me decidí. Tengo un gran aprecio por los obreros chilenos y sé que este aprecio y este respeto es recíproco. En mi labor frente al Instituto de Seguridad Social tomé contacto con cientos de dirigentes sindicales que fueron mis alumnos.

"Creo que frente a la Institución puedo realizar una labor positiva en favor de los obreros de mi país y para ello pido la ayuda de todos ellos. Juntos, la labor será más fácil y expedita."

ELECCION DE COMITE CAMPESINO

Por medio de sufragios con símbolos —para permitir la votación de analfabetos— se realizó la elección del Comité Campesino de Asentamiento Agrícola del fundo "San Luis", expropiado por la Corporación de la Reforma Agraria (CORA). El grabado captó uno de los instantes en que obreros agrícolas participan en la elección de la directiva, que quedó integrada por las siguientes personas. Manuel Castro, presidente; Héctor Miranda, vicepresidente; David Rodríguez, secretario; Angel Villanueva y Julio Andrade, directores. El predio tiene una superficie de mil 393 hectáreas y está emplazado al este del estero de Colina, en la comuna del mismo nombre. La asamblea constitutiva se realizó con la asistencia de los cuarenta jefes de familias vivientes en el predio. Presenciaron la votación el Director Zonal, Patricio Fernández; el Subdelegado de Colina, Osvaldo Oyarce, y funcionarios de la CORA.

ACTIVAN CAMPAÑA DE HIGIENE DE VIVIENDAS CAMPESINAS

Numerosas notificaciones a los propietarios de fundos de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, ha impartido durante la presente semana el Servicio Nacional de Salud, en conformidad al convenio de saneamiento de la vivienda campesina de dicha región, suscrito entre dicho servicio, el SSS, la Dirección del Trabajo e INDAP.

El citado convenio establece un completo programa de saneamiento ambiental de las casas campesinas de la zona, la mayoría de las cuales se encuentran en deplorables condiciones y casi completamente inhabitables a causa de la falta de medios higiénicos.

Los propietarios de fundos, en conformidad con ello, tendrán un plazo determinado para reparar y sanear las viviendas de sus inquilinos y cumplir con las disposiciones contenidas en el código sanitario.

GESTIONAN PRESTAMOS PARA LAS FAMILIAS AFECTADAS POR LLUVIAS

Para debatir una petición colectiva en orden a que se reactualicen los beneficios de la ley 14.009, que estableció préstamos de emergencia de las Cajas de Previsión, se reunieron recientemente en Puerto Montt dirigentes gremiales de los sectores fiscales, bancarios, gráficos, choferes de taxis, marítimos, salud, magisterio y otros.

La citada ley estableció los préstamos de emergencia, con ocasión de los sismos de mayo de 1960.

El motivo de la iniciativa gremial son los daños ocasionados por las lluvias de las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisén, fenómeno que ha afectado a numerosas familias de modestos empleados y obreros de la región.

Los dirigentes han llevado a la práctica ya algunas gestiones con este objeto entre personeros de la Cámara de Diputados y del Senado.

ASIVA CONSTRUIRA 120 VIVIENDAS PARA OBREROS

Entre 25.000 y 30.000 escudos ha sido fijado el precio de los viviendas del grupo habitacional de 120 casas que será construido en breve plazo en las inmediaciones de Villa Alemana, por la Sociedad Constructora de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA.

Las viviendas estarán destinadas fundamentalmente a los sectores asalariados de la provincia, y su costo total será de aproximadamente tres millones de escudos.

La construcción del grupo habitacional se realizará conforme a un proyecto ya aprobado por la Corporación de la Vivienda, CORVI, y la Sociedad Constructora de ASIVA.

No ha sido fijada aún la fecha de iniciación de los trabajos.

COOPERATIVAS DE VIVIENDA FORMARAN FEDERACION: VALPSO.

Un grupo de catorce Cooperativas de Viviendas de esta zona se preparan para participar en el Congreso Nacional de Cooperativas de Vivienda que se realizará en Santiago, durante los días comprendidos entre el 22 y el 25 de junio. Las Cooperativas "Defensa de Costa", "El Porvenir", "Valparaíso", "Puerto Rico", "Gracia", "Malvin Jones", "EE. UU. de Norteamérica", "El Caleuche", "Esmeralda" "Monterrey", "Lo Bermúdez", "Hernán Trizano", "Emporchi" y Villa "San Felipe", que representan a más de 850 cooperados, han estimado necesario reunirse previamente con el objeto de discutir el temario y tratar los principales problemas que afectan a las organizaciones cooperativas de Valparaíso.

Mediante gestiones realizadas por el Delegado Provincial de Promoción Popular, arquitecto René Adaros, se ha logrado que la Intendencia facilite uno de sus salones, donde podrá desarrollarse este "encuentro" previo al Congreso Nacional.

Esta Convención, cuyo principal objetivo será formar una Federación de Cooperativas de Vivienda, se realizará los días martes 7 y miércoles 8 de junio, en la Intendencia.

PROGRAMA DE DIVULGACION COOPERATIVA DE LA CORVI

Un programa de divulgación cooperativa, con la colaboración directa del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativas de la Universidad de Chile y el patrocinio del Subdepartamento de Cooperativas de la CORVI, en conjunto con la Federación Chilena de Cooperativas de Viviendas, se efectuará en este puerto.

Estas Jornadas de estudio y perfeccionamiento en materias de organización cooperativa se realizarán durante los días comprendidos entre el 13 y el 17 de junio, de 18.30 a 21 horas.

Los temas que se debatirán en este programa son los siguientes: Principios doctrinarios del cooperativismo de vivienda, Legislación Cooperativa, Fuentes de Financiamiento para una Cooperativa de Viviendas.

Matrícula e informes se atienden en la Asesoría de Cooperativas de la CORVI en Valparaíso, calle Blanco 653, oficina N° 9.

"Controversia", esta noche en Radio Agricultura

A las 21 horas se transmitirá el apasionante foro sobre "Reformas al Derecho de Propiedad"

CB 57 Radio Agricultura inició una serie de foros semanales que se transmitirán íntegramente todos los domingos a las 21 horas, en un nuevo y moderno programa titulado "Controversia". Como primer tema se escogió algo apasionante y de palpitante actualidad: "Reformas al Derecho de Propiedad". Intervinieron en representación del Gobierno y del Partido Demócrata Cristiano, el diputado Sergio Fernández y el profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Chile señor Francisco Cumplido. Les rebatieron, por el Partido Nacional, su presidente, señor Víctor García Garzona, y el senador Francisco Bulnes Sanfuentes. Actuó como moderador, el redactor político de Radio Agricultura, Darwin Contreras. EN EL GRABADO, los participantes en el foro y algunos periodistas. Radio Agricultura invita a escuchar "Controversia" hoy domingo a las nueve de la noche, después de su otro programa periodístico "Suplemento".

QUINTA NORMAL.— NUEVA DIRECTIVA DE CENTRO DE MADRES.— Recientemente fue elegida la Directiva del Centro de Madres "Olga Musalem Saffie", que fue elegida para 1966/67, en reunión general de sus 1.000 socias en su Sede Social de San Pablo Nº 4735, quedando integrada por: Presidenta, Teresa Silva de Henríquez; Vicepresidenta, María Villarroel; Secretaria, Berta Plattner; Prosecretaria, Silvia Figueroa; Tesorera, Aída Romero; Protesorera, Ortensia Aliaga; Directoras: Yolanda Gallegos, Mercedes Escobar, Lucinda Pérez y Elisa Cortez, las dos últimas de la Comisión de Sanidad.— EN EL GRABADO, la nueva directiva (Foto Waldo).

MILES DE HOGARES SE BENEFICIARAN CON LA NUEVA LEY DE ARRIENDOS: SAN MIGU

ESTA INICIATIVA DEL GOBIERNO PONDRA TERMINO A LOS ABUSOS, OPINAN LOS POBLADOR

SAN MIGUEL.— Extraordinaria satisfacción ha causado en los círculos locales, la determinación del Gobierno de enviar al Congreso Nacional un Proyecto de Ley que regulariza los cánones de arriendo de las propiedades urbanas y suburbanas y pone término a los innumerables abusos que cometen los arrendadores, aprovechándose de la escasez de viviendas.

Numerosos pobladores de esta comuna hicieron presente a LA NACION, que esta iniciativa del Gobierno del Presidente Frei, será una positiva contribución al bienestar de miles de hogares que actualmente sufren las consecuencias de pagar cánones de arriendo correspondiente hasta el 25% del valor de la propiedad, con desastrosos efectos en el presupuesto hogareño, especialmente en los sectores de clase media y obrera.

Agregaron que con la actual Ley de Arriendo, con grandes ... una legislación apresurada, los arrendatarios están indefensos fren... exigencias que hacen periódicamente los dueños de propiedades, pu... acceden, de inmediato los notifican que se vendrán ellos a vivir a la ... un pariente cercano.

Por esta razón, señalaron finalmente, estamos contentos y sa... que el Gobierno del Presidente Frei, encare en forma realista un p... que se viene arrastrando desde hace muchos años y que cercena las e... de miles de hogares.— (KRAUSER, Corresponsal Especial).

Pobladores ejecutan obras de beneficio colectivo en Talca

TALCA.— Funcionarios de la Promoción Popular encabezados por el Director Provincial, Bernardino del Picó, el Jefe Comunal, y el Director Zonal de Obras Públicas están recorriendo diversas poblaciones de Talca, para imponerse de sus problemas inmediatos, con el objeto de poner en práctica la "Operación Invierno".

En esta gira inspectiva constataron que la comunidad de la provincia está dando demostraciones de gran espíritu de trabajo. Es especial, el Comité de Erradicación "El Porvenir", que por iniciativa propia, está limpiando las calles y sus alcantarillas para evitar los anegamientos.

Así también y con la presencia del Intendente, Bernardo Mandiola y parlamentarios, se realizó una amplia reunión en el Teatro del Servicio del Seguro Social, donde se explicó los alcances del Proyecto de Ley sobre Juntas de Vecinos, y demás organizaciones comunitarias.

Allí los pobladores, expresaron:

"Estamos ciertos que con este proyecto se iniciará el despegue del pueblo y su activa y autorizada participación en los problemas que lo afectan, ya que sus dirigentes estarán interviniendo en las decisiones a tomar junto a las autoridades, colaborando la comunidad organizada en la solución de sus propios problemas en una inteligente expresión de solidaridad y Unión al Estado". (JORGE VELOSO, Corresponsal).

CLUB DE LEONES RENOVO SU DIRECTORIO: QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL.— En sesión plenaria realizada recientemente por los Leones de esta comuna, se efectuó la elección de la nueva directiva, la cual quedó integrada así: presidente, Nicolás Uauy Ayub; Gregorio Brevis Martínez, Roberto Fuentes Inostroza y Valentín Cañas Fernández, primer, segundo y tercer vicepresidente, respectivamente; secretario, Máximo Martínez G.; prosecretario, Elías Herrera A.; tesorero, Francisco Fuentes; protesorero, José Villagrán; domador, Aquiles Sotomayor C.; prodomador, Luis Carvajal Varela, y vocales, Santiago Rojas Núñez, Raúl Matamala J., Humberto Jiménez, Torcuato Favi C., Genaro Sánchez y Raúl Lyman Mandujano; vocal suplente, José Hernández D.

Para el sábado 11 del actual, a las 21.30 horas, quedó acordado efectuar la transmisión del mando, acto que congregará a todos los socios y sus familiares, conjuntamente con autoridades locales y representantes del leonismo nacional.

Posteriormente, la transmisión oficial de gala se efectuará en el Club de la Unión, con asistencia de las directivas de los 38 clubes que forman el Distrito H. Chile Centro, la que hará el ex diputado doctor Héctor Lehuedé Alvarado, quien fue elegido Gobernador del citado Distrito en la reciente convención llevada a efecto por los Leones de Chile en Puerto Varas.— (Silva Vera, corresponsal).

VALPARAISO.— RECEPCION EN EL "SANTA LUCIA".— A bordo del vapor "Santa Lucía" de la Grace Line, se efectuó un cóctel con motivo del viaje inaugural de esta nave a Valparaíso. EN EL GRABADO, el gerente de Grace en Chile y otros personeros de la entidad.

El 11 iniciarán seminario sobre labor universitaria: Antofagasta

ANTOFAGASTA.— Las Universidades, su labor y proyecciones para la zona de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, serán analizados en un Seminario que se efectuará en esta ciudad los días 10 y 11 de junio en los salones del Centro Español. Participarán las Universidades de Chile, Técnica del Estado y del Norte.

El temario de la primera sesión, abordará "Aspectos cuantitativos", las necesidades e importancia de la Enseñanza Superior para el Norte, los recursos humanos y materiales y el financiamiento público y privado. "La labor docente de las Universidades": articulación con la enseñanza media, la absorción de la demanda de Educación Superior, sectores de especialización profesional atendidos y diferidos en los planes actuales y estudios universitarios y comunidad.

"La extensión universitaria": fundamentos, medios, finalidades. "La investigación científica": estructura, finalidades y recursos y la investigación y desarrollo regional. Finalmente, se tratará la participación de la comunidad en las tareas universitarias.

Como relatores participarán los profesores Hugo Acuña, Director del Centro Regional de la U. de Chile y Francisco Reveco, de la U. Técnica, junto a un representante de la U. del Norte. Como moderador, actuará el profesor Waldo Suarez, Jefe de Seminarios de Problemas y Desarrollo Regionales del Departamento de Extensión de la U. de Chile.

El sábado 11, a las 19 horas, el profesor Francisco Galdames, asesor en Educación del Banco Interamericano de Desarrollo, se referirá a la participación del BID en la expansión universitaria de Chile y América Latina.

Enseguida habrá un foro respecto a los temas tratados en el Seminario, en el que participarán parlamentarios, autoridades, profesores, profesionales y estudiantes. Como moderador, participará el profesor Mario Bahamonde, de la Universidad de Chile. (El corresponsal).

Fue inaugurado en Punta Arenas, en una solemne ceremonia, por el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona, el monumento a Arturo Prat. Concurrieron a este acto el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Jacobo Neumann, y autoridades civiles, eclesiásticas y de las demás ramas de la Defensa Nacional de guarnición en la austral ciudad. La obra que se inaugura, corresponde a otro de los trabajos efectuados por el recientemente fallecido escultor chileno José Carocca. EN EL GRABADO, aparece el escultor Carocca, dando término al modelado de la cabeza de Prat. El monumento tiene tres metros de altura, y en él, aparece el héroe en el momento en que se prepara para saltar al abordaje del "Huáscar".

INAUGURAN MONUMENTO A PRAT EN PUNTA ARENAS

Homenajes al Ministro Carmona

PUNTA ARENAS.— Con motivo de la llegada del Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona a esta ciudad, se están desarrollando diversos actos cívicos. El Alcalde Carlos González en presencia de autoridades, delegaciones del Ejército, la Armada y de numeroso público, hizo entrega a la ciudad del monumento eregido a la memoria de Arturo Prat.

A mediodía, en el Parque María Betty, la Municipalidad ofreció al Ministro Carmona y su comitiva, un almuerzo, al que concurrieron las autoridades y elementos representativos de la zona.

A las 21 horas, el Jefe de la Tercera Zona Naval ofreció un banquete al Ministro de Defensa Nacional. (Kramarenko, corresponsal).

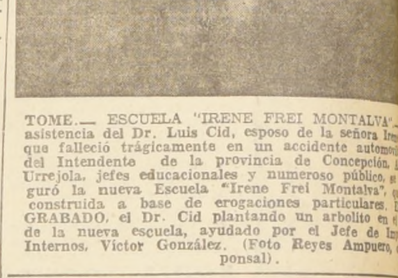
Calle sin presión de agua: protestan

VALPARAISO.— Los vecinos de calle Capilla del Cerro Alegre han expuesto al Director de Obras Sanitarias de Valparaíso, el problema que se presenta en dicha calle por la falta de presión del agua.

Hace un tiempo fue cambiada la cañería matriz, pero por falta de repuestos, los trabajos quedaron inconclusos, con el agravante de dejar la calle destruida y en muy precarias condiciones para quienes deben servirse de ella.

Ante el peligro que se cierne para el período de las lluvias de este invierno, la Junta de Vecinos del sector está realizando gestiones para que se solucione de alguna manera el grave problema.

TOME.— ESCUELA "IRENE FREI MONTALVA".— ... asistencia del Dr. Luis Cid, esposo de la señora Ire... que falleció trágicamente en un accidente automov... del Intendente de la provincia de Concepción, ... Urrejola, jefes educacionales y numeroso público, ... guró la nueva Escuela "Irene Frei Montalva", ... construida a base de erogaciones particulares. ... GRABADO, el Dr. Cid plantando un arbolito en ... de la nueva escuela, ayudado por el Jefe de In... Internos, Víctor González. (Foto Reyes Ampuero, ...ponsal).



VECINOS AGRADECEN OBRAS EN EL PASEO DIMALOW: VAL

VALPARAISO.— Miembros de la Junta de ... del Cerro Concepción y Alegre han manifestado ... NACION su agradecimiento por las gestiones ... realizadas por el Alcalde de Valparaíso, Juan Rod... para que se realicen trabajos de reparación de ... en el paseo Dimalow.

Asimismo, el puente de madera que conduce al ascensor Reina Victoria, que desemboca en dicho paseo, ha sido también reparado, neutralizando el gravísimo peligro que existía en especial para los niños del barrio que corren jugando sobre él.

El sismo del año pasado dejó este puente en muy precarias condiciones y ya se habían registrado accidentes entre los vecinos, ya que se trata de una construcción viejísima y equilibrada sobre soportes que evidencian el transcurso del tiempo. Cabe destacar la generos... de la vecina del ... ter de Aróztica, mi... la mencionada Junta ... en un afán de coop... labor de los trabaja... dispuso el Municipio ... proporcionándoles ... todos los días en su ...

"Formamos una c... que debe ayudarse ... quier forma para que ... bajos que se reali... bien de todos, se efe... forma rápida y efec... nifestó a LA NACION ... interrogada por nos... pecto a su aporte.

SOLUCION A SUS PROBLEMAS PIDEN VECINOS: QTA. NORMAL

QUINTA NORMAL.— La Junta de Vecinos "Nuevos Destinos para Nuestra Comuna" efectuó una visita al Alcalde Luis Leiva Sáez, a objeto de entregarle un memorándum en que se solicita, entre otras cosas, el apoyo del Municipio al proyecto presentado en la Cámara de Diputados por el parlamentario Fernando Buzeta, del 2º Distrito; arreglo de la Plaza Garín, reparación y colocación de escaños, pavimentación de las aceras de calles Samuel Izquierdo, Comandante Chacón, Espech y Janequeo.

Al respecto, la primera autoridad comunal ofreció su apoyo personal y el del Municipio local manifestando, además, que su constante preocupación es dar solución a los problemas.

Por su parte, los directivos Ramón Gallegos Pérez, presidente; Pedro Constancio Maldonado, vicepresidente; tesorero, Gilberto Herrera Palacios; secretario, Aladino Alvarado; protesorero, Manuel Maldonado, y directores, Gastón Ramírez Valencia, Rodolfo Silva Valencia y Arnaldo Albornoz, manifestaron a este diario sus agradecimientos al Alcalde Leiva Sáez y al Gobierno por la preocupación demostrada para solucionar los problemas que les aquejan.— (Silva Vera, corresponsal).

MEJORAMIENTO DE LOCOMOCION COLECTIVA DESEAN EN MAIPU

MAIPU.— Una delegación de Juntas Vecinales de los sectores Lo Errázuriz, Alto Cerrillos y Población San Martín, se entrevistará con el Alcalde de la comuna, a fin de exponerle el grave problema que les afecta por el pésimo servicio de locomoción que existe en ese sector. Ello perjudica notoriamente a centenares de escolares y obreros que residen en esos sectores.

Por otra parte, solicitarán a las autoridades de la Empresa de Transportes Colectivos, aumente la frecuencia del servicios de buses Nº 31, cuyo terminal se encuentra situado al interior de la Población San Martín, de Los Cerrillos. Este recorrido, en la actualidad, mantiene una frecuencia de hasta media hora.

Los empresarios de la línea Nº 63, Cerrillos Villa Olímpica, sólo esperan se pavimente la calle Santa Teresita para prolongar su actual recorrido hasta la Población San Martín, con ello se solucionaría en parte esas dificultades que sufren más de quince mil habitantes de los sectores señalados. (Bustos Cubillos, corresponsal).

Aquí...el Puerto

CONDECORACIONES EN EL "VERDI".— A bordo de la motonave "Verdi", de Italmar, se efectuó ayer un almuerzo, durante el cual autoridades y personeros navales recibieron condecoraciones otorgadas por el Gobierno de Italia en mérito a las atenciones recibidas por su barco "Entrépido", de la Armada de Italia, durante su estada en nuestro país el año pasado. El Intendente Enrique Vicente recibió tal distinción, el contralmirante Barros Gonzales y el teniente C. Monsalve, de la Iª Zona Naval. El barco zarpó a las 20 horas, con 240 pasajeros y carga surtida, a Génova y puertos intermedios.

VISITA A LOS ASCENSORES.— Mañana lunes, el Alcalde de Valparaíso realiza su anunciada visita a los ascensores de Valparaíso. Demás está decir que existe vivo interés entre los pobladores de todos los cerros que recorrerá el Alcalde desde las primeras horas de la mañana y en compañía de regidores y jefes de servicios del Municipio. Las Juntas de Vecinos, debidamente notificadas, se encuentran en espera de esta visita, para exponer al jefe municipal diversas necesidades relacionadas con sus respectivos barrios.

VISITA A ALGARROBO.— Hoy domingo efectuará una visita a Algarrobo el diputado Juan Montedónico, para informarse de distintos problemas que le sean planteados por los pobladores. Le acompañará en esta visita el Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, que tiene también interés de informarse de los trabajos que se necesitan en otras comunas. La visita a Puchuncaví del diputado Montedónico anunciada para este domingo, ha sido aplazada.

EN HONOR DE GLORIAS DE LA INFANTERIA.— El sábado 11 de junio se efectuará un Rancho de Guarnición en honor de las glorias de la Infantería, a las 13 horas, en el Club Naval de Valparaíso. Se nos pide informar que a este Rancho serán invitados el Jefe de la Guarnición Militar y Comandante del Regimiento Maipo, teniente coronel Mario Sepúlveda Squella, entre otros invitados especiales. Las adhesiones se reciben en el fono 81144, ó bien, en el fono 57690.

EXPOSICION DE CARLOS HERMOSILLA ALVAREZ.— El conocido grabador Carlos Hermosilla Alvarez inauguró, en la Biblioteca Vicuña Mackenna, de Viña del Mar, una exposición de sus obras, bajo el título de "Figuras de la paz". La muestra la organiza el Círculo de Amigos de la India.

REUNEN DINERO Y VIVERES PARA DAMNIFICADOS DE AISEN: TALCA

TALCA.— Alrededor de dos millones de pesos en efectivo y otra cifra superior en vestuario, alimentos y menaje de casa, recolectaron los alumnos del Centro Universitario de Talca en favor de los damnificados de Aisén, debido a los recientes temporales.

La campaña de estos alumnos, que duró dos días, contó con el generoso apoyo de toda la comunidad, encabezada por sus autoridades más representativas, como el Intendente, Bernardo Mandiola Cruz; el Alcalde, José Fernández Llorens; y el Prefecto de Carabineros, Carlos Fuentes Pizarro. Justamente, el cuartel general de los alumnos estuvo en el local de la Prefectura de Carabineros.

Sara Wiff, secretaria general del Centro de Alumnos del CUR, expresó a LA NACION que todo lo recolectado será entregado al Intendente, quien lo remitirá al Ministerio del Interior para que lo haga llegar a Aisén, por vía aérea. Al mismo tiempo, los alumnos del Centro Universitario agradecieron la cooperación del pueblo talquino, de sus autoridades y de Radio Minería, que les cooperó con afecto en su hermosa iniciativa, que rubricó con un éxito elocuente.— (Jorge Veloso, corresponsal).

Eº 1.190.000 RINDIO PRIMER REMATE DE ADUANA: VAL

VALPARAISO.—Ampliamente satisfechos están en Aduana con los resultados del remate de mercaderías efectuado en el Almacén de Rezagos de este puerto. La subasta deja la suma de 1 millón 190 mil escudos, que será distribuida en la forma siguiente, según se nos informa: un 60 por ciento para la Aduana, un 20 por ciento para EMPORCHI, por pago de almacenamiento, un 10 por ciento para comerciantes y aprehensores de contrabando, y 10 por ciento para los dueños de mercaderías. En el caso, no habrá reclamos, se entiende, ya que las ... rías eran de contraba...

El 60 por ciento, ... 16.464 deberá inverti... gastos operacionales, ... del contrabando y cons... de locales aduaneros ... ración de otros. Esta ... no será entregada en ... raíso hasta cuando no ... ga el resultado general ... nuevos remates de ... rías de contrabando ... efectuarán en el país.

Se informó a LA N... que el próximo de e... en la segunda quincena ... mes, en la ciudad de ...

AGRUPACION EDUCACION... SE CONSTRUIRA EN ARI...

ARICA.— Se informó que la firma ECONORTE se ... judicó la propuesta pública para construir una gran a... ción educacional en esta ciudad, que comprende un ... diferenciado, científico humanista; un colegio técnico di... ciado comercial y una escuela técnica femenina.

Este grupo de edificios quedará ubicado en amplios terrenos que hay destinados para este objeto, en calle 18 de Septiembre, cerca de la entrada al Valle de Azapa, hasta donde se ha extendido Arica.

OBRA DE ADELANTO

La Junta de Adelanto de Arica hizo entrega a la E... de la cantidad de Eº 223... ra que se inicien los ... de postación de alumbr... blico en tres nuevas p... nes ubicadas en Tarap... Rancagua y San Mig... última del valle de ... pa. — (Crossa, Corresp...

SEIS CENTROS ASISTENCIALES SERAN CONSTRUIDOS EN TA...

TALCA.— La construcción de 6 centros asiste... rurales para la provincia de Talca consiguió en prin... secretario provincial de la Junta de Auxilio Escolar ... cas, luego de una entrevista con el Subsecretario de ... cación, Patricio Rojas, y con el secretario general ... Junta, Luis Celis.

El anteproyecto de estos 6 centros asistenciales rurales fue realizada por la Compañía Forestal Copihue, y estarán ubicados en San Clemente, Río Claro, Pencagüe, Curepto, Molina y departamento de Talca.

De este modo, se podrá trabajar en beneficio de los ... nos rurales, que tant... necesitan. Así lo m... ron a LA NACION ... Allen y el diputado ... Ramírez, quienes hici... tas exitosas gestione... capital. (Veloso corres...

NOTAS SOCIALES

La señora Manuela Echazarreta Jordán de Goycoolea.—

El implacable compás del tiempo ha señalado ya, el transcurso de un año desde la triste mañana de otoño, en que ante una reducida concurrencia, se celebraba en una hermosa y apartada basílica de la capital, aquella misa de réquiem, frente a un modesto féretro, que, contrastando con el magnífico santuario, contenía los mortales restos de una digna anciana, que, a los 82 años, cual cauta pasajera, emprendía desapercibido vuelo. Había nacido quien tan silenciosamente partía, en un suntuoso y amplio solar, ubicado en las calles Moneda y Claras, siendo la segunda hija de don Alfredo Echazarreta Ariztía y de doña Clorinda Jordán Tocornal. Desde un comienzo ella había sabido reflejar en sus hermosas facciones y serena mirada, el cúmulo de bellas cualidades que interiormente la adornaban. La opulencia y el destacado lugar que su familia ocupaba en nuestro ambiente, no despertaron en la bondadosa niña el orgullo ni la indiferencia y, por el contrario, fueron estímulo para el desarrollo pleno de sus preciadas virtudes. Habiéndose unido en matrimonio al distinguido caballero, don Rafael Goycoolea Alcérreca, formó un hogar ejemplar que, cumpliendo fielmente con el mandato divino, sólo se vería quebrantado por la muerte. Desaparecido su piadoso cónyuge y mermada la fortuna de otrora, continuó aún la caritativa labor que su gran corazón le indicaba. Su generosidad sin límite y su sana conciencia que desconocía el mal, la hicieron víctima de mentes despiadadas que, despojándola de sus últimos bienes, la trasportaron a precaria situación. Más, como verdadera y buena cristiana, supo resignarse a las nuevas condiciones y, quienes la visitaron hasta sus últimos momentos, pudieron constatar en ella la excelsa felicidad de aquellos seres que, tras una vida abnegada y recta, se aproximan realmente a la gloria del reino celestial. Y Manuela Echazarreta Jordán la alcanzó.— J. del Pulgar B.

Té en la Portada Colonial.—

Mañana, a las 17 horas, las directoras del Voto Nacional O'Higgins, ofrecerán un té en la Portada Colonial, a la señora Isabel Fiscovich de Rodríguez, en agradecimiento a su destacada labor como directora de la institución. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 499625 ó 664444.

Coctel.—

La señorita Ximena Swett Lazcano ofreció un coctel en su residencia, a un grupo de sus relaciones.

De Montevideo.—

Ha regresado de Montevideo, donde pasó una temporada, la señora Emma Ovalle de Ovalle.

Fiesta del Corpus Christi de la Colectividad Española.—

Los Centros de Acción Católica de la Colectividad española celebrarán la tradicional Fiesta del Corpus Christi, con una misa en la Iglesia Catedral de Santiago, el próximo jueves 9, a las 10 de la mañana. La Santa Misa será oficiada por Su Eminencia el Cardenal, don Raúl Silva Henríquez y servirá para ganar la indulgencia del Jubileo Extraordinario Conciliar.

Nacimiento.—

Ha nacido un hijo del señor Gonzalo Méndez Carrasco y de la señora Rosa Ríoseco de Méndez.

En honor de Kurt Schmucker.—

El Embajador de Alemania, señor Gottfried von Nostitz ofreció el viernes pasado, una recepción en su residencia, en honor del Ministro de Agricultura de su país, señor Kurt Schmucker.

Matrimonios.—

En la Parroquia San Luis de Gonzaga fue bendecido ayer privadamente, el matrimonio de la señorita Marcela Figari Cuevas con el señor Julio Correa Rodríguez.

—Hoy, a las 18.45 horas, se efectuará en la Capilla del Colegio San Ignacio de Pocuro, el matrimonio de la señorita María Teresa Barrenegoa Perematеu con el señor Hugo Castro Rubio. Impartirá las bendiciones, el Reverendo Padre Carlos Naveillan, S.J.

Coctel.—

La señora Amelia Sanfuentes de Cifuentes ofreció un cóctel a un grupo de sus relaciones, en su residencia de la calle Phillips.

A Buenos Aires.—

Hoy se dirigen a Buenos Aires, don Gabriel Joannon Infante y señora Paulina Vergara de Joannon.

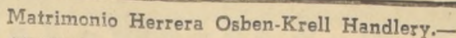
Alianza Francesa.—

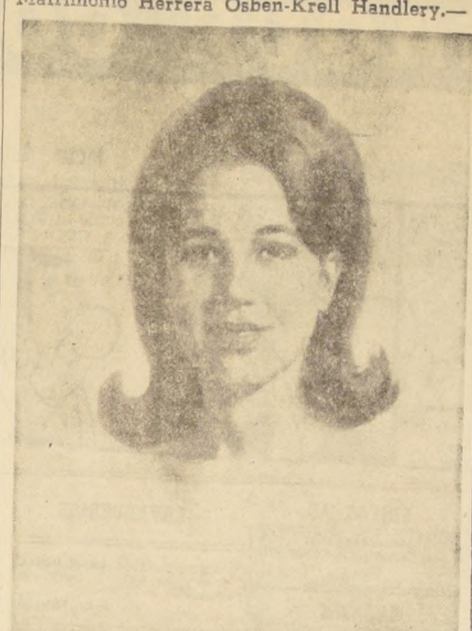
El señor Marc Blancpain, Secretario General de la Alianza Francesa de Chile, ofrecerá el próximo miércoles, a las 18 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile, una conferencia sobre "Panorama Cultural de la literatura francesa después de la guerra", a la que se invita a asistir a los miembros de la colectividad francesa residente y estudiantes interesados en el tema. Entrada libre.

Misa en memoria del señor Luis Yzquierdo Valdés.—

Hoy se oficiará en memoria del señor Luis Yzquierdo Valdés, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 19.30 horas, en la Iglesia de La Merced, Mac Iver esquina ced.

Matrimonio Herrera Osben-Krell Handlery.—





Señorita Lucía Marietta Krell Handlery, cuyo matrimonio con el señor Jaime Eduardo Herrera Osben, se efectuará hoy privadamente. Serán padrinos de la novia, don Ernesto Krell Wus y la señora Elizabeth Handlery de Krell, y del novio, don Luis Herrera Cortínez y la señora Ilma Santor de Herrera.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, padre y hermano, señor
ROBERTO ARRIAGADA BRUCE
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por La Paz), partiendo el cortejo a las 11 horas desde su casa-habitación, Pocuro 2964.
LA FAMILIA

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, tía y abuelita, señora
ALBA PALMA Vda. de GONZALEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia de Santa Marta (Diego de Almagro Nº 5225).
LA FAMILIA

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, tía y abuelita, señora
ANA ROSA MONDACA Vda. de SEPULVEDA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Capilla de Villa El Dorado, ubicada en la entrada de dicha Villa.
LA FAMILIA

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
JUAN M. LEIVA VERGARA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (Puerta Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Victorino Laynez Nº 832, a las 15 horas.
LA FAMILIA

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora
ZUNILDA NOVOA Vda. de S.
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 9,45 horas de la Capilla Villa O'Higgins (Población Las Rejas), después de una misa que se oficiará a las 9 horas.
LA FAMILIA

In Memoriam.-

LUIS A. BENITEZ ZUÑIGA
(Q.E.P.D.)

A edad avanzada falleció hace pocos días en esta capital un compatriota que era una gloriosa reliquia del turf nacional, Luis A. Benítez. Nació el año 1883, y en 1900 inició, como jinete, su actividad profesional en la hípica, prolongada hasta 1942.

Tan notables deben haber sido sus cualidades de jinete, que el año 1903 fue contratado por el Stud Peruano para llevarlo a Lima.

Desde su llegada al Hipódromo de Santa Beatriz, Benítez estuvo a la altura del prestigio continental de que ya gozaban los jockeys de nuestra tierra.

Añorando a su patria, regresó a Chile; pero no estuvo aquí mucho tiempo. Tras una campaña breve en los hipódromos santiaguinos, partió de nuevo al Perú, esa vez contratado como preparador y jinete, a cargo de los efectivos del Stud Iquique, de Juan Lochet.

Con una regular fortuna, instado por la nostalgia de su Chile querido, volvió definitivamente a Santiago. Continuó su actividad de preparador, a la cual puso término en 1942.

Guardó siempre la mayor gratitud hacia el turf peruano y si no esperó en Lima su última hora, fue porque sentía muy hondo el amor a la tierra que lo vio nacer, y en ella quería tener el reposo eterno ese chileno sentimental, cuya memoria merece ser honrada de manera muy especial en nuestra hípica. Pudo haber llegado a gozar en Lima los favores de una gran fortuna, ya que la suerte le era allá propicia, y prefirió conformarse con el disfrute de una medianía económica bajo el amparo de la estrella solitaria, junto a los amigos de sus años mozos y teniendo en las retinas la visión imponente de unas nevadas cumbres, que siempre en tierra extraña, pero acogedora, fueron para Benítez el símbolo de la elevada e inmaculada estatua continental de su añorada patria.

IN MEMORIAM.—

DON TOMAS FRISMAN G.

CUANDO se trata de la fidelidad del recuerdo y de las exaltaciones de esas virtudes morales que hacen revivir un nombre de un educador excelso, hay que nombrar a don Tomás Frisman G., justamente ahora que se acaba de cumplir un nuevo aniversario de su muerte.

Figura íntegra y ejemplar, tanto en su carrera funcionaria como en el seno de sus amistades, el señor Frisman, al abrazar desde muy joven la carrera docente, pronto descolló por su clara inteligencia y don de gentes.

Esas mismas virtudes de educador y buen amigo fueron aquilatadas, tanto por sus compañeros como por los que fueron sus alumnos; de ahí entonces que este nuevo aniversario de su desaparecimiento no puede pasar por alto sin antes meditar un instante en la memoria de esa alta personalidad.

M. F. W.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestro querido suegro, abuelito, esposo y padre señor

PEDRO PINO VERGARA
(Q.E.P.D.),

invitamos a una misa, que se oficiará el martes 7, a las 10 horas, en la parroquia de los RR. PP. Carmelitas (Independencia esquina Borgoño).

LA FAMILIA

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

(AL)MACENES ROD'LES S. A. - CASA. ..., overoles, slacks. Confecciones en (ge)neral. Alameda 2945. GC. 13/VII/66

(A)LMACENES EL TIGRE.— CONFEC(ci)ones finas, sastrería, camisería. (A)lameda 2880. GEºC. 30|IX|66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES (a)rmas de fuego. La casa del Anafe (P)rimus. Lámparas Petromax Coleman, (S)un Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235. GP. 2|XII|66

ANTENAS T. V.

(...)ONATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA", REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24-XI-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALtado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 715. GC.-30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI" Romanas — Cortinas metálicas, Cerrajería. Arturo Prat 1404 — 51995. GC.20-66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANIllas, lápidas, reparaciones, plaque, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383-63. GC.-30-X-66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REparaciones. Diez de Julio 574, 397652. GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454. GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587. GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479. GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES", ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos, 10 de Julio 374 - 36712. GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUEStos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. 1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETAlle a comerciantes precios especiales. Loreto 341. GC 25/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC.-19-X-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIda Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC.-15-XI-66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. GC. IX|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC.-30-X-66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345. GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago. GC. 19|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46. GC. 24/IV/66

"EIFFEL", FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66

"COMERCIANTES" Ventas por Mayor. Camisas, enaguas, soquetes, perfumes. etc. — PATRONATO 280. GC.-28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC.-30-X-66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC.-30-X-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC.-26-XI-66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470. GC. 31/V/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES" CHACABUCO 9 (EStación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC.-24-XI-66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261. GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" REgulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC.-24-XI-66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16-X-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001. GC.-31-XI-66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989. GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS UNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC.-30-X-66

"HIDALGO", FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. GC.-30-X-66

COLCHONES LANA ALGODON, SOMIEres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. GC.-24-XI-66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 23|IX|66

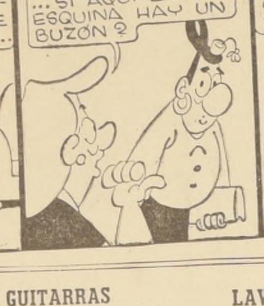
"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. GC.-30-X-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764. G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348. G.C. 27/ /66

RAMONA

POR LINO PALACIO



FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936. G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. GC.-30-IX-66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. G.C. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general. G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577. G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC.-30-X-66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. G.C. 14/V/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086. G.C. 14/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452. G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144. G.C. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330. G.C. 12/VI/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784. G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% Instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598. G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441. G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271. G.C. 12/VI/66

Depósito de Lanas

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. G.C. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — 31551. G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230. G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

GUAJARDO. DIBUJANTE.— SAN MARtín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades. GC. 1c|XI|66

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76. G.C. 12/VI/66

"PROFESOR MONMAR". HOROSCOpo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986. G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN", REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. G.C. 2/XI/66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659. GC.7-XI-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. GC.-15-XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. G.C. 24/IV/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 30|IX|66

MENAJE

REFRIGERADORES COCINAS CALIFONT. Muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 754. GC.-30-XI-66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GC. 4|X|66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13/VIII/66

FCA. DE MOLDES

MANCINI.— SAN PABLO 1538—69872. Moldes para pastelería en general. GC. 19|XI|66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro. G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 558. GC.-15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132. G.C. 19/VI/66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. GC.-20-XI-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617. G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684. GC.-30-XI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901. G.C. 14/V/66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos. G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869. G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597. G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING. COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517. GC. 19|XI|66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295. G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345. G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254. G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e Importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. GC.-24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central. GC.-24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367. GC.-24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en genera. Fábrica: Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228. GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559. G.C. 27/V/66

ALMANAQUE PROVINCIAL
— RANCAGUA —

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

PROPUESTAS PUBLICAS

La Caja de Accidentes del Trabajo llama a Propuestas Públicas para la adquisición de

MEDICAMENTOS y MATERIAL MEDICO

Las Propuestas se abrirán el día 22 de junio de 1966. Las bases y pormenores se encuentran a disposición de los interesados en el Subdepartamento de Adquisiciones, Compañía Nº 1288, 2º piso, de 10 a 12 horas, y en la tarde, de 14 a 18 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos .10 de Julio 488, teléfono 35722. G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15. G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 466. GP. 19|XII|66

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999. GC. 30|IX|66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270. 35887. G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577. G.C. 13/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA.". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101. G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46. G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632. G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867. GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381. G.C. 12/VI/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810|2. Teléfono 273384, La Reina. G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333. G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277. G.C. 6/IX/66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664. GC-7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA. TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1565 — 68386. GC.-24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695 — 734848. GC.-28-XI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34. GC.-27-XI-66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598. GC.-27-XI-6

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral, San Pablo 1911 — 60296. GC.-28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25. G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD. REPUESTOS. accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 19|IX|66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526. GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, departamento 15. GC. 16|VI|66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño. Blancos, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos Califont, cocinas gas licuado. GC. 20|IX|66

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 392702. GC. 1|VI|66

SEMILLERIA

"MI JARDIN" SEMILLAS, HORtalizas, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29. 1.o|VIII|66

"EL HUERTERO".— SAN ANTOnio 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile. GC. 17|IX|66

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDADES: Bautizos, matrimonios personales, comerciales. Regalos. En sus locales Huérfanos 1052, local 6. FATIMA, San Antonio 255, local, 2. GC.-2-V-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX", ... Diego 590. Ropa fina para ... balleros y niños. Gran surtido ... pantalones, ternos y abrigos ... conceden créditos. GC.-15/...

"RUBEN" COMPOSTURAS, TRANSformaciones. Virados, hechuras ... nas. Damas, caballeros. Huérfanos 1767. GC. ...

TEJIDOS FINOS

FABRICA DE TEJIDOS "CORA" ... Modelos exclusivos. Hilos — ... Bascuñán 54. Alameda 2831, Cartagena, Esmeralda 138. GC. ...

"LA FAMA". PARA COMERCIANtes los precios más bajos en ... za. "Coléricos". Eº 17,00. ... na. San Diego 1220.

"PENELOPE". TEJIDOS ... modelos, colores exclusivos ... nos. Precios de fábrica. ... Espinoza 1159. GC. ...

"SALKI" M. R. Fábrica de punto de algodón ... SALOMON PICHARA ... SANTA FILOMENA 251 ... GC. ...

TINTORERIAS

TINTORERIA Y LAVAN... "Espléndid". Limpiados al ... al vapor. Seriedad, rapidez ... mía. Rancagua N.o 214. GC. ...

"LAS NOVEDADES". SAN ... cisco 425 — 362651. Espe... Teñidos, cortinajes, lutos ... cos. GC. ...

TINTORERIA LAVANDERIA ... Cisne Blanco". Irarrázaval ... 491428. Especialidad ropa ... Interior de hombre y muje... vicio domicilio. GC. ...

"LAFAYETTE" ESPECI... en teñidos, limpiados, ... res. Irarrázaval 303 — ... GC. ...

"LUTECIA". LIMPIADOS ... co, alfombras, gamuza, ... vía. Seriedad, economía, ... zaval 2137 — 252043. GC. ...

TINTORERIA FRANCE, SAN ... 598, impermeables, limpiados ... meabilizado, gamuzas, cueros. ...

TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS. "... Blanca". Novia: Especial... trajes, tocados, bouquets, ... partes de matrimonio, ... surtido en tarjetas para ... y ajuares para guaguas ... stock en artículos de pri... munión. Depósito de ... sus dos amplios locales ... 742 y 764. GC. ...

"KHALILIEH". FABRICA ... fecciones: Damas, caballeros ... talones, camisas, faldas ... enaguas, pintoras, ... tipos. Perfumes. Ventas ... menor. Precios a mayo... ta Filomena 648. GC. ...

"COMERCIANTES" Ventas por Mayor. Perfumes, enaguas, camisas ... Etc. — SAN ALFONSO ...

TRANSPORTES

"LA RAPIDA". MUDANZAS ... tro y fuera de Santiago ... lidad en mobiliario fino ... fondos. Avenida Matta ... 34664.

TRANSFORMADORES

"TRANSFORMADORES GA... do tipo transformadores ... San Pablo 1565 — 68386.

VIDRIERIAS

VIDRIOS. RAPIDAS ... nes a domicilio. ... dad. Chalets, edificios ... quier punto. Santiago ... drios planos Giraudo ... esquina Lira. Fono ...

"LA ECONOMICA" ... domicilio. Artículos ... Recoleta 781 — Fono ...

"PEDRO DE VALDIVIA" ... ocaciones cristales, ... quines, repisas. Rep...

"ALORCA". AHORA ... Pastene 15. Colocación ... domicilio. Teléfono ...

VIRADOS

ZURCIDOS INVISIBLES ... ras, Huérfanos 886, de... Altos cine Astor, fono ...

ZAPATERIAS

"EL NEGRITO". ... 6696 — 273094. ... mas, caballeros y ...

"CALCIPLAS". VEN... yor y menor. ... para comerciantes. ...

"PINUCA". LA ... tilla. Solamente ... 3267. Fabricación ...

CALZADOS ... Vendo barato ... con des... SAN DIEGO ... Teléfono ...

"EL POPULAR".— ... patería. Camisas, ... para señoras, caballeros ... cios especiales a co... fonso 68.

ZURCIDOS

ZURCIDOS INVISIBLES ... Transformaciones ... Montt 016, esquina ...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "La Casa Vieja".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 21.45 horas: Torneo Internacional de Catch As Catch Cán 1966: El Tiburón del Caribe vs. Japonés Yusikawa, campeón judo. 5 luchas preliminares.
SILVIA PIÑEIRO.— 19 y 22 horas. Presenta: "La Lechuza y el Gatito".
SAINT GEORGE'S (41968).— 19 horas: Cía. Los Moreau, presenta: "Los Fantásticos".
MONEDA, Estado 82 (31477). — 19.10 y 22.10 horas: Cía. de Américo Vargas–Pury Durante, presenta: "La Mamma", de André Roussin.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). —19.10 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet, presenta: "Operación secretísimo".
TALIA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: "La Ultima Cinta", Becket. "Los Verdugos", Arrabal. "El Difunto", Olbaldía. Taller de Arte Dramático.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: ICTUS presenta "Lenta Danza en el Patíbulo", de William Hanley.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim Bam Bum, presenta: "Caravana en Colores".
COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657) —19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606) —19.30 y 22 horas: Cía. de Revistas Strip–Tease.

CINES
HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Mayores de 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia Musical. Colores. Menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 18.30 y 21.30 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). —18.30 y 21.30 horas: Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.15 y 21.30 horas: La primera victoria. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
HUERFANOS 930 (33555).— 13.15, 16, 18.45 y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 18.30 y 22 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19 y 22 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: Sansón. Agregados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14. 16.15, 19 y 21.45 horas: Los Paraguas de Cherburgo. Francesa. Comedia. Musical. Colores. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.30 y 22 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
METRO, Bandera 137 (83361). — — 13, 16, 19 y 22 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (62921).— 19 y 22 horas: Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 21.30 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Aventuras. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143–31144). — 15, 18.30 y 21.30 horas: Cuando el amor se va. Mayores de 21 años.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). —14, 16, 18.45 y 21.50 horas: Misión secreta. EE. UU., espionaje. Acción. Colores.

Vía APSA, y con destino a Ciudad de México, viajó el jueves recién pasado, Midori Nagashiro, estrella japonesa de vodevil. En la capital azteca tomará contacto con una importante productora, con el objeto de intervenir en una película, en la que tendrá destacada labor dentro de su modalidad de actuación.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.15, 18 y 21.45 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: La vida íntima de 4 mujeres. 7 días de fiestas. La otra mentirosa.
ASTOR, Estado 257 (392112). — Rotativo desde las 13 horas: Madame X. EE UU. Drama. Mayores de 18 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.
ALHUE, (581427).— Rotativo desde las 14 horas: Secreto mortal. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 13 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estrellados.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. Rotativo desde las 11 horas: Misión Secreta. EE. UU., espionaje. Acción. Colores. Menores.
El niño y el toro. Fiesta en el harem.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender. 4 por Texas. 7 días de fiesta.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 11 horas: El profesor y el león. Cuatreros. Al este de Sumatra.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: La juventud se impone. Santos contra los zombies. Aquí está tu enamorado.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 11 horas: El hombre — La mujer. (La vida conyugal).
CARRERA.— Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los zorros. Cleopatra.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: La conquista del Oeste. Cimarrón. Pistola de la frontera.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: Las invencibles. Las luchadoras vs. el médico asesino.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Santos contra los zombies. La juventud se impone. El halcón solitario.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Maciste contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Menores.
DIEGO PORTALES (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.
DANTE, J. Washington 26 (494359) —Rotativo desde las 16 horas: Su propia sangre. Aborto. Drama. Mayores de 18 años.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Cerrado por reparaciones.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Rotativo desde las 14 horas: Voy de gallo. Dos estrellas dos estrellados. Canuto Cañete, conscripto del 7.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley. El silencioso.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Los Vikings. Jóvenes y valientes.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Rotativo desde las 13 horas: Genghis Khan. Sam, el sinver–
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Rotativo desde las 14 horas: Jóvenes y valientes. El día más largo del siglo. Los Vikings.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la tierra.
MADRID, Chacabuco 32–C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. El niño y el toro. Fiesta en el Harem.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— —Rotativo desde las 14 horas: Santos cotra los zombies. Las Invencibles. Suicidate mi amor.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —Rotativo desde las 11 horas: Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la tierra.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los zorros. Cleopatra.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba, el griego. EE. UU.
NAVIA (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Dos semanas en otra ciudad. El silencioso. Emboscado tras la ley.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) —Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Marx en tres locos a bordo. Los hijos del trueno. El hombre de Río. El Pibe. Armas al hombro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —Rotativo desde las 11 horas: Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 —Rotativo desde las 14 horas: Caravana de mujeres. El rey del tomate. La reina del chantecler.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.
REPUBLICA, República 239 (93613). —Rotativo desde las 14 horas Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Por favor no moleste. Operación harem.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La corrupción. Frenesí de dos vidas. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El pecado de Fru-Frú. Frente al paredón.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: Lady "L". EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: Morituri. El campeón del escándalo. Almas perdidas.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco, Roma contra Roma.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver es mi ley. Las guerrilleras de Creta. Pecado de amor. guenza.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Laurel y Hardy. Operación Risas. Chaplin, Buster Keaton, Ben Turpin, El Brendel. Dibujos animados.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) —Rotativo desde las 14 horas: Por favor no moleste. Operación harem.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35257).— Rotativo desde las 13 horas: Por favor no moleste. Diario de una camarera.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Crimen en alta mar.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: El profesor y el león. Cuatreros. Al este de Sumatra.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas: Crucero de verano. Colores. Musical. Mayores de 14 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— —Rotativo desde las 11 horas: Su propia sangre. Aborto.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver es mi ley. Pecado de amor. Las guerrilleras de Creta.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rotativo desde las 13 horas: Solo contra Africa. EE. UU. Acción. Menores.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU., espionaje, acción, colores. Menores.

FESTIVAL "ESTE DISCO ES PARA USTED" HOY – TEATRO CAUPOLICAN

Los jóvenes y entusiastas "pioneros" de la radiotelefonía santiaguina, Enrique y Fernando Luco, **HOY DOMINGO** 5, en el Teatro Caupolicán, efectúan gran show extraordinario, conmemorando "dobles" aniversarios de sus respectivas audiciones populares "ESTE DISCO ES PARA USTED", en Radio Nacional y "APURESE CON EL ALMUERZO, SEÑORA", en Radio Carrera.

De muchísima calidad y atracción es el programa conmemorativo hoy domingo 5, en vermut 6.40 y noche 9.40, con participación estelar de Palmenia Pizarro, la Reina de la Canción Popular, y de los tres cantantes coléricos nuevaolísticos de mayor popularidad en Santiago, Lorenzo Valderrama, Jaime Soval y Larry Wilson.

También participarán "Los Trovadores del Norte Argentino" y "Las Panteras", la primera orquesta colérico-femenina de Buenos Aires, que debutará en el "CAUPOLICAN".

PALMENIA PIZARRO, la popular, creadora de "Cariño Malo", que **HOY DOMINGO 5** actuará en el Caupolicán suscitando gran entusiasmo entre sus admiradores.

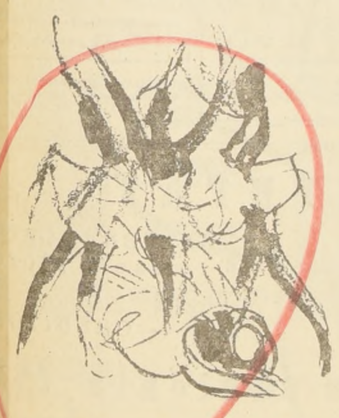
PROXIMOS ESPECTACULOS DE GRAN ATRACCION EN EL "CAUPOLICAN"

Satisfaciendo a entusiastas peticiones de sectores del público afecto a los programas nuevaolísticos del Teatro Caupolicán, cumplimos con informar que el próximo jueves 9 de junio se efectuará el festival de "**DISCOFONIA JUVENIL**", de Radio Panamericana.

El domingo 12 se efectuará el gran festival-reunión de premiados con Laureles de Oro de los años 1964-65, actuando todos juntos en un gran show-desfile de todos los artistas y conjuntos.

El domingo 19, artistas y animadores de Radio Nuevo Mundo actuarán en el Caupolicán.

El domingo 26 se efectuará el festival "Bienvenido, Lucho Barrios", el magnífico y emotivo cantante peruano, de regreso de México, con un show colérico-musical que organizan Oscar Arriagada y sus Dixons electrónicos.



VIII TEMPORADA OFICIAL

I. Municipalidad de Santiago

BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO

Director Artístico Maestro Charles Dickson

Presentan el estreno de

LA FILLE MAL GARDEE

Ballet en 3 actos

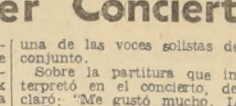
Coreografía: Charles Dickson
Música de Ferdinand Herold arreglada por John Lanchbery
Escenografía y Vestuario: Fernando Colina
Iluminación: Emilio Hermansen.

TEATRO MUNICIPAL

Miercoles 8 a las 18,30 horas

ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL
Director Joaquín Taulis

ENTRADAS EN VENTA



Florencia Centurión destacó en el Tercer Concierto Sinfónico

Destacada participación tuvo en el Tercer Concierto de la Orquesta Sinfónica, dirigido por el maestro Henryk Czyz, la soprano Florencia Centurión. Ella fue la solista de la suite del ballet "El Pozo de Oro", del compositor nacional, Carlos Isamitt.

PERSONALIDAD DE LA SOLISTA

Florencia Centurión es alumna del 6º año básico de canto del Conservatorio Nacional de Música. Su maestra es Lila Cerda. Su registro es de soprano lírica.

Florencia participó el año pasado en la presentación de los alumnos. Anteriormente, en 1959, como integrante del Coro de la Universidad de Chile, viajó a Europa. "Fue algo maravilloso" —dice la soprano. En esa oportunidad fue una de las voces solistas del conjunto.

Sobre la partitura que interpretó en el concierto, declaró: "Me gustó mucho. La preparé en una semana".

PROYECTOS INMEDIATOS

En este momento se encuentra en conversaciones para participar en la Misa en Mi Bemol de Schubert, en que interviene un cuarteto de solistas. Esta misa está programada por la Orquesta Filarmónica.

El miércoles próximo, en un acto del Instituto Chileno Italiano de Cultura, Florencia interpretará "El Pastor en la Roca", de Schubert, una canción larga con acompañamiento de Clarinet y piano.

FLORENCIA CENTURION, soprano lírica, aparece junto al maestro Henryk Czyz, recibiendo los aplausos por su interpretación de la suite del ballet "El Pozo de Oro", del compositor chileno Carlos Isamitt, en el tercer concierto de Sinfónica, en el Teatro Astor.

HOY EN EL CANAL 9 "LAS MANOS SUCIAS"

Después del éxito obtenido por la Compañía de Los Cuatro, con sus presentaciones de "**El Diario de un loco**", el desgarrador drama de Gogol, ahora han invitado a un elenco de primeras figuras que intervendrán en "Las Manos Sucias" de Jean Paul Sartré.

Eliana Vidal, Héctor Noguera, Tennyson Ferrada, Armando Fenoglio, Mario Lorca y Luis Alarcón junto con Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez y Humberto Duvauchelle, darán a conocer esta obra que se ubica en un país imaginario durante la 2ª Guerra Mundial.

Tres ensayos diarios realizó el director Sergio Riesemberg para esta pieza del autor francés que se dará a conocer a las 22 horas por el Canal 9 de la Universidad de Chile.

NUEVO ORGANISMO RADIAL

Trabajadores radiales de Curicó, Talca, Linares y Maule se organizan

Una antigua aspiración de los elementos radiales de las diversas provincias y zonas del país, han logrado materializar los trabajadores radiales de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, al constituir en forma legal el "**Sindicato Regional de Trabajadores de la Radio**", con sede en la ciudad de Talca.

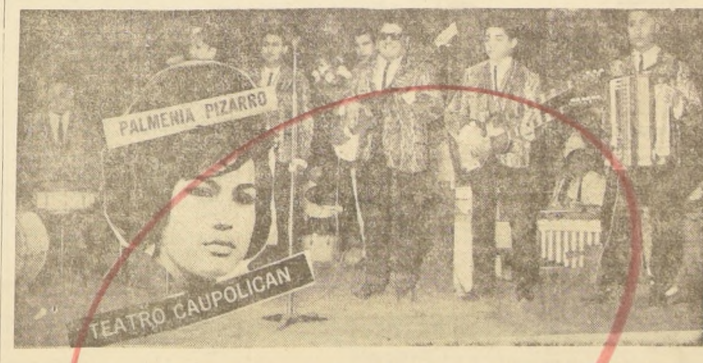
Este organismo radial está integrado indiscriminadamente, por los personales de locutores, radio-operadores, periodistas y personales administrativos, de las diversas radios de la zona, y ya inició los trámites legales correspondientes para la obtención de su personalidad jurídica.

La nómina del primer Directorio de los trabajadores radiales de la Zona Central, está integrada por las siguientes personas:

Presidente, Jorge Bustos B. (locutor); secretario, Jorge Aldunate G. (publicista); tesorera, María Teresa Hernández (locutora); directores, Claudio Muñoz y Ufaldo Moreno F., (radio-operadores).

El nuevo organismo radial está confeccionando una carpeta de iniciativas y proyectos, en beneficio del gremio y procederá a hacer entrega del respectivo carnet sindical, a todos sus elementos, en una asamblea general que se realizará mañana lunes, en los salones de la Sociedad de Empleados, de Talca.

"LOS TIGRES" DEL INFATIGABLE CANTOR NO VIDENTE LUIS ZAPATA.
"LAS PANTERAS" PRIMERA ORQUESTA COLERICO-FEMENINA.



HOY: 6.40 TARDE y 9.40 NOCHE, EN EL "CAUPOLICAN"

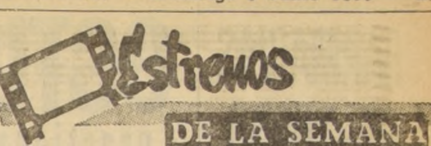
HOY, con el color y fuego pasional que solamente ella tiene, PALMENIA PIZARRO canta HOY... LORENZO VALDERRAMA Y SUS ARPAS GUARANIES... LARRY WILSON, JAIME SOVAL, BELLA SANDY... JUAN CARLOS GIL—SALUDOS AL GUERRILLERO.

Para festejar el 15º aniversario de las populares audiciones de Enrique y Fernando Luco, "ESTE DISCO ES PARA UD." y "APURESE CON EL ALMUERZO, SRA.", en Radios Nacional y Carrera, HOY, en el "CAUPOLICAN", en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, se reunirán elementos de primera clase, capaces de satisfacer al espectador más exigente... A esos señores que piden hasta una estrella en la mano.

Tanto teatral como musicalmente, con una gran calidad, entusiasmo y vitalidad artística en plenitud, veremos y aplaudiremos a **PALMENIA PIZARRO**, la reina de la Canción Popular; **LORENZO VALDERRAMA**, el emotivo cantor con sus arpas y guitarras guaranies (Río de Ensueño-Río Rebelde); **"LOS TIGRES"**, laureados twisteros, con su cantor no vidente **LUIS ZAPATA**, trabajador infatigable, entre las tinieblas de sus ojos sin luz hace surgir la alegría de sus canciones (Zapata es un ejemplo viviente para tantos flojos y figurones negativos que viven del esfuerzo ajeno); **LARRY WILSON**, el cantor colérico Nº 1 (Nadie me puede juzgar); **JAIME SOVAL**, con la voz más hermosa de Chile (Qué me importa el sol - Que tonto fui); la **BELLA SANDY** (creadora de "Pepe será Papá"); **LOS TROVADORES DEL NORTE ARGENTINO**, cinco voces magníficas de Tucumán adentro, creadores de "Puente Pexoa"; **JUAN CARLOS GIL**, emotivo declamador-poeta (Saludos al Guerrillero-Como Dios Manda); **"LAS PANTERAS"**, novedad colérica femenina. **"LAS PANTERAS"** es la primera orquesta twistera femenina que actúa en Chile, con su cantante Lili; **MINO Y KATTY**, dúo cómico-musical folklorista mexicano; **TRIO MONTERREY** y **PETER VERA**, y sus coléricos electrónicos.

HOY DOMINGO 5, en vermut 6.40 y noche 9.40, actuarán como animadores Hernán Pereira, Eduardo Hervas y los festejados Enrique y Fernando Luco.

Los boletos numerados conviene adquirirlos desde HOY, a Eº 4 —cuatro escudos— platea baja numerada y Eº 2 —dos escudos—, balcones generales del 2º y 3.er piso del "Caupolicán". Precios incluídos impuestos. No colas. No reventas.



"ASALTO AL TREN PAGADOR":

DIRECTOR : Roberto Farías.
PRODUCTOR: Herbert Richers.
ACTORES : Eliecer Gomes, Reginaldo Frías, Jorge Doria, Helena Ignes. Cinta brasileña, rodada en 1962.

Veintisiete millones de cruzeiros en las manos de un grupo de hombres que viven en las favelas y que, dramáticamente, no pueden gastar el dinero para no ser descubiertos, es el tema desarrollado por el director. Así, transforma en un estudio humano y social lo que podría haber sido un simple film policial.

Tomando como punto de partida el robo a un tren "pagador", ocurrido en 1960 en la Garganta do Inferno, Roberto Farías muestra a los asaltantes luchando por salir de la miseria o, por lo menos, para sacar a sus hijos de las condiciones subhumanas en que viven.

Sólo un hombre puede salir de la favela y gastar el dinero. No porque sea el cabecilla, sino porque es "rubio y de ojos azules". En cambio, el negro debe quedarse en ese mundo marginal, donde el individuo, para subsistir, llega a explotar a otros más débiles y pobres que él.

Este film pertenece al nuevo cine brasileño, movimiento que surgió en 1961 como la reacción de un grupo de jóvenes realizadores contra la comercialización y el monopolio de los grandes productores.

Los nuevos directores independientes buscaron en la realidad lo que llamaron el "motivo brasileño" y, con bajos costos de producción, filmando en escenarios naturales, han creado películas de gran valor, como es el caso de "Asalto al Tren Pagador". — ERNA BORNECK.

"DE LA MISMA SANGRE"

DIRECTOR: Mikail Erksov.

ACTORES : Via Artmana, Eugueni Mateveir.

Este film está ambientado en una aldea soviética durante la II Guerra Mundial.

Sonia es una madre abandonada por su marido, que se esfuerza trabajando por dar lo suficiente para subsistir a sus tres hijos. El destino la une a un soldado que hace uso de una licencia, quien conmovido por la precaria situación de esta familia, le toma afecto. Sólo al final de la obra se nos presenta al marido, un hombre muy ambicioso cuya única preocupación ha sido forjarse una posición económica holgada, olvidándose de las obligaciones hacia los suyos. Lo que no está claro es cómo pudo desligarse en tal forma de la situación en que vivía en ese momentos su pueblo frente a la guerra.

La buena composición fotográfica y la naturalidad en la actuación de "Sonia", "Federotov" y los niños, fueron poco aprovechados por el director que no supo imprimir la fuerza necesaria a sus personajes para obtener consistencia en la obra. Sólo quedó el planteamiento de un problema que se prestaba para un estudio psicológico de caracteres, sin lograr impresionar, por no conocerse las motivaciones ni las inquietudes de los personajes.

En resumen podría afirmar que el espectador echará de menos un tratamiento más profundo y dinámico de un asunto que indudablemente despertará su interés. M. A. TUSSA.—

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 DE JUNIO Y EL 11 DE JUNIO DE 1966

PRIMER SECTOR. — Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía. — FRANCO INGLESA, Portal Bulnes esq. Merced. PORTEÑA, San Antonio 94. TELLO, Bandera 628. INDIO Nº 1, Ahumada 2.

SEGUNDO SECTOR.— Catedral San Pablo, Matucana. — MAPOCHO, Matucana 1098. BARQUIN, Huérfanos 2064. MINERVA, San Pablo 3101. BITRAN, San Pablo 1305.

TERCER SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado. — QUINTA, Nueva Imperial 4498. BARRANCAS, San Pablo 8402. BELGICA, Mapocho 6101. BREMEN, J. J. Pérez 5271. IDEAL, Mapocho 4052. CARRASCAL, Carrascal 4498.

CUARTO SECTOR.— Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de la Aguada.— ESTEFANIA, Alameda 2822. EUGENIN, Avda. España 299. SANTA ANA, Vergara 16. MUNDIAL, Nataniel 1201. SANTIAGO, Ecuador 4393. RONDIZZONI, Rondizzoni 2598. IMPERIAL, Bascuñán 699. CARRERA, Los Pingüinos 1800.

QUINTO SECTOR.— Alameda, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. — SCHMEISSER, San Francisco 90. SAN CAMILO, Portugal 84. SAN AGUSTIN, Vicuña Mackenna 490. BARRIOS, Avda. Matta 803. FRANCESA, San Diego 1097. SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; SAN MIGUEL, Portugal 1902.

SEXTO SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo. — BRISTOL, Providencia 1364. APOQUINDO, Apoquindo 3515. MALAGA, Vitacura 3328. LIDO, Eliodoro Yáñez 2865. El TRANQUE, Isabel La Católica 6062. VESPUCIO, Apoquindo 7084.

SEPTIMO SECTOR.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina. — PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701. IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864. ORIENTE, Los Leones 2006. BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421. PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786. SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4065. URIS, Siria 3034. LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia 4144. GELROSE, Malaquías Concha 0185.

OCTAVO SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— MARIA LUISA, Club Hípico 3251. SAN LAZARO, Cauperlin 2625. DAVILA, Quenchi 5956. KENIA, Avda. Central 6553 (Pob. J. M. Caro). OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797. SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3804. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693. UNDA, Gran Avenida 9017. LA CISTERNA, Gran Avenida 8121. ARELLANO, El Cairo 855. SAN BOSCO, Covarrubias 9441. LA LEGUA, Santa Rosa 3890. LA GRANJA, Santa Rosa 6567. BERNA, Casablanca 2424. MUNDIAL, Vicuña Mackenna 4182. IMPERIAL, Ecuador 899.

NOVENO SECTOR.— Recoleta, El Salto.— PIO NONO, Pío Nono 201. REYES, Valdivieso 596. ALEMANA, Avda. El Salto 2254. CONCHALI, Avda. Recoleta 3110.

DECIMO SECTOR.— Independencia, Vivaceta.— LORENZ, Independencia 466. SAN VICENTE, Avda. Independencia 1016. RENCA, Avda. Balmaceda 334. PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019. SEVILLA, Vivaceta 1202. SANTA LAURA, Santa Laura 1163. SANTA FE, Avda. Independencia 4290.

TURNO PERMANENTE. — FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA: Por tratarse de una contribución generosa que la profesión Químico Farmacéutico hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

TAXIMETRO SUAVI, POCO USO. OCAsión, San Joaquín 1630, tercer piso, departamento 5, con Ochagavía. A-6-4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 4|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

7) Arriendos buscados

NECESITO ARRENDAR PIEZA O LOcalcito independiente, instalar salón de belleza. Preferencia Barrio Alto. Llamar fono 85479. C-6-7

NECESITO ARRENDAR PIEZA O DEpartamentito independiente. Instalar salón de belleza. Preferencia Barrio Alto. Llama fono 497288. C-6-7

NECESITO ARRENDAR CASA, SECTOR Recoleta, Independencia o Alameda, Blanco Encalada. Llamar al fono 91284 señora Clara Mora. Z-7-7

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO PIEZA A SEÑORA SOLA. 465220. A-5-8

10) Construcción y sus materiales

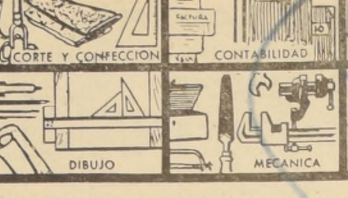
PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, casilla 5106, Santiago. C. 13—10

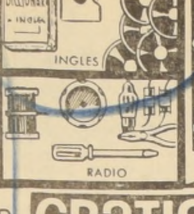
REJAS, DEFENSAS GALPONES, cobertizos, estructuras en general. Chacabuco 95. 91736. A. 10|10.

CORTINAS METALICAS, CHACAbuco 95. 91736. A. 10|10.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro N.o 10993212, perteneciente a Daniel Aguiar Peñaloza, ruego devolverla Aeropuerto 166. A-4-6-7-14





estudie practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE Eº 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

GRATIS — PIDA ESTE LIBRO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ....
DOMICILIO ....
CURSO ....

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie F. I. N.o 304397, Banco de Chile, Central, queda nulo por aviso correspondiente. A-6-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Nº 646951, Bco. Estado P. Alto. Cuenta N.o 3854. Queda nulo por haberse dado aviso. Z. 5|14

CONSTITUCION DE SINDICATO.— Con fecha 31 de mayo de 1966, ante la Inpectora del Trabajo, señorita Inés Larée Guajardo, se constituyó la nueva mesa directiva del Sindicato Industrial Fábrica Nacional de Colchas "El Castillo" S. A., quedando compuesto como sigue: presidente: Juan Aldea Pariña; secretaria, Rosario Prieto Medina; tesorera, Leonor Suárez Caneo; directores: Jorge Parada Robles y Jorge Clark Sanhueza. Se hace esta publicación de acuerdo al Código del Trabajo. A. 5|14

SINDICATO PROFESIONAL DE CHOFEres de Taxibuses Tobalaba-Las Rejas. — En Maipú, el 1.o de junio de 1966, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Ernesto Masano Diez, se efectuó la elección de dicho Sindicato, quedando integrado de la siguiente manera: Presidente, Andrés Echeverría M.; secretario, Sergio Gutiérrez T.; tesorero, Juan Muñoz G. Directores: Harry Aravena O., Hernán Dietzold. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.— Secretario. A-5-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie K. B. N.o 4934725, Banco de Chile, Central, queda nulo por aviso correspondiente. A-5-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva Corina Canales Baltierra a: Marta Osorio Canales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Julio Ulloa. A-6-14

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERvicios Habitacionales Gráficos Porteños Siluv Ltda. cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el día 6 de junio de 1966, a las 18 horas en primera citación, y a las 18.30 horas en segunda citación, en su sede social de calle Rodrigo de Araya 1242, letra M., de Santiago. Tabla: 1.— Acuerdo de la Cooperativa para adquirir y comprar un bien raíz, facultando al Presidente y Gerente para finiquitar la operación.— El Directorio. A-6-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI Nº 13475, de Bandera, queda nula por aviso. A. 7|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro N.o 30102740, perteneciente a Pedro Cortez Garrido, ruego devolverla a 4 Oriente 5448. A. 7|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro Nº 281699, Banco del Estado-Estación, perteneciente a Pascual Aníbal Carvallo Conejero, queda nula por aviso correspondiente. A. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta Nº 1070312, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Luz López Allaga, queda nula por haberse dado aviso. A. 7|14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Scott. Nueva York 66. Dic.|15

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291 Santiago. C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Cursos de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto. Catedral 1257. A-5-VI-1

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, intensivo de secretariado y vespertino de Contador Auxiliar. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257. A-5-VI-1

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176. GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas de 16 a 19 hrs. GP. C. H/O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68833. H/O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204, Fono 393601. Lunes miércoles y viernes. Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

MONTERO
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo. Avda. Santa María 449. Consulta: 4-7. GP.-1.o-VIII-66

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología, Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372379.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 hrs. GP. 12—IX

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474. 7-VI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores / 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112. GP.-7-VI-66

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768. GP.-16-VI

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702. GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378. GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

EDUCACION

"ARMANDINI", ACADEMIAS
Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. AHUMADA 131. GP.-4-66.

CONSEJO PROFESORES
711415 — 88315. GP.-8-XI-66

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Últimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. JOMAR, Bandera 670. GP.-7-VII

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M. 6-VII-66

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre, orina. Hematología. Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843. GP. 30|VI|66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas, Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068. GP-30-X-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813. H.O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. GP.-6-VI-66.

MARIA L. AVENDAÑO A. ABOGADO

JAIME JARA MIRANDA
Legitimaciones adoptivas, adopciones y demás asuntos de Menores. Juicios civiles y trámites no contenciosos. Horas de atención: 16 a 19 horas. Ahumada 236, oficina 312. GP. 17|VI|66

ABOGADOS RUSENDO y EDUARDO PARRAGUEZ
Especialmente cobranza cheques, documentos juicios arriendos; herencias, compraventas. Huérfanos 886, Of. Nº 502. Atención 11 — 18 horas. 6 — 8 horas. GP.-A.-18-VI

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA "Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años. GP. A. 30/IX/66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H. J. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. GP. 12/X/66

VETERINARIOS

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356. A-26-VI-

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515. GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro-Practicante. MAÑANA: Cumming 662, Fono 65842. TARDES: Diagonal Cervantes 617 — Of. 502 — Fono: 32727. Indoloro — Domicilios. A-11

AVILES
PEDICURO — PRACTICANTE
Mañanas: Cumming 662 — 65842. Tardes: Baños Cousiño, fono 89061. También domicilios. INDOLORO. GP. 11|VI

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores. Parlantes — Jugueras. Transistores. Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333. GP. 30/VII.

48) Remates y Citaciones

REMATE DEL GRAN MENAJE DE CASA, Pocuro 2444, domingo 5 de junio a las 11 de la mañana y 3.30 de la tarde, por orden del señor Manuel José Echeñique V., Abdón Humeres, Luis Latorre, Carlos Pérez, Julio Pérez, Mario Velasco, Carlos Flesch, Alicia Palma, David Germán, Carlos Flores, León Herman, Manuel Silva, Martonffy y Cía., Luis Meléndez, Hugo Muñoz, José Rivera, Elena Henríquez, Ernesto Perinetti, Lilián Schumacker, José Ramírez, Sergio Navarro, Fernando Silva, Clemencia Ibáñez. A la vista Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos. C-5-48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE EL día domingo 5 del presente, en Avenida Los Leones 42, a las 11 de la mañana. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Mario Norezzi, Pedro Martínez Zancho, Elena Bustamante, Carlos Saavedra, Chile Sound Films, Luis Latorre, León, Germán, Olguín, Carlos Leal, Sjchimino, Enrique Feldman, Jorge Montero, Luis Meléndez, Fernando Silva, Germán Silva Perinetti.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C-5-48

RESOLUCION 8º JUZGADO TRAbajo: día 8 junio 1966, 16 horas, en Compañía Nº 1357 y ante Martillero Público, Dn. Miguel Herrera L., efectuará Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, contra infractores indicanse: Exp. Rol Nº 50.954, c|Opazo Sabotier, Héctor. Estufa gas licuado, "Ferriloza", sin número visible. 49.677 c|Zamorano Reyes, Teodoro. Máquina licuadora eléctrica, "Pracmo" Nº 3780; radio sobremesa, "Sentinel" Nº 031329 y radio velador, sin marca, ni número visible.— El Secretario. O. 6|48

REMATE — ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, rematarase 21 junio próximo, 16 horas, inmueble ubicado calle Mac Iver 22, Depto. 606, inscrita fojas 1772 N.o 1873. Conservador Santiago, año 1964. Propiedad subástase estado se encuentra. Mínimo: Eº 17.600. Precio contado. Postores acompañarán boleta vale vista o dinero por Eº 1.760. Todo gasto cargo subastador. Otros antecedentes: autos 4.962-65: Silva Clementina con Carvallo Octavio. Ejecutivo. Secretario. A-3-4-5-6-48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia veintidós junio actual, dieciséis horas, remataráse propiedad calle Las Ñipas 4207, Comuna Las Condes, Inscrita a fojas 6248, número 8324 Conservador Santiago 1959. Mínimum Eº 36.249,20, corresponde 2|3 tasación fiscal. Precio se pagará al contado. Boleta garantía Eº 5.437,40, corresponde 10 por ciento avalúo fiscal. Más antecedentes juicio "Herbach con Herbach".— Secretario. A-6-48

REMATE MENAJE DE DEPARtamento. Suc. señor Olivares Ortega, Phillips 84, Depto. 39. Martes 7, a las 6 de la tarde: Juan Zunino, Manuel Ugarte, Casa Martonffi, Elena Ramírez, Arturo Cuadro, Francisco Calderón, Sergio Jiménez, Gmo. Capdevilla, Arturo Díaz, Hernán Cereceda, Luis Adrián, Roberto Meza, Fernando Délano, León Herman, Enrique Assael, Gabriela Lira, Casa Rivero, León Herman.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martillero público. O. 7|48.

48) Remate y citaciones

RESOLUCION 4º JUZGADO bajo: día 8 en curso, 16 Compañía Nº 1357 y ante Público. Dn. Miguel efectuarase Remate gada en juicio por Servicio de Seguro tra infractor indicase Nº 56.164, c|Soc. Metales "Lademet" leg. Sr. Héctor Ortiz quina sumadora eléctrica Allen", Nº 1044311.— tario.

50) Sastrerías y confecciones

"MAIR ARUESTE", San Antonio 372, Of. 18.

"MAIR ARUESTE", transformaciones, San Of. 18.

"MAIR ARUESTE", nes, vestones sport, abrigos. Ventas por mayor. Descuentos a San Antonio 372, Of. 18.

53) Varios no clasificados

CECILIA: CARTOMANCIA, sejos sicológicos; das horas. París 849,

PENSION HOGAR ESTUDIANTIL ming 664.

FORRADO DARCY'S va la badana sucia, oficina 14 fono 392239.

FORRADOS DARCY'S, 822, oficina 14.

CALZADO, CALLE 822, oficina 14.

SE CAMBIA SUELA Y jitas 822, oficina 14.

CALZADO FIESTA, 822 oficina 14.

SE TRANSFORMA EN calzado fiesta, Monjitas cina 14.

MANDE SU CALZADO Monjitas 822, oficina 14.

TRANSPORTE CAMIONETA tes rápidos, dentro y tiago. Dueño: 91744.

55) Citaciones Cía. Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Séptima Compañía "Abnegación y Honor". Bomba "Macul". la Compañía a ejercicio sábado 4, a las 15.30 horas, el domingo 5 a las 9 horas, de reunión, el Cuartel. El ayudante.

SEXTA COMPAÑIA DE "Salvadores y Guardias de — Por orden del señor a la Compañía a ejercicio ñana domingo 5, a las 9 de reunión, el cuartel, de trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS ños. Segunda Compañía por la Humanidad".— Compañía a ejercicio domingos: 12, 19 y 26 a las 9.30 horas. Punto de unión, El Cuartel. Tenida forme de trabajo.—

12a. COMPAÑIA DE "Chile Excelsior".— De orden Capitán cito a la Compañía ciclo para el lunes 6 de 20,30 horas. Punto de Cuartel. Tenida: de civil.

12a. COMPAÑIA DE "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía, por orden del Sr. sesión solemne, para el día del presente, a las 20.30 bla: Lectura de Memoria partición de Premios. Tenida me de parada.— EL SECRETARIO

CITACION.— CUARTA COMPAÑIA Cuerpo de Bomberos de Bomba Arabe. Por orden del rector cito a la Compañía Ordinaria, en primera citación 22 horas y segunda citación 22,15 horas. Lugar: el Cuartel nes 6 de junio.— Tabla: 1.— sión de Voluntarios. 2.— rios.— EL SECRETARIO.

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO".— turas cronómetros, despertadores Antonio 446, segundo piso,

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

COMPRO LIBROS PAGO LOS MEJORES precios. 10-13, 15-20 horas. San Martín 165. A-16-VI-20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018 Santiago. C-8-VIII-66|20

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumar y calcular. Llévelas a Talleres "Continental". Bandera 517, fono Nº 65479. C. 13|24

36) Ocupaciones buscan

MAYORDOMO 14 AÑOS, TRABAJA mismo edificio, práctico mantención, se ofrece. Sólo pido casa decente. Alfredo Gambetta. Merced 54. A. 10|36

37) Ocupaciones ofrecen

REMALLADORAS DE CALCETINES, SE necesitan en Fábrica de Medias Irarrázaval 1515. Presentarse con Libreta del S. S. S. y recomendaciones. A—6-37

38) Peinados, belleza y modas

¡PESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES, desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102, Depto. 15. C. 30|38

40) Propiedades venden

CASA LADRILLO, PILASTRAS CONCREto, 9 x 20, 4 piezas, servicios, pasos Santa Rosa, Estrella Polar Eº 30.000, F 376157. A-5-40

45) Préstamos, socios y valores

PROFESIONAL NECESITA SOCIO (A), que disponga departamentito céntrico, teléfono, para gabinete clínico y Pedicuro. Horario diurno. Avilés, fono 65842. A-5-45

48) Remates y Citaciones

REMATE JUDICIAL.— ANTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, se rematará el 6 de julio próximo, a las 16 horas, inmueble Avenida María Vial 7952, comuna La Cisterna, por mínimum de Eº 3.308. Garantía: Eº 1.000. Demás bases y antecedentes juicio "Castro con Catalán", y estudio abogado Luis Alberto Castro, Huérfano 1117, Of. 629.— Eduardo Fernández, Secretario. A-8-48

48) Remates y citaciones

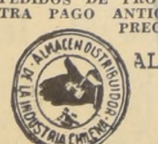
INMOBILIARIA OTECH S. A., CITA a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, día 8 de junio de 1966, a las 19 horas en primera citación, y a las 19.30 en segunda y última citación. Local: Edificio de Inmobiliaria Otech S. A., ubicado Av. B. O'Higgins 232 conocer la memoria y balance del Ejercicio al 31 de diciembre de 1965. Corresponde elegir o reelegir dos directores. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 20 de mayo al 10 de junio inclusive.— El Presindente. A-7-48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago ordenóse subastar 20 del actual, a las 16 horas, propiedad ubicada calle Novena Avenida 050, comuna San Miguel, este departamento por el mínimum de Eº 10.000, pagadero Eº 10.000 al contado, saldo dos cuotas iguales a cinco y diez meses, con intereses 12% anual y en caso de mora 18% anual. Boleta garantía Eº 5.000. Demás antecedentes y bases juicio Marchant María con Vergara Eduardo en Secretaría Juzgado.— Secretario. A-8-48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO del Trabajo, juicio "Inspección Provincial del Trabajo con España", rol Nº 48.904, el Martillero Miguel Herrera L. rematará el siete de junio de 1966, 11 horas, en Avenida Matta Nº 1174, refrigerador marca "Mademsa", tamaño industrial, de dos puertas. La Secretaria. C. 5|48

REMATE.— ANTE PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, el veinte junio 1966, quince horas, se rematará propiedad calle Armando Carrera N.o 5235, rol 2868-8, Comuna Ñuñoa. Mínimum Eº 22.000. Boleta garantía Eº 2.200.— Antecedentes en Secretaría, Juzgado, Bandera 342. Expediente ejecutivo 29807, "Iglesias Jorge con Albizú, Francisco.— Secretario. A-7-48

REMATE DE MENAJE DE CASA.— CAlle Bandera N.o 52, Depto. A (2.o piso). Martes 7 de junio, a las 11 y 18 horas. Por orden de: F. Villaseca M., E. Ossa, E. Garcés, T. Lyon, E. Lavansen, E. Ossa, L. Herman, L. Letorre, F. Anrrique, L. Harlowe, R. Cerda, L. Scheer, M. Subercaseaux, C. Correa, J. Nofre, E. Marín, T. Guevara, L. Ovalle, R. Prieto, L. Navarro, W. Schegla, J. Gallardo, F. Acevedo, D. Herman, O. Pizarro, T. Bunster, S. Houston, F. Cortés, L. Valavanian, E. Fricker, M. Durán, I. Mirelman, E. Silva, A. Ascuí, J. Ibáñez, M. Carmona, L. Rosseti, E. Yust, L. Ovalle, E. Correa, F. Moss, L. Navarro, N. Mimosa. A la vista.— Jorge Balmaceda A., Martillero Público. C-7-48



MINISTERIO DE AGRICULTURA
Dirección de Agricultura y Pesca

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición para proveer los siguientes cargos vacantes de la Planta Directiva, Profesional y Técnica de la Dirección de Agricultura y Pesca:

10 INGENIEROS AGRONOMOS
7ª CATEGORIA

Dichos cargos se desempeñarán especialmente en las localidades de ARICA, ATACAMA, SANTIAGO, LLECO, CAUTIN, OSORNO, VALDIVIA y AISEN.

Los antecedentes de los interesados se recibirán hasta el 18 de junio en curso, de lunes a viernes, de 14 a 18 horas, y sábados, de 9.30 a 11.30 horas, en la Oficina del Personal del Servicio. Teatinos 40, 8º piso, donde, además, podrán requerirse mayores informaciones.

Director General

evolución democrática para resolver problema americano

CAS, 4 (UNITED PRESS SERVI-... Un alto funcionario educacio... venezolano planteó en una reu... auspiciada por UNESCO, la ne... de emprender una revolución ... democrático para resolver los ... sociales y económicos de ... Latina.

... técnico, Félix Adam, Director de ... Nacional de Alfabetización ... hizo dicho planteamien... la conferencia regional sobre ... y organización de pro... de alfabetización para Amé... Latina y El Caribe, que se rea...

ACCION INAPLAZABLE

Adam señaló ante los delegados de 24 países del hemisferio, incluyendo Cuba, que "es inevitable e inaplazable este tipo de revolución democrático en América Latina, y tenemos que realizarla dentro de los marcos democráticos que aseguren la libertad del hombre". Seguidamente señaló que la educación de los adultos es un aspecto importante de todo proceso revolucionario, puesto que se trata de las masas de población que tendrán que dar el apoyo al proceso "una vez que puedan entender mejor los cambios estructurales que conlleva esa revolución".

EDUCACION Y REFORMA

El profesor Adam trazó también una estrecha relación entre los problemas educativos de adultos y la Reforma Agraria. "La Reforma Agraria —dijo— es la base de la revolución democrática en América Latina y debe contar con un plan educativo que prepare al elemento humano para la nueva relación de producción y los capacite para el alcance de los mejores niveles de vida".

TORONTO, Canadá.— Las mellizas siamesas que nacieron el 2, en el hospital de esta ciudad, fueron sometidas ayer 3 a numerosas pruebas clínicas, para determinar si es posible su separación, sin sacrificar a una de ellas. (Radiofoto UPI)

CONGRESO DEL PERU REAFIRMA LA TERRITORIALIDAD MARITIMA

LIMA, 4.— (ANSA).— Unánimemente, los diferentes grupos políticos que integran la Cámara de Diputados hicieron causa común ayer para reiterar su protesta y rechazo al desconocimiento por parte del gobierno de los Estados Unidos, de la jurisdicción peruana sobre las doscientas millas marinas.

El tema fue abordado luego de la exposición sobre el tema del Ministro de Relaciones Exteriores Jorge Salas, ante la Cámara.

El acuerdo fue logrado tras una protesta verbal de la Embajada de los Estados Unidos por la captura de los pesqueros frente al puerto de Mancora.

CERRADAS LAS INSCRIPCIONES ELECTORALES AYER EN BOLIVIA

LA PAZ, 4 (ANSA).— La Junta Militar de Gobierno negóse a prorrogar el plazo de las inscripciones de candidatos con vistas a los próximos comicios, plazo que venció hoy a la cero hora.

Un millón cuatrocientos votantes aproximadamente deberán optar entre seis candidaturas que estarán en pugna en las elecciones presidenciales del 3 de julio próximo.

LAS CANDIDATURAS

Son ellas el Frente de la Revolución Boliviana con la fórmula Barrientos Ortuño-Siles Salinas; Comunidad Demócrata Cristiana, con Bilbao-Romero; Alianza Institucionalista Democrática, con Hertzog-Montes; Frente de Liberación Nacional, de tendencia comunista, con Iñiguez y Miranda; Movimiento Nacionalista Revolucionario, línea Paz drade, con Andrade-Otazo, y Movimiento Nacionalista Revolucionario, Lina Paz Estenssoro, con Diez de Medina y Baptista.

CAMPAÑA ELECTORAL

Entretanto, las agrupaciones políticas realizan una intensa campaña electoral entre las que se destacan, particularmente, el Frente de la Revolución Boliviana, que postula al general Barrientos, ex co Presidente de la Junta Militar, y la Comunidad Demócrata Cristiana, que apoya al general Bilbao, héroe máximo de la Guerra del Chaco.

gitación budista se vuelve contra EE. UU. en el Vietnam

ON, 4 (UPI).—La agita... budista contra el régi... de Vietnam del Sur, ad... hoy mayor intensidad ... a nueve el número ... de hombres y mu... de esa fe.

... cifra significa dos inmo... más de las que con... en 1963, al derro... del régimen del en... hombre fuerte de Sai... Ngo Dinh Diem.

SENTIMIENTOS NORTEAMERICANOS

...tras aumentan los sui... aumentan también, pa... los sentimientos ... los Estados Unidos. ... 200 estudiantes trataron ... hoy la oficina y ... de un funcionario ... en la ciudad ... de Quang Tri, esce... de la última autoinmo... Sin embargo, cumplien... órdenes de un Bonzo, se interpuso una escuadra de Ingenieros de Combate sudvietnameses, deteniendo al grupo estudiantil a menos de 50 metros de su objetivo.

ATAQUES A JOHNSON

En Saigon, los budistas continuaron atacando al Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, por el apoyo que presta al Gobierno militar del Primer Ministro, Nguyen Cao Ky, y al Jefe del Estado, Nguyen Van Thieu. Al mismo tiempo los budistas emitieron una proclama dirigida al Ejército para que intervenga y expulse a los Generales que están gobernando el país.

ACCIONES BUDISTAS

"El Presidente Johnson está ciego en la cuestión de Vietnam", dice un enorme letrero, escrito en inglés, colocado en el frente del puesto de mando budista en la Págoda Vien Hoa Dao.

En las últimas autoinmolaciones por el fuego perecieron dos monjas y un monje novicio adolescente.

EXTRAÑOS DESCUBRIMIENTOS EN LA LUNA REALIZA EL SURVEYOR

PASADENA, 4 (ANSA).— Una extraña forma circular apareció en la segunda serie de fotografías de paisajes lunares, enviados por la sonda lunar estadounidense "Surveyor" durante la noche entre el jueves y el viernes (hora de California).

Según comunican hoy los técnicos, no se sospechaba la existencia de esta especie de nubosidad, que en la serie de fotos precedentes, la primera, no había aparecido.

MIRADA FOTOGRAFICA

PASADENA (California), 4 (UPI).— El "Surveyor", colocado por el hombre en la Luna, echó anoche otra mirada fotográfica a su alrededor mientras los dos astronautas norteamericanos vuelan circundando la Tierra en su nave espacial, Géminis-9.

La cámara de televisión del "Surveyor" entró nuevamente en funcionamiento a las 10.17 de la noche de ayer al recibir la orden radial de la Estación de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

...ERAL CORDEIRO FARIAS NO ...ERA CANDIDATO DE OPOSICION

... DE JANEIRO, 4 (ANSA).— El ... Cordeiro de Farias, Minis... Interior Federal, comunicó al ... Estado su decisión de no ... la candidatura presidencial ... ofreciera el Movimiento De... Brasileño (MDB).

... decisión se daba por desconta... el hecho de que Cordeiro Fa... mostró siempre su completa ... con el régimen surgido con ... lución del 31 de marzo de ...

... la oferta, el MDB —en ...ción— procura ahora una no... civil.

En una lista de posibles candidatos, que deberá ser sometida a la mesa directiva de la agrupación el próximo día 15, figuran el Presidente del Supremo Tribunal Federal, Ribeiro Da Costa; el ex Gobernador de San Pablo, Carvalho Pinto; el abogado Sobral Pinto, proyectado últimamente en el panorama político al haber asumido la defensa de notorios personajes políticos que están siendo investigados por la Policía Militar; el miembro de la Academia Brasileña de Letras, Profesor Alceu Amoroso Lima y los diputados federales Barbosa Lima y Josafa Marinho.

Acta de... (De la Página 13)

gica y de extensión agropecuaria de ambos países, deben considerar los planes de integración de sus producciones agropecuarias, a fin de que se intensifique, en cada país, la investigación y la extensión en aquellos rubros objetos de intercambio actual o futuro y de mutuo interés.

Que debe propenderse a la intensificación del intercambio entre los dos países, de conocimientos, de técnicos y de materiales, relativos a la investigación básica y tecnológica y a la extensión, a fin de lograr el perfeccionamiento de estas actividades en ambos países.

REUNIONES

Para concretar la cooperación entre ambos países en el campo de la investigación y la extensión agropecuarias, recomiendan la realización de reuniones con la participación de directivos y técnicos en dichas actividades, para considerar las áreas específicas de cooperación en los siguientes niveles:

a) Personal directivo, para establecer la colaboración institucional entre los organismos competentes, y

b) Investigadores y extensionistas para estudiar aspectos relacionados tanto con productos agropecuarios como especialidades.

Los Secretarios de Estado reconocieron la importancia que tiene el sector forestal en el desarrollo económico y social de ambos países, y la necesidad de uniformar las técnicas y metodología para buscar las soluciones de los problemas comunes.

PROTECCION FORESTAL

A este efecto y además de las medidas señaladas en los puntos anteriores y que dicen relación con algunos aspectos de ésta, acordaron encomendar a las Comisiones Nacionales:

Proponer las medidas para poner en aplicación los acuerdos entre ambos países relativos a la protección y lucha contra incendios forestales.

Crear grupos de expertos de carácter permanente, que se reunirán a más tardar en el mes de agosto de 1966 para establecer la estrategia conjunta para la prevención y lucha contra incendios.

Coordinar las políticas y medidas de conservación y protección de los parques nacionales.

Programar una integración turística en las áreas de parques nacionales adyacentes.

Coordinar la nomenclatura y terminología y uniformar la tipificación en los sectores forestales de ambos países.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.32 Show del Tío Alejandro
18.32 Daniel Boone
19.27 El Santo
20.20 Día de Valentín
20.47 Goles y Marcas
21.17 Hong Kong
22.15 Teleteatro "Las manos sucias", de Jean Paul Sartre.
23.50 Cierre.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.46 Almanaque
13.50 Los tres Chiflados
14.10 Semana Noticiosa
14.30 Mis Hombres y Yo
14.55 Domingo en su casa: "Vendedora Viajera".
16.20 Sinfónica de Boston
17.13 Noticiario Británico
17.24 El Investigador Submarino
17.50 Teatro del Cuento Calaf
18.46 Paso al Noreste
19.12 Shinding
19.40 El Agente de Cipol
20.35 Los Beverly Ricos
21.02 El Teatro de La Fama
21.30 Mi Adorable Genio
22.00 El Repórter ESSO
22.17 Enigma
23.15 Cierre de transmisión.

CHINA ATACARIA A INDIA A FIN DE ALEJAR MILITARES DE LA POLITICA

LONDRES, 4 (EFE).— En los medios políticos ingleses se teme que se produzca un ataque de la China contra la India como movimiento de diversión organizado por Mao Tse-tung a fin de alejar a los militares de la pugna por el Poder en Pekín.

ENERGICA DEPURACION

El Jefe del Estado chino ha iniciado ayer una nueva depuración en las filas del Partido Comunista. Peng Chen, Alcalde de Pekín, ha sido reemplazado por Li Hsueh Feng, en el cargo de Primer Secretario de la Sección de Pekín del Comité Central del Partido. Este relevo tiene gran importancia, según se señala en esta ciudad, puesto que implica que el forcejeo por el Mando Supremo en la China Roja alcanza niveles muy dignos de ser tomados en cuenta. La acusación formulada contra él ha sido la de dirigir un grupo calificado de "revisionistas".

ACCION DE MAO

La realidad es que los "derechistas" del Partido se muestran muy activos y Mao ha creído oportuno proceder de inmediato a amputar los tentáculos de este núcleo que ha surgido sin duda debido al creciente descontento que reina en el país.

PROFUNDO CISMA

Un cisma, cuyo alcance no puede preverse aún, conmueve los cimientos hasta ahora férreos del Partido Comunista chino, y el país pasa por una crisis de "purgas políticas".

Según los medios diplomáticos, varios altos dignatarios del Partido han caído en desgracia por "aburguesamiento" y la tensión ha estallado en las esferas del Politburó. Y en el estrato superior del Mando Militar. Y en la Universidad de Pekín.

ATAQUES DE PRENSA

La violencia con que la prensa comunista china de ayer y de hoy está atacando a estos contrarrevolucionarios, es la única prueba, hasta ahora, del alcance del movimiento antirégimen. ¿Estamos en los preliminares de la pugna por la sucesión de Mao Tse Tung? ¿O quizá del comienzo del desmoronamiento del sistema comunista chino? Es lo que falta por ver.

LUCHA POR EL PODER

HONG KONG, 4 (UPI).— La depuración de uno de los diez dirigentes comunistas más importantes de China Roja constituye un nuevo indicio de la gran lucha por el poder que se ha entablado en los más altos niveles del Gobierno de Pekín, según opinaron hoy veteranos observadores locales de la situación china.

Los mismos observadores prevén también que "caerán otras cabezas" antes de que surja un candidato firme como probable heredero del máximo líder Mao Tse-Tung.

Se señaló, asimismo, que la lucha interna lleva ya una década, pero que se vio acelerada por la guerra en Vietnam y el aumento del peligro de un enfrentamiento directo con los Estados Unidos.

MANIFESTACIONES EN PEKIN

TOKIO, 4 (ANSA).— Imponentes manifestaciones de estudiantes y de trabajadores se efectúan desde esta mañana en Pekín, en señal de aprobación por la decisión enunciada ayer, de destituir de sus cargos a altos dirigentes, entre ellos al Secretario del Comité de la ciudad de Pekín del Partido Comunista chino, Peng Chen, y de efectuar una vasta purga en la Universidad de la capital.

También la prensa dedica amplios artículos al hecho, pero sin mencionar a Peng Chen y a sus amigos destituidos.

CIES zanjará controversia económica

WASHINGTON, 4 (UPI).— Economistas de todo el continente comienzan a llegar hoy a esta ciudad, para iniciar el lunes una nueva etapa, que muchos diplomáticos consideran como la más decisiva, dentro del proceso de reformas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Se trata de los delegados especiales a la reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), convocada para conciliar las diferencias entre los Estados Unidos y la América Latina en torno a las normas y principios económicos que deben figurar en la nueva Carta.

El CIES se instalará, al nivel de expertos, el lunes en la mañana, y la Secretaría General de la Unión Panamericana ha calculado que la sesión podrá durar diez días. Esto quiere decir que se prevé su prolongación hasta el 15 ó el 16 de junio. Según estos cálculos, el Consejo de la OEA podría concluir su proceso de revisión al ante-proyecto de reformas que salió de Panamá, dentro del mes de junio, permitiendo, entonces, la convocatoria de la Tercera Conferencia Interamericana de Buenos Aires para la última semana de agosto.

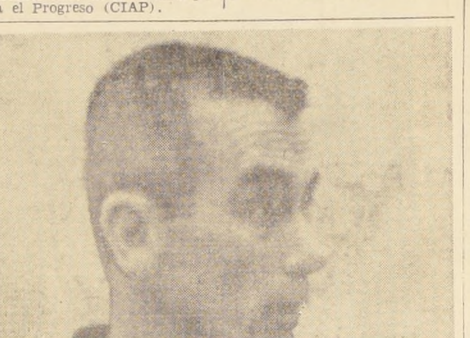
DEBATE DEL CIES

El CIES iniciará sus debates con cuatro documentos básicos: el Acta de Panamá, que contiene las normas aprobadas por 19 países latinoamericanos; el Salvamento de Voto de los Estados Unidos, que constituyó, en realidad, un texto alternativo incluído también en el Acta de Panamá; un nuevo proyecto elaborado por los Estados Unidos y circulado ya entre los Gobiernos latinoamericanos; y el ante proyecto que había elaborado el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP).

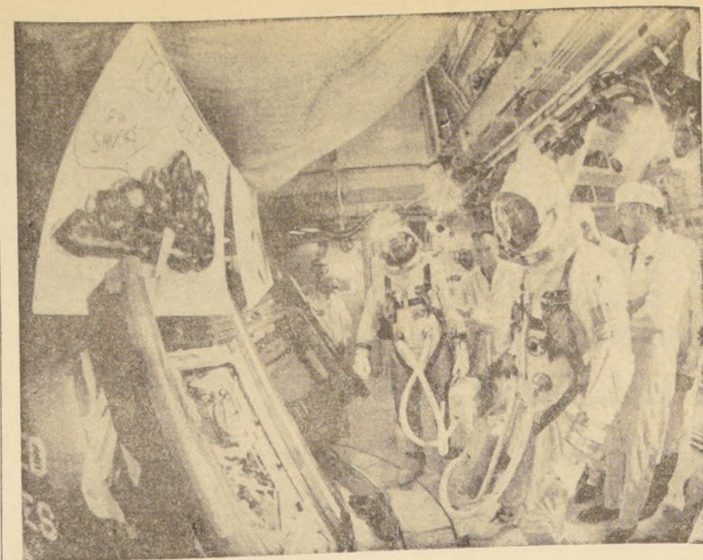
TEMBLORES EN TASHKENT NO OBSTRUYEN RECONSTRUCCION

MOSCU, 4 (ANSA). — Se registraron nuevos temblores en Tashkent, los primeros después de cuatro días. Después de la medianoche la estación sísmica local registró cuatro sismos con fuerza de dos a cuatro y media. Así lo comunica la Agencia "Tass".

Los temblores se verificaron en el centro de la ciudad, que fue muy seriamente afectada por los terremotos anteriores, el primero de los cuales ocurrió el 26 de abril. Los habitantes de Tashkent, prudentemente, han abandonado incluso las casas que sufrieron daños insignificantes y prefieren dormir al aire libre.



EUGENE CERNAN, el astronauta norteamericano que en la mañaan de hoy dará un paseo por el espacio, abandonando la cápsula Geminis-9.



CABO KENNEDY.— Los astronautas Tom Stafford y Gene Cernan, se sorprenden por una broma preparada por algunos de sus compañeros y técnicos, al encontrar cartelones pintados sobre una cápsula similar a la Géminis-9. La bromita no les agradó mucho a los astronautas, aún cuando sus graciosos compañeros ríen de buena gana, ya que se trataba de una burla por la mala suerte que había demorado su paseo por el cosmos y que había decretado varios aplazamientos del disparo.— (RADIOFOTO UPI.)

Ciclismo:
"Giro" de I[...]
Gianni Mott[...]
líder ab[...]

LENCO TERME, 4 [...] — El orden de [...] 17a. etapa, cumplida [...] Vuelta Ciclística de [...] el siguiente:

1.o Gianni Motta [...] que cumplió los 239 [...] en 7 horas 01 minutos [...] dos, a un promedio [...] lómetro 167 metros [...] Jiménez, (Esp.), 7 [...] Franco Bitossi, 7.0[...] Rudy Altig (Ger.), [...] 5.o Felice Gimondi [...] 6.o Anquetil (Fr.), [...] Balmamion, M. T. [...] cone, 7.03.18; [...] 7.03.24; 10.o Bodrero [...]

La clasificación [...] la Vuelta Ciclística [...] cumplida la 17a. [...] hoy, es la siguiente:

1.o Gianni Motta [...] en 87 horas 45 min[...] gundo; 2.o Jiménez [...] 1,56"; 3.o Altig, 87 [...] 3.39; 4.o Zilioli, 87 [...] 3.44; 5.o Bitossi, 87 [...] 3.57; 6.o Balmamion [...] a 4.04; 7.o Anquetil [...] a 4.28; 8.o Taccone [...] a 4.49; 9.o Gimondi [...] 4.50; 10.o Adorni, [...] 5.05.

ANALISIS DEL RESULTADO ELECTORAL DOMINICANO PLANTEA INTERROGAN[TES]

SANTO DOMINGO, 4 (INTER PRESS SERVICE).— (Especial por Carlos Núñez).— Mientras aguardan la impugnación formal de las elecciones anunciada por el líder del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), Juan Bosch, en una alocución radial, los observadores continúan analizando aquí algunos sugestivos hechos vinculados a los conflictivos comicios del pasado miércoles.

ANTECEDENTES SOSPECHOSOS

Se señala, en efecto, que si la votación duró doce horas, según el plazo establecido oficialmente, aceptando un promedio record —y bastante improbable, de acuerdo con una opinión generalizada—, de un voto por minuto, cada mesa sólo podría haber recibido setecientos veinte sufragios.

Sin embargo, en muchas mesas se han registrado seis mil votos.

Los cómputos oficiales realizados hasta el momento dan 754.409 sufragios a Joaquín Balaguer, del Partido Reformista, y 517.784 a Juan Bosch. Agregando los 50 mil que habría obtenido el derechista Rafael Bonnelly [...] dría un total de 1.321.693 votos, cifra que exced[e...] coinciden todos los observadores, a las previsio[nes] dísticas —incluso a las más optimistas— En Hi[...] localidad del interior, una manifestación de prot[esta] tagonizada por ocho mil votantes de Bosch probó [...] te un notorio contrasentido: el candidato constitu[...] ta sólo registró 1.053 sufragios.

CHOQUES TRAGICOS

Con grandes dificultades los dirigentes del P[...] Partido Revolucionario Social Cristiano (PRSC), [...] inducir calma a sus partidarios: encontronazos [...] tos y la policía arrojaron ayer el primer saldo trá[gico] terior a las elecciones —dos manifestantes muer[tos...]

Noticias circuladas en la noche de ayer, daba[n...] de que varios actos de protesta realizados en Sa[ntiago de] Los Caballeros, la segunda ciudad del país, fuer[on...] tamente reprimidos por efectivos de la policía y d[el...] to.

FRAUDE ELECTORAL

A pesar del comunicado de la Junta Central Electoral —que fue formulada antes del mensaje de Juan Bosch— —anunciando que sólo había recibido denuncias de "irregularidades debidas a descuidos de los funcionarios que no deben considerarse, de ninguna manera como fraude", y por más que el líder del PRD no pronunció una sola vez la palabra fraude en su alocución radial, ese es el término que está hoy en boca de toda la población de Santo Domingo.

NUEVA TRAMPA

Dirigentes del PRD hablan de "fraude monstruo", oponiéndose acaloradamente a las opiniones escépticas que alegan que en virtud de la herencia trujillista Balaguer hubiera ganado, aún sin fraude. "Hay que terminar con ese engaño que este pueblo no sirve: estas elecciones han sido una trampa, una nueva estafa", comentó a IPS un abogado que integra la Comisión impugnadora del PRD.

OFERTAS DE BALAGUER

Los observadores opinan aquí que las elecciones amañadas y el precipitado anuncio de Balaguer ofreciendo un Gobierno de coalición coinciden con los proyectos de Washington —expresados oficiosamente en marzo pasado por el "New York Times"— en el sentido de mediatizar las fuerzas constitucionales y mantener el control de la situación dominicana, incluyendo la permanencia de la llamada Fuerza Interamericana de Paz (FIP).

VACIO LEGAL

Esa perspectiva —la Ley Electoral no prevé aparentemente, la suspensión de la toma de poder hasta que la Junta resuelva sobre las impugnaciones— y el largo y enojoso proceso de denuncia intentado por el PRD, hace el juego a Balaguer, opinan aquí enfáticamente los dirigentes más radicales de ese partido. Según ellos, el pedido de calma con que Bosch acompañó el anuncio de la todavía no concretada impugnación, está dirigido a evitar enfrentamientos violentos. Estos, por otra parte, parecen inminentes. Las tropas de la FIP patrullan las calles de esta ciudad, fuertemente armadas.

Los observadores se preguntan ahora hasta cuándo podrán los dirigentes mantener en calma a la población que, hora a hora, se muestra cada vez más dispuesta [...] lencia.

Y mientras crece [...] siguen sin aparec[er...] nifestaciones de a[...] partidarios de Bal[aguer...] actúa ya como Pr[...] una entrevista de [...] lizada esta mañana [...] dista le preguntó [...] bierno permitiría [...] de Elías Wessin y [...] país?". Balaguer [...] "Sí, todos los dom[...] drán volver al pa[ís...] Gobierno". El pe[...] plicó: "¿Incluso [...] Balaguer no cont[...]

CHINA SUSCRIBIRIA PACTO DE PROSCRIPCION NUCLEAR

WASHINGTON, 4 (UPI).— La posibilidad de que China Comunista esté dispuesta a adherirse a un pacto modificado de proscripción de los experimentos nucleares, para fines de 1967, fue contemplada hoy con cauto optimismo en círculos oficiales de Washington.

NEGOCIACIONES REALIZADAS

Delicadas negociaciones hacia ese fin fueron mencionadas hoy aquí como la razón más probable por la cual la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos se negó a revelar la naturaleza de la tercera prueba nuclear realizada por China el pasado 9 de mayo.

La Comisión todavía no ha indicado si en tal explosión estuvieron presentes los elementos de la fusión de hidrógeno, paso previo para la preparación de la bomba "H". Por otra parte, la Comisión fue notoriamente imprecisa en cuanto a la potencia de la bomba y las posibilidades de transporte de la misma.

REVELACION PREMATURA

Calificados científicos nucleares dicen que se dispone de información concreta al respecto, pero estiman también que una revelación prematura podría comprometer el buen éxito de las conversaciones, sumamente confidenciales, que realizan los Embajadores de China y los Estados Unidos en Varsovia, en relación con el posible tratado.

A BARCELONA:

700 MILLONES DE PESOS POR EL PASE DE H. ON[...]

BUENOS AIRES, 4 (ANSA).— E[n...] allegados a la dirección del Club River P[late...] cendió que el entreala izquierdo Hermin[io...] fue vendido al Club Barcelona, de Espa[ña...] millones de pesos argentinos (alrededor d[e...] dólares). El delantero recién se incorp[orará al] conjunto hispano una vez finalizado el [Campeonato] Mundial de Londres, por cuanto actualme[nte forma] parte de la selección nacional argentina q[ue parti]cipará en él mismo.

COLOMBIA INVITO A PAULO VI PARA EL CONGRESO EUCARISTICO

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI)— El Embajador colombiano ante la Santa Sede, José Antonio Montalvo, formuló hoy una invitación al Sumo Pontífice para que asista al Congreso Eucarístico de 1968 en Bogotá, pero el Santo Padre eludió responder en forma directa al ofrecimiento.

ELOGIOS DE PAULO VI

El Papa Paulo VI elogió calurosamente los preparativos que se hacen en Colombia para la reunión eucarística internacional, pero evitó dar una respuesta directa a la invitación al decir, ante los miembros de la colonia colombiana en Roma, encabezados por el representante diplomático ante la Santa Sede.

"De ahora en adelante nuestro corazón estará aún más cerca de vosotros, en espera de las grandes jornadas que en el año 1968 han de llevar a las naciones hermanas de América, a la catolicidad, al mundo, el triunfo de Cristo Eucarístico.

ACTITUD DEL PAPA

En fuentes del Vaticano se dijo que aparentemente el Santo Padre no había querido comprometerse, con dos años de adelanto, a hacer el viaje.

El "Osservatore Romano", diario de la Santa Sede, hizo referencia a la invitación en forma indirecta al informar sobre las palabras pronunciadas por el Embajador colombiano.

GC.-28-X-66 G.C. 27/ /66

La Selección Ante Rival Difícil: Sheffield United

EN EL PRELIMINAR, A LAS 13.45 HORAS, DE LA JORNADA DOBLE SE ENFRENTAN MEXICO Y EL CUADRO ESPAÑOL DE SEVILLA.- CHILENOS E INGLESES JUEGAN DE FONDO, A LAS 15.45 HORAS.- SE CONFIRMO ACTUACION DE JAIME RAMIREZ

Con un programa doble de alta jerarquía continúa esta tarde en el Estadio Nacional el Torneo Pentagonal Internacional de Fútbol, jornada que corresponde a la 3ª de este certamen. A primera hora, 13.45, se enfrentan los elencos de México y Sevilla de España y en el match de fondo a las 15,45 horas, la Selección chilena frente al equipo inglés Sheffield United.

MEXICO EQUIPO ATRACCION

Definitivamente el cuadro azteca se ha transformado en el animador más interesante de este evento internacional. Llegó a participar, señalanlo que venía en forma modesta a completar su ciclo de preparación para el Torneo Mundial de Inglaterra y ya en el debut venció al cuadro chileno por la cuenta mínima. Tres días después empató con Milán de Italia, en una demostración palpable de sus bondades futbolísticas, que son muchas. Su preparación durante estos días ha continuado en forma intensa. Sólo descansó el jueves para viajar a Viña del Mar y visitar a las autoridades de la Compañía Chilena de Tabacos que gentilmente facilitaron su cancha en el Mundial anterior a los mexicanos. El viernes hicieron fútbol en la cancha del Estadio Yarur y ayer volvieron a practicar lanzamientos al arco y ejercicios suaves de gimnasia. El seleccionado mexicano tiene ahora como asesor del entrenador Ignacio Tréllez a Alejandro Scopelli, coach de Palestino y técnico de fama mundial.

El elenco de Sevilla, por su parte, ha estado entrenando en el Estadio Santa Laura todas las mañanas cerca de dos horas. El entrenador Arza tiene algunos problemas por lesión de varios titulares y hasta anoche aún no sabía en forma definitiva cuál sería el cuadro que entraría jugando.

Sobre este match existen algunos antecedentes que lo hacen cobrar un mayor interés. Sevilla hace algunos años jugó en México frente a un equipo local, logrando la victoria, pero en un cotejo totalmente anormal por las incidencias ocurridas y ahora en Chile se vuelven a enfrentar. Luego de esa actuación, Sevilla no ha vuelto a México nunca más, de modo que será una especie de revancha en cancha neutral.

CHILE — SHEFFIELD

El seleccionado chileno sólo realizó una larga caminata ayer en la mañana cerca de la Hostería Las Vertientes, como una manera de mantener las formas y tomar aire puro. No hay mayores novedades en cuanto a la formación del equipo. Luis Alamos manifestó que saldrá jugando el mismo equipo que entrenó frente a Audax el jueves en la mañana, es decir, con Godoy en el arco, Valentini, Figueroa y Villanueva Cruz y Marcos; Fouilloux, Prieto, Tobar, Jaime Ramírez y Pedro Araya.

Chile esta vez sale al campo con varias modificaciones en su formación con respecto a la vez anterior, que son importantes. Especialmente la inclusión de Jaime Ramírez como Nº 10. Es una oportunidad que Alamos le da al veterano jugador internacional, que cuenta con el respaldo de la afición, que ve en Ramírez una solución para mejorar su producción. Valentini esta vez sale de titular, situación que se produce por primera vez desde que está nominado en el plantel. Es decir, nuestro equipo tiene esta vez una buena oportunidad de conseguir su rehabilitación ante el público y frente a un cuadro de la jerarquía técnica de Sheffield.

LOS INGLESES

En la cancha de Grange ha estado entrenando el cuadro inglés. En forma seria, intensa, metódica y muy de madrugada. El entrenador Shorr y el director técnico Harris, anunciaron que no harán cambios y que quedaron satisfechos del rendimientos del equipo ante Sevilla.

CUARTA SECCION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

TOTALMENTE LIBRE cabeceó Moraga en esta jugada y anotó el segundo gol de Municipal. Aparte de los muchos goles, el cotejo entre los ediles y Universidad Técnica se caracterizó por los sucesivos errores de ambas defensas.

MUNICIPAL, 4 – U. TECNICA, 3:

GANO EL EQUIPO QUE TUVO MENOS ERRORES DEFENSIVOS

Lavín (2), Moraga y Guerra anotaron por el vencedor; Liberona, Herrera y Valero, por el perdedor

Técnicamente no fue bueno el encuentro que ayer jugaron Municipal y Universidad Técnica, en el campo de estos últimos, por la jornada inaugural de la 3ª fecha del Torneo de Ascenso; pero, en cierto modo, fue del agrado del público que acudió a presenciarlo. Y ello se debe en gran parte porque contó con eso que tanto le gusta al aficionado... los goles. Fueron, en total, siete y bien pudieron ser más, a no mediar, en una oportunidad, el desafortunado remate del puntero Navarro, de Municipal, que luego de burlar al meta rival y estando el arco totalmente sólo, desvió la "puntada final". Y hubo por ahí un penal clarísimo contra el puntero Méndez, de los universitarios, que el referí no sancionó.

Ahora bien, la cantidad de goles marcados ayer en este cotejo, da la tónica sobre lo mal que anduvieron las defensas. Sobre todo la del elenco perdedor, cuyos zagueros siempre causaron desconcierto entre sus mismos compañeros, al no saber jugar el balón como era debido cuando lo tenían en su poder o fracasar en los despejes, que en su mayoría fueron a dar en los botines de los antagonistas.

En un comienzo se vio mejor Universidad Técnica y nada hacía pensar que el cuadro iba a naufragar por culpa de su zaga extrema. Sus delanteros, bien conducidos por Liberona, llevaron continuos avances sobre la valla rival; pero fallaron en el remate final. Luego, Municipal fue adueñándose de la situación e impuso tranquilidad en sus filas. Guerra, el interior derecho de los "ediles", comenzó a colaborar con sus mediocampistas y de este modo lograron llegar en forma más clara y precisa a la ciudadela local. Dos ataques a fondo y dos goles para su equipo.

Con una ventaja así, jugaron aún más tranquilos; pero, a su vez, estos goles sirvieron de aliciente a los universitarios para buscar afanosamente el descuento. Y éste llegó, no por producto de una jugada, sino que a causa de otro error defensivo. Sirvió Liberona un tiro libre y el balón, impulsado con cierta violencia, inexplicablemente pasó por entre la barrera rival y casi a ras del suelo. Cinco minutos más tarde se produjo otro gol, nuevamente ocasionado por error defensivo. Vino un centro desde la derecha y el meta López, de U. Técnica, trató de tomar el balón, cuando lo lógico era que lo desviara con golpe de puño. La pelota se le soltó y Lavín no tuvo problemas para introducirla en el arco. Siguió la fiesta de goles en este primer tiempo y cuando faltaban dos minutos para que finalizara la fracción inicial, Herrera dejó el marcador en un 3 a 2.

Posteriormente, al comenzar el lapso final, se vio mejor en el campo el elenco que iba en desventaja. En base a velocidad, se adueñó de la situación y el juego se volcó sobre el campo de Municipal. Esto movió a los "ediles" a retrasar un tanto sus líneas y entregaron la iniciativa a los dueños de casa. No extrañó, entonces, que la paridad llegara a los 10 minutos. Una vez que se emparejó el marcador, los universitarios mantuvieron su supremacía en la cancha, pero sin ningún provecho. En forma continuada, llegaron a la valla de González; pero fallaron en el remate final. Mientras tanto, Municipal no lograba retomar el control de las acciones y actuaba en forma desordenada, aunque a ratos mostraba su buen fútbol. No supo Universidad Técnica sacar el debido provecho a su mejor juego en esta fracción y ello permitió que la calma y el orden volvieran al elenco rival, que logró un nuevo gol, cuando transcurrían 29 minutos, y que a la postre le dio los dos puntos, al transformarse en el de la victoria.

En cierto modo, el marcador final podemos estimarlo como justo. En un partido de goles por los muchos errores de ambas defensas, la de U. Técnica estuvo peor. — EUGENIO SANCHEZ C.

MUNICIPAL	4
U. TECNICA	3

PAGARON: 1.069 personas. SOCIOS: Municipal 86; U. Técnica, 211. RECAUDACION: Eº 1.415.20. ARBITRO: Héctor Palma (más que regular).

MUNICIPAL: G. González; R. González, Pérez y Reyes; Parra y Escobar; Luna, Guerra, Moraga, Lavín y Navarro. Entrenador: Valentín Beperet.

UNIVERSIDAD TECNICA.— López; Gallo, Urzúa y Pinilla; Hidalgo y Rojas; Méndez, Gálvez, Libeona, Herrera y Valero. Entrenador: Graci;n Miño.

GOLES: en el primer tiempo, a los 7', LAVIN (M); a los 19', MORAGA (M); a los 35', LIBERONA (UT); a los 40', LAVIN (M), y a los 43', HERRERA (UT). En la segunda fracción, a los 10', VALERO (UT), y a los 20', GUERRA (M).

SOLAMENTE A RATOS jugó Municipal en foma ordenada ante Universidad Técnica; pero igual se llevó los dos puntos. Este fue el equipo que presentaron ayer los ediles. De pie, de derecha a izquierda: Parra, R. González, Pérez, Escobar, Reyes y G. González. Agachados en el mismo orden: Luna, Guerra, Moraga, Lavín y Navarro.

TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

Paz Gallo y Carla Maturana: figuras de la primera etapa

Ambas competidoras establecieron sendos records escolares en las pruebas de 80 y 50 metros planos, respectivamente. Cecilia Montecinos, Sonia Neubauer y Mónica Wunsch, otras figuras destacadas. La segunda etapa se efectúa esta mañana en el mismo escenario

Las atletas Carla Maturana y Paz Gallo pueden ser consideradas como las figuras de mayor jerarquía técnica que participaron en la primera etapa del Sexto Torneo de Atletismo Escolar realizado en la tarde de ayer en el Estadio Nacional con participación de doce colegios particulares.

Paz Gallo, velocista múltiples del Colegio La Maissonette, aparte de clasificarse en 2º lugar en la prueba de salto alto intermedia con la buena marca de 1.30 metro, anotó nuevo record escolar de 10 segundos 6 décimas en la 1ª serie de los 80 metros planos categoría intermedia, que indudablemente son valiosísimos si consideramos que el record de esa prueba para categoría superior es de 10.7.

Por su parte, la chispeante infantil Carla Maturana, del Colegio Alemán anotó también record escolar en los 50 metros planos con el tiempo de 6 segundos 8 décimas, quedando la posibilidad de que los rebaje en la jornada final correspondiente a la mañana de hoy.

Otras figuras destacadas en la 1ª etapa realizada ayer, son Cecilia Montecinos, empatadora del record escolar de 80 metros vallas en categoría superior y segunda en salto alto, Mónica Winsch del Colegio Alemán, ganadora del lanzamiento de bala superior con 9.14 metros, Sonia Neubauer del Colegio Suizo, ganadora del salto alto intermedia con 1.35 metro y Gudrun Scheel, ganadora de la bala intermedia con 9.62.

Los resultados de las finales y las series más importantes disputadas ayer, fueron los siguientes:

80 METROS PLANOS SUPERIOR SERIES (1ª Serie): 1ª Cecilia Montecinos, C. Suizo, 10.7; EMPATE RECORD ESCOLAR; 2ª Joanna Scharff, S. C., 11.3; 3ª Gisela Bentjerodt, Col. Alemán, 11.5; 5ª Teresa Lecaros, V. María, 11.7 **50 METROS PLANOS INFANTIL SERIES** (5ª Serie): 1ª Carla Maturana, Col. Alemán, 6.8; RECORD ESCOLAR; 2ª Ana M. Ansaate, V. María, 7.5; 3ª Beatriz Cuadra, C. Alemán, 7.7; 4ª María G. Navarro, Stanford, 8.4; **(4ª Serie)**: 1ª Leticia Cáceres, Dunalast, 11.2; 2ª Gerda Lui, Col. Alemán 11.4; 3ª Carmen Moreno, U Salvad., 11.5; 4ª Soledad Amenabar, V. María, 11.7; 5ª Loreto Serrano, Maisonete, 11.9

LAZ. BALA INTERMEDIA. 1ª Gudrun Scheel, Col. Alem. 9.62; 2ª Silvia Gómez, U. Salvador, 9.60; 3ª Patricia Munieu, U. Salvador, 8.80; 4ª L. Jubica Peduje, Dunalast, 8.72; 5ª Silvia Muñoz, U. Salvador, 8.68; 6ª Victoria Selamé, S. College, 8.66. **SALTO ALTO INTERMEDIA.—** 1ª Sonia Neubauer, C. Suizo, 1.35; 2ª Paz Gallo, Maisonete, 1,30; 3a., Ingrid Kuhlenthal, Col. Alem., 1.30; 4ª Marión Werner, C. Suizo, 1.30; 6ª Heidi Mercado, C. Alemán, 1.30; 6ª Denise Vermehren, S. College, 1.25. **LANZAMIENTO BALA SUPERIOR.—** 1ª Mónica Wunsch, Col. Alemán, 9.14; 2ª Ximena Vallarino, U. Salvador, 8.31; 3ª Victoria Godoy, U. Salvador, 8.14; 4ª Verónica Heinke, Col. Alem., 7.25; 5ª Sonia Bergen, Col. Alem., 7.71; 6ª Bárbara Larzon, C. Suizo, 7.65. **SALTO ALTO SUPERIOR.—** 1ª Gerda Lui, C. Alemán, 1.30; 2ª Cecilia Montecinos, C. Suizo, 1.30; 3ª Sonia Bergen, Col. Alemán, 1.25; 4ª Carmen Moreno, V. Salvador, 1.25; 5ª María E. Reab, A. Francesa, 1.25; 6ª Jessica Dragicevic, S. College, 1.25. **SALTO LARGO INTERMEDIA.—** 1ª Silvia Kinzel, Col. Alemán, 4.70; 2ª Ana M. Kromschroeder, C. Suizo, 4.57; 3ª Sonia Neubauer, Col. Suizo, 4.58; 4ª Cecilia Kupfer, Col. Suizo, 4.26; 5ª Ana M. Simunovic, S. College, 4.25; 6ª Magdalena Errázuriz, V. María, 4.20. **LANZAMIENTO PELOTA INFANTIL.—** 1ª Ximena Roaid, U. Salvador, 52.28; 2ª Susana Plaut, S. College, 52.12; 3ª Sandra Krause, Col. Alemán, 51.14; 4ª Teresa Astaburuaga, S. College, 48.19; 5ª Loreto Bezanilla, SCA, 48.53; 6ª Angélica Troncoso, Maisonette, 45.59. **80 METROS PLANOS INTERMEDIA SERIES - 1ª Serie.**- 1ª Paz Gallo, RECORD ESCOLAR, Maisonette, 10.6; 2ª Carmen Bunst, C. Alemán, 11.2; 3ª Angélica Palma, SCA, 41.2; 4ª Denise Vermehren, S. College, 11.3; 5ª Sonia Wonbauer, C. Suizo, 11.3; 6ª Carmen Sancho, Dunalast, 11.9.

LETICIA CACERES, otra de las figuras destacadas de la primera etapa del Torneo Atlético Interescolar Femenino, se impone en una de las series de 80 metros planos, categoría superior.

3 x 1 GANO UNION CALERA A "FERRO"

En el preliminar, San Luis superó a San Felipe 2-0

En el Estadio Municipal de La Calera se cumplió ayer la primera etapa del torneo cuadrangular amistoso, en el que aparte del elenco calerano toman parte, tambien, San Luis, San Felipe y Ferrobádminton. A la reunión asistió un público controlado de 749 personas, que pagaron la suma de Eº 1.544,26, más 359 socios.

En el preliminar y luego de noventa minutos de fútbol muy discreto desde el punto de vista técnico, San Luis de Quillota venció a San Felipe por dos goles a cero. Ambos tantos los consiguió Zurita, buen valor en el ataque quillotano.

Más tarde, en el cotejo de fondo, que fue futbolísticamente muy superior al match inicial, el equipo de Unión Calera batió sin objeción alguna a Ferrobádminton por 3 goles a 1, convertidos por Grafinañ, Duarte y Castro para Calera, y Fumaroni para Ferrobádminton.

SONIA NEUBAUER: Una de las figuras más destacadas del atletismo escolar de ayer. Ganó el salto alto intermedia, con 1.35 m.

Mediocre exhibición de Rubio ante Chetta

Una herida en la ceja del argentino, vino a abreviar un desenlace que se hacía molesto, ya que a pesar de su neta superioridad el campeón chileno no podía liquidar. Sini, bien en el semifondo ante Serafín García

Una baja presentación, que no hace más que ratificar su irregularidad en cuanto a calidad de combates, ofreció el viernes el campeón chileno de los mediomedianos profesionales, Domingo Rubio, enfrentando al profesional argentino Roberto Chetta.

El desenlace, la detención del combate al terminar el sexto round por parte del médico de turno, vino así, a poner fin a una lucha que, aparte de ser desequilibrada por la neta superioridad del campeón chileno, era molesta para todos por la forma en que se desarrollaban las cosas.

Quizá la propia herida abierta en la ceja izquierda del argentino y que fue determinante en la detención del match, vino a ofrecer una solución más simple y menos onerosa a Rubio, ya que, de acuerdo a la mala forma en que actuaba, podía ver complicada su chance por la reacción final del argentino, que, a pesar de estar muy golpeado, resistía con vigor.

Los seis asaltos que duró el encuentro, sólo mostraron la unilateral exhibición de algunas virtudes y muchísimos defectos —no de técnica, sino tácticos— del monarca nacional.

Inmensamente superior, a pesar de todo, Rubio equivocó siempre la distancia, peleó demasiado afuera y no aprovechó nunca la lentitud del rival para entrar a colocar sus golpes con la potencia con que lo hiciera ante el panameño Perea.

Ahora, cuando estuvo en la adecuada posición para golpear con ambas manos, comenzó a tocar, "a empolvar", a pegar saltando en esa modalidad, que siempre le hemos criticado, desperdiciando fuerza por moverse demasiado ante un adversario que, a pesar de la fortaleza con que se jugó, es relativamente fácil.

A partir del quinto round, se aplicó un poco más al castigo el nacional y cuando ya el castigo comenzaba a ser abrumador y la pelea desordenada y desagradable, vino el choque de la cabeza de Rubio contra la ceja de Chetta.

El impacto, todos lo vieron, incluyendo el árbitro y los jurados, pero, sin embargo, al momento de la detención del combate se dio por perdedor precisamente a quien debió ser descalificado.

Es un precedente funesto, porque a pesar de haber ganado ahora un chileno, mañana puede ocurrir lo inverso y ser declarado perdedor un nacional y premiado el infractor.

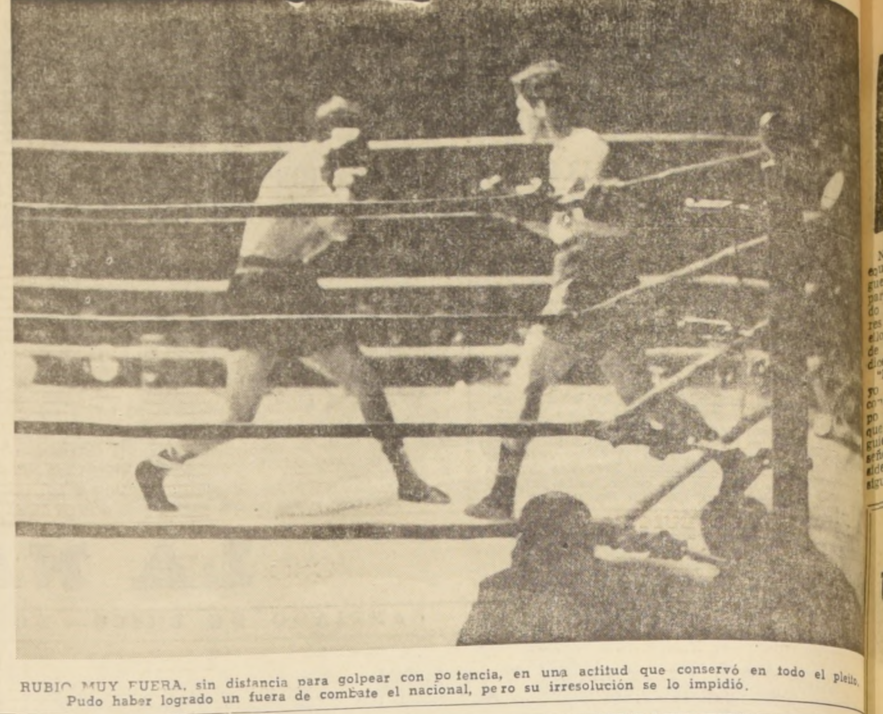
SINI, AHORA BIEN

Ampliamente rehabilitado con la afición quedó en el semifondo el liviano Italo Sini, que logró un triunfo unánime en diez asaltos contra el panameño Serafín García.

En la anterior oportunidad el local obtuvo un fallo discutidísimo e incluso, injusto. Esta vez, sin embargo, Sini logró una victoria amplia y merecida, que en ningún caso puede ser objetada.

Más fuerte, con más línea, decidido a buscar el fuera de combate que estuvo a punto de producirse en varias oportunidades, el púgil ítalo-chileno brindó una exhibición violenta y gustadora, que, a pesar de los ripios que aún mostró, permite esperar bastante más de él.

César Junio



RUBIO MUY FUERA, sin distancia para golpear con potencia, en una actitud que conservó en todo el pleito. Pudo haber logrado un fuera de combate el nacional, pero su irresolución se lo impidió.

El hockey universitario sigue en 4 estadios

En cuatro canchas de la capital continuará hoy el torneo de tanteo de hockey, de las Asociaciones de Chile y Católica-Las Condes.

El programa y escenarios, son los siguientes:

Cancha Estadio Italiano. 10.30 horas: Revelaciones de Roma y Cruzados. 11.30 horas: Adultos. Las Condes con Cruzados.

Cancha Estadio Español. 10.30 horas: Revelaciones de Estadio Español con Estrella de Sevilla; 11.30 horas: Adultos. Secundarios con Chunchitos.

Cancha Audax Italiano: 10.30 horas: Revelaciones de Audax con Red Star. 11.30 horas. Adultos: Estudiantil con Red Star.

Cancha Instituto Alonso de Ercilla: 11.30 horas. Revelaciones de Ceatoleí con Maristas.

TORNEO DE APERTURA

Con el partido de Miguel León Prado y Ferrobádminton, se completará hoy la quinta fecha del Torneo de Apertura de la Asociación Santiago. El encuentro se jugará en la cancha de León Prado, a las 10 y 11 horas. Los dueños de casa, encabezando el campeonato, con ocho puntos, mientras que sus oponentes están en las últimas colocaciones de la tabla.

El triunfo es vital para las pretenciones de campeonar de los estudiantes de Gran Avenida, razón por la cual sus jugadores se han entrenado a conciencia para este match.

Deptvo. Antofagasta Portuario, tendrá su filial en Santiago

En el Club Social Provincia de Antofagasta, Mac Iver 448, se reunirán hoy, a las 10 horas, los antofagastinos y nortinos residentes, con el objeto de formar la filial del Club de Deportes Antofagasta-Portuario, militante de la División de Ascenso.

Existe gran entusiasmo en la colonia antofagastina de la capital y también entre los nortinos por cooperar decididamente a las actividades del primer club del Norte Grande que participa en el fútbol rentado.

INTERCOLEGIAL DE VOLEIBOL:

SAGRADOS CORAZONES Y SAINT JOHN LOS PRIMEROS VENCEDORES EN RUEDA FINAL

Se impusieron ayer en el Gimnasio de la UC a Santa Elena y María Inmaculada

Cumpliendo una actuación destacada, la mejor del torneo, el representativo del Colegio Sagrados Corazones se impuso a Santa Elena en su partido correspondiente a la primera fecha de la rueda final del Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol, que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. El match fue de marcado equilibrio y se mantuvo el suspenso hasta el último punto. Mejor Santa Elena en el primer set, que hizo suyo, pero posteriormente las francesas levantaron su juego y consiguieron los dos episodios siguientes y con ello el partido. La anotación de 12/15, 15/12 y 15/13 dice lo equiparado de las acciones.

En el otro encuentro de la rueda final, Saint John's tuvo dificultades para superar a María Inmaculada, pero finalmente se llevó los puntos, al estructurar un marcador de 15/7, 10/15 y 15/8. Mejor Saint John's en el primer set para decaer luego y entregar el segundo. En el tercero, luego de ir en desventaja de 6-3, logró ajustar sus líneas para ir descontando y pasar adelante 8-6 en el cambio de lado. De ahí para adelante no hubo duda de quien sería el vencedor.

El clásico de la fecha de consuelo, entre Compañía de María de Providencia y Apoquindo, fue ganado por las alumnas de Providencia, 15/3 y 15/12; Santa Margarita María aventajó a Sagrado Corazón Portugal, 15/0 y 15/0, y Jesús Nazareno a Scuola Italiana, 15/10 y 15/5.

Jugada la primera fecha de la rueda final, encabezan el puntaje: Saint John's y Sagrados Corazones, con 2 puntos; terceras, Santa Elena y María Inmaculada, 1.

No han jugado: Universitario Salvador y Sagrado Corazón.

ASCENSO:

OTRO CLASICO SUREÑO: SCHWAGER Y CONCEPCION

Esta tarde finaliza la disputa de la tercera fecha del fútbol de Segunda División, con siete partidos en provincias. Sólo uno, de los 5 punteros invictos del torneo, juega en su cancha. Los otros cuatro van como visitantes

Con siete encuentros en provincias, finaliza hoy la disputa de la tercera fecha de la primera rueda del Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División.

De todos los encuentros programados para esta tarde, no cabe duda que es el más importante el que disputaran en el Estadio Regional de Concepción las oncenas de Schwager y Deportes Concepción.

Nos induce a pensar esto, aparte de que se trata de otro de los clásicos sureños del Torneo de Ascenso, el hecho de que la escuadra local, en este caso Deportes Concepción, que al igual que su rival de hoy, sólo este año ingresaron al balompié profesional, aún no conoce lo que es ganar un cotejo oficial y lógicamente tratarán de anotarse los dos primeros puntos en la tabla de colocaciones, a costa de sus vecinos. Y Schwager, también llega con grandes deseos de ganar y aumentar a cuatro los puntos que lleva hasta la fecha.

Este cotejo se iniciará a las 15.30 horas.

EN ANTOFAGASTA

La afición de Antofagasta tendrá oportunidad de ver en acción, a partir de las 15.30 horas, a su representativo frente a Iberia.

Hasta el momento, el equipo nortino aparece con las mayores posibilidades de triunfo, ya que en la tabla de ubicaciones del campeonato, marcha en primer lugar con cuatro puntos e invicto. Iberia, por su parte, sólo tiene un punto, producto del empate que logró el domingo pasado ante Lister Rossel.

EN SAN BERNARDO

San Bernardo Central, con dos puntos a su haber, recibe en su reducto a Lister Rossel, que sólo tiene un punto.

Este partido, al igual que el resto de los que se juegan hoy por el Ascenso, se iniciará a las 15.30 de la tarde.

EN LOS ANDES

Trasandino, otro de los cuadros que aún no ha ganado un partido en el presente torneo, hace de local esta tarde en el Estadio de Los Andes, ante Ñublense, otro de los punteros invictos que hay hasta la fecha.

No cabe duda que con el aliento de sus parciales, el elenco andino puede ser un duro rival para los chillanejos, que están pasando por un buen momento.

EN SAN ANTONIO

Otro de los encuentros interesantes de esta tarde, se realizará en San Antonio, donde los locales serán anfitriones de Coquimbo Unido.

Ambos equipos tienen dos puntos y por tal razón, es un cotejo de difícil pronóstico, por tratarse de oncenas de muy similar rendimiento.

EN OVALLE

El otro colista del Ascenso, Ovalle, espera en su cancha a Huachipato, también puntero e invicto hasta el momento.

En el transcurso de la semana pese a los problemas internos que hubo en el club nortino y de los cuales dimos amplia cuenta en una edición pasada, el plantel de Ovalle trabajó en forma intensa para llegar a este partido en óptimas condiciones y tratar que sean "los usineros" los que primero derroten en su cancha.

Por su parte para Huachipato, pese a estimar que se trata de un partido relativamente fácil, tampoco han despreocupado su trabajo y quieren continuar con la racha de triunfos, a costa de los ovallinos.

EN CURICO

Finalmente en el Estadio La Granja de Curicó, la oncena dueña de casa recibe a Deportes Colchagua.

Cuatro puntos tienen los "sanfernandinos" contra cero de los curicanos, y en el papel parecen ser fáciles los puntos para los primeros. Pero Luis Cruz es un equipo que acostumbra a dar sorpresas y con el aliento de sus hinchas y con la garantía de jugar en su campo, es un rival bastante difícil.

ESTE ES EL EQUIPO de Luis Cruz Martínez, que en su cancha de La Granja de Curicó, recibe a Deportes Colchagua, uno de los cinco punteros invictos que tiene el Ascenso, cuya tercera fecha culmina hoy con siete encuentros en provincias.

Audax Italiano partió a Perú

AYER, A LAS 10.30 horas, vía APSA, se dirigió a Perú el equipo de Audax Italiano, que de este modo, inició su jira por el extranjero. En Los Cerrillos fueron despedidos por numerosos hinchas de la entidad de colonia y lógicamente, por los familiares de los componentes de la delegación. Su primer encuentro en canchas peruanas, lo efectuará mañana el equipo verde, en la localidad de Piura. Posteriormente, se presentará en Chiclayo y en Lima. Pese a que no estaba confirmados hasta el momento de partir, existía la posibilidad de que Audax juegue también en Ecuador, ya que la Federación de Fútbol de ese país cursó una invitación para un partido en Guayaquil y otro en Quito. Pero tomando en cuenta que la competencia oficial se reinicia el 18 del presente, lo más probable es que esos cotejos no se lleven a cabo, o solamente actúen en Guayaquil. (FOTO CERRILLOS.)

...o repitió sus partidos anteriores la novena de Universidad ...atólica. El jardinero central cruzado, Alfredo Román, es...vo lejos de sus mejores actuaciones, a pesar de que ayer ...gió dos buenas bolas en su sector, que impidieron avances azules.

BEISBOL:

EL CLASICO UNIVERSITARIO FUE PARA LA U. DE CHILE

Sorpresiva y holgada fue la victoria conseguida ayer por Universidad de Chile en el diamante del Estadio Nacional sobre Universidad Católica y correspondiente al Torneo de Otoño de Béisbol.

Las 9 carreras por 2 establecieron enorme diferencia entre los defensores de ambas novenas, cosa qu een los cálculos previos y de acuerdo a lo exhibido en anteriores actuaciones, no lo esperaban ni los más recalcitrantes hinchas del chuncho. Las ... se dieron de principio a fin en favor ... "U", que tuvo en sus jugadores a un completísimo y coordinado cuadro, que poco a poco fue sentando supremacía en el ... y en el score, para inquetud de los cruzados que veían escapársele el campeonato de las manos.

Esta victoria permitió a la "U" empatar el primer lugar con su derrotado, quedando aún la posibilidad de una triple igualdad de ganar hoy Unión Española a Remache en la última jornada de este certamen.

Volviendo al encuentro de católicos y laicos, debemos decir que el cuadro que finalmente se alzaría con el triunfo cumplió la mejor de cuantas presentaciones se le conocen. Sus hombres, esparcidos en las diversas posiciones del diamante, se comportaron eficazmente en defensa de sus espacios, conteniendo con serenidad y calidad los escasos batazos rivales.

Junto al pitcher Pedro Gaete, que fue el artífice del resultado halagüeño de los azules, sobresalieron además Carlos Poblete en custodia de la primera base y Samuel Gaete en el jardín central.

Por su parte, los católicos estuvieron desconocidos y extremadamente bajos en su juego. Sus dos pitcher, Willy Newton, que actuó hasta el tercer inning y Raúl López, que cerró la actuación de su novena, fracasaron repetidas veces en su misión, permitiendo el bateo rival.

La nota destacada de la jornada corrió, sin embargo, por cuenta de los estudiantes cruzados, que fueron autores de los dos únicos jonrones de la tarde, por mdeiación del "veterano" Gumercindo Cabezas y Luis Román.

El encuentro estuvo arbitrado por Gustavo Ragga, actuando los equipos como sigue:

U. DE CHILE: Pitcher, Pedro Gaete; catcher, Juan Jacobs; 1ª base, Carlos Poblete; 2ª base, Miguel Martínez; 3ª base, Emilio Iribarren; torpedero, Marcelo Quezada; jardinero D, José J. Pérez; jardinero I, Reinaldo Montilla; jardinero C, Samuel Gaete.

U. CATOLICA: Pitcher, Willy Newton; catcher, Yuyi Kishino; 1ª base, Jorge Winkelmann; 2ª base, Oscar González; 3ª base, Luis Román; torpedero, Andrés Fergadiotti; jardinero D, Hiroshi Maeda; jardinero I, Jaime Sabella; jardinero C, Alfredo Román.

Los inning registraron la siguient e anotación: U. DE CHILE: 2-0-5-2-0-0-0: 9 carreras. U. CATOLICA: 0-0-0-1-0-0-1: 2 carreras.

UNION ESPAÑOLA ... REMACHE

A las 10.30 horas de ... el mismo recinto del ... Nacional finalizarán su ... ción oficial rojos y re... Unión Española, que ha ... dido toda esperanza de ... nuevamente en dis... campeonato, tiene ... sión de hacerlo, si ... cer a los debutantes ...

Iniciarán la pro... beisbolera matinal los ... infantiles que compi... Torneo Minneápolis, ... trará pronto a su fase ...

A las 9.45 horas, en ... cha 1 se medirán U... Católica B y Cacho..., segundo encuentro ... en la cancha 2, ... buscará la posibilidad ... ficarse siempre que ... U. de Chile.

RUGBY:

ESTRECHA VICTORIA DE OLD BOYS SOBRE LA UC: 16-14

El encuentro se jugó en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.— En el otro partido, Country Club superó a Club de Campo, 15-9, en la cancha de los ingleses

Estrecho, pero merecido triunfo consiguió ayer frente a Universidad Católica el "quince" de Old Boys en su partido correspondiente a la primera fecha del Campeonato de Chile de Rugby, encuentro jugado en la cancha central del Estadio Santa Rosa de Las Condes. El resultado de 16-14 refleja lo equilibrado de las acciones.

En la primera etapa el cuadro universitario sorprendió con un cometido bastante eficiente. Superando todas sus últimas performances, el equipo cruzado sacó ventajas de 8-0 para decaer posteriormente y permitir que los "viejos muchachos" los empataran casi al término de la 1ª fracción.

En la segunda parte del encuentro, Old Boys tomó la iniciativa y se puso en franca ofensiva, para tomar la delantera en los cinco primeros minutos, para a los 10' asegurar el match.

Al llamado del juez Donald Miles, los equipos alinearon de la siguiente manera:

OLD BOYS: Gubbins, Colomer, Robert, Cooper, Eissen, Braun, Campos S. Zamorano, C. Zamorano, Irarrázabal, Eyzaguirre, Reid, Simunovic, Soini y Peterman.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Mingo, Villalón, Gómez, Chaud, Soto, Abrigo, Peña, Román, Muñoz, Castro, Nareto, Bustamante, Sirner, Martínez y Festal.

El movimiento del marcador fue: primer tiempo, 12' try de Martínez convertido por Peña; 24' try de Peña; U. C. 8 Old Boys, 0; 25' try de Eissen, convertido por Cooper; 38' tiro libre de Cooper. Resultado parcial, U. C. 8, Old Boys, 8. Segunda etapa, 5' try de Robert, convertido por Cooper; 10' tiro libre de Cooper; Old Boys, 16, U. C., 8; 34' drop de Peña; 39' try de Villalón. Resultado final, Old Boys, 16 U. C., 14.

GANO COUNTRY CLUB

En el otro partido correspondiente a la primera fecha del Campeonato de Chile, Country Club en su cancha de Tobalaba superó a Club de Campo por 15 a 9 en partido de acciones equilibradas, pero en el que sacó la mejor parte el cuadro inglés que cuando apuró sacó el triunfo.

ATLETISMO DE LA "U":

ERLANDSEN Y BELGICA VILLALOBOS BRILLARON EN TORNEO COPA RECTOR

La performance del velocista Einar Erlandsen, al ... 10 segundos 9 décimas en la final de cien metros ... puede ser considerada como lo más destacado del ... Atlético Copa Rector, organizado por la rama atlética ... Club Deportivo de la Universidad de Chile, en la ... de ayer en el Estadio del Instituto de Educación Física ...

Erlandsen se impuso en la final sobre Carlos ... Luis Chávez, proporcionando un nivel bastante ... a la prueba.

Otros ganadores destacados fueron Marcelo Tapia, de Chunchito, ganador de la bala, varones, con 12.52, y el dardo, con 54.32; Aurora Sáenz, ganadora de los 100 metros planos, con 12.9, y Bélgica Villalobos, vencedora del salto alto damas, con 1.50 metro.

Los ganadores de las respectívas pruebas fueron los siguientes:

110 metros vallas, Arturo Lois, Ingeniería, 16.4; 80 metros vallas, damas, Verónica Geldres, Medicina, 13.2; salto largo, varones, Sergio Caldera, Carabineros, 6.36 m.; lanzamiento del disco, damas, Eliana Bahamondes, Físico, 37.60; lanzamiento bala, varones, Marcelo Tapia, Chunchito, con 12.52; 100 metros planos, damas, Aurora Sáinz, Físico, 12.9; 100 metros planos, varones, Einer Erlandsen, Chunchito, 10.9; 800 metros planos, damas, Llona Popp, Artes Aplicadas, 4.10.7; salto alto, damas, Bélgica Villalobos, Pedagógico, 1.50; lanzamiento dardo, varones, Marcelo Tapia, Chunchito, 54.32; 400 metros planos, varones, Roberto Salmona, Físico, 53.1; 1.500 metros planos, varones, Pedro Molina, Chunchito, 4.47.7; salto ... cha, Nelson Araya, ...

Hockey:

U. Técnica ganó a Escuela de ...

Gran trabajo costó ... gadores del quinteto ... key de Universidad ... doblegar a Escuela ... en el encuentro dis... el día de ayer en la ... de Audax Italiano por ... neo de Apertura de ... ciación Santiago.

En 1ª división, los ... tes universitarios ... goles por 9 a sus ... rivales.

Esta nueva victoria ... gura la tercera ubicación ... U. Técnica.

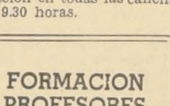
La camaradería ... entre los rivales de ... confirmada en la ... donde, sin embargo ... equipos se prodigaron ... ximo en pos de la ... En 2ª división, ... Artes, que tiene en ... ción jugadores jóvenes ... 5x0 a la UT.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Nuestra sección "Este es su equipo para el Mundial", sigue siendo de interés especial para los aficionados y de modo particular para los lectores de LA NACION. Uno de ellos, Guillermo Miranda S., de San Felipe, nos escribe y dice:

"Extrañará, tal vez, de que yo no diga ni mencione el consabido título de: mi equipo ideal es tal o cual. No lo que yo voy a decir es lo siguiente: ¿Hasta cuándo el señor Alamos, a quien yo considero un gran entrenador, sigue manteniendo en el equipo a dos jugadores que ya lo dieron todo y que nadie puede desconocer fueron piezas vitales en el apogeo de su juventud, pero que actualmente sin estar en el ocaso, ya no rinden como ellos mismos lo quisieran hacer?; me refiero a los señores Sánchez y Rojas. El primero ya todo el mundo futbolizado o no, por más que trata de darle ánimos en sus múltiples yerros, no logra ni seve esa posible recuperación y ya nos falta poco más de un mes para afrontar con dignidad la defensa de ese honroso tercer lugar en el ámbito del fútbol mundial. ¿No será muy plausible la decisión de que tanto el señor Sánchez como el señor Rojas le dijeran al señor Alamos de que se les buscará reemplazante?

Yo creo que a estas alturas todos debemos pensar de que ir a Inglaterra no significa poca cosa y tampoco todo debe mirarse como un paseo. No. Lisa y llanamente significa defender con toda el alma los colores de nuestro pabellón chileno y si no logramos mantener ese brillante tercer puesto, por lo menos que al salir derrotados de la cancha en Sunderland, los once bravos chilenos que lo hagan, salgan con la frente muy en alto.



AMISTOSOS

Algunos clubes deportivos de barrios han programado para hoy encuentros de carácter amistoso en las canchas que se indican:

LO MIRANDA - DEPORTIVO NUEVO HORIZONTE.— Estos rivales juegan, con sus tres equipos, en la cancha del Hospital Roberto del Río, comenzando los terceros a las 14.30 horas.

El premio al club que sume mayor puntaje en los partidos será un balón de fútbol.

DEPORTIVO GONZALEZ VIDELA - JUVENTUD GALES.— Con sus tres equipos de fútbol se enfrentan en la cancha ubicada en Pedro Donoso Nº 226, por El Salto.

Los terceros cuadros iniciarán su partido a las 14.30 horas.

El equipo de honor de González Videla formará como sigue: Michelli, J. Jara, G. Ríos, Ibarra, Alarcón, Fernando Ríos, Molina, Meza, Araya, Santis y Mario Jara.

Colo Colo-Puccio juega fútbol con el Dep. "American"

Los integrantes del Club Deportivo Colo Colo Puccio tendrán esta tarde un serio compromiso por el Campeonato Oficial, al enfrentar en la cancha del Defensor Triunfo, al American.

Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas.

Por su parte, los pimponistas de Colo Colo Puccio participarán en el torneo interno del instituto, para seleccionar sus jugadores que le defenderán en el próximo Campeonato Oficial, que debe iniciarse el 11 de junio.

Plantel Cadete:
U. Católica enfrenta a Green Cross en el Est. Independencia

En canchas de la capital se cumplirá en la mañana de hoy la programación completa de la sexta fecha de la primera rueda del Campeonato Oficial del Plantel Cadete de la Asociación Central de Fútbol. El calendario programado por el directorio es el siguiente: Estadio Independencia, Universidad Católica - Green Cross; Estadio Nacional, cancha Nº 4 Santiago Morning - Magallanes; Estadio Nacional, cancha Nº 3, Audax Italiano - O'Higgins, de Rancagua; Estadio Palestino, Palestino - Colo Colo; Estadio Municipal de La Reina, Ferrobádminton - Deportivo Municipal; Estadio Santa Laura, Unión Española - Iberia; Estadio Recoleta, Universidad de Chile - Universidad Técnica.

Los equipos de primera división infantil inician la programación en todas las canchas a las 9.30 horas.

JOSE EUGENIO LOBOS, defensor del Centro Motoristico Centauro intervendrá esta tarde en la tercera fecha del Campeonato de Chile de Moto Cross. Lobos correrá una máquina de 250 centímetros cúbicos.

EN LA U. T. E.:
TORNEO ATLETICO DE ESCUELAS TECNICAS

A partir de las 9 horas de hoy, se realizará en el Estadio de Universidad Técnica del Estado la 1ª etapa del torneo atlético de preparación de Escuelas Industriales, Comerciales y Técnicas Femeninas, que organiza la rama respectiva del citado plantel universitario.

La 2ª etapa, deberá realizarse el próximo jueves 9 aprovechando que es festivo, ya que la programación del fútbol de ascenso salió con retraso y ello obligó a cambiar la primitiva idea de realizar el certamen completo este fin de semana.

El programa completo de esta 1ª jornada es el siguiente:

9	110 metros vallas (V), series c/tiempo; salto largo (V), menores; lanzamiento de la bala (V), mayores.
9.30	80 metros planos (D), menores, series.
10	100 metros planos (D), mayores, series; 100 metros planos (D), tritlón; salto alto (D), menores.
10.30	Lanzamiento del disco (V), menores. 100 metros planos (V), mayores series; lanzamiento del dardo (D), mayores; 100 metros planos (V), tritlón; salto largo (D), mayores.
11	80 metros planos (V), menores series; salto alto (V), mayores; lanzamiento del disco (V), mayores.
11.30	Lanzamiento de la bala (D), mayores; posta 4x100 metros (D), mayores.
12	Posta 4x1000 metros mayores.
12.15	600 metros planos (V), menores series c/tiempo.
12.45	1.500 metros planos (V), mayores series c/tiempo.

Tercera etapa del moto-cross se realiza esta tarde en el Estadio Monumental de Colo Colo

En los terrenos del Estadio Monumental de Colo Colo y organizado por la rama de motociclismo del Club Audax Italiano, se realizará esta tarde la tercera fecha del Campeonato Nacional de Moto Cross, evento que se disputará en cinco series, que son: 50 cc.; 100 cc., 125 cc., motonetas hasta 175 cc., y 250 cc. Al cierre de las inscripciones, hecho ocurrido ayer, se habían incorporado a esta tercera fecha 68 pilotos, en representación de los clubes Centauro, Universidad Católica, Santiago Moto, Green Cross y lógicamente Audax Italiano.

En la prueba principal del programa, la reservada para máquinas de 250 cc. tomarán parte los siguientes corredores: Pablo Gamberini, Franco Campagnoli, Raúl Madrid y Pablo Ossandón, Audax Italiano; Enrique Horta, Mario Rojas y Gustavo Recart, Universidad Católica; Jorge Welsh, José Lobos, Patricio Morales y Fernando Figueroa, Centauro; Erhard Kausel, Luis Gatica, Santiago Moto, y Guillermo Opazo, Green Cross.

La reunión se iniciará a las 14.30 horas. El Estadio Monumental está ubicado en el paradero 8 de Vicuña Mackenna, entrando por el Camino Departamental, ex Pedrero.

Las autoridades designadas para controlar la competencia son: Piero Bruno, Director General; Alejandro Carrasco, Comisario Técnico, y Rogelio Espinoza, Comisario Federativo.

Cross Country en el Parque Cousiño

A las 10.30 horas de hoy, se iniciará en el Parque Cousiño, la competencia de Cross Country, bajo la organización de la Asociación Atlética de Santiago, de acuerdo a los programas preparados por la Federación Atlética de Chile.

La jornada de cross cuenta en su programación con pruebas para infantiles, juveniles y adultos, tanto en damas como varones, para todas las especialidades del atletismo, como consta del siguiente programa completo:

10.30 horas: 500 metros para infantiles, varones.
10.40 horas: 500 metros para infantiles, damas.
10.50 horas: 500 metros juveniles, damas.
11.00 horas: 1.500 metros juveniles, intermedia varones.
11.10 horas: 2.000 metros juveniles, varones.
11.25 horas: 1.000 metros damas adultas.
11.35 horas: 500 metros damas adultas, velocista, lanzadores y saltadores.
11.45 horas: 1.000 metros velocista, lanzadores y saltadores, varones.
11.55 horas: 2.000 metros para medio fondista varones.
12.05 horas: 3 vueltas a la Elipse del Parque Cousiño para atletas, fondista.

BASQUETBOL:
FINALIZA RUEDA ELIMINATORIA DEL TORNEO DE TANTEO

Con el tradicional programa doble matinal de básquetbol se pone fin hoy, en el Gimnasio Nataniel, a la 1.a fase eliminatoria del Torneo de Tanteo del básquetbol metropolitano.

A las 9.45 horas se enfrentan los conjuntos de Dávila Baeza con Famae y en el cotejo de fondo, Palestino con Ferroviarios.

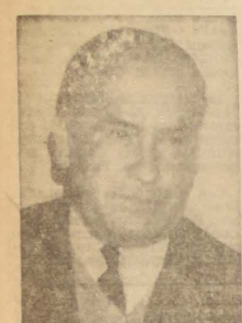
Hasta el momento, los cuadros que han logrado clasificarse son los siguientes: Unión Española, Thomas Bata, Universidad Católica, Municipal, Colo Colo y Universidad Técnica. Estos dos últimos lo consiguieron mediante el sistema de repechaje. Los ganadores de la jornada de hoy pasarán de inmediato a la Rueda Final, que se iniciará el domingo 12.

Los encuentros de los martes y jueves de la próxima semana han sido suspendidos.

CARLOS GAMBOA PRESIDE AL DEPTVO. "BANDERA LO GALLO"

LA NACION, diario oficial

Su nueva directiva ha elegido el Club Bandera Lo Gallo de Las Condes, antigua institución de la comuna alta, que ha realizado brillantes campañas y catalogado como uno de los institutos más entusiastas.



Fue elegido nuevo presidente del Club "Bandera Lo Gallo", de Las Condes, en la reunión del mencionado club efectuada el jueves pasado. El señor Carlos Gamboa vuelve a ocupar el principal cargo de la entidad, para desarrollar un amplio plan de trabajo en favor de su club.

El jueves pasado, en una concurrida reunión los socios del Bandera Lo Gallo renovaron su directiva, la que quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: Carlos Gamboa López; vicepresidente, Manuel Astudillo Astudillo; secretario, Gildo Vergara Pavez; prosecretario, Eduardo Aguilar Altamirano; tesorera, señora Emilia Pavez Roa; protesorero, Manuel Brito Brito; primer director, Hugo Velásquez Bernal; segundo director, Carlos Fischer Ducós; tercer director, Jorge Caredeaux Lecler; delegado ante la Asociación Deportiva Las Condes, Segundo Ahumada; directores honorarios, Tito Moreno Rojas y Luis Pérez Valenzuela.

Capitanes: del primer equipo, Floridor Espinoza Cárdenas; vicecapitán, Juan Muñoz Astudillo; capitán del segundo equipo, Bernardo Astudillo Arias; vicecapitán, Antonio Rendich Albiña; capitán del tercer equipo, Gabriel Vargas; vicecapitán, Gabriel Castillo Aguirre.

"LA NACION", DIARIO OFICIAL.— La asamblea, por unanimidad, designó a LA NACION, como órgano oficial de sus futuras actividades, ya que la directiva tiene un amplio plan de trabajo a desarrollar, por mantener al club "Bandera Lo Gallo", en el pedestal en que se encuentra.

AUTOMOVILISMO:

PRUEBA DE REGULARIDAD SE REALIZA ENTRE SANTIAGO Y EL BALNEARIO PICHIDANGUI

Organizado por la rama de automovilismo del Club Estadio Español se realizará hoy una nueva competencia de regularidad evento mecánico que tendrá por escenario el tramo de la Carretera Panamericana Norte desde la Bomba Copec hasta el balneario de Pichidangui.

Esta competencia que corresponde al calendario oficial de la Asociación Nacional de Regularidad ha levantado extraordinario entusiasmo entre los aficionados, los que en gran número serán de la partida, incluyéndose entre los participantes a defensores del Estadio Español, instituto organizador; Universidad de Chile, Gasco, Audax Italiano y Colchagua.

Esta prueba contará con participantes en las dos series en que ha sido dividida: Sellada y Libre. Director de la competencia fue designado el dirigente Juan Villagrán.

En Pichidangui a los corredores se les servirá un almuerzo el que tendrá el carácter de camaradería, ya que en el transcurso de él se entregarán los premios a los ganadores y a los deportistas destacados de Estadio Español.

RANKING DE PILOTOS.— Hasta el momento el ranking de las dos series es el siguiente: Sellada. 1.o Alfredo Dan[illegible], 95.3 puntos, U. de Chile; 2.o Juan Villagrán, 61, U. de Chile; 3.o Jorge Covian, 56.1, Estadio Español; 4.o Eduardo López, 51, U. de Chile; 5.o Rolf Ramme, 41, U. de Chile; 6.o Luis Bulfi, 36.9, Audax Italiano. Categoría Libre: 1.o Carlos Hasselbauer, 130,7, Cusco; 2.o Iván Konar, 106.2, U. de Chile; 3.o Ramiro Castro, 92, Colchagua; 4.o Felipe Alonso, 78, Estadio Español; 5.o Ramón Murias, 75.8, Estadio Español; 6.o Ramón Labbé, 75.8, U. de Chile.

Miércoles 8: sesión tienen profesoras de Educación Física

El miércoles 8 próximo, a las 18 horas, se reunirá en el Auditorio del Instituto de Educación Física, Piscina Escolar, la Agrupación Femenina de Profesoras de Educación Física, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1) Elección de nueva mesa directiva. 2) Curso de Gimnasia. 3) Exhibición de la película en colores sobre "Gimnasia Masiva en China". En consideración a la importancia del temario que se tratará, se encarecen la asistencia y puntualidad.

DEPORTIVO BULNES: Un buen equipo del barrio San Pablo-Bulnes, participante del Monumental de los Barrios en la Liga "Fernando Sandoval". Hoy en la mañana se coteja con el "Hijos de Estrella".

Monumental de Fútbol de los Barrios:

Brasil con Ecuador, clásico de canchas de Alameda 4780

También siguen torneos en sedes de San Bernardo y San José de Maipo. Entusiasmo por el Regional de Valparaíso a La Calera

Nutrida cartelera de partidos en tres sedes del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, se anuncia para hoy, mientras otras, como Conchalí, Autobuseros, Santiago y Liga Industrial se preparan para la próxima semana.

EN ALAMEDA Nº 4780

Una nueva jornada se cumplirá en canchas de Alameda Nº 4780, con los siguientes cotejos.

El match de mayor atracción estará a cargo del Deportes Brasil con Ecuador, clásico de la fecha, quienes jugarán en la tarde en Cancha Nº 4. El resto de los lances será:

EN LA MAÑANA.— Cancha Nº 1: Juventud Condal con Fluminense; Cancha número 2: Hijos de La Estrella con Bulnes. Cancha Nº 3: Atlético Ayax con Bulnes. Cancha Nº 5: Alonso de Ercilla con Cultural San Pablo.

EN LA TARDE. — Cancha Nº 2: Unión Santa Isabel con Las Mercedes. Cancha Nº 3: Mirasol con Atilio Paredes. Cancha Nº 5: Antonio Cabello con Juventud Comercial.

EN SAN BERNARDO

San Bernardo cumple esta tarde la segunda fecha de la primera rueda, con la siguiente cartelera:

CANCHA METALURGICO FARO: Metalúrgico Faro con Santa Loreto.

CANCHA HARAS: Haras Los Condores con San Adolfo.

CANCHA STA. FILOMENA: Santa Filomena con San Jorge.

CANCHA SAN LEON: Ferroviarios de Nos con San León.

CANCHA EL RECURSO: El Recurso con El Parrón.

EN EL CAJON DEL MAIPO

El Monumental de los Barrios de San José de Maipo, sigue con su Campeonato en tres localidades del Cajón del Maipo:

ESTADIO MUNICIPAL: Independiente con Unión Cordillera.

SAN ALFONSO: Tricolor San Alfonso con Deportivo Romeral.

EL VOLCAN: Unión Mercedita con Deportivo Halcón.

EL GUAYACAN: Estrella del Guayacan con Defensor El Canelo.

CIERRE Y SORTEO EN CONCHALI

Para mañana, a las 20.30 horas, están citados en calle Alcandrano 2290, los siguientes clubes afiliados al Monumental de los Barrios en esa comuna, a fin de efectuar el cierre de participantes y el sorteo de los primeros partidos.

A la reunión de mañana deben concurrir los delegados de las siguientes instituciones: Hipódromo Chile, Juventud Bruselas, Municipal de Conchalí, 20 de Enero, Vidal Araya, Orlando Espinoza, Dep. Patricio Donoso, Juventud Gales, Unión Pablo Urzúa, Victoria Chorrillos, Cultural Física, Jake Matte y Osorno Defensor.

REGIONAL VALPSO-CALERA

Prendió el entusiasmo entre clubes de la zona por participar en el Regional de Fútbol de los Barrios, entre Valparaíso y La Calera. En este torneo actuarían los clubes: Lo Rojas, Unión Chorrillos y Riquelme, de la Cruz; Unión Panificadores, de La Calera; Unión El Tranque, de Quilpué, y Minas El Melón, de El Melón. Es tanto el entusiasmo de estos clubes, que han sido los primeros en postular, como igualmente el Landis, de Valparaíso, que han organizado un Cuadrangular de tanteo, mientras se inicia el torneo. Una reunión preliminar, con dirigentes deportivos de Santiago, tendrá lugar el sábado próximo en La Cruz, que será la sede del Comité. Aún faltan por inscribirse los clubes de Villa Alemana, Quillota, Limache y Ocoa.

NUEVAS VUELTAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación Santiago de Fútbol y demás instituciones congéneres, ligas y agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para el día de hoy los siguientes programas de competencias oficiales en las canchas y localidades que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO DE FUTBOL

Varios encuentros pactados para las tres series de la "decana" se jugarán hoy en las canchas de Santiago.

Los terceros equipos empezarán a enfrentarse a las 13.45 horas.

Sólo los partidos programados en el Estadio Nacional se jugarán a las 13,30.

SERIE HONOR:

Cancha Copal: Copal con Arco Iris; Turno: Borgoño. Cancha Madeco: Madeco con IV Zona; Turno: México Central. Cancha Ilharreborde: Alm. Latorre con Ilharreborde. Turno Veloz. Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Santos Aybar; Turno Fortín Mapocho. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con La Cruz; Turno Nacional El Salto. Cancha IV Zona Nº 4: Unión Condell con Unión Pacífico. Turno: IV Zona.

SERIE UNION:

Cancha Estadio Nacional Nº 14: Lautaro Atlét. con Valdebenito; Turno: Muzzio Hermanos. Cancha Alm. Latorre: Tte Godoy con Liv. Wanderers. Turno: Alm. Latorre. Cancha Mademsa: Carlos Walker con México Central, Turno Madeco. Cancha Hospital J. J. Aguirre: Fortín Mapocho con PROPA. Turno Santos Aybar. Cancha Gimnást. Arturo Prat: Gimnást. Arturo Prat con Diablitos; Turno Unión Pacífico. Cancha Nac. El Salto: Nacional El Salto con Libertad. Turno Tte. Godoy.

SERIE REPUBLICA:
4ª FECHA- 1ª RUEDA

Cancha Est. Nacional Nº 5: 1º de Mayo con Borgoño. Turno: Valdebenito. Cancha Estadio Nac. Nº 19: Muzzio Hermanos con Everton; Turno: Unión Condell. Cancha Caupolicán:

Ipiranga con Veloz. Turno: Estrella. Cancha Dep. Agua Potable: Albión con Agua Potable. Turno Estrella. Cancha Est. Corvi: Defensor Corvi con Germinal: Turno: Copal.

Nota: Bye quedó en la serie Unión, el Club Capolicán. Turno Telefónico: Club Copal.

Nota Importante: ES OBLICION de los directores de turno comunicar los resultados de los partidos, caso contrario serán MULTADOS. Por tal motivo la Secretaría de la Santiago, atenderá HOY DOMINGO 5 de junio de 18 a 19 horas. Estos resultados los pueden dar por teléfono o personalmente. La Sede de la Asociación está ubicada en Santo Domingo Nº 1334, y el fono es el 84057
Fuera de la hora indicada NO HABRA ATENCION.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL.—

Se juega la 6.a Fecha de la Primera Rueda. El programa es el siguiente:

COPA SAN MIGUEL, 13,30, 14.45 y 16 horas:

Cancha V. Dmgo. Silva: Fco. de Toledo con V. Dgo. Silva Turno J. P. Huemul. Arbs. de 3ª y 2ª: Maguenzo. Arb. de 1ª Juan Soto. Cancha Malaquías: Pedro Montt con Malaquías Concha. Turno: Palermo, Arbs 3.a y 2.a Norte América. Arb. of. de 1ª Raúl Albornoz. Cancha Atacama: Estrella del Pacífico con Juv. Atacama. Turno: Huracán. Arbs. 3.a y 2.a Juan Planas. Arb. de 1ª, Hernán Cortés. Cancha Defensor: Juv. Esperanza con Defensor América. Turno: 16 de Febrero Arbs. 3.a y 2.a Julio Dávila Arb. of. de 1ª Jorge Araya Cancha Esperanza: José Luis Vergara con Hung-Hau. Turno: Los Zorros. Arbs. 3.a y 2ª Luis Marchant. Arb. of. de 1.a Jorge Suárez. Cancha Est. San Miguel: V. de Chile con Germania, Turno: 7º de Línea. Arbs. de 3.a y 2.a San Javier. Arb. of. de 1.a Humberto Morales.

COPA ANTONIO SAGREDO.: 9; 10. 15, y 11,30 horas:

Cancha Coquimbo: Juan Planas con U. Coquimbo. Turno: V. Dgo. Silva. Arbs. de 3ª y 2ª Vergara. Arb. of. de 1.a Gustavo Riquelme. Cancha Huemul: Norte Améca con J.P. Huemul. Turno: Estrella. Arbs. de 3.a y 2.a Esperanza. Arb. of. de 1.a Nibaldo Díaz. Cancha Balmaceda: Oriental con Balmaceda. Turno: Toledo. Arbs. de 3.a y 2.a Defensor. Arb. de 1.a Luis Jara. Cancha Huracán: San Javier con Huracán. Turno Atacama. Arbs. de 3.a y 2ª Malaquías. Arb. of. de 1ª Humberto Mejías. Cancha J. Dávila: 7º de Línea con Julio Dávila. Turno: V. de Chile. Arbs. 3.a y 2.a Hung-Hau. Arb. Of. Eduardo Díaz. Cancha Juan Planas Luis Ramírez con Luis Marchant. Turno: Coquimbo. Arbs. de 3.a y 2.a Raúl Flores. Arb. de 1.a Luis Correa. Cancha San Javier: 16 de Febrero con U. Palermo. Turno Pedro Montt. Arb. de 3.a y 2.a Germania. Arb. Of. Carlos Pinto. Cancha Nº 2 Estadio San Miguel: Galil Maguenzo con Los Zorros. Turno: Balmaceda. Arb. 3.a y 2.a Fermín Iturrieta. Arb. Of. Sergio Hernández.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RECOLETA

Se cumple la segunda fecha de la rueda inicial. Los partidos de la mañana se disputarán en los siguientes horarios: 9, 10,10 y 11,30 horas. Los de la tarde, a las 13.30, 14,30 y 16 horas.

MAÑANA:

Cancha Asociación Nº 1: Turno José Miguel Carrera, Esmeralda con Conchalí Pruzzo. Cancha Asociación Nº 2: Turno Población Buin, Unión Rawson con San Gerardo. Cancha Asociación Nº 3: Turno Vic. de Conchalí, Tamargo con Los Copihues. Cancha Fiorentina: Turno: Lib. San Martín, Tricolor de Conchalí con Fiorentina. Cancha Esfuerzo de Chile: Turno, Defensor 3 Norte. San Ramón con Esf. de Chile. Cancha Santiago Independiente: Turno, Davico y Boggia, Las Rosas con Stgo Independiente. Cancha Atlético Los Robles: Turno, América. Unión Descartes con A. Los Robles.

TARDE:

Cancha Asociación Nº 1: Turno Esmeralda. Arsenal con Rubén Darío. Cancha Asociación Nº 2: Turno, Tamargo. J. M. Carrera con Pob. Buin. Cancha Asociación Nº 3: Turno San Gerardo, Victoria de Conchalí con Davico y Boggia. Cancha Victoria de Chile: Turno, Fiorentina, América con Vic. de Chile. Cancha Pedro Donoso: Turno Unión Descartes. Defensor 3 Norte con Pedro Donoso. Cancha Pedro Armengol: Turno, Tricolor de Conchalí, San Andrés con Pedro Armengol. Cancha Santiago Racing: Turno, Santiago Independiente. Libertador San Martín con Santiago Racing.

ASOCIACION DE QUINTA NORMAL

Habrá encuentros en la mañana y tarde. Los clubes que actuarán con terceras series empezarán a las 13,45 horas:

Cancha Zambrano Nº 1: Julio Ruiz con Mario del Campo, Turno: Isabelino Gradín. Cancha Zambrano Nº 2: Juventud y Progreso con Klockmann. Turno, Blue Star. Cancha La Estrella de Oro: Juan García con La Etrella de Oro. Turno, Mejillones. La recaudación estará a cargo de Mariscal Sucre, en la mañana y en la tarde Patricio Lynch.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Prosigue el torneo en la serie de honor con la disputa de la 4ª fecha.

ESTADIO ZAMBRANO POR LA MAÑANA.—

Cancha Nº 1: Cerro Navia con Enrique Signe. Turno Juventud Nacional. Cancha 2: Unión Prat Vicuña Capitán Trizano. Turno tional Star.

CANCHA LOS NARAN[JOS]
POR LA MAÑANA.—

Def. Arteaga con [...] Hurtado. Turno: Victor [...]ner.

POR LA TARDE.—

Juventud Loyola con [...]nal Fischer. Turno Uni[...]mit.

LIGA DEPORTIVA CENTRAL VICTOR[IA]

Por la novena fecha [...] primera rueda, se en[...] los siguientes clubes [...]te de la Liga Central [...]

EN LA MAÑANA a las [...]

Cancha Margozzini [...] Tucapel con S. Chiloé [...]cha Margozzini Nº 2: [...]mos con J. Baquedano [...]cha H. San Luis: Re[...]tiago con Tigre. Can[...] Causade: Nataniel con [...] Carmen. Cancha J. G[...] Ciclón con Geracado[...]

EN LA TARDE, a las [...]

Cancha Margozzini [...] U. Sports con Cruz de [...] Cancha J. Ghiardo: A[...] Ana con O. Escalante [...]cha Velódromo: Real [...] con Stgo. Universo. [...] H. Trudeau: U. C. [...] con El Cañonero.

LIGA DE DEPOR[TES] MANHATTAN

Bajo el control de [...]clación Universitaria [...]bitros de la "U" [...] esta tarde en las can[chas del] Estadio Nacional el [...] oficial, con la dispu[ta de la] quinta fecha.

Cancha Nº 9: Tr[...]nios con Intocables [...] Olimpo. 10,10 horas [...]ras: Atalanta con [...] Turno Tres Antonios [...] Nº 18: 10,10 horas: [...] Negro con Antártica [...] Insuperables, 11.20 [...] Farc-Can con Insu[...] Turno Escorpión Ne[...]cha número 19: [...]ras: Viena con Ate[...]no: Real Lira. [...]ras: Real Lira con [...] Turno Viena.

Libre en esta fecha [...]portivo: Barcelona.

Se cumplen [...] tarde partidos [...] fecha del Re[...]

Siete partidos del T[...] Primera División y [...] de Ascenso anuncia [...] tarde la competencia [...]tica regional de la [...]tral. Los partidos [...] corresponden a la [...]cha de la primera ru[eda] iniciarán en todas la[s canchas] a las 15.45 horas.

En primera divis[ión] en Los Cerrillos, [...] con Thomas Bata, de [...] en Malloco, Malloco [...] con FATUCEN, de P[...]to: en Buin, Lautaro [...] CEPOL, de Polpaico [...]pilla, Ignacio Serrano [...] DEMSA, de Santia[go] Monte, Unión And[...] Tricolor Nacional, [...] en San Vicente, G[...]lásquez con Guillermo [...] y en Maipú, INSA [...] CO, de Santiago.

Por la división d[e...] en Llo Lleo, Huracán [...] Veterana; en El Bo[...]ción con Deportivo [...] Graneros, CHIPRO [...] Comercio, y en Nu[...] Guindos con Defens[...]sablanca.

Hipódromo Chile

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Ami el Turf	54	15	O. López	H. González
2	Ancoa	54	9	V. Bravo	L. Contreras A.
3	Rasma	54	5	H. Obregón	E. Bécar
4	Muejar *	53	17	B. Campos	J. Posadas
5	Nildita	53	14	NO CORRE	C. Santos
6	Purrehuin *	53	12	J. Salinas	A. Ramírez
7	Saullo	53	2	B. García	I. Duque
8	Caro Kann	52	16	NO CORRE	E. Barticevic
9	Trueno	51	1	A. Farías	E. Barticevic
10	Mi Millaray	50	8	V. Borra	E. Barticevic
11	G. del Carmen	52	4	L. Hevia	M. Araneda
12	Intuición	52	10	J. Barrios	J. Quinteros
13	Chamberlain	51	13	J. García	U. Duque
14	Zás	51	18	A. Parra	P. Briones
15	Mi Ranita	50	7	G. Meneses	H. Parra
16	Andavéte	49	3	L. Caroca	M. Martínez
17	Policasta	48	11	Hugo Pilar	N. Peralta
18	Winchester	48	6	J. Eguren	G. Pérez

CORRAL: 8 con 9 y 10.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

1	Abuelito	54	6	J. García	L. H. Sorrel
2	Azucarado	54	13	E. Araya	J. Melero
3	Bell Boy	54	14	J. Toro	L. Toledo
4	Cantinero	54	11	J. Barrios	E. Rodríguez
5	Copihue Rojo	54	5	J. Sandoval	H. Parra
6	Indirecto	54	8	M. Díaz	R. Maggi
7	Machalí	54	12	M. Ramírez	J. Melero B.
8	Orifrán	54	2	S. Pradenas	A. Lab
9	Padirac	54	7	J. Sepúlveda	A. Breque
10	Rigi Pagliaci	54	4	L. Caroca	A. Luna
11	Santo y Sombra	54	9	G. Farfán	H. Miranda
12	Satrap	54	1	H. Pilar	Alv. Breque
13	Tinto	54	3	C. Sepúlveda	A. Petit
14	Varlet	54	10	C. Astorga	P. Bagú

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas. (Primera válida Triple inicial.)

1	Andante	54	13	E. Naranjo	H. Miranda
2	El Alamo	54	2	F. Toro	J. Castro R.
3	Cascabelero	54	11	M. Alquinta	C. Santos
4	Columpio	54	13	J. Pacheco	R. López
5	Don Balta	54	[illegible]	L. Yáñez	H. Jara
6	Edredón	54	3	H. Olguín	F. Castro
7	El Sokol	54	9	C. Ojeda	E. Barticevic
8	Genio	54	1	A. Parra	P. Briones
9	Hércules	54	6	J. Sepúlveda	A. Breque
10	Laguán	54	12	E. Araya	J. Melero
11	V. del Mar	54	5	M. Ramírez	J. Melero
12	Matulín	54	4	G. Farfán	L. Toledo
13	Pasador	54	7	B. Campos	M. Norambuena
14	Perjuro	54	8	J. Salinas	R. Pérez
15	Shulton	54	16	Hugo Pilar	S. Olivares
16	Snappy Boy	54	10	J. Aravena	A. H. García

CORRAL: 1 con 2, y 10 con 11.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.)

1	Milonguero	51	9	F. Toro	H. Cisternas
2	Parabellúm	54	12	E. Guzmán	F. Gazmuri
3	Sibi	51	14	E. González	E. Scala
4	Atalanta	53	4	S. Pradenas	A. Lab
5	La Mocha	53	11	E. Soto	P. Medina
6	Morena	53	13	J. Martínez	E. Valenzuela
7	Caperucita	51	3	D. Cerda	G. Avila
8	El Rolo	51	6	C. Paredes	M. Norambuena
9	Lombita	50	2	R. Rojas	M. Norambuena
10	Gelsemiun	51	5	J. Pacheco	G. Pérez
11	Hidalguía	51	10	J. Sepúlveda	J. Zúñiga
12	Sorrelito	51	8	G. Meneses	L. H. Sorrel
13	Sun Dream	51	17	B. Campos	C. Santos
14	Guarico	50	15	S. Alcaide	J. H. Medina
15	Benavides *	49	16	M. Ramírez	S. Alamos
16	Prensada	49	1	V. Ubilla	J. Santos
17	P. Octay	49	7	L. Caroca	D. Torres

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 9.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial.)

1	D. Rol *	53	14	F. Toro	H. Cisternas
2	G. Soñador	53	10	J. Barrios	H. Yáñez
3	Hammed	53	4	B. Campos	A. Muñoz
4	L. Smog	53	17	S. Pradenas	V. Contreras
5	Tío Necla	53	8	C. Pezoa	A. Valenzuela
6	Transado	53	3	C. Sepúlveda	E. Núñez
7	Virgilio	53	15	J. Martínez	R. Maggi
8	Yes	53	16	C. Astorga	S. Miceli
9	I. Segundo	52	13	J. Aravena	M. Murillo
10	Quijotesco *	52	1	L. Yáñez	N. Peralta
11	Teodulo	52	6	V. Ubilla	G. Pérez
12	Blue Back	51	2	J. Pacheco	R. López
13	G. Pinta	51	9	P. Bustos	M. Araneda
14	Inapreco	51	5	H. Olguín	R. Rabello
15	Sansón	51	12	L. Hevia	G. de la Cerda
16	Crazy Girl	50	18	E. Guzmán	A. Amaro
17	Megatón	50	11	E. Naranjo	M. Norambuena
18	Winner	50	7	L. Caroca	O. Aliaga

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 10.25 horas.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple.)

1	Anucha	53	3	H. Olguín	F. Olave
2	Tubib	61	6	A. González	J. Melero
3	B. Esperanza	53	7	G. Meneses	C. Santos
4	Catedral	53	2	J. Barrios	E. Beuzenberg
5	Descontenta	53	10	D. Cerda	E. Bécar
6	Empecinada	53	6	E. Guzmán	J. Cavieres A.
7	Evadne	53	1	N. González	O. Lizama
8	Lidia	53	4	M. Alquinta	H. Jara
9	Luterana	53	8	M. Ramírez	J. Melero B.
10	Orilla	53	11	J. Martínez	D. Bernal
11	P. de Boulog.	53	5	H. Pilar	J. Castro R.
12	Puerile	53	9	C. Pezoa	A. Abarca

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio "REPUBLICA DEL PERU".— Clásico a las 11 horas.—

1	Bauru	61	1	F. Toro	A. Lab
2	Turib	61	6	R. Parodi	L. Castro
3	Cavalcade	58	7	G. Saavedra	L. Vásquez
4	Chiconel	58	4	A. González	P. Briones
5	Gallazo	58	5	P. Ulloa	G. Sarmiento
6	Paulonio	58	2	A. Salas	E. Cáceres
7	Pistacho	58	3	E. Araya	O. Aliaga
8	Sacramento	58	8	H. Pilar	A. Breque
9	Retostada	55	9	C. Astorga	C. Covarrubias

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie, a las 11.35 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA SEGUNDA TRIPLE

1	El Sol	59	10	E. Naranjo	R. Carvajal
2	Pay Roll	59	15	E. Araya	D. Miranda
3	Mandioca	58	7	P. Pacheco	A. Martínez
4	Mirasierra *	58	9	I. Sandoval	H. Parra
5	Relajante	58	12	B. Campos	M. Norambuena
6	Annullu	55	17	L. Yáñez	L. García
7	West Lady *	55	18	C. Astorga	E. Vidal
8	Educando	54	6	J. Martínez	A. Sepúlveda
9	Espada	54	5	C. Sepúlveda	H. Miranda
10	Rediablo	53	4	G. Farfán	Fco. Castro
11	Invierno *	51	3	J. Toro	O. Silva
12	Aaron	50	1	M. Ramírez	J. Melero
13	Marc Henry *	47	11	L. Caroca	A. Luna
14	Monokini	47	14	C. Ocampo	C. Muñoz
15	Siembra	47	2	A. González	P. Bagú
16	Cosmopolitan *	46	8	J. Salinas	J. Quinteros
17	Don Juan *	45	16	S. Alcaide	J. Castro
18	T. Branchettes	45	13	P. Cardoza	A. Henríquez

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap a las 12.10 horas.— TERCERA VALIDA PARA LA SEGUNDA TRIPLE

1	Epi D'Or *	56	4	C. Astorga	J. Muñoz
2	Variete	56	8	M. Ramírez	S. Miceli
3	Ven Ya	56	7	F. Toro	J. Melero
4	Nortino *	54	9	D. Cerda	O. Orellana
5	Alguacil	53	6	A. González	O. Jara
6	P. Oriental	53	13	I. Sandoval	P. Briones
7	Aprobado	52	10	J. Toro	H. Parra
8	Stout	52	1	N. González	H. Godoy
9	Pancho Bravo	50	12	C. Ocampo	R. Castillo
10	Contumaz	49	14	C. Sepúlveda	A. Abarca
11	Chapalita	47	3	L. Caroca	A. Lab
12	El Camaleón	47	2	A. Parra	R. Luna
13	Saturday	46	15	S. Alcaide	A. Muñoz
14	Reservista	45	11	J. Salinas	A. Ramírez
15	Zalagarda	45	5	P. Cardoza	L. Contreras

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 12.45 horas.— (Primera válida para la Triple Final).

1	Dispersa	59	12	F. Toro	E. Cáceres
2	Gianpiero	57	15	J. Escobar	A. Breque
3	Loredana	57	[illegible]	M. Ramírez	S. Fuentes
4	Maltrato	56	11	I. Sandoval	H. Parra
5	Alcarayán	53	17	L. Yáñez	S. Olivares
6	B. Paisano	53	7	J. Pacheco	A. Martínez
7	Ganimides	53	3	G. Meneses	E. Vidal
8	Formidable	52	14	J. Barrios	E. Beuzenberg
9	Archias	51	10	E. Soto	A. Muscat
10	Asturias	49	16	D. Cerda	A. Muñoz
11	Tirol	49	6	L. Caroca	R. Pérez
12	Lagarta	49	9	H. Olguín	R. Maggi
13	Mundial	48	18	S. Alcaide	J. Muñoz
14	Polémica	48	5	A. González	O. Jara
15	Melocotonina	47	1	J. Duarte	E. Rodríguez
16	Moody Boy	47	4	J. Salinas	A. Henríquez
17	Nordette	47	13	A. Parra	A. Abarca
18	Ursus	47	8	J. Eguren	T. Herrera

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.15 horas.—

1	Cochero	54	11	J. Pacheco	M. Rendic
2	Noblesse	54	4	I. Sandoval	C. Santos
3	Perugino *	54	9	E. Soto	P. Inda
4	P. Azabache	54	17	NO CORRE	D. Torres
5	Yacal	53	6	E. González	D. Torres
6	Landerneau	53	8	G. Farfán	H. Miranda
7	Cipayo	52	3	J. Barrios	A. Sepúlveda
8	Don Jaime *	52	12	H. Alquinta	A. García
9	La Sagan	52	5	A. Parra	P. Briones
10	Panvirol	52	2	V. Ubilla	E. Rodríguez
11	Dov *	51	13	B. Campos	M. Norambuena
12	Dolly Pen	49	1	J. Martínez	M. Norambuena
13	Bobar	50	10	H. Obregón	E. Beuzenberg
14	Lady York	50	15	L. Yáñez	R. López
15	Diablillo *	49	16	D. Cerda	G. Avila
16	Gana Fácil	49	18	H. Olguín	A. Proschle
17	Tarotaro	49	14	J. Salinas	A. Lab
18	Pudú	48	7	S. Alcaide	S. Miceli

CORRALES: 4 con 5 y 11 con 12.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6ª serie.— A las 13.45 horas.— (Segunda válida para la Triple final.)

1	Track Master	54	2	V. Bravo	H. Gazmuri
2	Chere Amie	53	10	H. Olguín	E. Bécar
3	Las Rosas *	53	6	J. Barrios	E. Rodríguez
4	Nababbo	53	5	M. Ramírez	A. Abarca
5	Shimaneku *	53	17	L. Camus	H. Galaz
6	Amati	52	18	C. Sepúlveda	E. Beuzenberg
7	Responsable	52	15	L. Caroca	R. Pérez
8	Scorpius	52	14	R. López	O. López
9	Don Nicolás	51	8	G. Meneses	J. Vial
10	La Ginda	51	9	V. Ubilla	A. Petit
11	Moderato	51	16	E. Soto	A. Muscat
12	Rancherito *	51	1	G. Farfán	G. Sarmiento
13	Sabra	51	4	J. Martínez	J. Castro R.
14	Shelltox	51	7	D. Cerda	D. Torres
15	Belle Chanson	50	11	S. Alcalde	M. Valenzuela
16	Broiler *	50	12	L. Yáñez	C. Tapia
17	Gorrioncillo	50	13	E. González	O. Jara
18	Rastacuero	50	3	C. Paredes	A. Vodanovic

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 7ª serie.— A las 14.15 horas.— (Tercera válida para la Triple final.)

1	Chinesca	54	14	J. Martínez	G. Sarmiento
2	Litigante	54	6	M. Díaz	R. Maggi
3	Boston Pal	53	16	E. Soto	E. Beuzenberg
4	Adismón	50	15	C. Sepúlveda	E. Beuzenberg
5	Francis	53	13	E. Naranjo	M. Noramb.
6	Lardaco	53	8	D. Cerda	O. Orellana
7	Oportuno	52	2	O. Castillo	A. Donati
8	Queluxy	52	3	L. Caroca	M. Martínez
9	Mentao	51	4	R. López	E. Rodríguez
10	Raqui	51	9	U. Gaete	J. Quinteros
11	Al Pasar	50	1	V. Ubilla	H. Gazmuri
12	Bongó	50	11	G. Farfán	H. Galaz
13	Doral	50	5	NO CORRE	J. Melero B.
14	Filemón	50	7	M. Alquinta	A. H. García
15	Giambattista	50	18	M. Flores	A. Valenzuela
16	Mercurio	50	17	S. Alcaide	S. Miceli
17	Oeste *	50	10	E. Guzmán	J. Santos
18	Pechoño	50	12	J. Eguren	J. Posadas

CORRAL: 3 con 4.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Zas Intuición Mi Ranita	Satrap R. Pagliaci Indirecto	V. del Mar El Alamo Cascabelero	Sorrelito Prensada P. Octay	T. Necla G. Soñador Virgilio	B. Azul Orilla P de Boulogne	Paulonio Tubib Sacramento	Espada Rediablo Educando	Nortino Ven Ya Aprobado	B. Paisano Ganímedes Melocotonina	Landernau Cochero La Sagan	Sabra T. Master Rancherito	Al Pasar Bongo Chinesca
EL SIGLO	Zas Intuición Purrehuin	Satrap Pagliaci Varlet	El Alamo V. del Mar Laguan	Milonguero Sorrelito Morena	Virgilio D. Roi Tio Necla	Banda Azul Puerile Empecinada	Paulonio Sacramento Chiconel	Espada Educando Monokini	Ven Ya Alguacil Aprobado	Asturias Moody Boy Polémica	Tarotaro Dolly Pen Landernau	Rancherito Shimaneku Don Nico	Queluxy Bongo Filemón
LA TERCERA	G. del Carme Purrehuin Zas	Satrap R. Pagliaci Varlet	El Alamo Laguan V. del Mar	La Mocha Prensada P. Octay	B. Back Virgilio Yes	Puerile Banda Azul Orilla	Paulonio Sacramento Pistacho	Educando P. Roll Monokini	Stout P. Oriental Ven Ya	Asturias Nordette Ursus	Landernau Cochero Tarotaro	Broiler Rancherito La Ginda	Chinesca Al Pasar Queluxy
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Zas Intuición Winchester	Satrap R. Pagliaci C. Rojo	V. del Mar Edredón Genio	Milonguero La Mocha Sorrelito	Virgilio Teodulo Sansón	P de Boulogne Banda Azul Puerile	Paulonio Sacramento Tubib	Espada Rediablo M. Henry	P. Oriental P. Bravo Alguacil	Dispersa Maltrato M. Boy	Landernau Tarotaro Cochero	Rancherito Shimaneku Moderato	Bongo Adismón Al Pasar
LA TARDE	Intuición Mi Ranita Zas	R. Pagliaci Satrap Indirecto	El Alamo V. del Mar Matulin	Sorrelito Milonguero Morena	G. Soñador Virgilio Yes	Banda Azul Orilla Puerile	Paulonio Sacramento Pistacho	Educando M. Henry Monokini	Ven Ya Nortino Stout	Ganimedes Asturias Melocotonina	Tarotaro Landerneau Cochero	T. Master Sabra Rancherito	Chinesca Bongo Queluxy
ULTIMA HORA	Purrehuin Intuición G del Carme	Satrap R. Pagliaci Varlet	El Alamo Laguan V. del Mar	Milonguero Sorrelito P. Octay	D. Roi Virgilio Blue Back	Banda Azul Puerile P de Boulogne	Paulonio Sacramento Tubib	Educando Espada Invierno	Alguacil Ven Ya Saturday	Asturias Ursus Polémica	Landerneau Tarotaro Cochero	Rancherito Shimaneku La Ginda	Bongo Queluxy Filemón
LA HIPICA	Intuición Purrehuin G del Carme	Satrap R. Pagliaci Azucarado	El Alamo Laguan Matulin	Milonguero P. Octay Morena	Transado Yes Megatón	Banda Azul Puerile Orilla	Paulonio Sacramento Retostada	Espada Educando Rediablo	Alguacil Saturday Ven Ya	M. Boy Ganimedes Asturias	Cochero Tarotaro Landerneau	Rancherito T. Master Shimaneku	Filemon Al Pasar Queluxy
EL ENSAYO	Zas Trueno Purrehuin	Satrap Azucarado Varlet	Matulin El Alamo Genio	Hidalguía Milonguero P. Octay	Virgilio B. Back Tío Necla	Banda Azul Puerile Anucha	Paulonio Sacramento Gallazo	Educando M. Henry P. Roll	Epi D'or Ven Ya Reservista	Asturias Dispersa Polémica	Tarotaro Cochero L. York	Shimaneku Rancherito T. Master	Bongo Queluxy Doral
LA SEGUNDA	Zas Intuición Ancoa	Satrap R. Pagliaci Varlet	El Alamo V. del Mar Genio	Milonguero P. Octay La Mocha	Virgilio Yes B. Back	Banda Azul P de Boulogne Orilla	Paulonio Sacramento Gallazo	Espada Monokini T Branchettes	Alguacil Ven Ya Epi d'Or	M. Boy Dispersa Polémica	Landerneau Tarotaro Dolly Pen	Rancherito Shimaneku Don Nicolás	Bongo Al Pasar Adismón
EL CLUB	Zas Polìcasta Intuición	Satrap R. Pagliaci Azucarado	El Alamo V. del Mar Matulin	P. Octay Prensada Morena	Transado Teodulo Yes	P de Boulogne Luterana Orilla	Pistacho Sacramento Chiconel	Rediablo T. Branchettes Espada	Alguacil Ven Ya Contumaz	Dispersa Maltrato Archias	Dolly Pen Tarotaro Cochero	Rancherito Ginda Amati	Bongo Queluxy Al Pasar

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO

LOS COMPETIDORES de "El Ensayo" de 1945 entran a la recta de los dos mil metros encabezados por Polonia. Siguen Prieto, a un cuerpo. Thibet por el lado exterior y Tábano, 4º, y pegado a las barandas. Más atrás Terek y Captain Blood. Juan Francisco Marchant, con su maestría característica, no perdió un metro de terreno.

TABANO, GANADOR DE LA "TRIPLE CORONA"

Su triunfo en "El Ensayo" de 1945 con Juan F. Marchant lo elevó a la categoría de campeón

— Por Ramón Chacón R. —

CLUB HIPICO DE SANTIAGO, domingo 2 de septiembre de 1945. TABANO SE IMPONE AL FRENO EN LA "POLLA DE POTRILLOS".

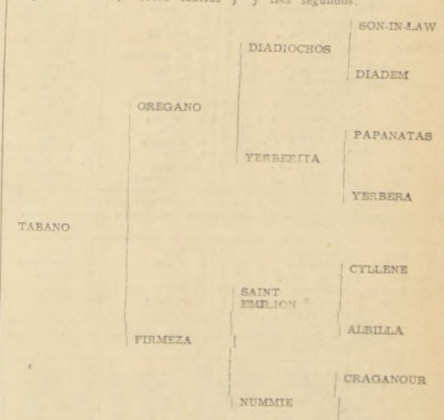
El hijo de Orégano se impuso por seis cuerpos a París, quedando tercero Los Alpes a pescuezo, delante de Valparaíso, Thibet, Picafort, Delhi, Cogotí, Copenhague y Quemadito. Sobre un recorrido de 1.700 metros y una recompensa de 100.000 pesos al primero. En las apuestas el público inclinó sus preferencias entre Picafort y Terek, cerrando favorito el primero con 37.283 ganadores contra 36.657 que tuvo el segundo y 23.241 con que contó Tábano, quedando en calidad de outsider Comendador y Captain Blood que sólo recibieron 708 y 849, respectivamente, para un total de 157.119 boletos.

La forma abrumadora con que Tábano venció al numeroso grupo, no dejó lugar a dudas sobre la calidad del defensor del stud "Silencio". Fue corrido a la expectativa y atacó en un muy buen momento, imponiéndose como sólo saben hacerlo los cracks.

LA CARRERA.— Largo rato demoraron la largada con sus indocilidades Regalito y Gold Nest. Cuando el juez encontró el momento propicio abrió el campo, arrancando el lote en una línea. Marius, que estaba a los palos, fue el primero en aparecer al frente, pero muy pronto pasó Valparaíso a marcar rumbos, y con facilidad es desprendió más de un cuerpo, tercero muy cerca Tontorrón, delante de Figurín, Tábano, Regalito, Milodón, Los Alpes, Quemadito, Terek, Copenhague y los demás en larga fila que cerraban Quellón, París y Captain Blood. A un tren muy sostenido se cubrieron las primeras distancias, y una vez volcado el primer codo, el líder aceleró la marcha hasta tomar dos largos de ventaja sobre Marius y Tontorrón que eran sus más cercanos perseguidores. Sin que se registraran cambios, el grupo llegó al tramo decisivo, lugar donde desapareció Marius, siendo sustituído por Tabano, a la vez que Milodón aparecía tercero delante de Terek, Tontorrón y Los Alpes, que tuvo una afortunada pasada por el lado interior. A la altura de las populares, Tábano fue largado por Marchant, y de dos saltos pasó a la vanguardia, liquidando allí mismo la carrera a su favor, mientras que Los Alpes y París, que habían avanzado con grandes bríos desde el fondo, se veían incapaces para el pensionista de Cavieres Mella. Los tramos finales carecieron de interés, pues Tábano levantado "al freno" por su piloto, se limitó a galopar delante de sus adversarios, y desprendiéndose cada vez más de ellos, cruzó la raya cuando llevaban seis cuerpos sobre París, que aventajó por pescuezo a Los Alpes, 4º Valparaíso, 5º Thibet, 6º Picafort, 7º Delhi, 8º Cogotí, 9º Copenhague, 10º Quemadito, 11.o Milodón, 12.o Terek. Los últimos lugares los ocuparon Figurín, Comendador, Marius y Gold Nest.

Cabe dejar constancia que los profesionales Juan Cavieres Mella y Juan Francisco Marchant, con este triunfo se anotaron ambas "POLLAS", constituyendo con ello un verdadero record en nuestro ambiente hípico.

El vencedor recorrió los 1.700 metros en un minuto y cuarenta y tres segundos.



TABANO, macho colorado nacido el año 1942 en el "Haras Las Encinas". Fue sin discusión el mejor caballo de su generación ganando consecutivamente los clásicos Polla de Potrillos, Pedro J. Medina, "El Ensayo", Copa Jackson, "El Derby", Saint Leger y Viña del Mar, siendo de los pocos caballos que en Chile ha conquistado la Triple Corona.

Juan F. Marchant, un maestro.

SEIS CABALLOS CHILENOS SON EXPORTADOS A PERU

Error de nombre en el programa palmeño. ● Reaparece Fernando Toro. ● Mario Plaza triunfa en México. ● Tres apuestas triples en el Hipódromo Chile. ● Adolfo González reaparecerá en la arena. ● Sócrates, al corral de Fernando Jacial

Para el 14 de junio está anunciado el embarque de caballos chilenos a Lima, Perú. En esta nueva partida de valores nacionales viajan Progresista, Fausto, Calendar, Whist, Petereón y Landernau, que hoy cumple en su última actuacion en Chile, en la 11.a carrera del Hipódromo Chile. Son llevados por el prestigioso exportador don Hernán Ferrer.

CON NUEVE MONTAS

El jinete Luis Caroca dio nueve compromisos de montas para la reunión del Hipódromo Chile. De acuerdo a la reglamentación vigente no podrá conducir a Queluxy en la 13.a carrera.

DOBLE INSCRIPCION

NILDITA, pupila de Carlos Santos, no podrá participar en la carrera inicial del Hipódromo Chile por haber mantenido doble inscripción en la 4.a carrera del Sporting Club.

REAPARECE F. TORO

Con seis montas en el Hipódromo Chile, reaparece el látigo chileno, Fernando Toro, de lucida campaña en Estados Unidos.

CUMPLIO SUSPENSION

Augusto Amaro, preparador-propietario, sobre quien pesaba una suspensión de seis meses, reaparece hoy dirigienro sus efectivos.

MAL ESCRITO

En la 10.a carrera del Hipódromo Chile y con el número seis participa el ejemplar Buen Poisons ex Mon Ami. El nombre correcto de este animal es Buen Paisano.

TRES APUESTAS TRIPLES

Para la reunión del Hipódromo Chile se programaron tres apuestas triples. En la tercera válida de la última triple, tanto el ganador como el segundo, pagarán dividendos. El 80% será para el vencedor y el 20 por ciento restante para su escoltador.

Juan Cavieres Mella, como él ninguno.

DE SALTOS A PLANO

Zalagarda, pensionista de Luis A. Contreras, que participó por última vez el 24 de abril en carrera de tres mil seiscientos metros, participa hoy en carrera de 1.900 metros.

ADOLFO GONZALEZ

En la pista palmeña reaparece el látigo Adolfo González, que sufriera dos rodadas casi consecutivas.

RADIOGRAFIA

Una radiografía al nudo anterior derecho se le tomó al pupilo de José Melero, Doral. No correrá en la prueba de clausura.

NO SERA REPRODUCTOR

Locomovil perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

REAJUSTADOS

Los siguientes caballos fueron reajustados, esta semana, en el Hipódromo Chile: Sun Ran, Gran Mona, Natty, Zeferina, Dramática, Toyopet y Negus, 3 puntos cada uno. Magdalena, Pato, Batuca, Amotinada y Jacksonville, 4 puntos cada uno. Farolito, 5 puntos, y Pepín le Bref, 6 puntos.

TRIUNFA EN MEXICO

El jinete Mario Plaza, que hace seis meses viajara a México, es uno de los jinetes más destacados de la presente temporada en la tierra azteca. En la actualidad anota ya treinta y cinco victorias, siendo seis de ellas importantes clásicos.

RECANTO EN SANTIAGO

Volvió al corral de Luis Alvarez el ejemplar Recanto, que se encontraba en Viña del Mar.

NUEVO PUPILO A FDO. JACIAL F

El buen valor Socrates llegó al corral de Fernando Jacial, que no anunció cuándo debutaría bajo su mando.

SIGUE EL ESCANDALO DEL DOPING EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 4 (ANSA).— Resuelto en pincipio el caso de doping del potro de dos años Sereno —a raíz de lo cual fue penado por un año su preparador, Nelson Gómez— el detective Pedro J. de Almeida brindó más información acerca de sus actuaciones, tras detener al ex peón de caballerizas Nelson Manuel Leite, quien confesó haber dopado con cafeína al caballo, en complicidad con un amigo, recibiendo en pago doscientos mil cruzeiros en apuestas, ubicó ya las conexiones de éstos con la cuadrilla de dopadores que se pretende detener.

Dijo el investigador que ahora la tarea es un poco más difícil por cuanto los miembros de la banda están esparcidos en diversos estados, siendo el de Río de Janeiro el centro principal de sus operaciones.

Almeida viajó asimismo a la localidad de Nova Iguazú, donde residiría uno de los cerebros de la organización. Afirmó igualmente que Niteroi y Campos son dos ciudades que albergan a componentes de la cuadrilla de dopadores estimando que el ex banquero Eneas, en Niteroi, es uno de los elementos claves para dilucidar el caso. Sin embargo, se cree que el principal ejecutor y jefe de la organización debe hallarse en Campos, según las informaciones que brindó Leite al ser detenido. Este, que había trabajado tiempo atrás en la caballeriza atendida por el injustamente sancionado preparador Nelson Gómez, no tuvo mayores inconvenientes para dopar a Sereno —lo hizo a las 1.30 de la madrugada— pues sabía que no encontraría a nadie en las inmediaciones, salvo el guardia del Jockey Club, al que eludió fácilmente. Leite conocía la villa hípica de La Gavea, pues anteriormente también actuó en las caballerizas de Adair Feijo y de Paulo Durante.

El detective Almeida cuenta nuevamente con la colaboración de los preparadores locales, quienes lo consideran un aliado en la lucha contra las cada vez más frecuentes gavillas de dopadores.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales, se registraron para las reuniones de hoy, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: N.o 5, NILDITA, y N.o 8, CARO KAHN.
11a. CARRERA: N.o 4, PRINCIPE AZABACHE.
13a. CARRERA: N.o 13, DORAL.

CLUB HIPICO

3a. CARRERA: N.o 13-A, ZURKA.

Agrupación de Periodistas Hípicos condena actos de matonaje en el turf

La Agrupación de Periodistas Hípicos Colegiados entregó ayer la siguiente declaración, en la que se condenan actos de matonaje provocados por algunos implicados en dos fraudes al público:

La "Agrupación de Periodistas Hípicos", ante la actitud matonesca y grosera de dos preparadores y un jinete, que, en una reacción inaceptable por las publicaciones y críticas que hicieron a las perfomances del ejemplar Expreso, insultaron y amenazaron a dos de nuestros socios, cuando salían de las carreras, el domingo pasado, hace pública su más enérgica protesta por este hecho, tanto más cuanto que, la labor periodística, en su misión de orientación y crítica, jamás podrá ser acallada por estos indeseables elementos, que en nada prestigian a los grupos a que pertenecen.

La justa posición de nuestros colegas, quedó comprobada con las sanciones que los señores Comisarios del Hipódromo Chile aplicaron a los responsables del fraude hípico en referencia.

Sin excepción, quienes trabajan en el periodismo hípico, han estado siempre junto a los gremios para ayudarlos en sus problemas y en toda situación de justicia, línea que mantienen en forma inalterable, pues comprenden que la actitud de que protestamos, no puede alcanzar ni ser compartida por los respetables grupos de profesionales que actúan en el campo del turf.

CLUB HIPICO

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

7—3—13—3	1	Barón	56	2	A. Núñez	M. Rendic
11-13-12-10	2	Blagueur	56	12	P. Muñoz	D. Sandoval
13—8—19—9	3	Chicotín	56	8	R. Romero	F. Leó.
4-4-13-11-4	4	G. Bacán	56	10	N. N.	E. Castillo
REAPARECE	5	Gregory	56	1	E. Contreras	A. Breque V
10-18-12-5-6	6	Mangú	56	3	O. Hermosilla	J. Zúñiga
REAPARECE	7	Nicobar	56	13	J. Chávez	A. Abarca
6-9-3-2-11	8	Orfeo	56	4	C. Astorga	Alv. Breque V
17-20-16—13	9	Caryanda *	53	5	A. Morales	S. González
8-6-5-12-12	10	Dedicate	53	9	J. Sepúlveda	R. S. Martín
17—8—15—16	11	Interview	53	14	M. Ruiz	H. Medina
12-8-10-9-7	12	Ponderada	53	6	M. Flores	A. Valenzuela
15-9-18—7—8	13	Q. Princesa *	53	11	E. Guajardo	R. Méndez
8—7—12	14	Tarna *	53	7	J. Marín	M. Quezada

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.700 metros.— 5a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple inicial.)

3—14—8—11	1	Cuete	53	13	V. Bravo	M. Valenzuela
10—8—7—4-7	2	P. Chica	55	2	E. Araya	E. Pinochet
3—9—5—9—1	3	Novilunio	54	6	P. Muñoz	G. Melej
2—11—2—15	4	Thuban	54	10	E. Guajardo	A. Castro
5—4—2—8—6	5	Miss Lucy	51	5	J. Aliaga	J. Inda
8-7-4-12-4	6	Monina	51	11	C. Pezoa	A. Valenzuela
5—2—3—3—2	7	Senilita	51	1	H. Pilar	S. Fuentes
19-4-1-2-2	8	Astor *	50	12	J. Sepúlveda	J. Salas
12—8—1—10	9	Chevalier	50	9	F. Venegas	J. Salas
11—5—5—1	10	Jusito	48	3	J. M. Aravena	Enr. Rodríguez
11—8—4—3	11	Urania *	48	7	J. Duarte	E. Inda
5—6—5—4	12	Lumaco *	45	4	R. Romero	L. Gajardo
2—2—8—4—4	13	Rocafort	45	8	N. N.	A. Lab

TERCERA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.).—

9	1	Aclamada	53	11	E. Guajardo	G. Urquidi
DEBUTA	2	Alemana	53	6	Hugo Pilar	A. López
8-7-8-10-10	3	Amurrada	53	1	N. N.	J. Salas
REAPARECE	4	Carmen Liz	53	16	L. Chávez	E. Inda
3—11—12—4	5	Copihualera	53	7	M. Ramírez	T. Herrera
7—5—9—8—7	6	Fancy Opal	53	12	H. Salas	A. Abarca
15	7	Ghilus	53	17	A. Díaz	Fdo. Castro
REAPARECE	8	G. Honey	53	2	L. Fuentes	L. Espinoza
15—12	9	Guendalina	53	8	J. M. Aravena	R. Méndez
4—14—2	10	Marcona	53	18	A. Núñez	L. A. García
5	11	N. Buena	53	13	C. Astorga	C. Covarrubias
15—13—9	12	N. Gris *	53	19	P. Muñoz	D. Sandoval
12—12—12.13	12a	Vinconnes	53	15	R. Romero	E. Pinochet
7—6—5—7—5	13	Orrantia	53	3	F. Venegas	A. Amaro
8	13a	Zurka	53	5	L. Toro	C. Muñoz
4	14	Paoletta *	53	9	J. Aliaga	J. Inda
12—4—3	15	Polinésica *	53	14	C. Pezoa	J. M. Baeza
DEBUTA	16	P. d'Api	53	20	G. Jorquera	D. Silva
DEBUTA	17	Remonta	53	4	J. Toro	F. Jacial
2	18	Serenera	53	10	H. Pilar	A. Vodanovic

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.20 horas.— Condicional.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

8-5-13-4—5	1	Angel	56	8	P. Ulloa	E. Inda
7-13-3—11	2	Azogues	56	8	G. Jorquera	F. Jacial
7-3-3-10—2	2a	Conforme	56	14	C. Ocampo	A. Abarca
9-9-5-8—10	2b	Chicopiter	56	2	A. González	J. Inda
8—7—2—4-2	2	c) Chicotillo	56	10	J. Toro	F. Jacial
DEBUTA	3	Baalbek	56	9	F. Venegas	G. Melej
Debuta	4	Chipil	56	15	E. Contreras	A. Breque V.
3—2	5	D'Artagnan	56	19	C. Pezoa	J. M. Baeza
6-6-3-4—9	5a	Min	56	11	J. Aliaga	J. M. Baeza
8—9—6—8	6	Hablador *	56	3	R. Parodi	A. Valdés
4-14-4-3—7	7	Murciélago	56	4	C. Astorga	M. Velarde
7—2	8	Pastelito	56	16	H. Pilar	A. Breque
12—5—2	8a	L. Ray	56	13	J. Sepúlveda	A. Breque
13	9	Principesco *	56	5	E. Araya	G. Sarmiento
6	10	R.Horse *	56	12	J. Duarte	C. Silva
3—11—6	11	Robot	56	17	E. Guajardo	C. Muñoz
10—2—5	12	3 Sargentos	56	6	N. N.	L. Espinoza
3—10—4-7-8	13	Huicana	53	18	A. Núñez	L. A. García
	14	Telibú	53	7	L. Toro	V. Ramírez

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.45 horas.— 4a. Serie (Primera Válida de la Apuesta Doble).

3-5-2-11—8	1	Boreas	54	8	E. Guajardo	D. Sandoval
3-5-1-6—1	2	Champión	54	5	J. Toro	O. Silva
3-5-10-9—4	3	Osado *	53	1	I. Sandoval	L. E. Toledo
3-0-8-6—2	4	Carnavalada	52	9	J. Sepúlveda	B. Inda S.
2-4-2-6—10	5	Chatonada	52	4	C. Astorga	M. Velarde
1-3-2-2—8	6	Timbero	52	2	G. Jorquera	F. León
8—9—10—9	7	Hill Peter	50	6	L. Chávez	E. Inda
4—13—5—7-1	8	Cucharita	49	3	L. Toro	J. Zúñiga
13-7-1—4—10	9	Nagami	49	10	H. Pilar	F. Jacial
2-1-1—7—12	10	Pajarona	48	7	J. M. Aravena	J. Cavieres A.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.15 horas.— 7a. Serie. (Segunda Válida de la Apuesta Doble).

Peaparece	1	Tunis	56	10	P. Ulloa	J. Zúñiga
8-2-3-3-2	2	Menegasca	54	15	C. Pezoa	A. Abarca
Reaparece	3	Alza	53	5	E. Guajardo	T. Herrera
12—12	4	Kala *	53	11	L. Yáñez	L. A. García
16-13-15-16	4a	La Cámara	52	17	L. Fuentes	L. A. García
8—5—1—7—6	5	Reading	53	16	N. N.	H. González
8-9-10-12—4	6	Tío Tom	53	6	C. Astorga	S. Fuentes
9—13—17—9	6a	Guita	45	9	N. N.	S. Fuentes
6-8-12-19—4	7	Andarín	52	4	J. M. Aravena	R. Méndez
4—9—7—2—4	8	Charlot *	52	12	A. Núñez	H. Inda
7—5—5—4-5	9	Luana *	52	7	P. Muñoz	Enr. Rodrguez
13-14-16—6	10	Azabache	51	3	J. Sepúlveda	A. Carreño
9—7—5—10	11	Clementina	51	13	F. Venegas	D. Torres
13-11-6—10	12	Chimbote	51	18	R. Romero	V. Ramírez
16-12-18—8	13	Naparis	51	2	H. Salas	J. Chamorro
7-1-11—7—0	14	Wedding	51	8	C. Ocampo	P. Bagú
12—8—13—6	15	Reloca	48	14	L. Toro	P. Valderrama
15—2—3—5	16	Erly	46	19	J. Duarte	V. A. Polanco
10-15-11—10	17	Kelina	45	1	F. Arredondo	J. Argagnon

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 2.000 metros.— Clásico VALPARAISO SPORTING CLUB.— (En esta carrera habrá sólo juego a ganador y DUPLA.)

7—5—1—2—4	1	Evert	61	2	J. Toro	J. Salas
1—10—5—8—3	2	Atahualpa	58	4	E. Araya	G. Sarmiento
9—2—4—1—4	3	Probidad	53	3	H. Pilar	A. Breque
7—2—3—7—2	4	Quilmen	59	6	P. Ulloa	O. Silva
5—7—3—1—4	5	Smoking	58	1	C. Astorga	A. Breque
3—6—10—5—1	6	Viareggio	58	5	J. Aliaga	P. Inda

OCTAVA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.300 metros.— 3a. serie.— (1a. válida para la Apuesta Triple final.)

3—4—5—11—6	1	Le Touquet	59	4	E. Contreras	A. Breque V.
7—1—2—5—8	2	Fox Face	55	3	C. Astorga	Alv. Breque V.
REAPARECE	3	Siutícazo	55	10	P. Ulloa	Juan Melero
5—8—8—3—6	4	Bozé	54	7	E. Araya	A. Abarca
2—3—5—2—5	5	Melina *	53	9	J. Aliaga	L. Espinoza
REAPARECE	6	Peterón	53	2	A. Núñez	J. Inda
8—15—1—2—12	7	Llama Blanca	49	8	C. Sepúlveda	J. Inda
5—9—1—1—4	8	Chanaz	52	6	C. Ocampo	O. Silva
4—10—1—3—2	9	Equívoco *	48	1	J. Duarte	E. Inda
1—7—4—5—16	10	Pidenco	47	11	J. Salinas	L. H. Sorrel
6—8—2	11	Cachativa	47	5	A. González	L. A. García

NOVENA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— (2a. válida para la Apuesta Triple final.)

4—1—1	1	Gallineta	54	9	J. Aliaga	J. Inda
1—4	2	Adamita	51	6	C. Sepúlveda	A. Lab
2—3—1—5	3	Cantiga *	51	10	N. N.	P. Valderrama
4—7—5—3—1	4	Cucarrera	51	1	A. Núñez	A. Abarca
1—3—3—2	5	Chicoquita	51	5	J. Toro	F. Jacial
REAPARECE	6	Harculina	51	2	M. Ramírez	T. Herrera
5—1—6—6	7	La Boheme *	51	7	A. González	E. Inda
1—7—2—2—8	8	Magelona *	51	4	F. Toro	J. Castro
1	9	Mirabella	51	3	H. Pilar	A. Breque
1—5	10	My Fair Lady *	51	11	C. Pezoa	J. M. Baeza
1	11	Panfilia	51	12	J. M. Aravena	J. M. Baeza
2—1—5—4	12	Taquera *	51	8	C. Astorga	J. Zúñiga

DECIMA CARRERA.— A las 16.25— 1.700 mtros.— 4ª serie. (Tercera Válida de la Apuesta Triple Final)

9—2—[illegible]—8—1	1	Chavalillo	56	1	E. Araya	S. Fuentes
9—8—4—8—7	2	Lebú *	55	8	E. Guajardo	Juan Melero
2—2—1—2—4	3	Heliogábalo *	54	12	F. Toro	H. Cisternas
2—4—7—2—4	4	Progresista	54	7	P. Ulloa	F. León
4—2—2—1—5	5	Thunderbird	53	2	G. Jorquera	F. León
3—1—2—5—1	6	Diálogo	52	9	C. Ocampo	A. Abarca
9—3—6—2—1	7	Old Smuggler	52	11	H. Pilar	O. Silva
1—4—1—12—7	8	Dark Rose	51	9	J. Sepúlveda	J. Zúñiga
0—1—6—3—1	9	Helia	50	6	A. González	S. González
0—3—2—1—3	10	Vandolena	48	10	J. Salinas	E. Bécar
6—11—9—9—8	11	Abordaje	46	4	R. Gatica	C. Tapia
6—2—2—3—7	12	Yura	46	5	J. M. Aravena	V. Ramírez

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.300 metros.— Dupla combinada.

1—3—[illegible]—3—5	1	Detita	56	2	C. Pezoa	E. Inda
9—0—5—9—7	2	Somebody	56	9	E. Araya	M. Normabuena
6—4—3—8—11	3	Betty	55	1	P. Ulloa	J. Castro
Reaparece	4	Candelita	55	14	C. Astorga	J. Zúñiga
12—7—9—13-8	5	Beitiddin *	54	8	J. Toro	A. Bullezú
9—1—4—6	6	Pescadito	53	7	E. Guajardo	Juan Melero
9—15—1—7	7	Chalsea	51	10	E. Peña	S. Alamos
7—1—7—5—13	8	Embauco *	51	16	A. Núñez	J. Inda
[illegible]	9	M. Blanca *	51	3	F. Venegas	J. Maldonado
15—0—9—7	10	Mozambique	51	11	H. Pilar	G. Sarmiento
9—3—4—4—3	11	Capitano	50	4	J. Duarte	L. A. García
2—[illegible]—5—4—1	12	Orfeo Rojo	50	12	H. Salas	V. A. Polanco
1—12—2—11—6	13	Novamis	49	15	V. Ubilla	H. Inda
18—4—3—1—[illegible]	14	Cantahor	47	5	L. Toro	S. Fuentes
14—14—13—1-2	15	Miss Flora	47	13	A. González	H. Galaz
1—0—5—6—0	16	Charamusca	46	6	C. Ocampo	A. Abarca

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.300 metros.— 6ª serie.

Reaparece	1	Gengis Khan	56	9	C. Pezoa	P. Valderrama
10—7—5—6	2	Capodichino	54	13	C. Ocampo	J. F. González
9—0—16—18—5	3	Don Baucha	53	8	L. Chávez	E. Inda
6—3—2—6—1	4	Armella *	52	3	C. Astorga	P. Bagú
11—5—12—5—2	5	Audina *	52	12	J. Toro	F. Jacial
2—7—3—8—10	6	Negelia	52	7	A. Núñez	A. Valdés
6—8—3—1—5	7	T. Curragh	52	16	E. Peña	L. Gajardo
14—0—17 3-10	8	Nawel	51	2	N. N.	Juan Melero
7—9—10 9—6	9	Kriss	50	11	J. Sepúlveda	J. Zúñiga
11-10-10-15—11	10	Nashville	50	6	J. Duarte	L. A. García
16—12—16-6-11	11	Tilico	50	14	Hugo Pilar	V. Cepeda
1—8—15-10-10	12	Camilo	49	1	N. N.	A. Abarca
8—14—6—1-13	13	Charada	48	10	Orl. Castillo	S. Gajardo
4—3—11—7—4	14	Maiceva *	48	10	P. Muñoz	L. Santos
12-10-10-3—3	15	Lunario *	47	15	L. Toro	V. Ramírez
1—9—4—15—9	16	5ª Libertad	47	5	R. Romero	R. Maggi

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera
LA NACION	Mangú, Nicobar, Barón	Urania, Miss Lucy, Senilita	Nota Buena, Paoletta, Serenera	D'Artagnán, Chicotillo, Principesco	Timbero, Cucharita, Champion	Monegasca, Charlot, Naparis
EL SIGLO	Barón, Orfeo, Nicobar	Senilita, Miss Lucy, Monina	Marcona, Serenera, Polinésica	Conforme, D'Artagnán, Pastelito	Carnavalada, Nagami, Champion	Charlot, Monegasca, Luana
LA TERCERA	Orfeo, Barón, G. Bacán	Senilita, Astor, Thubán	Marcona, Serenera, Polinésica	D'Artagnán, Huaicana, Principesco	Nagami, Timbero, Carnavalada	Monegasca, Charlot, Andarín
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Barón, Nicobar, Orfeo	Senilita, Urania, Astor	Marcona, Serenera, Polinésica	Conforme, D'Artagnán, Chicotillo	Nagami, Cucharita, Champion	Monegasca, Charlot, Tunis
LA TARDE	Nicobar, Barón, Chicotín	Urania, Senilita, Novilunio	Serenera, Polinésica, Copihualera	Conforme, Principesco, Chicotillo	Champion, Cucharita, Boreas	Monegasca, Reading, Charlot
ULTIMA HORA	Barón, Orfeo, Mangú	Senilita, Miss Lucy, Monina	Serenera, Marcona, Copihualera	D'Artagnán, Conforme, Chicotillo	Nagami, Carnavalada, Champion	Monegasca, Charlot, Luana
LA HIPICA	Barón, Orfeo, G. Bacán	M. Lucy, Urania, Rocafort	Serenera, Polinesia, Copihualera	D'Artagnán, Chicotillo, Conforme	Timbero, Cucharita, Champion	Charlot, Monegasca, Luana
EL ENSAYO	Barón, Mangú, Nicobar	Rocafort, Novilunio, Jusito	Marcona, Serenera, Paoletta	D'Artagnán, Conforme, Pastelito	Pajarona, Nagami, Champion	Monegasca, Luana, Charlot
LA SEGUNDA	Barón, Gran Bacán, Mangú	Senilita, Novilunio, Astor	Marcona, Serenera, Copihualera	Conforme, D'Artagnán, Chicotillo	Carnavalada, Champion, Cucharita	Monegasca, Andarín, Charlot
EL CLUB	Barón, Orfeo, Gran Bacán	Urania, Miss Lucy, Rocafort	Polinésica, Serenera, Copihualera	D'Artagnàn, Conforme, Chicotillo	Champion, Timbero, Cucarita	Charlot, Monegasca, Luana
CLARIN	Orfeo, Barón, G. Bacán	Senilita, Novilunio, Astor	Serenera, Marcona, Polinésica	Llave 2, D'Artagnán, Pastelito	Champion, Carnavalada, Cucharita	Monegasca, Charlot, Luana

	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Viareggio, Quilmén	Bozé, Peterón, Cachativa	Mirabella, My Fair Lady, Chicoquita	Diálogo, Heliogábalo, Thunderbird	Beitiddin, Detita, Mozambique	Gengis Khan, Sudina, Armella
EL SIGLO	Quilmén, Atahualpa	Peterón, Cachativa, Chanaz	Mirabella, Gallineta, Magelona	Progresista, Old Smuggler, Vandolena	Pescadito, Capitano, Orfeón Rojo	Audina, Armella, Capodichino
LA TERCERA	Quilmén, Smoking, Atahualpa	Bozé, Equívoco, Melina	Magelona, Cántiga, Adamita	Progresista, Vandolena, Heliogábalo	M. Flora, Capitano, Cantahor	Lunario, Audina, Negelia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Quilmén, Viareggio, Probidad	Bozé, Peterón, Cachativa	Mirabella, Gallineta, Chicoquita	Progresista, Chavalillo, Helia	Embauco, Capitano, Detita	Audina, Kriss, Capodichino
LA TARDE	Probidad, Viareggio, Quilmén	Chanaz, Equívoco, Cachativa	Mirabella, Taquera, Gallineta	Progresista, Helia, Heliogábalo	Mozambique, Capitano, Cantahor	Audina, Don Baucha, Capodichino
ULTIMA HORA	Quilmén, Probidad	Cachativa, Chanaz, Peterón	Mirabella, My Fair Lady, Gallineta	Progresista, Old Smuggler, Vandolena	Pescadito, Orfeón Rojo, Miss Flora	Audina, Armella, Tilico
LA HIPICA	Quilmén, Atahualpa	Ll. Blanca, Equívoco, Melina	Mirabella, Adamita, Gallineta	Progresista, O. Smuggler, Chavalillo	Betty, Embauco, M. Flora	Audina, The Curragh, Moiceva
EL ENSAYO	Quilmén, Probidad	Bozé, Cachativa, Chanaz	Mirabella, Gallineta, Chicoquita	Progresista, O. Smuggler, Diálogo	M. Flora, Betty, Embauco	Armella, Don Baucha, Nawell
LA SEGUNDA	Quilmén, Probidad, Evert	Bozé, Equívoco, Cachativa	My Fair Lady, Mirabella, Gallineta	Heliogábalo, Chavalillo, Progresista	Embauco, Detita, Capitano	Capodichino, Audina, Lunario
EL CLUB	Quilmén, Atahualpa, Probidad	Llama Blanca, Equívoco, Melina	Gallineta, Mirabella, Adamita	Progresista, Old Smuggler, Chavalillo	Ambauco, E. Betty, Miss Flora	Audina, The Curragh, Moiceva
CLARIN	Quilmén, Probidad	Bozé, Chanaz, Cachativa	Mirabella, My Fair Lady, Gallineta	Progresista, Diálogo, Chavalillo	Miss Flora, Detita, Orfeón Rojo	Armella, Audina, Lunario

PAULONIO BUSCA UN TRIUNFO DE "SELECCION"

UN CLASICO QUE ha despertado interés se corre hoy en la pista del Hipódromo Chile.

En la distancia de 1.500 metros, y a peso de reglamento, se miden, nueve ejemplares que buscan una posibilidad de viajar a Lima, Perú.

Tiempo hacía que no se enfrentaban elementos de tan pareja capacidad. El interés radica en que dos de ellos, representarán a Chile, en la milla limeña, que se correrá el sábado 18 de junio en Monterrico.

Los anotados y última campaña de los inscritos que lucharán por un premio de Eº 10.000 al vencedor.

BAURU, 61 (F. Toro).— Desde que inició su campaña a comienzos de 1965, ha disputado 48 carreras. En ocho, resultó triunfador. Este año, en quince carreras corridas sólo estuvo fuera del marcador en su primera presentación —13º de Secante en 5ª serie del Hipódromo Chile. Viene de imponerse en 2.000 metros del C. Hípico, con 58 kilos en 2.01.4|5 —1ª serie. No corre en el Hipódromo, desde que remató cuarto de Smoking en 2.000 metros —a 2 3|4 cuerpos.

PARA SEGUNDO

TUBIB, 61 (R. Parodi). — Trece carreras ha corrido desde que inició sus actuaciones. Ganador de tres carreras y 8 figuraciones. En su última actuación remató tercero de Encanta en 2.200 metros con 62 kilos, a 4 cuerpos. El peso más bajo con que ha corrido, 55 kilos. Con excelentes cotejos. Lunes 1.400 metros, en 1.26 3|5.

CAVALCADE, 58 (G. Saavedra).— Veintitrés carreras ha corrido. El año pasado ganó cuatro carreras. Este año, sólo ha podido ganar una carrera. En 1.300 metros, dio cuenta de Mino, con 57 kilos, en el Sporting Club. Su túltima presentación en el Hipódromo —8º de Encanta en 1.500 metros—.

CHICONEL, 58 (A. González).— Diecisiete carreras ha participado. Es ganador de seis carreras. En la ganada por Paulonio el 15 de mayo y de reaparecida entró tercero a cuatro cuerpos. Sólo una vez ha ganado la distancia de 1.500 metros. En premios ha logrado, Eº 23.115.

GALLAZO, 58 (P. Ulloa).— Sólo tres carreras ha disputado este año. Tres fracasos. En Viña del Mar y dos últimos en el Club Hípico. El año pasado ganó cuatro carreras, siendo la más importante, el clásico "La Huasca", en 2.000 metros. Su trabajo del lunes, no entusiasmó. 1.400 metros en 1.30 2|5.

NUESTRO FAVORITO

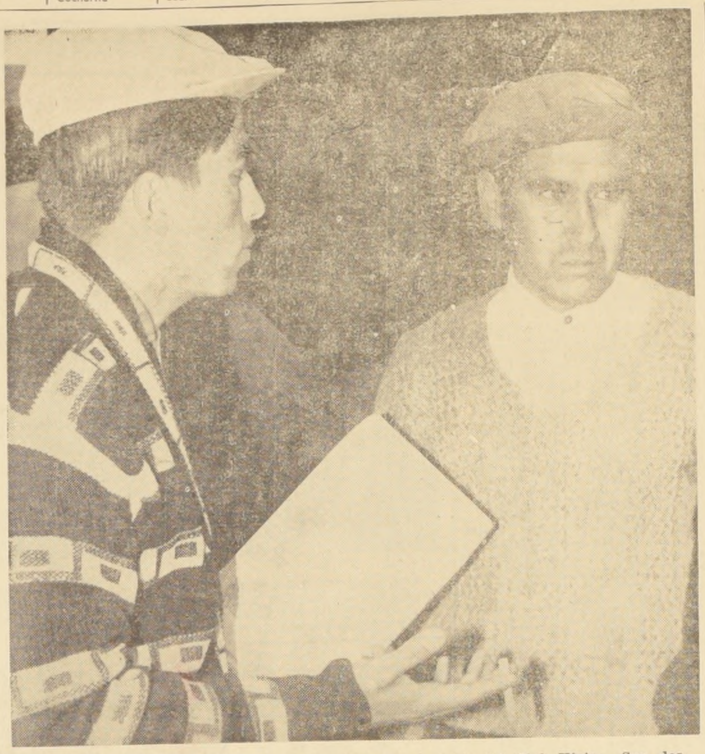
PAULONIO, 58 (A. Salas). —Seis carreras ha ganado desde que comenzó su campaña. A comienzos de año, dos victorias consecutivas en 1.300 y 1.500 metros. En su última presentación, venció a Pistacho por cuatro cuerpos en 1.29 1|5, con 55 kilos. El lunes trabajó 1.400 metros en 1.26 con el jinete de sus últimas actuaciones.

PISTACHO, 58 (E. Araya). —Siete carreras disputó el año pasado y otras tantas este año. Dos triunfos en cada año. Viene de escoltar a Paulonio en 1.500 metros a cuatro cuerpor. con 53 kilos. Su apronte del miércoles en el Sporting fue excelente. 1.000 metros en 1.04 1|5, pista de arena pesada con E. Araya que viajó especialmente a Viña del Mar.

PARA TERCERO

SACRAMENTO, 58 (Héctor Pilar).— Ganador de tres carreras en el año 1965. Este año ha corrido cinco carreras, sin éxito. En el Gran Premio Internacional de Chile, ganado por Figura, entró octavo. El lunes asombró con un cotejo excepcional. 1.400 metros en 1.25 3|5, superando con facilidad a su compañero de techo Indiscreto.

RETOSTADA, 55 (C. Astorga).— La única hembra del grupo. Este año ganó tres carreras, en Viña del Mar. En carrera ganada por Lister en el Club Hípico, llegó octava. Salió de perdedores en la pista palmeña en 1.400 metros con 54 kilos. Tiempo: 1.29. En premios ha logrado, Eº 18.590.


AURELIO NUÑEZ y Enrique Araya conversan en la pista del Club Hípico. Son dos de los látigos mejor montados para la reunión de hoy.

C. Montenegro, 2º en La

BUENOS AIRES, (A Realizadas las prime reuniones hípicas de en el Hipódromo de la —que hoy reanuda la dad tras la huelga de nles que obligó a susp programas del viernes mingo últimos— el jine tor A. Yalet, ganador estadísticas desde 195 1965 inclusive, está con 24 victorias, mie chileno Claudio Monte ubica segundo con 18.

Tercero es Inocencio con 16. Tras él figuran to Rutti con 15, Jorg —hermano del líder— al igual que Francisco mientras Juan Gutiérr chileno Luis A. Díaz con 11.

Omar Chamorr correrá en

BUENOS AIRES, SA).— Además de Diez, cuya victoria en premio "25 de Mayo", yecta hacia el Internac 2.400 metros en Mo viajarán a Lima el ve bencito y Gold Admi ciano Diez será conduci vamente por el perua fo Sánchez Caceda; el do no tiene aún mo signada y Gold Adm hará a las órdenes del Omar Chamorro, sin co ción, se anuncia que prueba de 1.000 metros actuará Rubencito, se crito también el velo camps a las órdenes de ruano Juan Camoretti

Viareggio, tras un triunfo de valor

Dos kilómetros para buscar la consagración.

Así se podría definir la competencia central de esta tarde.

Seis son los anotados y todos ellos van tras una victoria que puede ser un importante título en el futuro.

Nos quedamos con **Viareggio**. Ha cumplido hasta el momento veinticuatro presentaciones. Esta es la vigésimoquinta. Ha conquistado cinco victorias en las distancias de 1.600 metros, en tres oportunidades; 1.800 metros y 1.900 metros. La distancia de 2.000 metros, que hoy enfrenta, la ha corrido en dos oportunidades y con suerte diversa. Cargando 50 kilos fue tercero de Rico Milla en una prueba especial. En otra oportunidad terminó sexto de Trenzado en el clásico "Otoño", llevando un peso de 56 kilos. Juan Aliaga, que lo dirige en esta oportunidad, ganó con él en su última presentación.

QUILMEN aparece como el rival más peligroso de nuestro favorito. Tampoco nunca ganó la distancia, pero es triunfador en 1.000, 1.500, 1.600 y 1.900 metros. Tiene a su favor, eso sí, el haber figurado en recorridos superiores a los dos kilómetros. Este año anota una sola victoria en Viña del Mar.

En general, en el "panorama de los anotados", aparecen todos con una campaña intensa. Eso obliga a dudar de ellos. También es característica de casi todos los anotado ber ganado en la di uno de ellos, con campaña —Evert— e mera oportunidad en frenta.

Una carrera difícil, sorpresa puede hac sente.

PROBIDAD vuelve a correr hoy y en su corral esperan una rehabilitación ya que su última actuación fue mala. La hija de Provita volverá a contar con la conducc Héctor Pilar.

¡LA ESPERANZA! Jorge Inda tiene cifradas grandes esperanzas en Jasón. El hijo de Blue Net está trabajando en muy buena forma y se espera que rinda mucho más y mantenga su título de invicto.

QUINTADOR, PESE A LOS KIL

La Carrera Especial "REPUBLICA DE VENEZUELA" se corre esta tarde en el Valparaíso Sporting Club. En ella participarán competidores que han cumplido meritoria campaña últimamente. El peso más correspondió a Quintador, que car kilos. Tabarín llevará solamente 45 k He aquí las mejores chances:

QUINTADOR, 63 (O. Saavedra).— Atraviesa por uno de los mejores momentos de su campaña el hijo de Tale of Two Cities. Es actualmente el mejor exponente que hay en Viña del Mar. Su última actuación fue un triunfo en 1.900 metros, Carrera Especial, cargando 58 kilos. A pesar de los kilos defenderá nuestro pronóstico. Va muy bien montado.

PITANCERO, 58 (G. Saavedra).— Viene de triunfar en 1.900 metros, Carrera Especial. Muy buenos cotejos le hemos visto. A pesar de los kilos estará en la refriega final.

KINDESITA, 46 (O. Leiva).— Cuarta de Sir Tagus en 1.400 metros, cargando 60 kilos. Es una de las mejores opciones en esta competencia. Ha corrido con rivales superiores muy bien llevada por y con este bajo pe más seria enemiga tro recomendado.

TABARIN, 45 (J. En violenta carga puso a Chateau en tros. Con este cómo rá sentir nuevamen te rush final. Lo de ra tercero.

SPORTING CLUB

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.8300 metros.— Indice: 15—21.— A las 12.30 horas.

1	Doña Tita	51	13	R. Pinto	O. Castillo
2	Vidarol	54	2	N. N.	H. Jara
3	Aromático	53	4	O. Saavedra	R. Saavedra
4	Landeau	53	8	L. Mejías	D. Alvarez
5	Master Boy	53	5	B. Parra	N. Ramírez
6	Tangerine	53	10	J. Monardes	L. Valle
7	Escorpión	51	12	L. Vásquez	J. Manríquez
8	Liat	53	3	G. Jorquera	I. Saavedra
9	B. Compra	48	7	J. Parra	G. Pérez
10	Mira Ríos	48	1	P. Hernández	F. Parisi
11	Bacari	47	11	J. Bórquez	M. Maira
12	Samoural	46	9	V. Lobos	M. Maira
13	Westbrock	47	6	E. Leiva	H. Navarro

CORRAL: 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— No Ganadores.— A las 13.00 horas.

1	Abuso	55	4	J. Farías	O. Urbina
2	N. el Ocho	51	7	P. Hernández	O. Aliaga
3	El Valiente	50	6	J. Bórquez	L. Bernal
4	Jaminn	50	2	R. Clavería	H. Jara
5	Suze	47	9	O. Cerda	H. Jara
6	Charaguilla	48	3	B. Parra	O. Castillo
7	Cumparsita	47	8	J. Parra	R. Saavedra
8	Marinette	47	10	J. Monardes	E. Vidal
9	Oriana	47	5	C. Jorquera	G. Mancilla
10	Veridiana	47	1	J. Santos	A. Padovani

CORRAL: 4 con 5

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 21—29.— (Primera de la Triple Inicial).— A las 13.30 horas.

1	Golfina	55	13	N. Bravo	U. Bravo
2	C. Gitano	52	8	S. Azócar	D. Alvarez
3	Chumilla	52	[illegible]	F. Parisi	F. Parisi
4	Nildita	48	3	E. Leiva	F. Parisi
5	Efectiva	61	6	J. Farías	L. Valle
6	Batista	50	9	L. Vásquez	E. Vidal
7	Aylin	49	10	J. Parra	R. Saavedra
8	Antumilla	48	4	V. Lobos	R. Saavedra
9	Artística	48	1	E. Wastavino	R. Saavedra
10	Financiera	48	12	P. Hernández	L. Romero
11	Fortunato	49	11	J. Monardes	H. Jara
12	Negrito	49	14	B. Parra	O. Aliaga
13	Neveri	47	8	C. Jorquera	G. Mancilla
14	Reforma	47	5	L. Duque	A. Padovani

CORRALES: 3 con 4 y 7 con 8 y 9.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 14.00 horas.

1	Velerito	58	8	N. N.	R. Bernal
2	Aguamiel	57	6	E. Romero	A. Martínez
3	Rotary	57	3	O. Saavedra	D. Alvarez
4	Rissotto	56	1	S. Azócar	D. Bernal
5	Blanqueado	53	9	R. Arredondo	D. Alvarez
6	Larky	52	7	I. Saavedra	H. Jara
7	Arroyo	51	2	C. Jorquera	D. Araya
8	Marignan	51	4	J. Bórquez	R. Carvajal
9	Mocambo	49	5	J. Monardes	E. Vidal

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Dos años.— Ganadores.— A las 14.35 horas.— (Segunda Triple Inicial).

1	Ampulosa	57	1	E. Romero	A. Martínez
2	Mareadora	54	5	J. Monardes	A. Martínez
3	Armoricano	57	7	C. Jorquera	D. Araya
4	Coquea	54	4	P. Hernández	D. Araya
5	Bochecito	57	10	D. Ahumada	A. Padovani
6	Pampero	57	6	G. Saavedra	A. Padovani
7	Penny River	57	11	O. Saavedra	R. Saavedra
8	Perche	57	3	I. Saavedra	Alv. Breque
9	Concordia	54	8	S. Azócar	L. Bernal
10	Maitén	54	9	R. Pinto	E. Vidal
11	Primay	54	2	L. Vásquez	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2, 3 con 4, y 5 con 6.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 15.10 horas.— (Tercera Triple Inicial).

1	Quintador	63	6	O. Saavedra	R. Saavedra
2	Mirácolo	53	10	I. Saavedra	R. Saavedra
3	Novelón	61	3	E. Romero	O. Urbina
4	Pitancero	58	4	G. Saavedra	D. Alvarez
5	Serpia	52	2	C. Jorquera	E. Bravo
6	Sir Tagus	52	7	S. Azócar	R. Bernal
7	Kindesita	48	8	E. Leiva	R. Carvajal
8	Black	45	9	J. Parra	A. Breque
9	Chateau	45	1	P. Hernández	D. Araya
10	Tabarín	45	5	J. Bórquez	J. Bernal

CORRAL: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 25—24.— (Primera de la Apuesta Triple Final).— A las 15.45 horas.

1	Sendero	55	8	J. Farías	E. Vidal
2	M. Olive	54	13	E. Romero	E. Vidal
3	Racional	54	10	O. Saavedra	D. Alvarez
4	Revoltoso	52	7	L. Vásquez	D. Alvarez
5	Contramarca	52	6	L. Mejías	E. Bravo
6	Pompello	51	5	J. Bórquez	E. Bravo
7	El Brujo	52	4	R. Arredondo	O. Leiva
8	La Estrambito	52	3	F. Parisi	F. Parisi
9	Paladino	52	2	A. Orellana	U. Duque
10	Glenda	51	11	C. Jorquera	D. Araya
11	Matarai	51	14	J. Parra	H. Alcantara
12	Vencedor	51	15	N.N.	H. Jara
13	Orituco	50	16	F. Catafau	U. Bravo
14	Oídora	49	12	J. Monardes	L. Valle
15	Nagual	48	1	B. Parra	L. Vásquez
16	Mercenaria	46	9	P. Hernández	I. Saavedra

CORRALES: 1 con 2; 3 con 4; y 5 con 6.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 44—54.— (Segunda de la Apuesta Triple Final).— A las 16.20 horas.

1	Bujara	56	10	G. Saavedra	M. Maira
2	Cosa Nostra	54	2	E. Romero	O. Urbina
3	Realejo	54	5	N.N.	L. Bernal
4	Alcalá	53	15	A. Orellana	A. Martínez
5	Cimarrero	52	5	I. Saavedra	A. Martínez
6	Aky	51	13	C. Jorquera	D. Araya
7	Itata	49	8	O. Cerda	H. Jara
8	L. Sympathique	49	7	P. Hernández	H. Jara
9	Brisca	47	3	N.N.	H. Jara
10	Mad. Adele	49	11	J. Parra	G. Sarmiento
11	Marchamar	49	14	J. Bórquez	R. Carvajal
12	Ivonne	47	6	E. Leiva	R. Carvajal
13	Lipingue	48	4	H. Bassay	E. Bravo
14	M. Vuelta	48	3	N. N.	L. Alvarez
15	Barrica	46	9	L. Duque	A. Padovani

CORRALES: 4 con 5; 7 con 8 y 9; y 11 con 12.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 33—40.— (Tercera de la Apuesta Triple Final).— A las 16.55 horas.

1	Fortachín	54	5	G. Saavedra	H. Jara
2	Mare Nostrum	52	2	C. Jorquera	H. Garretón
3	Carmel Queen	53	13	I. Saavedra	G. Sarmiento
4	Copetín	53	3	J. Miranda	G. Sarmiento
5	R. Chandía	53	8	N.N.	D. Bernal
6	Belmondo	51	11	N. Bravo	U. Bravo
7	Bosquelina	51	7	P. Hernández	R. Carvajal
8	La Breva	51	4	L. Vásquez	R. Saavedra
9	Patrullera	51	10	B. Parra	L. Vásquez
10	Simplón	50	6	J. Monardes	E. Vidal
11	Zun Zum	48	12	J. Bórquez	E. Vidal
12	Palmador	48	1	O. Cerda	G. Avila
13	Nocaut	47	9	E. Leiva	D. Alvarez

CORRALES: 3 con 4; y 10 con 11.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
LA NACION	Vidarol M. Boy Bacari	Cumparsita Veridiana El Valiente	C. Gitano Aylin Financiera	Aguamiel Larky Rissotto	Mareadora P. River Armoricano	Quintador Kindesita Tabarín	M. Olive El Brujo Vencedor	Brisca Cimarrero M. Adele	C. Queen La Breva Palmador
LA TARDE	Bacari Vidarol Landeau	Veridiana Cumparsita N. el Ocho	Aylin Fortunato Golfina	Rissotto Blanqueado Larky	Armoricano Mareadora Ampulosa	Tabarín Sir Tagus Quintador	Oídora El Brujo Glenda	Brisca M. Adelt Cimarrero	La Breva Palmador C. Queen
EL ENSAYO	M. Boy Vidarol Bacarat	Cumparsita N. el Ocho Veridiana	C. Gitano Financiera Fortunato	Aguamiel Larky Arroyo	Perché Mareadora P. River	S. Tagus Pitancero Chateau	M. Olive Glenda Nagual	C. Nostra Cimarrero Brisca	Copetín La Brava Palmador

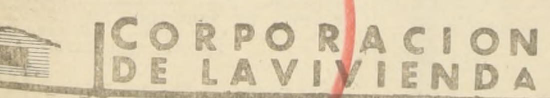
CARNET ESCOLAR

SE AVISA A LOS JEFES DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO QUE

EL PLAZO DE ENTREGA DE CARNETS ESCOLARES FUE PRORROGADO HASTA EL SABADO 18 DE JUNIO.

LAS LISTAS SE ESTAN RECIBIENDO EN EL DEPARTAMENTO DE CULTURA Y PUBLICACIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION, AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 264.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo



CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS

Conjunto Habitacional "Choapa", Illapel

La Corporación de la Vivienda invita a todos los Arquitectos miembros activos del Colegio de Arquitectos de Chile a participar en el CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS para el CONJUNTO HABITACIONAL "CHOAPA" de la ciudad de ILLAPEL.

El primer premio se ha fijado en la suma de E° 14.000 (catorce mil escudos). El Jurado podrá otorgar, además, otros premios y/o menciones.

En Santiago, los interesados pueden retirar los antecedentes desde el 16 de mayo hasta el 6 de junio del presente año, en la Oficina de Concursos, calle Arturo Prat 48, 6° piso, Oficina 4, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, previo pago del valor de dichos antecedentes (E° 10.—) y la presentación de documento que acredite ser miembro activo del Colegio de Arquitectos de Chile.

En provincias, los interesados podrán retirar los antecedentes en las Delegaciones Regionales de la Corporación de la Vivienda, en las mismas fechas y horarios señalados para Santiago.

El Vicepresidente Ejecutivo

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", ubicada en la ciudad de Melipilla

El día 8 de junio de 1966, a las 12 horas, se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huerfanos N° 1248, tercer piso, el remate de la Chacra "El Pino", ubicada en la ciudad de Melipilla, ante el Notario de Santiago don FERNANDO ESCOBAR VIVIAN, de conformidad a las bases de remate aprobadas por el H. Consejo en su acuerdo N° 1138-2-66.

UBICACION : Se encuentra ubicada en la Av. Santiago, a ocho cuadras de la Plaza de Armas de Melipilla.

SUPERFICIE : 91.600 m2.

MINIMO : E° 25.000.—

FORMA DE PAGO : El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el saldo en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo, y el 12% de interés también anual, en caso de moras. El pago de las cuotas trimestrales se devengará desde el día de la subasta; y el retardo en el pago de una o más de ellas hará exigible el total de la obligación, lo que se tendrá de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se reajustarán de conformidad al Art. 68 del D. F. L. N° 2, y al Decreto Supremo N° 63, de 6 de febrero de 1960.

GARANTIA : Primera hipoteca a favor de la Caja. Además, para presentarse al remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o vale-vista bancario, a la orden de la Caja, una suma equivalente al 10% del mínimo para la subasta. Esta causión se hará efectiva por vía de multa o cláusula penal en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite judicial alguno; si el subastador no firmare la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello, o no integrare la cuota al contado ante el Notario que intervenga en el remate, dentro del quinto día de efectuada la subasta.

GASTOS : Todos los gastos de escrituras, impuestos e inscripciones, serán de cargo del subastador.

CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción de los constituidos en favor de la Caja, incluyendo en la venta los derechos de aguas respectivos.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento Administración de Propiedades, Agustinas N° 1185, Of. 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes; y de 9.30 a 11.30 horas los días sábados.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

FREJOLES GARBANZOS Y LENTEJAS

SE AVISA AL COMERCIO MINORISTA QUE LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA ESTA VENDIENDO LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

1.-CON SACO:

FREJOLES:	MANTECA	$ 930 kl.
	ARROZ	800 "
	CRISTAL	900 "
	BURROS	930 "
GARBANZOS:	CON PIEL	900 "
	SIN PIEL	1.000 "
LENTEJAS:	CON PIEL M. Y. A.	1.000 "
	SIN PIEL	1.010 "

2.-ENVASADOS:

FREJOLES:	MANTECA	1.000 "
	ARROZ	870 "
	CRISTAL	970 "
	BURROS	1.000 "
GARBANZOS:	CON PIEL	970 "
	SIN PIEL	1.070 "
LENTEJAS:	CON PIEL M. Y. A.	1.100 "
	SIN PIEL	1.110 "

Las ventas se harán en Bodega Silos, JUAN DE BARROS 3885, los días lunes a viernes de 8.30 a 12.30 y de 14 a 16 horas. Los días sábados de 9 a 12 horas.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 34 páginas — Precio: E° 0,35

LA NACION

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

LEY SOBRE PROHIBICION DE PARCELACIONES E HIJUELACIONES DE PREDIOS AGRICOLAS

La Ley Nº 16.465, inserta en el Diario Oficial de 22 de abril de 1966, prohibe la división, parcelación o hijuelación de los predios que indica y establece disposiciones que afectan a los contratos de arrendamiento y mediería.

Por considerarlo de interés damos a conocer en resumen algunas de sus normas principales.

Se prohibe la división, parcelación o hijuelación de todo predio rústico de superficie superior a 80 hectáreas SIN PREVIA AUTORIZACION DE LA "CORA".

Por predio rústico se entiende todo terreno agrícola o ganadero, ya sea que esté comprendido en zonas rurales o urbanas. Igualmente se entiende que forman un solo predio los terrenos contiguos que pertenecen a un mismo dueño.

La superficie de 80 hectáreas se aplica a cualquiera sea la clase o ubicación de los terrenos, sin que exista aumento alguno en razón de su mala calidad o distancia.

AUTORIZACION DE LA CORA

La CORA puede otorgar la autorización antes señalada cuando se cumplen los siguientes requisitos:

1) Que las hijuelas o parcelas proyectadas constituyan unidades económicas de producción, para lo cual deben cumplir las exigencias técnicas correspondientes;

2) Que la división se efectúe de acuerdo con normas técnicas que garanticen el buen aprovechamiento de los recursos naturales del predio;

3) Que el propietario se obligue a transferir en dominio a los jefes de familia campesinos que se indican, a lo menos el 40% de la superficie total del predio que se trata de dividir, considerando las diferentes clases de suelos y las aguas necesarias para su racional aprovechamiento;

4) Que el propietario pague a los empleados y obreros del fundo que no adquieran o no tuvieren derecho a las parcelas, una indemnización equivalente a dos años de sus remuneraciones; y,

5) Que se acredite estar al día en el cumplimiento de las leyes sociales del personal del predio y se garantice el pago de la indemnización anterior.

NORMAS SOBRE ARRENDAMIENTOS Y MEDIERAS

En estos rubros los preceptos legales señalan lo siguiente:

1) Los contratos de mediería no podrán celebrarse por un plazo inferior a tres años. En caso que no se estipule plazo o que éste fuera inferior, se entenderá que expira al término de los tres años.

En casos especialmente calificados la Dirección de Agricultura y Pesca podrá autorizar medierías por un plazo inferior al señalado.

Los plazos de los contratos vigentes al 23 de abril de 1966, se entenderán prorrogados por el plazo necesario para completar los tres años;

2) Los plazos de los contratos de arrendamiento de predios rústicos vigentes a la misma fecha, incluídos los destinados a chacarería, que no tenían un plazo mínimo de duración, se entenderán también prorrogados por el plazo necesario para completar seis años de duración;

3) En caso de transferencia del predio, el comprador estará obligado a respetar el plazo de los contratos de arrendamientos o mediería celebrados por el vendedor que estuvieren vigentes al 23 de abril de 1966.

Esta obligación no rige cuando el comprador es el Ministerio de la Vivienda, otra institución (Ley 16.[illegible] Art. 5º) o particulares autorizados previamente, cuando dediquen los terrenos a ciertos tipos de construcciones.

El propietario del terreno también podrá eximirse de esta obligación cuando esté obligado a transferirlos a los jefes de familia campesinos. En estos casos deberá indemnizar a los medieros o arrendatarios como, asimismo, al personal del predio.

CALENDARIO AGROPECUARIO:

JUNIO, MES DE PREPARACION DE SUELO PARA JARDIN[illegible]

En este mes comienzan los trabajos de prepara[illegible] ra la próxima temporada de jardinería. Se prepara [illegible] lo, se agrega tierra de hoja o guano. Se procede [illegible] plante a raíz desnuda de plantas de hojas caducas, [illegible] tan estacas en el lugar definitivo, y se procede a la [illegible]

Las plantas atacadas por insectos o enfermedad[illegible] gosas, como igualmente los residuos inservibles de [illegible] deben retirarse y quemarse para evitar la difusión [illegible] tes y enfermedades.

Es la época crítica para los almácigos que deben [illegible] se o colocarse en lugares abrigados.

Deben recogerse todos los restos de la vegetació[illegible] señalada, colocarlos en un hoyo y mantenerlos con [illegible] dad suficiente para que se transformen en tierra [illegible]